

Biblioteka Główna Uniwersytetu Ekonomicznego w Poznaniu

Czasopismo:

Miesięcznik Statystyczny. Warszawa, Główny Urząd Statystyczny, Rok 1921 Tom 4

Czasopismo zdigitalizowane i udostępnione cyfrowo w ramach zadań projektu pt.
„Digitalizacja i udostępnianie online »Bibliografii gospodarki Wielkopolski 1919-39«
H. Maciejewskiej” (SONB/SP/550684/2022)

MIESIĘCZNIK STATYSTYCZNY

WYDAWANY PRZEZ

Główny Urząd Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej.

ROK 1921, TOM IV.

REVUE MENSUELLE DE STATISTIQUE

PUBLIÉE PAR

l'Office Central de Statistique de la République Polonaise.

ANNÉE 1921, TOME IV.



G.Ū.S.

— WARSZAWA 1921 VARSOVIE —

Nakładem Głównego Urzędu Statystycznego

DRUK. L. BOGUSŁAWSKIEGO, WARSZAWA, ŚWIĘTOKRZYSKA 11.

Spis rzeczy tomu IV.

Rok 1921.

CZĘŚĆ PIERWSZA.

Str.

Dr. Benedykt Bornstein. Majoraty (donacje) w b. Królestwie Polskiem	1
Dr. Faustyn Rasiński. Obciążenie podatkowe poszczególnych dzielnic Rzeczypospolitej Polskiej w pierwszym półroczu 1921 r.	45

Ustawy i rozporządzenia.

Rozporządzenie Rady Ministrów z dn. 12 września 1921 r. w przedmiocie podwyższenia opłaty za karty statystyczne	62
Rozporządzenie Rady Ministrów z dn. 10 listopada 1921 r. w sprawie statystyki celnej	62

Biblioteka.

Wykaz czasopism, nadchodzących do czytelnii Głównego Urzędu Statystycznego (uzupełnienie za czas od 1 września do 31 grudnia 1921 r).	40, 85
Wykaz książek, wciągniętych do inwentarza biblioteki Głównego Urzędu Statystycznego od 1 lipca do 31 grudnia 1921 r.	41, 86

Kronika.

Kursy i obroty na giełdzie warszawskiej w czasie od 19 września do 16 listopada 1921 r.	90
Sprawa organizacji statystyki międzynarodowej w Lidze Narodów	95

CZĘŚĆ DRUGA. BIULETYN STATYSTYCZNY.

Ruch naturalny ludności w miastach	1*, 59*
------------------------------------	---------

Statystyka Kredytowa.

Stan rachunków Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej	6*, 64*
Główne pozycje bilansów Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej	7*, 65*
Stopy procentowe stosowane przez Polską Krajową Kasę Pożyczkową	7*, 65*
Obroty Izb Rozrachunkowych	8*, 66*
Giełda gdańska	9*, 67*
Obieg banknotów Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej według wysokości odcinków	10*
Kursy marki polskiej	10*, 68*
Kursy walut obcych	10*, 68*
Kursy dewiz w Londynie	12*, 70*
Kursy dewiz w Nowym-Yorku	12*, 70*
Kursy dewiz w Berlinie	13*, 71*

Papiery wartościowe.	Giełda warszawska	14*, 72*
"	Giełda krakowska	16*, 74*
"	Giełda poznańska	18*, 76*
"	Giełda lwowska	20*, 78*
Obroty na Giełdzie warszawskiej w pierwszym półroczu 1921 r.		21*
Bilanse banków akcyjnych kredytu krótkoterminowego w b. Królestwie kongresowem		28*, 79*
Spółki Akcyjne w b. dzielnicy rosyjskiej i austriackiej		30*
Skarbowość.		
Dochody Ministerstwa Skarbu w b. Królestwie Kongresowem i w Małopolsce		32*
Rolnictwo.		
Zasiewy i zbiory w r. 1920—21		33*, 94*
Statystyka cen.		
Przeciętne ceny ziemiopłodów		38*, 96*
Podział Górnego Śląska na zasadzie decyzji Rady Ambasadorów w październiku 1921 r.		48*
Tymczasowe rezultaty spisu ludności Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 30 września 1921 r.		53*
Ludność Litwy Środkowej		104*
Ludność pasa neutralnego pomiędzy Litwą Środkową a Litwą Kowieńską		105*
Handel zagraniczny w ciągu pierwszych 8 miesięcy i w listopadzie 1921 r.		101*
Załączniki.		
Sprawy z Handlu zagranicznego № 4 i 5 (czerwiec, lipiec, sierpień 1921 r.).		
Statystyka pocztowa, telegraficzna i telefoniczna Rzeczypospolitej Polskiej za rok 1920.		

Table des matières du IV volume.

Année 1921.

PREMIÈRE PARTIE

Pages

Dr. Benoît Bornstein. Majorats (donations) dans l'ancien Royaume de Pologne .	1
Dr. Faustyn Rasiński. Répartition des impôts dans les différentes provinces de la République Polonaise au premier semestre de 1921	45

Lois et arrêtés.

Arrêté du Conseil des Ministres du 12/IX 1921, concernant l'augmentation de la taxe pour les cartes statistiques	62
Arrêté du Conseil des Ministres du 10/XI 1921, concernant la statistique des douanes	62

Bibliothèque.

Index des journaux reçus pour la salle de lecture de l'Office Central de Statistique	40, 85
Index des livres inscrits dans l'inventaire de la Bibliothèque de l'Office Central de Statistique depuis le 1/VII jusqu'au 31/XII 1921 .	41, 86

Chronique.

Cours et transactions à la bourse de Varsovie depuis le 19/IX jusqu'au 16/XI 1921 .	90
Question de l'organisation de la Statistique Internationale à la Société des Nations .	95

SECONDE PARTIE. BULLETIN STATISTIQUE.

Mouvement naturel de la population dans les villes	1*, 59*
--	---------

Statistique du Crédit.

État des comptes de la Caisse des Prêts de la République Polonaise	6*, 64*
Chiffres principaux des bilans de la Caisse des Prêts de la République Polonaise	7*, 65*
Taux d'intérêts appliqués par la Caisse des Prêts de la République Polonaise	7*, 65*
Opérations des Chambres de Compensation	8*, 66*
Bourse de Gdańsk	9*, 67*
Billets en circulation de la Caisse des Prêts de la République Polonaise selon le montant des coupures	10*
Cours du mark polonais	10*, 68*
Cours des changes étrangers à Varsovie	10*, 68*
Cours des devises à Londres	12*, 70*

Cours des devises à New York	12*, 70*
Cours des devises à Berlin	13*, 71*
Papiers de valeur. Bourse de Varsovie	14*, 72*
" " " Bourse de Cracovie	16*, 74*
" " " Bourse de Poznań	18*, 76*
" " " Bourse de Léopol	20*, 78*
Opérations à la Bourse de Varsovie pendant le premier semestre de l'année 1921	21*
Bilans des banques d'actionnaires du Crédit à courte échéance dans l'ancien Royaume de Pologne	28*, 79*
Sociétés d'actionnaires dans l'ancienne Pologne Russe et Autrichienne	30*
Finances.	
Recettes du Ministère des Finances dans l'ancien Royaume de Congrès et en Galicie	32*
Agriculture.	
Surface des cultures et récoltes en 1920—21	33*, 94*
Statistique des prix.	
Prix moyens des produits du sol	38*, 96*
Division de la Haute Silésie d'après la décision de la Conférence d'Ambassadeurs du mois d'octobre 1921	48*
Les résultats provisoires du recensement de la population de la République Polonaise du 30/IX 1921	53*
Population de la Lithuanie Centrale	104*
Population de la zone neutre entre la Lithuanie Centrale et la Lithuanie de Kowno	105*
Commerce étranger pendant les premiers 3 mois et en novembre de l'année 1921	101*
Annexes.	
Rapports Mensuels du Commerce Étranger N° 4 et 5 (juin, juillet, août 1921).	
Statistique du service postal, télégraphique et téléphonique de la République Polonaise pour l'année 1920.	

MAJORATY (DONACJE) W B. KRÓLESTWIE POLSKIEM.

Opracował Dr. Benedykt Bornstein.

I. Wiadomości wstępne o majoratach (donacjach) w b. Królestwie Polskiem.

Majoraty (donacje) były rozdawane przez rząd rosyjski w Królestwie Polskiem dwukrotnie: pierwszy raz w latach 1835—1845, drugi raz w latach 1866—1871. Donacje te miały w pierwszym rządzie na celu wynagrodzenie wojskowych i cywilnych działaczy rosyjskich, którzy wykazali się dla państwowości rosyjskiej specjalnemi zasługami w okresie powstań z r. 1830 i 1863, lub w latach bezpośrednio po nich następujących. Działacze ci, o ile byli wyznania prawosławnego ze stanu dziedzicznej szlachty rosyjskiej — w zależności od piastowanego urzędu i rangi otrzymywali mniejsze lub większe obszary ziemi, wyznaczone w ten sposób, aby zapewniały obdarowanym i ich spadkobiercom dochód roczny do pewnej sumy, przewidzianej dla danego urzędu lub rangi. Ziemia, przeznaczona przez rząd rosyjski do rozdania, była w olbrzymiej większości przypadków dawną ziemią skarbową, w drugim okresie rozdawnictwa wchodziły w jej skład również majątki suprymowane, natomiast kilka tylko było przypadków, aby donacje tworzone z majątków, skonfiskowanych za udział w powstaniach *). Obdarowani otrzymywali majątki „w wieczne i dziedziczne posiadanie”, stawały się one według brzmienia odnośnych ukazów ich własnością prywatną, jednakże własność ta podlegała rozmaitym ograniczeniom, tak że donatarjusz nie mógł nią dowolnie rozporządzać. Majątki te nie mogły być nowemi zobowiązaniami obciążone, w żaden sposób sprzedawane (nawet za długi), nie mogły być dzierzawione, musiały przechodzić w spadku według ściśle określonego porządku sukcesji, na mocy którego spadkobiercą całego niepodzielnego majątku stawał się syn najstarszy właściciela (stąd nazwa „majorat”). Lecz z biegiem czasu poszczególni donatarjusze zdołali uzyskać przywileje, kasujące niektóre z tych ograniczeń, a około 20 uzyskało pozwolenie na zaciągnięcie pożyczki w Towarzystwie Kredytowem Ziemskim, niektórzy na sprzedaż nawet donacji. Wobec zaś tego, że klauzula, zabraniająca wypuszczania majoratów w dzierżawę nigdy

*) Do tego rodzaju donacyj należał majorat Karcewa (dawniej Sulimy), z dóbr Dowspuda Ludwika Paca; pierwotny majorat Kruzenszterna z dóbr Nowosiółki Grzymały; ks. Teniszewa, z dóbr Kozłów Szlachecki Kaz. Skarzyńskiego; Starynkiewicza, z dóbr Golebiów M. Wodzińskiego; dalej majoraty Arcimowicza, Niroda, Rajntala i Trepowa z dóbr Ad. ks. Czartoryskiego, wreszcie Braunschweja z dóbr Łopiennik Prażmowskich.

de facto nie była przestrzegana, gdyż t. zw. administratorzy majorackich folwarków byli w istocie rzeczy ich dzierżawcami, rząd rosyjski postanowił ją skasować i w 1913 r. wydał prawo, na mocy którego donacje mogły być wydzierżawiane na przeciąg czasu do lat dwudziestu czterech. Co zaś dotyczy sprzedaży ziemi majorackiej, to już w 1906 r. wydane zostało prawo, zmodyfikowane w r. 1913, na mocy którego mógł donatariusz uzyskać pod pewnymi warunkami pozwolenie na sprzedaż ziemi majorackiej. W ten sposób została skasowana znaczna część ograniczeń własności majorackiej, ograniczeń, które miały na celu zachowanie całości i wartości majoratów.

II. Źródła, na których opiera się praca niniejsza.

Praca niniejsza w pierwszym rzędzie czerpie daty, dotyczące majoratów, z wyciągów z ksiąg hipotecznych oraz akt, do nich dołączonych. Wyciągi te otrzymał Główny Urząd Statystyczny z hipotek przy sądach okręgowych za pośrednictwem Ministerstwa Sprawiedliwości, do którego zwrócił się w r. 1918 z prośbą o przesłanie Urzędowi hipotecznym do wypełnienia następującego formularza, dotyczącego majoratów.

Informacje o majoratach, znajdujących się w gub.

№	NAZWISKO I IMIĘ a) pierwszego donatarjusza b) donatarjusza obecnego	Nazwy poszczególnych folwarków, działów leśnych, młynów i t. p. wchodzących w skład majoratu	Powiat, w którym znajduje się folwark, dział leśny, młyn i t. p.	Przestrzeń w morgach						Uwagi
				gruntów ornych oraz pod zabudow. i ogrod.	łąk	lasów	pastwisk	nieużytków, wód i t. p.	Ogółem	

Otrzymaliśmy formularze wypełnione ze wszystkich urzędów hipotecznych, do których się zwróciliśmy, z wyjątkiem hipoteki kieleckiej; daty, odnoszące się do majoratów tej gubernji, dostaliśmy jednak już dawniej w dokładnym wykazie, sporządzonym na miejscu przez osobę, do tego upoważnioną. Z ksiąg hipoteki warszawskiej sami również poczyniliśmy wyciągi.

Jednakże z hipotek otrzymaliśmy informacje nie o wszystkich majoratach. Lecz nawet i w tym przypadku, gdyby wszystkie majoraty były w wykazach hipotecznych uwzględnione, daty z tego źródła otrzymane byłyby nader niekompletne i niewystarczające, gdyż o rozmiarach znacznej liczby majoratów wykazy te nie podają żadnych danych, przestrzeń bowiem majątku nie zawsze jest podana w księdze hipotecznej lub dokumentach, do niej dołączonych, tak że statystyki, dotyczącej rozmiarów majoratów, zupełnie przeprowadzić nie bylibyśmy w stanie, gdybyśmy nie mogli się oprzeć na innych jeszcze źródłach. Archiwum Głównego Urzędu Statystycznego posiadało w tej kwestji następujące, nieopublikowane materiały:

1) Wykaz dat o majoratach wszystkich gubernij Królestwa Kongresowego, z wyjątkiem radomskiej, niewiadomego pochodzenia i czasu, w każdym razie z przed 1894 roku. Znajdujemy w tym wykazie podane

według powiatów i gmin obszary całych majoratów lub nawet poszczególnych folwarków w morgach, bez podziału ich na użytki.

2) Wykazy Izb Skarbowych z r. 1895 dla gubernji kaliskiej, piotrkowskiej, płockiej i warszawskiej. Wykazy te podają powiatami przestrzeń w morgach majoratów, niekiedy nawet poszczególnych folwarków majorackich z podziałem według użytków, mianowicie z podziałem na: 1) grunta pod zabudowaniami, ogrodami i pszenne, 2) żytnie, 3) łąki, 4) pastwiska, 5) nieużytki.

3) Wykazy Zarządu Dóbr Państwa z r. 1903 dla gubernji kieleckiej, lubelskiej, radomskiej i siedleckiej. Podają one powiatami, pomiędzy innemi danemi, obszar w morgach poszczególnych folwarków majorackich, z podziałem według użytków, łącząc pierwsze dwie rubryki podziału Izby Skarbowej w jedną.

4) Wykaz obszaru kilkunastu majoratów, obciążonych pożyczkami Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego.

Wartość tych materiałów jest niejednakowa: najbardziej z tych trzech źródeł wiarogodne są naogół akta Izb Skarbowych, mniej wiarogodne wykazy Zarządu Dóbr Państwa, a najmniej pewny jest ów wykaz niewiadomego pochodzenia, do którego uciekaliśmy się tylko w ostateczności, i to w b. nielicznych tylko przypadkach. Najpewniejsze daty liczbowe zawdzięczamy oczywiście informacjom hipotecznym — wielka tylko szkoda, że przy pewnej liczbie majoratów nie można było z nich skorzystać. Co dotyczy sprzedanych części majoratów lub ich całości, to jedynem źródłem dla nas były dane, zaczerpnięte z hipotek. Niestety, i one nie dają pewności, że zostały tu odnotowane wszystkie sprzedaże ziemi majorackiej, gdyż o pewnej części majoratów nie mogliśmy z hipotek otrzymać żadnych informacji.

Zdajemy tedy sobie najzupełniej sprawę z tego, że publikacja niniejsza daleką jest od bezwzględnej prawdziwości, od ścisłego odzwierciedlenia stanu rzeczy, panującego obecnie we własności majorackiej; z drugiej jednak strony jesteśmy przekonani, że zawiera ona materiał bardziej wiarogodny i krytyczniej opracowany, aniżeli jakkolwiek z istniejących prac statystycznych o tym przedmiocie. Materiał tą drogą otrzymany, obejmował całe b. Królestwo Kongresowe; w zestawieniach poniższych pominęliśmy północną część Suwalszczyzny, która przeszła do państwa Litewskiego; jednakże w osobnych tablicach podaliśmy również informacje, dotyczące tych części b. Kongresówki.

III. Według poniżej podanych tablic (I i II) ogółem w dobie powojennej (r. 1919) było na obszarze byłego Kr. Kongresowego (bez części, która przeszła do Litwy) 209 majoratów.

Tablica I podaje wykaz alfabetyczny, nazwisko pierwszego donatarjusza, nazwisko obecnego donatarjusza, nazwę powiatu, wzgl. powiatów, w których majorat się znajduje, oraz przestrzeń majoratu ogólną, jako też oddzielnie przestrzeń lasów majorackich zarówno pierwotną, jak i obecną. Bardziej szczegółowego podziału na użytki dla ogółu majoratów podać się nie udało. Tablica I zawiera ogółem 221 numerów (przyczem maj. Pałac w Bieżuniu, nabyty wzamian za sprzedany majorat Brzeziny — Nr. 23, tablica I — nie ma oddzielnego numeru), w tem 13 majoratów, obecnie już nieistniejących jako rozparcelowane, sprzedane, oddane na własność nieograniczoną donatarjuszom, lub zwrócone do Skarbu Państwa. Oto wykaz tych 13 majoratów: Brzeziny (Nr. 20), Czostków (Nr. 31), Godów (Nr. 44), Gospodarz (Nr. 47), Kieńczygłów (Nr. 67), Mie-

chów (Nr. 112), Mykanów (Nr. 119), Raj (Nr. 148), Sierzputów (Nr. 161), Studzieniec (Nr. 169), Unin (Nr. 181), Włodzimierzowo (Nr. 200), Zadubie (Nr. 210).

Tablica II podaje imienny wykaz majoratów według powiatów i województw, uwzględniając ich pierwotny oraz obecny obszar ogólny oraz obszar lasów. Przy każdym majoracie podane jest źródło dat, dotyczących jego obszaru *). Na podstawie tablicy II podajemy poniżej sumaryczne daty o majoratach w b. Królestwie Polskiem **).

Z tych 209 majoratów, istniejących w r. 1819 na obszarze 5 województw b. Kongresówki — 1 majorat posiadał ziemi niżej 300 morgów, 4 od 300 do 500 morgów, 28 od 500 do 1000 morgów, 68 od 1000 do 2000 morgów, 41 od 2000 do 3000 morgów, 25 od 3000 do 4000 morgów, 14 od 4000 do 5000 morgów, 13 od 5000 do 7000 morgów, 12 od 7000 do 10 000 morgów i 3 wyżej 10 000 morgów ***).

Z majoratów tych: 101 posiadało ziemię w jednym tylko powiecie, 74 w dwóch, 21 — w trzech, 8 — w czterech, 3 — w pięciu, jeden majorat w sześciu i jeden aż w siedmiu powiatach.

Jeżeli weźmiemy pod uwagę rozkład majoratów według powiatów, to zauważymy, że w 9 powiatach (koniński, hrubieszowski, tomaszowski, mazowiecki, rawski, mławski, węgrowski, błoński, łowicki) majoratów wcale niema, po jednym majoracie (lub części majoratu) ma 15 powiatów, po 2 majoraty (wzgl. części majoratów) — 10 powiatów, po 3 majoraty znajdujemy w 4 powiatach, po 4 majoraty w 8 powiatach, po 5 majoratów w 7 powiatach, po 6 majoratów w 8 powiatach, po 7 majoratów w 3 powiatach, po 8 majoratów w 1 powiecie, po 9 majoratów w 3 powiatach, po 10 majoratów w 4 powiatach, po 11 majoratów w 2 powiatach, po 12 i 13 majoratów również w 2 powiatach, po 14 majoratów w 1 powiecie, po 15 majoratów tak samo w 1 powiecie (kieleckim).

*) Wykaz—oznacza owe źródło niewiadomego pochodzenia, o którym wspominaliśmy w rozdz. II; I. Sk. oznacza daty Izby Skarbowych; Z. D. P. — oznacza wykazy Zarządu Dóbr Państwa; T. K. Z. — daty o majoratach, obciążonych pożyczką Tow. Kredytowego Ziemskiego; H. — oznacza daty hipoteczne, np. H. Kal. — daty z hipoteki kaliskiej.

**) Patrz str. 5.

***) Brwilno, Nowogród i Kupiski, Uścimów v. Parczew.

Obszar majoratów w b. Kr. Polskiem

według województw i powiatów.

Superficie des donations dans l'ancien Royaume de Pologne

d'après les départements et arrondissements.

WOJEWÓDZTWA I POWIATY DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Liczba obecna majoratów Nombre actuel des donations	Przestrzeń majoratu pierwot- na (w morgach) Superficie primitive des do- nations (en arpents *)	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecna Superficie actuelle des do- nations	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń obecnej ziemi ma- jorackiej w % ogółu ziemi ma- jorackiej Superficie actuelle des do- nations en % du total des do- nations	Przestrzeń obecnych lasów majorackich w % ogółu lasów majorackich Superficie actuelle des forêts des donations en % du total des donations	Przestrzeń obecnej ziemi ma- jorackiej w % ogółu gruntów danej jednostki admin. Superficie actuelle des dona- tions en % du total des terres de l'unité administ. donnée
1	2	3	4	5	6	7	8	9
5 Województw ogółem 5 Départements—total		622 939	191 118	562 392	171 858	100,0	100,0	2,8
I. Woj. warszawskie . . . Dép. de Varsovie		89 978	23 949	87 975	22 975	15,6	13,4	1,8
Powiaty—Arrondissements:								
1. Błonie	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Ciechanów	2	1839	—	1 839	—	0,3	—	0,9
3. Gostynin	1	8659	—	8 659	—	1,5	—	4,5
4. Grójec	1	1515	776	1 515	776	0,3	0,5	0,5
5. Kutno	3	2458	—	2 458	—	0,4	—	1,6
6. Lipno	2	1337	118	932	118	0,2	0,1	0,3
7. Łowicz	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Maków	4	6573	2 571	6 613	2 571	1,2	1,5	3,5
9. Mińsk Mazowiecki . . .	1	949	224	949	224	0,2	0,1	0,4
10. Mława	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Nieszawa	4	6779	877	6 779	877	1,2	0,5	3,1
12. Płock	9	9330	796	8 791	551	1,6	0,3	3,8
13. Płońsk	5	9876	3 325	9 876	3 325	1,7	1,9	4,2
14. Przasnysz	1	776	—	752	—	0,1	—	0,3
15. Pultusk	6	16 644	6 743	16 644	6 743	3,0	4,0	6,7
16. Radzymin	1	1 297	721	1 297	721	0,2	0,4	0,6
17. Rawa	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Rypin	1	915	660	915	232	0,2	0,1	0,4
19. Sierpc	2	1 169	—	995	—	0,2	—	0,5
20. Skierniewice	2	3 100	2 524	3 078	2 524	0,5	1,5	2,3
21. Sochaczew	1	1 258	301	939	—	0,2	—	0,5
22. Warszawa	2	2 240	429	1 973	429	0,3	0,2	0,8
23. Włocławek	8	13 264	3 884	12 971	3 884	2,3	2,3	5,9
II. Woj. łódzkie Dép. de Łódź		120 748	52 386	109 977	47 415	19,6	27,5	3,5
Powiaty—Arrondissements:								
1. Brzeziny	14	11 949	6 588	11 695	6 348	2,1	3,7	6,1
2. Kalisz	1	196	—	196	—	0,03	—	0,07
3. Koło	7	13 829	5 789	13 829	5 789	2,5	3,4	6,4

*) 1 arpent polonais = 0,559872, ha,

Obszar majoratów w b. Kr. Polskiem
według województw i powiatów (c. d.).
Superficie des donations dans l'ancien Royaume de Pologne
d'après les départements et arrondissements (suite).

WOJEWÓDZTWA I POWIATY DEPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Liczba obecna majoratów Nombre actuel des donations	Przestrzeń majoratu pierwot- na (w morgach) Superficie primitive des do- nations (en arpents)	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną Superficie actuelle des do- nations	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń obecnej ziemi majorackiej w % ogółu ziemi majorackiej Superficie actuelle des do- nations en % du total des donations	Przestrzeń obecnych lasów majorackich w % ogółu lasów majorackich Superficie actuelle des forêts des donations en % du total des donations	Przestrzeń obecnej ziemi majorackiej w % ogółu grun- tów danej jednostki admin. Superficie actuelle des dona- tions en % du total des terres de l'unité administ. donnée
1	2	3	4	5	6	7	8	9
4. Konin	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Łask	2	5 515	2 519	1 351	755	0,2	0,4	0,5
6. Łęczyca	11	13 011	4 621	13 011	4 621	2,3	2,7	5,8
7. Łódź	1	4 941	2 297	3 754	2 289	0,7	1,3	2,4
8. Piotrków	10	18 471	6 904	17 873	6 578	3,2	3,8	5,0
9. Radomsko	4	6 317	2 952	4 064	1 710	0,7	0,9	1,1
10. Sieradz	9	8 301	4 843	8 301	4 843	1,5	2,8	3,0
11. Słupca	2	1 772	—	1 772	—	0,3	—	0,9
12. Turek	6	13 891	7 785	13 891	7 785	2,5	4,5	6,2
13. Wieluń	10	22 555	8 088	20 240	6 697	3,6	4,0	5,4
III. Woj. kieleckie . . .		194 978	45 722	158 703	35 158	28,2	20,5	3,6
Dép. de Kielce								
Powiaty—Arrondissements:								
1. Będzin	6	5 758	1 284	5 758	1 284	1,0	0,7	2,4
2. Częstochowa	12	19 041	4 577	16 285	3 615	2,9	2,1	4,9
3. Ilża	10	19 147	4 971	10 980	1 676	2,0	1,0	3,3
4. Jędrzejów	3	8 246	204	6 749	204	1,2	0,1	3,1
5. Kielce	15	13 892	1 986	13 528	1 637	2,4	1,0	4,3
6. Końskie	6	4 678	1 491	3 288	803	0,6	0,5	0,9
7. Kozienice	13	24 862	13 781	22 381	12 810	4,1	7,5	6,9
8. Miechów	6	14 959	1 509	8 139	826	1,4	0,5	3,5
9. Olkusz	6	9 001	2 078	9 001	2 078	1,6	1,2	3,9
10. Opatów	6	11 060	409	7 898	—	1,4	—	2,7
11. Opoczno	3	3 540	303	2 988	—	0,5	—	0,9
12. Pińczów	11	12 288	1 805	10 346	899	1,8	0,5	5,0
13. Radom	13	15 473	4 175	12 205	3 064	2,2	1,8	3,4
14. Sandomierz	7	16 185	3 266	13 040	2 379	2,3	1,4	6,3
15. Stopnica	12	11 087	2 607	10 356	2 607	1,8	1,5	3,9
16. Włoszczowa	4	5 761	1 276	5 761	1 276	1,0	0,7	2,4
IV. Woj. lubelskie . . .		139 139	52 436	130 076	49 685	23,1	28,9	2,5
Dép. de Lublin								
Powiaty—Arrondissements:								
1. Biała	5	8 737	2 542	8 737	2 542	1,6	1,5	3,7
2. Biłgoraj	2	3 370	1 403	3 370	1 403	0,6	0,8	1,2

Obszar majoratów w b. Kr. Polskiem
według województw i powiatów (c. d.).
Superficie des donations dans l'ancien Royaume de Pologne
d'après les départements et arrondissements (suite).

WOJEWÓDZTWA I POWIATY DEPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Liczba obecna majoratów Nombre actuel des donations	Przestrzeń majoratu pierwot- na (w morgach) Superficie primitive des do- nations (en arpents)	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecna Superficie actuelle des do- nations	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń obecnej ziemi majorackiej w % ogółu ziemi majorackiej Superficie actuelle des do- nations en % du total des donations	Przestrzeń obecnych lasów majorackich w % ogółu lasów majorackich Superficie actuelle des forêts des donations en % du total des donations	Przestrzeń obecnej ziemi majorackiej w % ogółu grun- tów danej jednostki admin. Superficie actuelle des dona- tions en % du total des terres de l'unité admin. donnée
1	2	3	4	5	6	7	8	9
3. Chełm	4	15 386	5 787	14 464	4 948	2,6	2,9	3,8
4. Garwolin	5	7 551	3 720	6 709	3 671	1,2	2,1	2,1
5. Hrubieszów	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Janów	2	8 872	5 156	6 153	4 056	1,1	2,4	1,9
7. Konstantynów	4	11 641	1 961	11 605	1 961	2,1	1,1	4,3
8. Krasnystaw	3	8 422	3 313	8 422	3 313	1,5	1,9	3,2
9. Lubartów	1	1 092	570	1 092	570	0,2	0,3	0,5
10. Lublin	5	12 962	4 574	12 770	4 574	2,3	2,7	4,0
11. Łuków	10	20 967	10 291	19 318	9 933	3,3	5,8	5,8
12. Puławy	5	6 055	2 312	6 055	2 312	1,2	1,3	2,4
13. Radzyń	1	3 189	1 876	2 508	1 876	0,4	1,1	0,9
14. Siedlce	5	12 080	2 744	12 080	2 744	2,1	1,6	5,3
15. Sokołów	1	478	—	478	—	0,1	—	0,2
16. Tomaszów	—	—	—	—	—	—	—	—
17. Węgrów	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Włodawa	4	17 928	6 187	15 906	5 782	2,7	3,4	4,4
19. Zamość	1	409	—	409	—	0,1	—	0,1
V. Woj. białostockie		78 096	16 625	75 661	16 625	13,5	9,7	3,2
Dép. de Białystok								
Powiaty—Arrondissements:								
1. Augustów	5	15 212	5 946	15 212	5 946	2,7	3,5	4,6
2. Kolno	1	4 637	1 395	4 637	1 395	0,8	0,8	1,9
3. Łomża	7	24 517	3 478	24 326	3 478	4,4	2,0	8,2
4. Ostrołęka	4	2 868	440	2 868	440	0,5	0,2	1,1
5. Ostrów	6	9 626	3 616	9 626	3 616	1,7	2,1	3,6
6. Sejny	1	575	—	575	—	0,1	—	0,4
7. Suwałki	9	15 657	624	13 413	624	2,4	0,4	4,7
8. Szczuczyn	2	5 004	1 126	5 004	1 126	0,9	0,7	2,1
9. Wysok. Mazowieckie	—	—	—	—	—	—	—	—

TABL. 1. Wykaz alfabetyczny majoratów w b. Królestwie Polskiem (bez północnej części Suwalszczyzny).
Liste alphabétique des donations dans l'ancien Royaume de Pologne (excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki).

Rok 1919.

Année 1919.

Nr porządkowy N° d'ordre	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	NAZWISKO PIERWSZEGO DONATARJUSZA NOM DU PREMIER DONATAIRE	NAZWISKO OBECNEGO DONATARJUSZA NOM DU DONATAIRE ACTUEL	POWIATY W KTÓRYCH ZNAJDUJE SIĘ MAJORAT ARRONDISSEMENTS OÙ SE TROUVE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecna Superficie actuelle de la donation	W tem lasów Y compris les forêts
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Aleksandrja	Gerschau baron	Gerschau-Flotow bar. Bernard	Wieluński, Częstochowski . .	1 579	826	1 579	286
2	Aleksandrów	Friderichs jen. bar.	Friderichs bar. Włodzimierz	Łęczycki, Sieradzki, Wieluński	2 139	887	2 139	887
3	Aleksandrów	Hagenmeister Aleks	Hagenmeister Eugie- nusz	Płocki	1 002	306	848	152
4	Ambrożew	Sołłohub Adrian	Sołłohub Mikołaj	Kolski, Łęczycki, Turecki . .	1 207	133	1 207	133
5	Anatolino	Nieratow Anatol	Nieratow Arnold	Konecki, Kozienicki	699	265	699	265
6	Annino	Krüdener baron	Krüdener bar. Jerzy Wilhelm	Kielecki, Iłżecki, Radomski .	2 772	968	2 772	968
7	Bałdrzychów	Neydhardt jen.	Neydhardt Borys	Łęczycki	3 385	1 854	3 385	1 854
8	Białka	Plautin jen.	Plautin Sergjusz	Krasnostawski	2 903	1 085	2 903	1 085
9	Białobrzegi i Ja- sienice	Szabelski jen.	Szabelski Jan	Iłżecki	4 402	2 000	1 302	591
10	Błonie	Oczkin R. Dw.	Oczkin Aleksander	Łęczycki	984	—	984	—
11	Bodzentyn	Karcow 2-gi jen.	Karcow Paweł	Kielecki, Iłżecki, Opatowski .	1 928	—	1 928	—
12	Bogusław	Witte kur. W. O. N.	Bogowutowa Olga	Sieradzki, Ostrowski, Piotr- kowski, Przasnyski	5 172	1 264	5 148	1 264
13	Bolesławice	Krasnokutski jen.	Łopuchina Tatjana	Wieluński	7 499	2 870	7 499	2 877
14	Borawe	Drizen Aleks. baron	Starosielska Barbara	Ostrołęcki	931	440	931	440
15	Braciejowice	Czerkaski ks.	Zaleska Elżbieta z do- mu ks. Czerkaska	Puławski, Częstochowski, Ra- domski	4 751	738	4 751	738
16	Brodnia	Noskow 1-y pułk,	Noskow-Nosacz Mi- chał	Turecki, Sieradzki	1 900	726	1 900	726
17	Brok	Kucyński jen.	Kucyński Roman	Ostrowski, Radomski	4 226	947	4 226	947
18	Brysk	Trubnikow	Trubnikow Jerzy	Łęczycki, Brzeziński	2 320	892	2 320	891
19	Brwilno	Furman R. F.	Furman Grzegorz	Płocki, Gostyński	1 077	—	11 077	—

1	2	3	4	5	6	7	8	9
20	Brzezie ¹⁾	Osten-Sacken hr. Włodzimierz	Osten-Sacken hr. Mikołaj	Pińczowski, Piotrkowski, Ilżecki, Opatowski . . .	1 325	326	—	—
21	Carski Dar	Patkul jen.	Patkul Aleksander	Płoński, Warszawski . . .	2 763	514	2 548	514
22	Chelm	Liders jen. lejtn.	Liders-Weimar hr. Aleksander	Chelmski	9 150	4 036	9 067	4 036
23	Chelmno	Bistrom jen.	Bistrom baron Cyprjan	Kolski, Kutnowski	4 050	2 006	4 050	2 006
24	Chlebiszki ²⁾	Czernick. jen.	Delwig bar. Eugenja	Brzeziński, Marjampolski . .	2 094	429	2 094	429
25	Chodów	Słobodziński Mikołaj	Fenschau Konstanty	Biański, Łukowski, Siedlecki .	1 357	282	1 357	282
26	Chruszczewo	Chruszczew jen.	Chruszczew - Sokol- nikow Aleksander	Sandomierski	2 967	128	1 041	—
27	Cisów	Stürler jen.	Makarowa Marja z domu Stürler	Kielecki, Pińczowski, Włosz- czowski, Ilżecki, Koziński	2 096	932	2 096	932
28	Czarnocin	Timofiejew jen.	Łongwinowicz Jerzy	Łódzki	3 754	2 289	3 754	2 289
29	Czechów	Arcimowicz B. T.	Arcimowicz Michał	Lubelski, Puławski	3 778	664	3 758	664
30	Czestilino v. Pod- zamcze Szydło- wieckie	Czestilin Rz. R. St.	Czestilin Wiktor	Pińczowski, Stopnicki, San- domierski, dawn. również pow. Konecki	2 436	232	1 416	—
31	Czostków ³⁾	Martyncow jen.	Klasztor prawosł. w Teolinie	Suwalski	2 232	—	—	—
32	Dąbie v. Krynk	Obruczew jen.	Obruczew Włodzi- mierz s. Sergjusza	Łukowski, Siedlecki	7 948	4 386	7 948	4 886
33	Dąbrowa	Kruzensztern R. kol.	Ridigier Zofja z do- mu Kruzensztern	Garwoliński	2 254	1 495	2 505	1 446
34	Deputyczne	Sobolewski jen.	Sobolewski Bazyli	Chelmski, Lubelski	2 702	636	2 702	636
35	Dobryń i Łoba- czów ⁴⁾	Baranow Mikołaj	Baranow Aleksander	Biański	2 649	531	2 699	531
36	Dochturówka	Dochturow Sergjusz	Diediułina Elżbieta z domu Dochturowa	Płocki	1 000	109	1 000	109
37	Dowspuda-Szkocja	Semen Sulima	Jerzy Karców	Augustowski	1 816	216	1 816	216
38	Dymitrów	Nabokow Sekr. St.	Nabokow Dymitr	Płoński, Miechowski	2 753	1 181	2 753	1 181
39	Dzierzkowice v. Urzędów	Gejsmar baron	Gejsmarówna Nata- lja baronówna	Janowski	5 831	4 056	5 331	4 056

¹⁾ Majorat całkowicie sprzedany między 1905—1910 r. ²⁾ Część majoratu znajduje się w obrębie Litwy. ³⁾ Po śmierci bezpotomnej donatarzuszki majorat ukazem carskim z 1897 przeszedł na własność klasztoru prawosł. w Teolinie pow. augustowski. ⁴⁾ Majorat ten otrzymał M. Baranow, jako spadkobierca jen. Baranowa, który wzamian za rentę rzekł się majoratu.

TABL. 1 (c. d.). Wykaz alfabetyczny majoratów w b. Królestwie Polskiem (bez północnej części Suwalszczyzny).
 Liste alphabétique des donations dans l'ancien Royaume de Pologne (excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki).
 Rok 1919. Année 1919.

№ porządkowy № d'ordre	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	NAZWISKO PIERWSZEGO DONATARJUSZA NOM DU PREMIER DONATAIRE	NAZWISKO OBECNEGO DONATARJUSZA NOM DU DONATAIRE ACTUEL	POWIATY W KTÓRYCH ZNAJDUJE SIĘ MAJORAT ARRONDISSEMENTS OU SE TROUVE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecna Superficie actuelle de la donation	W tem lasów Y compris les forêts
1	2	3	4	5	6	7	8	9
40	Eugenjewo	Mengden baron Konstanty	Mengden baronowa Wiara	Makowski, Radomski	893	160	777	160
41	Gańków	Einochin R. St.	Arsenjew Eugenja	Brzeziński	1 461	972	1 461	972
42	Glinno	Pleszczew pułk.	Pleszczew Aleks.	Sieradzki	966	—	966	—
43	Głuchów	Mezenkamp	Mezenkamp Mikołaj syn Michała	Michowski, Pińczowski. . . .	621	125	621	125
44	Godów ¹⁾	Anienkow Michał	Anienkow Michał	Ilżecki, Opatowski	1 105	283	—	—
45	Golice v. Siedlce	Puszczyn 1-szy	Puszczyn Mikołaj	Sokołowski, Siedlecki	3 679	629	3 679	629
46	Gołębiów	Starynkiewicz R. A.	Starynkiewicz Anatoljusz	Łęczycki, Lubelski, Kutnowski	2 918	377	2 918	377
47	Gospodarz ²⁾	Meller - Zakomelski baron	Meller - Zakomelski bar. Aleksander	Łaski, Łódzki	5 300	1 772	—	—
48	Gotowcewo	Gotowcew Rz. R. St.	Gotowcew Dymitr	Płocki, Skierniewicki	1 815	724	1 793	724
49	Góra Puławska	Reinthal jen.	Reinthal Włodzimierz	Kozienicki	2 218	1 145	1 901	828
50	Góry - Kibejki ³⁾	Hurko jen.	Hurko - Romejko Aleksander	Sandomierski, Wyłkowyski . .	1 585	—	1 585	—
51	Grabków	Kaufmann pułk.	Charitonowa Helena	Kolski, Włocławski	1 545	479	1 545	479
52	Gródek	Antipow	Biriukow	Pułtowski	1 177	565	1 177	565
53	Grodztwo Kowal	Mejnander pułk.	Samardży Katarzyna	Włocławski	2 257	405	1 964	405
54	Gromekowo	Gromeko Mikołaj	Gromeko Konstanty	Kielecki, Stopnicki	990	191	990	191
55	Grotniki	Kuris jen.	Kuris Jan	Łęczycki, Stopnicki	2 608	1 107	2 608	1 107
56	Gumino i Poświętne ⁴⁾	Read jen.	Engelhardt Aleksander	Płoński	4 289	1 549	4 289	1 549

¹⁾ Sprzedany włościanom po r. 1910. zamieniona została na Gumino i Poświętne.

²⁾ Sprzedany po r. 1909.

³⁾ Część majoratu znajduje się w obrębie Litwy.

⁴⁾ Pierwotna donacja Jeżów

1	2	3	4	5	6	7	8	9
57	Hebów	Semeka jen.	Karpieńko Zofja z domu Semekowa	Miechowski. Pińczowski, Sto- pnicki, Płoński	3 656	153	3 656	153
58	Hołowczyce	Nirod jen.	Kirpiczewa Zofja	Biański, Konstantynowski . . .	5 054	876	5 018	876
59	Imbramowice	Raden bar. jen.	Korfowa baronowa	Olkuski	2 750	413	2 750	413
60	Iwowe	Gorłow pułk.	Sukaczewa z domu Dolżenkowa	Ostrołęcki, Łukowski, Miński	1 681	495	1 681	495
61	Jasienica	Kostanda jen.	Kostanda Apostoł	Ostrowski	4 825	1 566	4 825	1 566
62	Jedlnia ¹⁾	Bezak pułk.	Bezak Aleksander	Kozienicki, Radomski . . .	3 691	1 159	3 691	1 159
63	Jurjew	Schilder - Schuldner jen.	Schilder - Schuldner Mikołaj	Makowski, Sierpecki	1 054	335	1 054	335
64	Kaletnik	Szczerbacki Teodor syn Hipolita	Szczerbacki	Brzeziński, Suwalski	1 119	207	1 107	207
65	Kąkolownica	Paniutyn jen.	Pawłow Mikołaj	Łukowski, Radzyński	3 696	1 876	3 015	1 876
66	Kielce	Szachowski ks. jen.	Keller Marja z domu ks. Szachowska	Kielecki	2 942	—	2 942	—
67	Kielczygłów v. Wiotki ²⁾	Nesselrode hr. jen.	Muchanow Sergiusz	Wieluński, Radomskowski . .	2 617	1 391	—	—
68	Kijowiec	Simiszyn jen.	Mewjus Andrzej	Biański	2 058	1 135	2 058	1 135
69	Kłobia	Frołow pułk.	Frołow Mikołaj	Włocławski	1 192	—	1 192	—
70	Kłodawa	Fedorenko jen.	Fedorenko Mikołaj	Kolski, Brzeziński, Kutnowski	2 069	1 114	2 069	1 114
71	Kochanowo v. Lisów	Kochanow Jan	Dołgowa - Saburowa Aleks.	Brzeziński, Opatowski	678	252	438	12
				Ostrołęcki, Częstochowski, Piotrkowski, Radomskowski, Pułtuski	1 882	—	1 882	—
72	Komorowo	Drejer jen.	Drejer Mikołaj	Łomżyński	6 459	2 663	6 459	2 663
73	Konarzyce v. Gielczyn	Łochtyn R. St.	Łochtyn Paweł	Wieluński	864	—	864	—
74	Konstantynow- skoje	—	Bernholz Olga	Kolski	6 945	2 486	6 945	2 486
75	Kościelec v. Koło	Kreutz jen. bar.	Kreutz bar. Aleksan.	Wieluński, Płocki	3 161	1 235	3 161	1 235
76	Kowale Wierzbie	Berdiajew jen.	Berdiajew Aleksan.	Ilżecki	1 405	739	1 128	462
77	Kowalków	Andrejew Jan	Andrejew Jan	Będziński	3 007	1 284	3 007	1 284
78	Koziegłowy	Pankratjew jen.	Pankratjew Michał	Kozienicki	7 088	4 809	7 088	4 809
79	Kozienice	Den jen.	Wonwonlarska Olga					

¹⁾ Pierwotna donacja Korabiewice²⁾ zamieniona została na Jedlnię.²⁾ Na żądanie T. K. Z. dobra wystawiono na licytację; nabył je Paweł Miller.

TABL. 1 (c. d.). Wykaz alfabetyczny majoratów w b. Królestwie Polskiem (bez północnej części Suwalszczyzny).
 Liste alphabétique des donations dans l'ancien Royaume de Pologne (excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki).
 Rok 1919. Année 1919.

N ^o porządkowy N ^o d'ordre	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	NAZWISKO PIERWSZEGO DONATARJUSZA NOM DU PREMIER DONATAIRE	NAZWISKO OBECNEGO DONATARJUSZA NON DU DONATAIRE ACTUEL	POWIATY W KTÓRYCH ZNAJDUJE SIĘ MAJORAT ARRONDISSEMENTS où SE TROUVE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecna Superficie actuelle de la donation	W tem lasów Y compris les forêts
1	2	3	4	5	6	7	8	9
80	Kozłów Szlachecki	Teniszew ks.	Teniszew ks. Włodzimierz	Sochaczewski	1 258	301	939	—
81	Kopyść	Drozdow Jan	Drozdow Teodor	Olkuski, Stopnicki, Łaski, dawn. również pow. Radomski	932	126	443	126
82	Krajno	—	Iwaszkin Aleksander syn Mikołaja	Kielecki, Brzeziński	795	532	795	532
83	Krasnystaw	Friderychs bar. jen.	Korfowa baronowa Olga	Krasnostawski, Zamojski	2 763	1 118	2 763	1 112
84	Księżomierz	Baranow	Sidorski Jan	Bілgorajski, Janowski, Puławski	938	406	938	406
85	Kunow	Szwarc jen.	Szwarc Aleksander	Opatowski	4 429	409	2 635	—
86	Kurowo	Golicyn 4-y jen.	Golicyn ks. Ostermann hr. Aleksy	Włocławski	894	259	894	259
87	Litewniki	Kudaszew ks.	Organowiczowa	Konstantynowski	1 508	572	1 508	572
88	Lubanie	Arsenjew jen.	Iwaszkiewiczowa z domu Arsenjewa	Nieszawski	2 766	877	2 766	877
89	Lublin	Ridigier jen.	Bielajewa Marja z domu Ridigier	Lubelski	8 581	4 277	8 409	4 277
90	Lubotyn	Sotnikow jen.	Balarczukow Roman	Kolski	1 505	824	1 505	824
91	Luchów	Sojmonow pułk.	Zdanowa Marja	Bілgorajski	3 160	1 403	3 160	1 403
92	Ludwinów-Kwieciszki *)	Teodor Berg	—	Kalwaryjski, Marjampolski, Suwalski, Wyłkowyski . .	9 486	2 879	9 438	2 879
93	Luliszki *)	Bazyli von der Lauenitz	Leon Launitz	Ostrowski, Kalwaryjski . . .	1 117	307	1 117	307
94	Łabno *)	Aleksander Świeczyn	Aleksy Świeczyn	Augustowski, Kalwaryjski, Sejneński	9 172	4 143	9 172	4 143

*) Część majoratu znajduje się w obrębie Litwy.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
95	Łaznów	Brujewicz R. kol.	Brujewicz Teodor	Brzeziński	2 375	631	2 375	631
96	Łączna	Bremzen	Benua Konstancja z domu Bremzen	Sieradzki, Kielecki	1 402	618	1 402	618
97	Łęczno	Połujektow jen.	Połujektow Włodzimierz	Piotrkowski	5 580	2 974	5 580	2 974
98	Łęki Królewskie	—	Tichmienjew Grzegorz s. Michała	Kaliski, Sieradzki, Wieluński	1 514	540	1 514	540
99	Łętkowice	Butharow pulk.	Plaszkowa Elżbieta c. Mikołaja	Miechowski	920	—	920	—
100	Łopiennik Ruski	Braunszweig R. T.	Aładina Marja	Krasnostawski	3 165	1 110	3 165	1 110
101	Łosień v. Rabsztyn	Szulman Aleks. jen.	Szulman Karol	Olkuski, Będziński	1 238	198	1 238	198
102	Łosice v. Kornica	Poleszko jen.	Derożyńska Aleksandra z domu Poleszko	Konstantynowski	6 400	1 147	6 400	1 147
103	Łuków ¹⁾	Janowicz R. St.	Janowiczowa Olga	Łukowski	1 018	642	542	284
104	Makowiec	Anuczyn Dymitr	Anuczyn Konstanty	Radomski	1 506	814	518	226
105	Mały Płock i Piątnica	Żukowski R. T.	Żukowski Michał	Kolneński, Łomżyński	6 365	1 612	6 365	1 612
106	Marino	Milutin R. St.	Milutin Jerzy	Jędrzejowski, Kielecki, Stopnicki, Włoszczowski, Będziński, Ilzecki, Kozienicki . .	7 824	1 168	7 824	1 168
107	Marywil	Mengden bar. Włodzimierz	Belgard Zofja	Ilzecki, Konecki	640	58	640	58
108	Mąkolin ²⁾	Chomentowski jen.	Jefimowiczowa Marja z domu Chomentowska	Płocki, Kalwaryjski, Sejneński, Wyłkowyski, dawn. również pow. Opoczyński . .	5 997	429	5 445	126
109	Michajłówka	Żukowski Eug.	Żukowski Michał syn Eugenjusza	Lipnowski, Płocki	967	141	967	141
110	Michajłowo	Leluchin	Leluchin	Kielecki, Włoszczowski . . .	1 802	672	1 802	672
111	Michajłowskoje ¹⁾	Buczowski	Koziulkina Nadzieja	Kozienicki, Radomski	1 543	587	206	64
112	Miechów ³⁾	Milutin jen.	—	Miechowski, Pińczowski . . .	7 158	683	—	—
113	Miętne	Staniukowicz pulk.	Staniukowicz Michał	Garwoliński, Łukowski	3 295	1 005	2 972	1 005

¹⁾ Pierwotna donacja Zbuczyn zamieniona została na Łuków. Bankowi Włosciańskiemu w 1913 r.

²⁾ Część majoratu znajduje się w obrębie Litwy.

³⁾ Majorat całkowicie sprzedany

TABL. 1 (c. d.). Wykaz alfabetyczny majoratów w b. Królestwie Polskiem (bez północnej części Suwalszczyzny).
 Liste alphabétique des donations dans l'ancien Royaume de Pologne (excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki).
 Rok 1919. Année 1919.

Nr porządkowy N° d'ordre	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	NAZWISKO PIERWSZEGO DONATARJUSZA NOM DU PREMIER DONATAIRE	NAZWISKO OBECNEGO DONATARJUSZA NOM DU DONATAIRE ACTUEL	POWIATY W KTÓRYCH ZNAJDUJE SIĘ MAJORAT ARRONDISSEMENTS OÙ SE TROUVE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecna Superficie actuelle de la donation	W tem lasów Y compris les forêts
1	2	3	4	5	6	7	8	9
114	Milejów	Fiedajew pułk.	Fiedajew Aleksy	Piotrkowski	1 012	—	1 012	—
115	Mironówka	Mironienko Aleksan- der	Mironienko Włodzi- mierz	Łomżyński	1 339	137	1 339	137
116	Mirów	Żukowski R. T.	Żukowski Jakób	Radomski	4 996	1 145	4 996	1 145
117	Mirzec	Egger jen.	Egger Artur	Łżecki	2 252	751	1 505	4
118	Młodochowo	Grigorjew	Grigorjew Wiktor	Płocki	687	91	302	—
119	Mykanów ¹⁾	Pawłow jen.	Pawłow Aleksander	Częstochowski	1 716	962	—	—
120	Nagroda	Mengden bar. Eug.	Mengden baron Ale- ksander	Konecki, Radomski	1 459	501	719	501
121	Netta	Roman Czetyrkin	Roman syn Michała Czertykin	Augustowski	4 284	1 374	4 284	1 374
122	Niegosławice	Czengery jen.	Czengery Walerjan	Jędrzejowski	3 102	204	3 102	204
123	Nikolskoje	Mikołaj Glebow	Włodzimierz Chitrowo	Augustowski	1 585	767	1 585	767
124	Niemysłów	Masson pułk.	Roberti Katarzyna	Turecki	2 923	2 514	2 923	2 514
125	Nowogród i Ku- piski	Szachowski ks. jen.	Szachowski ks. Leon- tyń	Pińczowski, Grójecki, Skier- niewicki i Łomżyński . . .	13 741	2 576	13 741	2 576
126	Obrytte i Goład- kowo	Gorczakow ks.	Pankratjew Michał	Ciechanowski, Pułtusi . . .	8 959	3 635	8 959	3 635
127	Ochoża	Burman pułk.	Burman Aleksander	Chelmski	1 610	390	1 220	—
128	Olgino v. Koszuty	Furhjeml jen.	Furhjeml Jan	Ślupecki, Opatowski, Radom- ski	1 359	—	1 359	—
129	Opatów	Heyden hr. jen.	Heyden bar. Mikołaj	Wieluński, Częstochowski . .	4 945	1 622	4 945	1 622
130	Osiek	Pogodin jen.	Pietrow Bazyli	Sandomierski	8 591	3 138	7 693	2 379
131	Ostrowąs	Toll hr.	Toll hr. Eugenjusz	Nieszawski, Pułtusi	2 608	986	2 608	986
132	Owczary	Zenger jen.	Zenger Grzegorz	Piotrkowski, Konecki, Opo- czyński	2 024	622	2 024	622

¹⁾ Na mocy ukazu z 1906 r. dobra wyjęto z pod prawa majorackiego i oddano jako własność nieograniczoną Aleks. Pawłowowi.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
					p. maj	Brzezie	805	?
patrz № 20	Pałac w Bieżuniu i Korniszyn ¹⁾	Osten - Sacken hr. Mikołaj	Osten - Sacken hr. Mikołaj	Sierpecki				
133	Pawłów	Siemionow Mikołaj	Siemionow Paweł	Kielecki, Koziennicki, dawniej również pow. Łomżyński	1 277	322	1 086	322
				Suwalski	1 385	288	1 385	288
134	Pawłówka	Michał Bodisko	Aleksander, Edward, Waldemar Bodisko	Ostrowski, Łomżyński	1 122	255	1 122	255
135	Pęchratka	Maenjew	Iwanowa Wiera z do- mu Maenjewa	Będziński, Częstochowski	1 319	107	1 319	107
136	Piotrowo	Lebiediew	Lebiediew Piotr	Chelmski	2 726	725	2 277	276
137	Platonowo	Sawicz jen.	Sawicz Włodzimierz	Będziński, Częstochowski	3 054	928	3 054	978
138	Poczesna	Sobolew 2-gi jen.	Teniszewski Elżbieta	Puławski	1 701	875	1 701	875
139	Poniatowo	Kannibach Filip	Kannibach Włodzi- mierz	Stopnicki	3 973	1 812	3 973	1 812
			Lisiecki Sergjusz	Brzeziński, Suwalski	1 394	397	1 394	397
140	Podzamcze—Sto- pnica ²⁾	Bolen jen.	—	Łukowski	7 013	3 124	7 013	3 124
141	Postawe	Karol v. d. Osten- Sacken	Gołowin Paweł	Szczuczyński, Augustowski	4 170	1 000	4 170	1 000
142	Prawda	Gołowin jen.	Gotowcewa Elżbieta	Włocławski	4 424	2 149	4 424	2 149
143	Pruska Tajno	Zabołocki Wasyl pułk.	Koźlakow Jakób	Konecki, Włodawski	2 395	745	2 395	745
144	Przedecz	Hillenschmidt jen.	Afanasjew Mikołaj	Radomskowski, dawn. również i pow. Częstochowski	2 438	1 246	1 254	925
145	Radoszyce	Rożnow jen.	Liprandi Paweł	Piotrkowski, Nieszawski	2 032	—	2 032	—
146	Radziechowice	Liprandi pułk.	Bołgowski Sergjusz	Itzecki, Sandomierski	3 098	579	—	—
147	Radziejowo stare	Bołgowski	Markus Włodzimierz	Brzeziński, Częstochowski	1 972	282	1 972	282
148	Raj ³⁾	Markus Rz. R. S.	Muchanow Jerzy	Garwoliński	1 207	432	892	432
149	Rembielice	Muchanow Mikołaj	Surkow Mikołaj	Piotrkowski	1 611	991	1 611	991
150	Rembków	Zwierew 1-szy pułk.	Buturlin Sergjusz	Włoszczowski	3 698	604	3 698	604
151	Ręczno	Buturlin pułk.	Lisiecki Sergjusz	Łęczycki, Turecki, Brzeziński, Sandomierski, Włocławski	2 191	429	2 191	429
152	Rokitno	Lisiecki jen.	Rozwadowski Pasz- czenko hr. Kon- stanty	Warszawski	464	236	412	236
153	Rozwadów	Rozwadowski jen.	Hagman Borys					
		Serebriakow Włodzi- mierz						
154	Ruda Majoracka							

¹⁾ Nabyte wzamian za sprzedane dobra Brzezie.
sprzedany.

²⁾ Pierwotna donacja Ruda zamieniona została na Podzamcze-Stopnica.

³⁾ Majorat w całości

TABL. 1 (c. d.). Wykaz alfabetyczny majoratów w b. Królestwie Polskiem (bez północnej części Suwalszczyzny).
Liste alphabétique des donations dans l'ancien Royaume de Pologne (excepté la partie du nord du gouv. de Suwalki).
Rok 1919. Année 1919.

№ porządkowy № d'ordre	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	NAZWISKO PIERWSZEGO DONATARJUSZA NOM DU PREMIER DONATAIRE	NAZWISKO OBECNEGO DONATARJUSZA NOM DU DONATAIRE ACTUEL	POWIATY W KTÓRYCH ZNAJDUJE SIĘ MAJORAT ARRONDISSEMENTS OÙ SE TROUVE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecna Superficie actuelle de la donation	W tem lasów Y compris les forêts
1	2	3	4	5	6	7	8	9
155	Rzańnik i Sady- kierz	Czerewin pułk.	Czerewin Piotr	Pułuski	2 988	872	2 988	872
156	Samborzec i Sto- doly	Prianisznikow jen.	Kudriawcewa Henadja	Opatowski, Sandomierski . .	2 568	—	2 568	—
157	Sędziejowice	Łuzanow pułk.	Łuzanow Piotr	Sieradzki, Łaski	1 431	939	1 431	939
158	Sieciechów	Kreutz hr. jen.	Kreutz hr. Nadzieja	Kozienicki	1 893	438	1 845	438
159	Sielec	Fezi jen.	Fezi Jerzy	Płoński	3 428	341	3 428	341
160	Sieluń	Sachnowski pułk.	Sachnowski Andrzej	Makowski, Ostrołęcki	3 863	1 379	3 863	1 373
161	Sierzputów ¹⁾	Sierzputowski Józef	Sierzputowski	Konecki, Radomski	1 605	688	—	—
162	Słomniczki v. No- siechowice	Pisarew jen.	Pisarewa Wiara c. Aleksandra	Miechowski, Częstochowski .	2 128	481	1 641	481
163	Sobótka	Czaplygin pułk.	Postelnikow Euge- njusz	Łęczycki	612	144	612	144
164	Sokolniki ²⁾	Kołzakow jen.	Kołzakow Paweł	Wieluński	2 386	958	2 386	958
165	Skaszyn	Kruze R. T.	Kruze Aleksander	Kolski, Sieradzki, Ilżecki, Ko- necki, Radomski, Włocław- ski	5 027	1 024	5 027	1 024
166	Smrock ³⁾	Moller pułk.	Szustowa Lubow	Makowski	2 402	857	2 402	857
167	Stare Chęciny	Storożenko jen.	Storożenko Andrzej	Jędrzejowski, Kielecki	3 563	1 156	3 563	1 156
168	Stary Brześć	Korf 3-ci bar.	Korf bar. Paweł	Nieszawski, Włocławski	3 960	592	3 960	592
169	Studzieniec ⁴⁾	Gorłow Michał	—	Sierpecki, Rypiński	979	428	—	—
170	Suskowola	Obruczew jen. 2-gi	Obruczew Aleksander syn Anastazego	Kozienicki, Radomski	2 936	1 813	2 936	1 813
171	Szadkowice v. Dzierżązna	von Leschern pułk.	von Leschern Ale- ksander	Sieradzki	1 009	430	1 009	430

¹⁾ Cały majorat został sprzedany. ²⁾ Pierwotna donacja Miżyce zamieniona została na Sokolniki. ³⁾ Pierwotna donacja Różany zamieniona zo-
stała na Smrock. ⁴⁾ Przeszedł na własność zupełną Gorłowa w r. 1906.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
172	Szarbków	Wrangel bar. Ferdynand	Wrangel bar. Michał syn Michała	Pińczowski, Stopnicki	1 208	120	1 208	120
173	Szczodruchy	Woronców Weljaminow	Woroncow Weljaminow	Brzeziński, Suwalski	1 112	591	1 112	591
174	Szydłów	Daniłowicz pułk.	Gotska - Daniłowicz z domu Geins	Stopnicki, dawn. równ. i pow. Kielecki	1 155	349	553	—
175	Tkaczew	Pęcherzewski jen.	Pęcherzewski Aleksander	Łęczycki	3 453	1 030	3 453	1 030
176	Turów Olsztyński	Moller jen.	Sztaden Ryszard	Częstochowski	2 227	170	2 227	170
177	Trąbin	Własow pułk.	Skarb państwa	Lipnowski, Rypiński	1 033	350	1 033	350
178	Trzebieszów	Burmeister pułk.	Burmeister Karol	Łukowski	1 864	643	1 014	643
179	Uhnin v. Białka ¹⁾	Kruzensztern pułk.	Kruzensztern Mikołaj	Włodawski	3 329	1 486	3 329	1 486
180	Uniejów v. Kościelica	Toll hr. jen.	Toll hr. Aleksander	Turecki	5 665	2 781	5 565	2 781
181	Unin ²⁾	Antonow 1-szy pułk.	—	Garwoliński	478	—	—	—
182	Uścińców v. Parczew	Nabokow jen.	Nabokowa Katarzyna	Lubartowski, Włodawski . .	2 570	4 733	12 563	4 733
183	Uśniaki	Medem bar. Mikołaj	Medem Mikołaj	Garwoliński, Łukowski . . .	1 702	868	1 702	868
184	Uszakowo	Uszakow jen.	Szweder Helena	Brzeziński, Opatowski . . .	3 618	309	3 074	309
185	Waenrom	Ulrych 2-gi jen.	Horn Eleonora z domu Ulrych	Kielecki, Iłżecki, Radomski, Łukowski	1 810	645	1 810	645
186	Walerjanów ³⁾	Walerjan Belgard	Mikołaj Belgard	Marjampolski, Suwalski, Wyłkowsky	6 680	1 400	6 680	1 400
187	Wasilewo	Zabołocki jen.	Gotowcewa Elżbieta	Łęczycki, Wieluński, Częstochowski, Opoczyński . .	4 148	957	4 148	957
188	Wasiljewo	Bebutow ks.	Bebutow ks. Mikołaj	Brzeziński, Piotrkowski, Opoczyński	4 100	523	4 100	523
189	Wawrzeńczyce	Belgard 1-szy jen.	Belgard Aleksander	Miechowski, Pińczowski . .	3 293	—	3 293	—
190	Welec	Bakunin pułk.	Bakunin Jan	Kielecki, Stopnicki	1 041	111	1 041	111
191	Wichertów	Szulgin jen.	Szulgin Dymitr	Turecki	3 313	2 115	3 313	2 115
192	Wigry	Mikołaj Ganecki syn Stefana	Mikołaj Ganecki syn Piotra	Suwalski	4 118	176	4 118	176
193	Wiewiec	Kuprjanow jen.	Von Werman Jan	Radomskowski	1 725	576	1 725	576

¹⁾ Pierwotna donacja Nowosiółki zamieniona została na Uhnin v. Białka, w obrębie Litwy.²⁾ Majorat wrócił do Skarbu Państwa.³⁾ Część majoratu znajduje się

TABL. 1 (c. d.). Wykaz alfabetyczny majoratów w b. Królestwie Polskiem (bez północnej części Suwalszczyzny).
 Liste alphabétique des donations dans l'ancien Royaume de Pologne (excepté la partie du nord du gouv. Suwałki).
 Rok 1919. Année 1919.

Nr porządkowy N° d'ordre	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	NAZWISKO PIERWSZEGO DONATARJUSZA NOM DU PREMIER DONATAIRE	NAZWISKO OBECNEGO DONATARJUSZA NOM DU DONATAIRE ACTUEL	POWIATY, W KTÓRYCH ZNAJDUJE SIĘ MAJORAT ARRONDISSEMENTS OÙ SE TROUVE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecna Superficie actuelle de la donation	W tem lasów Y compris les forêts
1	2	3	4	5	6	7	8	9
194	Wilczkowice	Selwan pułk.	Brodzka Anna	Pinczowski, Kozienicki . . .	2 878	1 024	1 876	370
195	Winiary Wiślickie ¹⁾	Wikiński jen.	Wikiński Aleksander	Pinczowski, Stopnicki . . .	2 819	674	2 145	—
196	Wiszniów	Maniukin jen.	Maniukin Mikołaj	Bialski, Siedlecki	6 888	1 228	6 888	1 228
197	Witów v. Koło ²⁾	Korf Jan bar.	Korfowa Marja bar.	Piotrkowski	3 292	1 466	3 280	1 466
198	Władimirka	Ludgowski Michał	Ludgowski Włodzimierz	Konstantynowski	979	242	979	242
199	Władimirowo	Dobrowolski	Dobrowolski Aleksander s. Włodzimierza	Kielecki	1 259	179	1 259	179
200	Włodzimierzowo ³⁾	Poltaranow	Filosofov Włodzimierz	Jędrzejowski, Stopnicki . .	1 990	?	—	—
201	Wojkowice Kościelne	Hübbenet	Adolf Hübbenet	Kielecki, Będziński, Często- chowski, Kozienicki . . .	2 308	1 325	2 308	1 325
202	Wola Koszucka	Starczenko jen.	Starczenko-Nolde bar.	Ślupecki	1 341	—	1 341	—
203	Wola Libertowska	Uszakow 1-szy pułk.	Wachwatowks. Dawid	Olkuski, Pinczowski . . .	1 176	336	1 176	336
204	Wolbrom	Niejełow 1-szy pułk.	Niejełow Mikołaj	Olkuski	1 892	598	1 892	598
205	Wólka	Włodzimierz Djakonow	Borys Djakonow	Suwalski	968	160	968	160
206	Woźniki	Markow 5-ty jen.	Markowa Olga	Piotrkowski	1 677	—	1 677	—
207	Wrogocin-Srebrna	Pfell Rz. R. St.	Pfell Aleksy	Łomżyński, Ostrowski, Płocki dawniej również i pow. Lip- nowski	2 049	661	1 644	661

¹⁾ Pierwotna donacja Brysk zamieniona została na Winiary Wiślickie. ²⁾ Majorat ten otrzymał bar. Jan Korf jako spadkobierca bar. jen. Korfa, który wzamian za rentę rzekł się majoratu Wiszniów. ³⁾ Majorat ten po bezpotomnej śmierci Poltaranowa wrócił do Skarbu i dopiero następnie został nadany Filosofovowi.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
208	Wyszków	Sołowjew R. St.	Sołowjew Jerzy	Łomżyński, Ciechanowski, Pułtusi	7 388	1 026	7 388	1 026
209	Zaboryski	Dymitry Skobelew	Nadieżda ks. Białosielska-Białozierska	Sejneński, Suwalski	2 721	—	2 721	—
210	Zadubie ¹⁾	Starynkiewicz Sokr.	Starynkiewicz Sokr.	Włodawski	2 015	405	—	—
211	Zagość	Tutczek jen.	Jeromin Roman	Pinczowski, Stopnicki	4 061	1 535	4 061	1 535
212	Zajączki	Giecowicz jen.	Giecowicz Konstanty	Wieluński, Częstochowski, Radomskowski	3 617	1 130	2 248	209
213	Zakrzówek	Trepow jen.	Trepow Włodzimierz	Lubelski, dawn. również i pow. Janowski	3 879	1 397	1 160	297
214	Załużce	Rubiec pułk.	Rubiec Sergjusz	Radzyński	1 297	721	1 297	721
215	Zamołodycze	Jakowlew Jan	Jakowlew Mikołaj	Włodawski	603	133	603	133
216	Zbądozice	Białozierski Bazyli	Białozierski Mikołaj	Puławski	672	567	672	367
217	Zbuczyn	Mielnikow jen.	Mielnikow Mikołaj	Siedlecki	1 856	605	1 856	605
218	Zbuczyn v. Garbatka v. Stężycza	Gogel	Gogel Michał	Kozienicki, Garwoliński . . .	1 405	—	776	—
219	Złota	Kotzebue 1-szy jen.	Kronhjelm Michał	Sandomierski	2 122	—	2 122	—
220	Żarnowiec	Feichtner jen.	Michelson Katarzyna z domu Feichtner	Olkuski	2 568	533	2 568	533
221	Żebry	Gervais Piotr	Gervais Borys	Szczuczynski	1 354	126	1 354	126
					706 816	212 531	644 611	193 271

¹⁾ Ten majorat został własnością nieograniczoną Sokratesa Starynkiewicza w r. 1886, poczem sprzedany został włościanom

TABL. 2.

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskiem według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondissements
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych*) Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
5 Województw 5 Départements	Ogółem — Total .	622 939	191 118	562 392	171 858	
Woj. warszawskie Dép. de Varsovie	Ogółem — Total .	89 978	23 949	87 975	22 975	
Powiaty — Arrondiss.:	—	—	—	—	—	
Błonie	—	—	—	—	—	
Ciechanów	Ogółem — Total .	1 839	—	1 839	—	
"	Obrytte i Gołęd-	406	—	406	—	I. Sk.
"	kowo	1 433	—	1 433	—	H. Łomż.
"	Wyszków	—	—	—	—	
Gostynin	Ogółem	8 659	—	8 659	—	
"	Brwilno	8 659	? ¹⁾	8 659	? ¹⁾	T. K. Z.
Grójec	Ogółem — Total .	1 515	776	1 515	776	
"	Nowogród i Ku-	1 515	776	1 515	766	H. Łomż.
"	piski	—	—	—	—	
Kutno	Ogółem — Total .	2 458	—	2 458	—	
"	Ghełmno	397	—	397	—	Wyk.
"	Gołębiów	1 672	—	1 672	—	H. Warsz.
"	Kłodawa	389	—	389	—	I. Sk.
Lipno	Ogółem — Total .	1 337	118	932	118	
"	Michajłówka	814	—	814	—	I. Sk. H. Pl.
"	Trąbin	118	118	118	118	H. Pl.
"	Wrogocin-Srebr-	405	—	—	—	I. Sk.
"	na ²⁾	—	—	—	—	
Łowicz	—	—	—	—	—	
Maków	Ogółem — Total .	6 573	2 571	6 613	2 571	
"	Jurjew	864	335	864	335	H. Łomż.
"	Eugenjewo ³⁾	346	—	386	—	H. Radom.
"	Sieluń	2 961	1 379	2 961	1 379	H. Łomż.
"	Smrock	2 402	857	2 402	857	H. Łom. i Wyk.
Mińsk Mazowiecki	Ogółem — Total .	949	224	949	224	
"	Iwowe	949	224	949	224	I. Sk.
Mława	—	—	—	—	—	
Nieszawa	Ogółem — Total .	6 779	877	6 779	877	
"	Lubanie	2 766	877	2 766	877	I. Sk.
"	Ostrowąs	918	—	918	—	H. Warsz.
"	Radziejewo Stare	1 770	—	1 770	—	I. Sk.
"	Stary Brześć	1 325	—	1 325	—	H. Warsz.

*) Ob. uwagę na str. 4.

1) Obszar lasów nieznan.

2) Fol. Trutowo należący do maj. — 405 m. w całości rozparcelowany w 1911 r.

3) Wzamin sprzedanego fol. Rzeczków, stosownie do aktu z dnia 10—23 grudnia 1903 r. w skład tego majoratu wchodzi folwarki Smolkowo i Obiecanowo przestrzenią 20 dzies. 2 382 sąż. = 40 morg.

TABL. 2. (c. d.).

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskim według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris le forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Płock	Ogółem — Total . . .	9 330	796	8 791	551	
"	Aleksandrów ¹⁾ . . .	1 002	306	848	152	H. Pl. I. Sk.
"	Brwilno . . .	2 418	—	2 418	—	T. K. Z.
"	Dochturówka . . .	1 000	109	1 000	109	H. Pl. I. Sk.
"	Gotowcewo . . .	515	—	515	—	H. Warsz.
"	Kowale-Wierzbie . . .	583	149	583	149	H. Kal. I. Sk.
"	Makolin . . .	2 432	—	2 432	—	H. Pl. I. Sk.
"	Michajłówka . . .	153	141	153	141	H. Pl. I. Sk.
"	Młodochowo ²⁾ . . .	687	91	302	—	H. Pl. I. Sk.
"	Wrogocin-Srebrna . . .	540	—	540	—	I. Sk.
Płońsk	Ogółem — Total . . .	9 876	3 325	9 876	3 325	
"	Carski Dar . . .	987	321	987	321	H. Warsz.
"	Dymitrów . . .	1 003	961	1 003	961	I. Sk.
"	Gumino i Poświętne . . .	4 289	1 549	4 289	1 549	I. Sk. H. Pl.
"	Hlebdów . . .	169	153	169	153	H. Warsz.
"	Sielec . . .	3 428	341	3 428	341	I. Sk. H. Pl.
Przasnysz	Ogółem — Total . . .	776	—	752	—	
"	Bogusław ³⁾ . . .	776	—	752	—	H. Piotr.
Pułtusk	Ogółem — Total . . .	16 644	6 743	16 644	6 743	
"	Gródek . . .	1 177	565	1 177	565	I. Sk. Wyk.
"	Komorowo . . .	287	—	287	—	Wyk.
"	Obrytte i Gołędkowo . . .	8 553	3 635	8 553	3 635	H. Łom.
"	Ostrowąs . . .	1 690	986	1 690	986	H. Warsz.
"	Rząśnik i Sadykierz . . .	2 988	872	2 988	872	I. Sk.
"	Wyszków . . .	1 949	685	1 949	685	H. Łom.
Radzymin	Ogółem — Total . . .	1 297	721	1 297	721	
"	Załużbice . . .	1 297	721	1 297	721	
Rawa	—	—	—	—	—	
Rypin	Ogółem — Total . . .	915	660	915	232	
"	Studzieniec ⁴⁾ . . .	—	428	—	—	H. Pl.
"	Trąbin . . .	915	232	915	232	I. Sk.
Sierpc	Ogółem — Total . . .	1 169	—	995	—	
"	Studzieniec . . .	979	—	—	—	I. Sk.
"	Jurjew . . .	190	—	190	—	I. Sk.
"	Pałac Bieżeń i Korniszyn ⁵⁾ . . .	—	—	805	? ⁶⁾	H. Pl.

¹⁾ W roku 1910 sprzedano część lasu za 30 000 rb., a ziemię przestrzeni 154 m. rozparcelowano za 7 650 rb. Obie sumy stanowią kapitał majoratu.

²⁾ Rozparcelowano ziemi ornej 294 m.; Las Parzeń — 91 m., razem — 385 m.

³⁾ Sprzedano 24 m., wchodzące w skład folwarku Przasnysz.

⁴⁾ Przeszło na własność zupełną Wł. Gorłowa w r. 1906.

⁵⁾ Kupione na prawach majoratu d. 20 paźdź. 1903 r. wzajemian sprzedanego majoratu Brzezina.

⁶⁾ Może lasy, należące do dóbr: Pałac Bieżeń i Korniszyn?

TABL. 2 (c. d.).

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskiem według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przebież majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przebież majoratu obecna (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Skierniewice	Ogółem — Total .	3 100	2 524	3 078	2 524	
"	Gotowcewo ¹⁾ .	1 300	724	1 278	724	H. Warsz.
"	Nowogród i Kupiski	1 800	1 800	1 800	1 800	H. Łom.
Sochaczew ²⁾	Ogółem — Total .	1 258	301	939	—	
"	Koziów Szlachecki ³⁾	1 258	301	939	—	H. Warsz.
Warszawa	Ogółem — Total .	2 240	429	1 973	429	
"	Carski Dar ⁴⁾ .	1 776	193	1 561	193	H. Warsz.
"	Ruda Majoracka ⁵⁾ .	464	236	412	236	H. Warsz.
Włocławek	Ogółem — Total .	13 264	3 884	12 971	3 884	
"	Grabków	1 305	479	1 315	479	I. Sk.
"	Grodzтво Kowal ⁶⁾ .	2 257	405	1 964	405	I. Sk.
"	Kłobia	1 192	—	1 192	—	I. Sk. H. Warsz.
"	Kurowo	894	259	894	259	H. Warsz.
"	Przedecz	4 424	2 149	4 424	2 149	I. Sk.
"	Rozwadów	229	—	229	—	H. Warsz.
"	Skaszyn	328	—	328	—	H. Warsz.
"	Stary Brześć	2 635	592	2 635	592	H. Warsz.
Woj. łódzkie Dép. de Łódź	Ogółem — Total .	120 748	52 386	109 977	47 415	
Powiaty — Arrondiss.:						
Brzeziny	Ogółem — Total .	11 949	6 588	11 695	6 348	
"	Postawe	397	397	397	397	I. Sk.
"	Brysk	1 751	892	1 751	892	Wyk.
"	Chlebiszki	440	429	440	429	I. Sk.
"	Gańków	1 461	972	1 461	972	I. Sk.
"	Kaletnik	207	207	207	207	I. Sk.
"	Kłodawa	680	665	680	665	I. Sk.
"	Kachanów v. Liśców ⁷⁾	255	252	15	12	I. Sk. H. Rad. i Z. D. P.
"	Krajno	547	532	547	532	I. Sk.
"	Łaznów	2 375	631	2 375	631	I. Sk.
"	Rembielice	295	282	295	282	I. Sk. i H. Piotr.

¹⁾ Łąki rozparcelowane.

²⁾ Nie włączamy tu podarowanego jako własność bar. Annie Korff, wdowie po jen. adj. baronie Korffie, obrębu leśnego Dębok (533 m.) sprzedanego całkowicie w r. 1910 (H. Warsz.).

³⁾ 301 mg. z pod lasu rozparcelowano pomiędzy 21 włościan; pozatem wydzielono jako własność prywatną Kaz. Brauna 18 mg. p. n. „Kolonja Jeżewo”.

⁴⁾ Z folwarku Wawrzyszec rozparcelowano 215 m.

⁵⁾ Część rozparcelowana.

⁶⁾ W r. 1912 sprzedano 293 morgi.

⁷⁾ 1910 r. sprzedano las na przestrzeni 240 morg. w osadzie leśnej Kachanów za rb. 50 993.

TABL. 2 (c. d.).

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskim według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Brzeziny	Rozwadów . . .	754	429	754	429	H. War. i Rad.
"	Szczodrzychy . .	609	591	609	591	I. Sk.
"	Uszakowo ¹⁾ . .	1 001	309	987	309	I. Sk.
"	Wasiljewo . . .	1 177	—	1 177	—	H. Piotr. i I. Sk.
Kalisz	Ogółem	196	—	196	—	
"	Łęki Królewskie .	196	—	196	—	I. Sk.
Koło	Ogółem	13 829	5 789	13 829	5 789	
"	Ambrozew	154	24	154	24	H. K. oraz I. Sk.
"	Chełmno	3 653	2 006	3 653	2 006	I. Sk. (duty wątpl.)
"	Grabków	240	—	240	—	H. Warsz.
"	Kłodawa	1 000	449	1 000	449	I. Sk.
"	Kościelec v. Koło	6 945	2 486	6 945	2 486	I. Sk.
"	Lubotyń	1 505	824	1 505	824	I. Sk.
"	Skaszyn	332	—	332	—	H. Warsz.
Konin	—	—	—	—	—	
Łask	Ogółem	5 515	2 519	1 351	755	
"	Gospodarz ²⁾ . . .	4 113	1 764	—	—	H. Piotr. T. K. Z.
"	Kopyść ³⁾	270	87	219	87	H. P. Z. D. P. I. Sk.
"	Sędziejowice . .	1 132	668	1 132	668	I. Sk.
Łęczyca ⁴⁾	Ogółem — Total .	13 011	4 621	13 011	4 621	
"	Aleksandrów . . .	773	—	773	—	I. Sk.
"	Ambrozew	914	109	914	109	I. Sk. H. Kal.
"	Bałdrzychów . . .	3 385	1 854	3 385	1 854	T. K. Z.
"	Błonie	984	—	984	—	I. Sk. H. Kal.
"	Brysk	569	—	569	—	I. Sk.
"	Gołębiów	392	377	392	377	H. Warsz.
"	Grotniki	1 126	1 107	1 126	1 107	I. Sk.
"	Rozwadów	521	—	521	—	H. Warsz.
"	Sobótka	612	144	612	144	I. Sk.
"	Tkaczew	3 453	1 030	3 453	1 030	I. Sk. i Wyk.
"	Wasilewo	282	—	282	—	H. Piotr. I. Sk.
Łódź	Ogółem — Total .	4 941	2 297	3 754	2 289	
"	Czarnocin	3 754	2 289	3 754	2 289	I. Sk.
"	Gospodarz ²⁾ . . .	1 187	8	—	—	T. K. Z.
Piotrków	Ogółem — Total .	18 471	6 904	17 873	6 578	
"	Bogusław	1 562	2	1 562	2	H. Piotr.

¹⁾ Z maj. Uszakowo nabyło Tow. Łódzkiej Fabr. Dr. Żel. 1901 r. 14 morg. za 3 926 rb.

²⁾ W r. 1909 bar. Meller-Zakomelski Aleks. uzyskał pozwolenie na sprzedaż majoratu Gospodarz. Dobra Gospodarz nabył Eizert Karol za 365 000 rb.

³⁾ W r. 1912 sprzedano włościanom z folwarku Kopyść 51 morg.

⁴⁾ Nie włączamy tu podarowanego jako własność jen. Teodorowi Tucholce majątku rządowego Topola Królewska (kilka folwarków) rozmiarem 1 161 morg.

TABL. 2 (c. d.).

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskim według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwalki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Piotrków	Brzezie ¹⁾ . . .	586	326	—	—	H. Rad. I. Sk.
"	Komorowo . . .	436	—	436	—	I. Sk.
"	Łęčno ²⁾ . . .	5 580	2 974	5 580	2 974	H. Piotr. I. Sk.
"	Milejów . . .	1 012	—	1 012	—	I. Sk.
"	Owczary . . .	1 001	622	1 001	622	H. Rad.
"	Radziejowo Stare ³⁾ . . .	262	—	262	—	H. Warsz. I. Sk.
"	Ręczno . . .	1 611	991	1 611	991	I. Sk.
"	Wasiljewo . . .	1 452	523	1 452	523	H. Piotr.
"	Witów v. Koło ⁴⁾ . . .	3 292	1 466	3 280	1 466	H. Piotr. I. Sk.
"	Woźniki ⁵⁾ . . .	1 677	—	1 677	—	I. Sk.
Radomsko	Ogółem—Total . . .	6 317	2 952	4 064	1 710	
"	Kielczygłów ⁶⁾ . . .	302	—	—	—	I. Sk.
"	Komorowo . . .	254	—	254	—	I. Sk.
"	Kopyść ⁷⁾ . . .	438	—	—	—	I. Sk.
"	Radziechowice ⁸⁾ . . .	1 846	1 246	1 254	925	I. Sk. T. K. Z.
"	Wiewiec . . .	1 725	576	1 725	576	I. Sk. H. Piotr.
"	Zajączki ⁹⁾ . . .	1 752	1 130	831	209	I. Sk. H. Kal.
Sieradz	Ogółem—Total . . .	8 301	4 843	8 301	4 843	
"	Aleksandrów . . .	1 065	887	1 065	887	I. Sk. i Wyk.
"	Bogusław . . .	2 360	1 262	2 360	1 262	H. Piotr., I. Sk. Wyk. T. K. Z.
"	Brodnia . . .	351	351	351	351	Wyk.
"	Glinno . . .	966	—	966	—	I. Sk. H. Kal.
"	Łączna . . .	648	618	648	618	I. Sk. H. Kiel.
"	Łęki Królewskie . . .	553	—	553	—	I. Sk.
"	Sędziejowice . . .	299	271	299	271	H. Piotr.
"	Skaszyn . . .	1 050	1 024	1 050	1 024	I. Sk. H. War.
"	Szadkowie . . .	1 009	430	1 009	430	I. Sk.

¹⁾ Wszystkie folwarki i obręb leśny majoratu na mocy aktów z 1905, 1906, 1907 i 1910 roku zostały sprzedane, a w zamian na mocy aktu z 1908 r. kupiono na prawach majorackich dobra Pałac w Bieżuniu z młynami w Bieżuniu i Korniszynie i dobra Korniszyn w pow. Sierpeckim gub. Płockiej.

²⁾ W tem folw. Łazy nadany dodatkowo na mocy Ukazu 1866 roku, jako wynagrodzenie za straty poniesione, przy odłączeniu gruntów na rzecz włościan.

³⁾ W tem kupionych 127 morgów.

⁴⁾ Na rzecz włościan wydzielono z majoratu tego 12 morgów.

⁵⁾ W tem folwark Oprzędów dodatkowo nadany w 1867 r.

⁶⁾ Na mocy Ukazu 1888 r. majorat Kielczygłów oddany został na zupełną własność Muchanowowi Sergiuszowi. Na żądanie T. K. Z. dobra wystawiono na licytację; nabył je Miller Paweł za 51 710 rubli (Hip. Piotrk.).

⁷⁾ Na mocy Ukazu 1908 r. pozwolono Drozdowskiemu sprzedać z majoratu folwarki Kopyść i Starą Brzeźnicę. Z folwarku Stara Brzeźnica sprzedano w 1911 r. włościanom 275 mg., a w r. 1913—163 morgi.

⁸⁾ Na mocy ukazu z 1908 r. uzyskał Liprandi pozwolenie na sprzedaż majoratu. W r. 1910 sprzedał 375 m. za 26 000 rb., w r. 1912—141 morgów za 5 500 rb., w r. 1914—81 morgów. Pozostałą część majoratu przestrzeni około 1 250 morg. oddano w r. 1914 na 12 lat w dzierżawę Walczakowi. (H. Piotr. oraz T. K. Z.). Po rozsprzedaniu pozostaje 1 254 morgi, w tem gruntów ornych—93, łąk—156, lasów—925, pastwisk—32, nieużytków—22.

⁹⁾ W r. 1911 z majoratu Zajączki oddzielono i rozparcelowano część okręgu leśnego Siedlce lit. A, przestrzeni 921 mor.—89-u nabywcom.

TABL. 2. (c. d.).

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskiem według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwalki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu ¹ pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów y compris les forêts	Źródła danych liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Słupca	Ogółem—Total .	1 772	—	1 772	—	
"	Olgino v. Koszuty	431	—	431	—	H. Rad.
"	Wola Koszucka	1 341	—	1 341	—	I. Sk.
Turek	Ogółem—Total .	13 891	7 785	13 891	7 785	
"	Ambrożew . . .	139	—	139	—	I. Sk. H. Kal.
"	Brodnia . . .	1 549	375	1 549	375	I. Sk. H. K. Wyk.
"	Niemysłów . . .	2 923	2 514	2 923	2 514	I. Sk. Wyk.
"	Rozwadów . . .	302	—	302	—	H. Warsz.
"	Uniejów v. Kościelnica . . .	5 665	2 781	5 665	2 781	H. Kal.
"	Wichertów . . .	3 313	2 115	3 313	2 115	I. Sk.
Wieluń	Ogółem—Total .	22 555	8 088	20 240	6 697	
"	Aleksandrów . . .	301	—	301	—	I. Sk.
"	Aleksandra . . .	1 263	286	1 263	286	I. Sk. H. Kal.
"	Bolesławice . . .	7 499	2 870	7 499	2 870	H. Kal.
"	Kielczygłów ¹) . . .	2 315	1 391	—	—	I. Sk.
"	Konstantynowskoje . . .	864	—	864	—	I. Sk. H. Kal.
"	Kowale-Wierzbie	2 578	1 086	2 578	1 086	I. Sk.
"	Łęki Królewskie	765	540	765	540	Wyk. i I. Sk.
"	Opatów . . .	2 346	—	2 346	—	I. Sk.
"	Sokolniki . . .	2 386	958	2 386	958	I. Sk. H. Kal.
"	Wasilewo . . .	1 577	957	1 577	957	H. Piotr. i I. Sk.
"	Zajączki . . .	661	—	661	—	H. Kal. i I. Sk.
Woj. kieleckie Dép. de Kielce	Ogółem—Total .	194 978	45 722	158 703	35 158	
Powiaty—Arrondiss.:						
Będzin	Ogółem—Total .	5 758	1 284	5 758	1 284	
"	Koziegłowy . . .	3 007	1 284	3 007	1 284	I. Sk. i Wyk.
"	Łosień v. Rabsztyń	644	—	644	—	I. Sk. i Wyk.
"	Marino . . .	606	—	606	—	H. Kiel.
"	Piotrowo . . .	706	—	706	—	H. Piotr.
"	Poczesna ²) . . .	332	—	332	—	I. Sk. i H. Piotr.
"	Wojkowice Kościelne . . .	463	—	463	—	H. Piotr.
Częstochowa	Ogółem—Total .	19 041	4 577	16 285	3 615	
"	Aleksandra . . .	316	—	316	—	H. Piotr., I. Sk.
"	Braciejowice . . .	2 894	738	2 894	738	H. Piotr.

¹) Na mocy Ukazu 1888 r. dobra te zostały oddane na własność Muchanowowi.

²) Na gruntach wchodzących w skład majoratu w pow. częstochowskim urządzono 8 koncesji rudy—przestrzeni 1 423 650 sąż. kw. i dla tej przestrzeni założono oddzielną księgę wieczystą hipoteczną p. n. „Ruda Młynarska”.

TABL. 2. (c. d.)

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskiem według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).
Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwalki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Częstochowa	Komorowo . . .	331	—	331	—	I. Sk.
"	Mykanów ¹⁾ . . .	1 716	962	—	—	I. Sk.
"	Opatów ²⁾ . . .	2 599	1 622	2 599	1 622	I. Sk.
"	Piotrowo . . .	613	107	613	107	H. Piotr.
"	Poczesna ³⁾ . . .	2 722	978	2 722	978	I. Sk.
"	Radziechowice ⁴⁾ . . .	592	—	—	—	I. Sk.
"	Rembielice . . .	1 677	—	1 677	—	H. Piotr. i I. Sk.
"	Słomniczki . . .	190	—	190	—	I. Sk.
"	Turów Olsztyński . . .	2 227	170	2 227	170	H. Piotr.
"	Wasilewo . . .	1 688	—	1 688	—	H. Piotr.
"	Wojkowice Kościelne . . .	272	—	272	—	H. Piotr.
"	Zajączki ⁵⁾ . . .	1 204	—	756	—	H. Kal. i I. Sk.
Iłża	Ogółem — Total . . .	19 147 ⁶⁾	4 971	10 980	1 676	
"	Annino . . .	1 380	—	1 380	—	H. Rad. Z. D. P.
"	Brzezie ⁷⁾ . . .	280	—	—	—	H. Rad.
"	Białobrzegi i Jasieniec ⁸⁾ . . .	4 402	2 000	1 302	591	H. Rad.
"	Bodzentyn . . .	502	—	502	—	H. Kiel.
"	Cisów . . .	521	—	521	—	H. Kiel.
"	Godów ⁹⁾ . . .	665	283	—	—	H. Rad. Z. D. P.
"	Kowalków ¹⁰⁾ . . .	1 405	739	1 128	462	H. Rad.
"	Marino . . .	1 957	619	1 957	619	H. Rad. i Kiel.
"	Marywil . . .	356	—	356	—	H. Rad.
"	Mirzec ¹¹⁾ . . .	2 252	751	1 505	4	H. Rad. Z. D. P.
"	Raj ¹²⁾ . . .	3 098	579	—	—	H. Rad. Z. D. P.

¹⁾ W r. 1873 do majoratu Mykanów przyłączono część lasu okręgu Barasz z leśn. Gidle, przestrzeni 32 m.; w 1914 r. przyłączono dział lasu przestrzeni 263 m. z leśn. Gidle. Na mocy Ukazu z r. 1906 dobra Mykanów wyjęto z pod prawa majorackiego i oddano jako nieograniczoną własność Aleks. Pawłowowi. Z dóbr tych sprzedano pewną ilość ziemi.

²⁾ Ogólna przestrzeń tych dóbr w r. nadania 1868 wynosiła 4 591 m. Na mocy aktu 1904 r. Heyden Mikołaj nabył od rządu dział leśny „Sudoł” przestrzeni 376 m., w r. 1911 — nabył od Skarbu dział gruntu przestrzeni 2 050 sąż. kw. Oba te działy dołączono do majoratu Opatów.

³⁾ Na gruntach, wchodzących w skład majoratu, urządzono 8 koncesji rudy — przestrzeni 1 423 650 sąż. kw., dla której założono oddzielną księgę wieczystą p. n. „Ruda Młynarska”.

⁴⁾ Dobra Lisieniec z maj. Radziechowice przeszły na zupełną własność Liprandiego Rafała ukazem z r. 1905.

⁵⁾ W r. 1910 rozparcelowano 448 m. p. n.: kolonje Zajączki—Kuzniczka—Lutrowskie 63 nabywcom.

⁶⁾ Właśnie z 2 folwarkami majoratu Raj, położonemi w pow. sandomierskim.

⁷⁾ Cały majorat został w r. 1910 sprzedany, wzamian w r. 1908 kupiono na prawach majoratu dobra Pałac w Bieżuniu i Korniszyn w gub. płockiej, pow. sierpeckim.

⁸⁾ W znacznej części rozsprzedany, mianowicie: 1) z folw. Lipionki — 318 mor., 2) z kol. Białobrzegi — 626 morg., 3) las na przestrzeni — 740 mor., 4) przestrzeni poleśnej — 668 mor., 5) z folw. Jasieniec Soleccki A. — 303 m., 6) z osad Dziury i Piotrów — 59 mor., 7) z folw. Kijanka — 383 mor.

⁹⁾ Cały majorat na mocy specjalnego zezwolenia w r. 1898 został sprzedany.

¹⁰⁾ Ze sprzedaży w r. 1914 — 277 morg. lasu z obrębem Marji Bór — rb. 6 050 w poczet sumy szacunkowej rb. 121 000 złożono do Banku Państwa, resztę t. j. rb. 114 900 — zabezpieczono, jako fundusz majoratu na hipotece.

¹¹⁾ Z obrębów leśnych Rybiczyna sprzedano kolonistom 747 morg. w kwietniu 1910 r.

¹²⁾ Majorat w całości sprzedany (zarówno w pow. iłżeckim, jak i w sandomierskim). Przestrzeń 3 018 morg. obejmuje również obszar 2 folw. w pow. sandomierskim.

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskiem według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Iłża	Skaszyn	1 957	—	1 957	—	H. Warsz.
"	Waenorm	372	—	372	—	H. Rad.
Jędrzejów	Ogółem — Total	8 246	204 ²⁾	6 749	204	
"	Marino	2 747	—	2 747	—	H. Kiel.
"	Niegosławice	3 102	204	3 102	204	H. Kiel.
"	Stare Chęciny	900	—	900	—	Z. D. P.
"	Włodzimierzowo ¹⁾	1 497	?	—	—	Wyk.
Kielce	Ogółem — Total	13 892	1 986	13 528	1 637	
"	Annino	424	—	424	—	H. Rad. i Z. D. P.
"	Bodzentyn	954	—	954	—	H. Kiel.
"	Cisów	207	—	207	—	H. Kiel.
"	Gromekowo	696	191	696	191	H. Kiel.
"	Kielce	2 942	—	2 942	—	H. Kiel. Z. D. P. i Wyk.
"	Krajno	248	—	248	—	H. Kiel.
"	Łączna	754	—	754	—	H. Kiel.
"	Marino	1 168	—	1 168	—	H. Kiel.
"	Michajłowo	214	—	214	—	H. Kiel.
"	Pawłów	764	—	764	—	H. Kiel.
"	Stare Chęciny	2 663	1 156	2 663	1 156	Z. D. P.
"	Szydłów ³⁾	364	349	—	—	H. Kiel.
"	Waenrom	274	—	274	—	H. Rad.
"	Welec	743	111	743	111	H. Kiel.
"	Władimirowo	1 259	179	1 259	179	H. Kiel.
"	Wojkowice Kościelne	218	—	218	—	H. Piotrk.
Końskie	Ogółem — Total	4 678	1 491	3 288	803	
"	Anatolino	420	—	420	—	H. Rad.
"	Czestilino ⁴⁾	317	—	—	—	H. Rad.
"	Marywil	284	58	284	58	H. Rad.
"	Nagroda	218	—	218	—	H. Rad.
"	Owczary	107	—	107	—	H. Rad.
"	Radoszyce	1 892	745	1 892	745	H. Rad.
"	Sierzputów ⁵⁾	1 073	688	—	—	H. Rad.
"	Skaszyn	367	—	367	—	H. Warsz.
Kozienice	Ogółem — Total	24 862	13 781	22 381	12 810	
"	Anatolino	279	265	279	265	H. Rad.
"	Cisów	947	932	947	932	H. Kiel.

¹⁾ Dobra zostały w całości rozparcelowane (Hip. Kiel.). Liczba 1497 morg. nie obejmuje lasów o przestrzeni nieznaney.

²⁾ Bez ewent. lasów maj. Włodzimierzowo.

³⁾ Powyższe dobra jak również ziemia po wyrąbanym lesie, są rozsprzedane.

⁴⁾ Fol. Podzamcze Szydłowieckie i Osada pod Ogłędowem pow. koneckiego w całości sprzedane, w 1908 r. (oraz część folw. Staszówek w pow. sandomierskim).

⁵⁾ Cały majorat został sprzedany.

TABL. 2. (c. d.)

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskiem według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Kozienice	Góra Puławska ¹⁾	2 218	1 145	1 901	828	H. Rad.
"	Jedlnia	3 244	1 159	3 244	1 159	H. Rad.
"	Kozienice	7 088	4 809	7 088	4 809	H. Rad., T. K. Z.
"	Marino	549	549	549	549	H. Kiel.
"	Michajłowskoje ²⁾	627	—	142	—	H. Rad.
"	Sieciechów ³⁾ . .	1 893	438	1 845	438	H. Rad.
"	Suskowola	2 536	1 813	2 536	1 813	Z. D. P.
"	Pawłów	322	322	322	322	H. Rad.
"	Wilczkowice ⁴⁾ . .	2 537	1 024	1 535	370	H. Rad. Z. D. P.
"	Wojkowie Kościelne	1 355	1 325	1 355	1 325	H. Piotr. i Rad.
"	Zbyczyn ⁵⁾	1 267	—	638	—	H. Rad.
Miechów	Ogółem — Total . .	14 959	1 509	8 139	826	
"	Dymitrów	1 750	220	1 750	220	H. Kiel., Z. D. P.
"	Głuchów	335	125	335	125	H. Kiel.
"	Hebdom	1 720	—	1 720	—	H. Kiel.
"	Łętkowice	920	—	920	—	H. Kiel.
"	Miechów ⁶⁾	6 333	683	—	—	H. Kiel., Z. D. P.
"	Słomniczki ⁷⁾ . . .	1 938	481	1 451	481	H. Kiel. (dane wątp.)
"	Wawrzeńczyce . .	1 963	—	1 963	—	H. Kiel.
Olkusz	Ogółem — Total . .	9 001	2 078	9 001	2 078	
"	Imbramowice	2 750	413	2 750	413	H. Kiel.
"	Kopyść	130	—	130	—	H. Piotr. Z. D. P.
"	Łosień v. Rabsztyn .	594	198	594	198	H. Kiel.
"	Wola Libartowska . .	1 067	336	1 067	336	H. Kiel.
"	Wolbrom	1 892	598	1 892	598	H. Piotr., Z. D. P.
"	Żarnowiec	2 568	533	2 568	533	H. Kiel.
Opatów	Ogółem — Total . .	11 060	409	7 898	—	
"	Brzezie ⁸⁾	398	—	—	—	H. Rad., Z. D. P.
"	Bodzentyn	472	—	472	—	H. Kiel.

¹⁾ Z tych dóbr została sprzedana wraz z lasem przestrzeń 317 m. 200 p., urządzona w oddzielnej księdze pod nazwą „Kolonja Puławska Góra № 1” a mianowicie na mocy aktu z dnia 30 marca 1913 r.

²⁾ Z tegoż majoratu sprzedano i oddzielono w osobnych księgach przestrzeń 197 m. folw. Janusznó oraz część folw. Opatkowice przestrzeni 288 morg.

³⁾ Z tych dóbr sprzedano drodze żelaznej J. D. morg. 48,59,3 pr. na mocy aktu z dn. 11/23 stycznia 1889 r. za rb. 27 070 kop. 40.

⁴⁾ Z dóbr Wilczkowice sprzedano w 1909 r. las przestrzeni 654 m. urz. w Księdze pod nazwą Wola-Chodkowska — w roku 1910 i 1912 sprzedano cały folw. „Wola-Chodkowska” przestrzeń 1 002 morg.

⁵⁾ Z dóbr Zbyczyn w roku 1867 sprzedana została Skarbowi przestrzeń 627 m. i Drożę Żelaznej Dąbrowieckiej 1 morg. 203 pr.

⁶⁾ Na mocy Ukazu 1904 r. majorat Miechów ze wszystkimi wchodzącymi doń folwarkami i osadami leśnymi został wyjęty z pod prawa o majoratach i oddany jako własność prywatna hr. Milutinowi, i w r. 1905 wniesiony do 2-jej księgi hipotecznej. Od sukcesorów M. dobra Miechów ze wszystkimi przynależnościami nabył w r. 1913 Bank Włociański za sumę 1 300 000 rb. i obecnie jest ich właścicielem.

⁷⁾ Dobra te oraz przestrzeń po wyrąbanym lesie w części rozsprzedano.

⁸⁾ Cały majorat sprzedany, wzamian kupiono na prawach majoratu dobra Pałac w Bieżuniu i Korniszyn z młynami w Bieżuniu i Korniszynie.

TABL. 2. (c. d.).

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskiem według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierw. w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecna (r 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Opatów	Godów ¹⁾ . . .	440	—	—	—	H. Rad.
"	Kochanowo . . .	423	—	423	—	H. Rad.
"	Kunów ²⁾ . . .	4 429	409	2 635	—	H. Rad.
"	Olginio . . .	508	—	508	—	H. Rad.
"	Samborzec i Stodoły ³⁾ . . .	1 773	—	1 773	—	Z. D. P.
"	Uszakowo . . .	2 617	—	2 087	—	H. Rad. Z. D. P.
Opoczno	Ogółem — Total . . .	3 540	303	2 988	—	
"	Makolin ⁴⁾ . . .	552	303	—	—	H. Pi.
"	Owczary . . .	916	—	916	—	H. Rad.
"	Wasilewo . . .	601	—	601	—	H. Piotr.
"	Wasiljewo . . .	1 471	—	1 471	—	H. Piotr.
Pińczów	Ogółem — Total . . .	12 288	1 805	10 346	899	
"	Brzezie ⁵⁾ . . .	61	—	—	—	H. Rad.
"	Cisów . . .	204	—	204	—	H. Kiel.
"	Czestilino ⁶⁾ . . .	840	232	458	—	H. Kiel. i Z. D. P.
"	Gluchów . . .	286	—	286	—	H. Kiel.
"	Hebów . . .	1 146	—	1 146	—	H. Kiel.
"	Nowogród i Kupiski . . .	618	—	618	—	Z. D. P.
"	Miechów ⁷⁾ . . .	825	—	—	—	Z. D. P.
"	Szarbków . . .	1 110	120	1 110	120	H. Kiel.
"	Wawrzeńczyce . . .	1 330	—	1 330	—	H. Kiel.
"	Winiary Wiślickie ⁸⁾ . . .	2 113	674	1 439	—	Z. D. P. i H. Kiel.
"	Wola Libartowska . . .	109	—	109	—	H. Kiel.
"	Wilczkowice . . .	341	—	341	—	Z. D. P.
"	Zagość . . .	3 305	779	3 305	779	Z. D. P.
Radom	Ogółem — Total . . .	15 473	4 175	12 205	3 064	
"	Annino . . .	968	968	968	968	H. Rad.
"	Braciejowice . . .	794	—	794	—	Z. D. P.

¹⁾ Majorat całkowicie sprzedany.

²⁾ Z tych dóbr odsprzedano 1 794 morgi wraz z lasami.

³⁾ Z tych dóbr nabyło Tow. Łódzkiej Fabrycznej Drogi Żelaznej na mocy aktu z dn. 28 lipca z 10 sierpnia 1901 r. 7 dz. 761 sąż. 2) z tychże dóbr sprzedano następujące przestrzenie a) 149 dz. 1 147 sąż. z folw. Olszownia na mocy aktu z dnia 9/22 stycznia 1910 roku, b) 94 dz. 975 sąż. z folw. Żerniki na mocy aktu z dnia 9/22 stycznia 18/31 Maja 1910 r.

⁴⁾ Dział leśny Bugaj — w roku 1900 został sprzedany Cesarzowi Mikołajowi II. M. Jefimowicz w r. 1908 rozparcelowała fol. Smardzeńce chłopom.

⁵⁾ Wszystkie folwarki majoratu i obręb leśny ostatecznie sprzedano w r. 1910; wzamian za nie w r. 1908 kupiono na prawach majoratu dobra Korniszyn i Pałac w Bieżuniu z młynami w Bieżuniu i Korniszynie, w pow. sierpeckim gub. płockiej.

⁶⁾ Prebenda w Skalbierzu, 4 Kanonie i przestrzenie po wyrabianym lesie zostały częściowo rozparcelowane. Folw. Podzamcze Szydłowieckie i Staszówek gub. radomskiej zostały wydzielone z kieleckiej księgi hipotecznej i przyłączone do hipoteki w Radomiu. Sprzedane zostało ogółem 382 morgi.

⁷⁾ Dobra Miechów sukcesorowie Milutina sprzedali Bankowi Włościańskiemu 1913 r.

⁸⁾ W części rozparcelowane.

TABL. 2. (c. d.)

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskim według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwalki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Y compris les forêts Źródła dat liczbowych
1	2	3	4	5	6	7
Radom	Brok	1 580	—	1 580	—	Z. D. P.
"	Eugenjewo ¹⁾ . .	547	160	391	160	H. Rad.
"	Jedlnia	447	—	447	—	H. Rad.
"	Makowiec ²⁾ . . .	1 506	814	518	226	H. Rad.
"	Michajłowskoje ³⁾	916	587	64	64	H. Rad.
"	Mirów	4 996	1 145	4 996	1 145	H. Rad. Z. D. P.
"	Nagroda ⁴⁾ . . .	1 241	501	501	501	H. Rad.
"	Olginio	420	—	420	—	H. Rad.
"	Sierpützów ⁵⁾ . .	532	—	—	—	H. Rad.
"	Skaszyn	993	—	993	—	H. Warsz.
"	Suskowola . . .	400	—	400	—	Z. D. P.
"	Waenorm	133	—	133	—	H. Rad.
Sandomierz	Ogółem — Total .	16 185 ¹⁰⁾	3 266	13 040	2 379	
"	Czestilino ⁶⁾ . .	337	—	16	—	H. Rad.
"	Chruszczewo ⁷⁾ .	2 967	128	1 041	—	H. Rad.
"	Góry	988	—	988	—	H. Rad.
"	Osiek ⁸⁾	8 591	3 138	7 693	2 379	H. Rad. Z. D. P.
"	Raj ⁹⁾	—	—	—	—	H. Rad.
"	Rozwadów	385	—	385	—	H. Warsz.
"	Samborzec i Sto-					
"	dół	795	—	795	—	H. Rad. Z. D. P.
"	Złota	2 122	—	2 122	—	Z. D. P.
Stopnica	Ogółem — Total .	11 087	2 607	10 356	2 607	
"	Czestilino	942	—	942	—	H. Kiel.

¹⁾ Z tegoż majoratu po urządzeniu oddzielnej hipoteki dla folw. Rzeczków przestrzeni 156 m. 65 pr. i uzyskania specjalnego pozwolenia na sprzedaż całości tegoż folwarku, sprzedana część na mocy aktu z dnia 10/23 Grudnia 1903 r., 2/15 Października 1904 r., 27 Czerwca—10 Lipca 1906 r. 15/28 Lutego 1907 r., 20 Czerwca—3 Lipca 1909 r., 27 Czerwca—10 Lipca 1907 r., i 30 Czerwca—13 Lipca 1909 r.

²⁾ Z tegoż majoratu w nowo urządzonej księdze pod nazwą „Obręb leśny Growice” sprzedana została część lasów na wyręb na mocy ukazu z dn. 28 Października 1909 r.

Następnie z tych dóbr sprzedano następujące przestrzenie a) ogólną przestrzeń 588 m. z większej przestrzeni 820 m. 112 pr. bez lasu pod naz. „Obręb leśny Growice” na mocy aktu z dn. 24 Października 1909 r. i przestrzeń 204 dz. 2 047 sąż. pod naz. „Folw. Kolonja Rawica” na mocy aktu z dn. 22 Października 1909 r.

³⁾ Sprzedano fol. Rajec Poduchowny przestrzeń 351 mórg. i las na przestrzeni około 520 mor.

⁴⁾ Sprzedano z fol. Polany przestrzeń 377 dz. 1 311 sąż. pod nazwą „Fol. Polany” i przestrzeń 1 584 sąż. pod nazwą „Osada Jakubów” — sprzedana I-sza na mocy aktu z dn. 28 Kwietnia 1909 r. i druga na mocy aktu 8/21 Maja 1909 r.

⁵⁾ Majorat został sprzedany.

⁶⁾ Sprzedane z osady Dawny Folwark pow. sandomierskiego 5 dz. 329 sąż. część aktami z dnia 29 Stycznia—11 Lutego, 10/23 Marca 1909 r., 12/25 Stycznia, 15/28 Kwietnia 1910 r. i część Fol. Staszówek ogólnej przestrzeni 311 m. 22 pręt. aktami z dnia 12/25 Stycznia, 13/26 Stycznia, 29 Kwietnia, 12 Maja, 29 Września i 12 Października 1910 r.

⁷⁾ Z tych dóbr sprzedano przestrzeń 1 926 morg.

⁸⁾ Z tego majoratu sprzedano las 387 dz. 1 660 sąż.

Sprzedano również 24 dz. 913 sąż. pod nazwą „Wojtostwo Kolonja” i przestrzeń 47 dz. 1 585 sąż. pod nazwą „Kolonja Bukowa”.

⁹⁾ Przestrzeń dwóch folwarków tego majoratu, położonych w pow. sandomierskim, podana została przy folw. tego majoratu w pow. ilżeckim.

¹⁰⁾ Bez obszaru dwóch folw. majoratu Raj (p. pow. ilżecki).

TABL. 2 (c. d.).

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskim według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki.

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Stopnica	Gromekowo . . .	294	—	294	—	H. Kiel.
"	Grotniki . . .	1 482	—	1 482	—	H. Kiel.
"	Hebdom . . .	621	—	621	—	H. Kiel.
"	Kopyść . . .	94	39	94	39	H. Piotrk.
"	Marino . . .	539	—	539	—	H. Kiel.
"	Podzamcze . . .	3 973	1 812	3 973	1 812	H. Kiel.
"	Szarbków . . .	98	—	98	—	H. Kiel.
"	Szydłów ¹⁾ . . .	791	—	553	—	H. Kiel.
"	Welec . . .	298	—	298	—	H. Kiel.
"	Winiary Wiślickie	706	—	706	—	H. Kiel. (dane wątpl.)
"	Włodzimierzowo ²⁾	493	—	—	—	Wyk.
"	Zagość . . .	756	756	756	756	Z. D. P
Włoszczowa	Ogółem — Total .	5 761	1 276	5 761	1 276	
"	Cisów . . .	217	—	217	—	H. Kiel.
"	Marino . . .	258	—	258	—	H. Kiel.
"	Michajłowo . . .	1 588	672	1 588	672	H. Kiel.
"	Rokitno . . .	3 698	604	3 698	604	H. Kiel. (dane wątpl.)
Woj. lubelskie Dép. de Lublin	Ogółem — Total	139 139	52 436	130 076	49 685	
Powiaty — Arrondiss.:						
Biała	Ogółem — Total .	8 737	2 542	8 737	2 542	
"	Chodów . . .	125	—	125	—	H. Siedl.
"	Dobryń i Łobaczów . . .	2 649	531	2 649	531	Z. D. P.
"	Hołowczyce . . .	2 300	876	2 300	876	H. Siedl.
"	Kijowiec . . .	2 058	1 135	2 058	1 135	H. Siedl. Z. D. P.
"	Wiszniów . . .	1 605	—	1 605	—	H. Siedl.
Biłgoraj	Ogółem — Total .	3 370	1 403	3 370	1 403	
"	Księżomierz . . .	210	—	210	—	H. Lub.
"	Luchów . . .	3 160	1 403	3 160	1 403	Z. D. P.
Chełm	Ogółem — Total .	15 386	5 787	14 464	4 948	
"	Chełm ³⁾ . . .	9 150	4 036	9 067	4 036	H. Lub. Wyk. i ZDP.
"	Deputyce . . .	1 900	636	1 900	636	H. Lub.
"	Ochoża ⁴⁾ . . .	1 610	390	1 220	—	Wyk. Z. D. P.
"	Platonowo ⁵⁾ . . .	2 726	725	2 277	276	H. Lub.

¹⁾ W znacznej części rozsprzedane.

²⁾ Sprzedane.

³⁾ Sprzedano ze zwolnieniem od rygorów majorackich: pod drogę żelazną 61 morg., na użytek wojskowy 22 morg.

⁴⁾ Sprzedano włościanom kol. Ochoże 390 mg. za 40 803 rb., które zdeponowano w B. Państwa.

⁵⁾ Z lasu Chutche oddzielono i rozkolonizowano kolonję Chutcha o powierzchni 449 mg. Szacunek złożono na kap. majoratu w Banku Państwa w sumie 31 526 rb.

TABL. 2. (c. d.)

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskiem według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les de arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. de Suwałki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przebież majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przebież majoratu obecna (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Garwolin	Ogółem — Total .	7 551	3 720	6 709	3 671	
"	Dąbrowa ¹⁾	2 554	1 495	2 505	1 446	Z. D. P.
"	Miętne	1 970	925	1 970	925	Z. D. P.
"	Rembków ²⁾	1 207	432	892	432	Z. D. P.
"	Źnin ³⁾	478	—	—	—	Wyk.
"	Uśniaki	1 204	868	1 204	868	H. Siedl.
"	Zbuczyn v. Garbatka	138	—	138	—	Wyk.
Hrubieszów	—	—	—	—	—	
Janów	Ogółem — Total .	8 872	5 156	6 153	4 056	
"	Dzierzkowice (Urzędów) . . .	5 831	4 056	5 831	4 056	H. Lub. i Z. D. P.
"	Księżomierz	322	—	322	—	H. Lub.
"	Zakrzówek ⁴⁾	2 719	1 100	—	—	H. Lub. i Z. D. P.
Konstantynów	Ogółem — Total .	11 641	1 961	11 605	1 961	
"	Hołowczyce ⁵⁾	2 754	—	2 718	—	H. Siedl.
"	Litewniki	1 508	572	1 508	572	
"	Łosice v. Kornica . . .	6 400	1 147	6 400	1 147	Z. D. P.
"	Władimirka	979	242	979	242	H. Siedl.
Krasnystaw	Ogółem — Total .	8 422	3 313	8 422	3 313	
"	Białka	2 903	1 085	2 903	1 085	H. Lub. i Z. D. P.
"	Krasnystaw	2 354	1 118	2 354	1 118	Z. D. P. i Sk.
"	Łopiennik Ruski . . .	3 165	1 110	3 165	1 110	H. Lub.
Lubartów	Ogółem — Total .	1 092	570	1 092	570	
"	Uścimów v. Parczew	1 092	570	1 092	570	H. Siedl.
Lublin	Ogółem — Total .	12 962	4 574	12 770	4 574	
"	Czechów ⁶⁾	1 565	—	1 545	—	H. Lub.
"	Deputycze	802	—	802	—	H. Lub.
"	Gołębiów	854	—	854	—	H. War. i Lub.
"	Lublin ⁷⁾	8 581	4 277	8 409	4 277	I. Sk. i H. Lub.
"	Zakrzówek	1 160	297	1 160	297	H. Lub.
Łuków	Ogółem — Total .	20 967	10 291	19 318	9 933	
"	Chodów	315	—	315	—	H. Siedl.
"	Dąbier v. Krynka . . .	7 125	4 886	7 125	4 886	Z. D. P.

¹⁾ Z Dóbr Dąbrowa w r. 1895 wydzielona i rozparcelowana została osada czynszowa Izdebnio przezeń 43 m. 232 pr.

²⁾ Z Dóbr Rembków wydzielone i rozparcelowane przy udziale Banku Włośc. 3 kolonje: 1) Rembków A — 76 m., 2) Rembków B. — 104 morg., 3) Rembków C. — 135 m. ogół. przestrz. 315 mrg.

³⁾ W r. 1901 przeszły na własność Skarbu.

⁴⁾ Powyższe dobra zostały sprzedane.

⁵⁾ Pod budowę drogi żelaznej Płock—Siedlce 18 dz. 2 394 sąż.

⁶⁾ Z folw. Miękowice Dolne odstąpiono kolei Nadwiślańskiej przeszło 20 morgów.

⁷⁾ Wywłaszczono na cele Państwa 172 morgi.

TABL. 2 (c. d.).

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskiem według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. Suwałki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Łuków	Iwowe	271	271	271	271	Z. D. P.
"	Kąkolownica . . .	507	—	507	—	H. Siedl.
"	Łuków ¹⁾	1 018	642	542	284	Z. D. P.
"	Miętne ²⁾	1 325	80	1 002	80	H. Siedl.
"	Prawda	7 013	3 124	7 013	3 124	Tkz.; ZDP. H. Siedl.
"	Trzebieszów ³⁾ . . .	1 864	643	1 014	643	Z. D. P., H. Siedl.
"	Uśniaki	498	—	498	—	H. Siedl., Z. D. P.
"	Waenrom	1 031	645	1 031	645	H. Rad.
"	v. Chwałowice . . .	1 031	645	1 031	645	H. Rad.
Puławy ⁴⁾	Ogółem — Total . .	6 055	2 312	6 055	2 312	H. Piotr. i Rad.
"	Braciejowice	1 063	—	1 063	—	H. Lub.
"	Czechów	2 213	664	2 213	664	H. Lub.
"	Poniatowo	1 701	875	1 701	875	H. Lub.
"	Księżomierz	406	406	406	406	H. Lub.
"	Zbędowice	672	367	672	367	H. Lub.
Radzyń	Ogółem — Total . .	3 189	1 876	2 508	1 876	Z. D. P.
"	Kąkolownica ⁵⁾ . . .	3 189	1 876	2 508	1 876	Z. D. P.
Siedlce	Ogółem — Total . .	12 080	2 744	12 080	2 744	H. Siedl.
"	Chodów	917	282	917	282	Z. D. P.
"	Dąbie v. Kryнка . .	823	—	823	—	Z. D. P.
"	Golice v. Siedlce . .	3 201	629	3 201	629	H. Siedl.
"	Wisznów	5 283	1 228	5 283	1 228	H. Siedl.
"	Zbuczyn	1 856	605	1 856	605	H. Siedl. T. K. Z.
Sokołów	Ogółem — Total . .	478	—	478	—	Z. D. P.
"	Siedlce v. Golice . .	478	—	478	—	Z. D. P.
Tomaszów	—	—	—	—	—	—
Węgrów	—	—	—	—	—	—
Włodawa	Ogółem — Total . .	17 928	6 187	15 906	5 782	H. Rad.
"	Radoszyce	503	—	503	—	H. Siedl.
"	Uhnin v. Białka . . .	3 329	1 486	3 329	1 486	I. Sk.
"	Uścimów v. Parczew ⁶⁾ . . .	11 478	4 163	11 471	4 163	H. Siedl.
"	Zadubie ⁷⁾	2 015	405	—	—	Z. D. P.
"	Zamołodycze	603	133	603	133	Z. D. P.

¹⁾ Sprzedano Lisie Jamy 118 m. — i przestrzeń lasów „Zasowiednich” 358 morg.

²⁾ Z dóbr Miętne rozparcelowane fol. Suchowola A. 111 dz. 2 228 sąż. i Suchowola B. 55 dz. 2 024 s.

³⁾ Z dóbr Trzebieszów rozparcelowano Trzebieszów A. 375 dz. 234 sąż. i Trzebieszów B. 61 dz. 338 s.

⁴⁾ Nie włączamy tu подарowanego jako własność ks. Paskiewiczowi majątku ordynackiego p. n. „Sieło Iwanowskoje”.

⁵⁾ Z tych dóbr rozparcelowano fol. Kąkolowica A przestrzeń 349 dz. 2 040 sąż.

⁶⁾ Z dóbr tych odeszło pod budowę szosy strategicznej Parczew Leplewka 4 dz. 2 140 sąż.

⁷⁾ Ten majorat został własnością nieograniczoną Sokratesa Starynkiewicza w r. 1886, poczem sprzedany włościanom.

TABL. 2. (c. d.)

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskiem według powiatów
(bez północnej części Suwalszczyzny).
Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. Suwałki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przebież majoratu pier- wotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przebież majoratu obecna (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Zamość	Ogółem — Total .	409	—	409	—	H. Lub.
"	Krasnystaw . . .	409	—	409	—	
Woj. białostockie Dép. de Białystok	Ogółem — Total .	78 096	16 625	75 661	16 625	
Powiaty — Arrondis.:						
Augustów	Ogółem — Total ¹⁾	15 212	5 946	15 212	5 946	H. S.
"	Dowspuda ²⁾ . . .	1 816	216	1 816	216	
"	Łabno	7 007	3 589	7 007	3 589	H. S. } Bez osady karcz. we wsi Mar- kowce
"	Netta	4 284	1 374	4 284	1 374	H. S.
"	Nikolskoje	1 585	767	1 585	767	H. S.
"	Pruska	520	—	520	—	Wyk. g. Łomż.
Kolno	Ogółem — Total .	4 637	1 395	4 637	1 395	H. Łom. i Wyk.
"	Mały Płock i Piąt- nica	4 637	1 395	4 637	1 395	
Łomża	Ogółem — Total .	24 517	3 478	24 326	3 478	H. Łom.
"	Konarzyce v.	6 459	2 663	6 459	2 663	
"	Nowogród v. Ku- piski	9 808	—	9 808	—	Wyk. (dane wątpl.)
"	Mały Płock i Piąt- nica	1 728	217	1 728	217	H. Łom. i Wyk.
"	Mironówka	1 339	137	1 339	137	H. Łom. i Wyk.
"	Pawłów ³⁾	191	—	—	—	H. Kiel.
"	Pęchratka	423	—	423	—	H. Łom.
"	Wrogocin-Srebrna	563	120	563	120	H. Pl.
"	Wyszków	4 006	341	4 006	341	H. Łom.
Ostrołęka	Ogółem — Total .	2 868	440	2 868	440	H. Łom.
"	Borowe	941	440	931	440	H. Warsz.
"	lwowe	461	—	461	—	Wyk.
"	Komorowo	574	—	574	—	H. Łom.
"	Sieluń	902	—	902	—	

¹⁾ Z gruntów majoratu Dowspuda przeszło 398/4 sążni kw. pod budowę cerkwi prawosławnej w Raczkach.

²⁾ Ogółem bez osady karczemnej we wsi Markowce, maj. Łabno.

³⁾ Majorat na mocy uchwały Komitetu Ministrów 4 Marca 1904 r. został rozparcelowany.

TABL. 2 (c. d.).

Wykaz majoratów w b. Królestwie Polskiem według powiatów

(bez północnej części Suwalszczyzny).

Liste des donations dans l'ancien Royaume de Pologne d'après les arrondiss.
(excepté la partie du nord du gouv. Suwalki).

WOJEWÓDZTWO I POWIAT DÉPARTEMENT ET ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecną (r. 1919) Superficie actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	Źródła dat liczbowych Sources des chiffres
1	2	3	4	5	6	7
Ostrów	Ogółem — Total .	9 626	3 616	9 626	3 616	
"	Bogusław	474	—	474	—	H. Piotr.
"	Brok	2 646	947	2 646	947	H. Łom.
"	Jasienica	4 825	1 566	4 825	1 566	H. Łom.
"	Luliszki	441	307	441	307	Wyk.
"	Pęchratka	699	255	699	255	H. Łomż.
"	Srebrna-Wrogocin	541	541	541	541	H. Płocka
Sejny	Ogółem — Total .	575	—	575	—	
"	Zaboryszki	575	—	575	—	H. S.
Suwałki	Ogółem — Total .	15 657	624	13 413	624	
"	Czostków ¹⁾	2 232	—	—	—	H. S.
"	Kaletnik ²⁾	912	—	900	—	H. S.
"	Ludwinów Kwieciszki	1 109	—	1 109	—	H. S.
"	Pawłówka	1 385	288	1 385	288	H. S.
"	Postawełe	997	—	997	—	H. S.
"	Walerjanów	1 287	—	1 287	—	H. S.
"	Wigry	4 118	176	4 118	176	H. S.
"	Wólka	968	160	968	160	H. S.
"	Szczodruchy	503	—	503	—	Wykaz
"	Zaboryszki	2 146	—	2 146	—	Wykaz
Szczuczyn	Ogółem — Total .	5 004	1 126	5 004	1 126	
"	Pruska-Tajno	3 650	1 000	3 650	1 000	H. Łom. i Wyk.
"	Żebry	1 354	126	1 354	126	H. Łom.
Wysokie Mazowieckie	—	—	—	—	—	

¹⁾ Donacja Czostków z powodu bezpotomnego zejścia b. donatarzuszki przeszła na własność skarbu, ukazem zaś carskim z r. 1897 i skutkiem 30 letniego przedawnienia przeszła na własność klasztoru prawosławnego w Teolinie pow. augustowski.

²⁾ Z donacji Kaletnik z leśnictwa Łaznowskiego przeszły pod budowę kolei fabrycznej Łódzkiej, linji Koluszk, grunta pod las 932 sąż., tudzież przeszło pod budowę kolei zaniemeńskiej 5 dz. 2 017 sąż. z gruntów folw. Kaletnik.

Uzupełnienie. Majoraty, znajdujące się w północnej części Suwalszczyzny, która przeszła do Litwy.
Supplément. Donations, qui se trouvent dans la partie du nord du gouv. Suwałki qui a passé à l'Etat Lithuanien.

1. Wykaz alfabetyczny majoratów. — Liste alphabétique des donations.

№ porządkowy N ^o d'ordre	NAZWA MAJORATU	NAZWISKO PIERWSZEGO DONATARJUSZA	NAZWISKO OBECNEGO DONATARJUSZA	POWIATY, W KTÓRYCH ZNAJDUJE SIĘ MAJORAT	Przestrzeń majoratu pierwotna w morgach Superficie primitive de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń majoratu obecna Superficie actuelle de la donation	W tem lasów Y compris les forêts
	NOM DE LA DONATION	NOM DU PREMIER DONATAIRE	NOM DU DONATAIRE ACTUEL	ARRONDISSEMENTS OU SE TROUVE LA DONATION				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Bartniki	Jan hr. Nostitz	Grzegorz hr. Nostitz	Wyłkowyski	2 209	1 210	2 209	1 210
2	Boczkiemie	Bazyli Iwanow	Marja Iwanowa	Marjampolski	1 453	225	1 453	225
3	Borysów	Bazyli Michałowski	Borys Michałowski	Kalwaryjski, Sejneński . . .	1 517	848	1 517	848
4	Dobkiszki	Michał Szatow	Barbara Mafiłowa	Kalwaryjski	1 813	203	203	203
5	Iwan Oziero	Jan Łukjanow	Mikołaj Łukjanow	Wyłkowyski	2 232	—	2 232	—
6	Janów	Bazyli Sikstel	Bazyli syn Michała Sikstel	Kalwaryjski i Wyłkowyski . .	1 187	—	1 187	—
7	Kalwarja B	Krzysztof Sztegman	Michał Sztegman	Kalwaryjski	3 685	1 739	3 685	1 739
8	Kidule	Fryderyk br. Offenber	Teodor Offenber	Władysławowski	2 550	1 105	2 550	1 105
9	Kirsna	Piotr Paton	Aleksander Paton	Kalwaryjski	884	385	884	385
10	Kopsodzie	Mikołaj Suchozanet	Jan Suchozanet	Wyłkowyski	2 282	—	2 282	—
11	Krakopol	Paweł Grabbe	Mikołaj Grabbe	Kalwaryjski	3 315	—	3 315	—
12	Królowe Krzesło	Dawid Giersztencweyg	Natalja Fedorow z Giersztencweygów	Wyłkowyski	1 740	—	1 740	—
13	Łankieliszki	Grzegorz hr. Nostitz		Wyłkowyski	694	—	694	—
14	Łankupiany	Włodzim. Adlerberg		Wyłkowyski	1 909	—	1 909	—

1	2	3	4	5	6	7	8	9
15	Maćków	Aleksander hr. Suworow Rymnikski	Włodzimierz Mołostow	Suwalski	1 581	—	1 581	—
16	Michalin	Mikołaj Okuniew	Mikołaj Somow	Marjampolski	1 496	678	1 496	678
17	Michaliszki	br. Ramzaj	Grzegorz br. Ramzaj	Marjampolski	5 153	2 048	5 153	2 048
18	Mikołajewo	hr. Opperman	hr. Opperman	Marjampolski	894	276	894	276
19	Nowopol	Mikołaj Norwert	Aleksander Norwert	Kalwaryjski	795	330	795	330
20	Obelja	Piotr Eljasiewicz	Piotr Stebut	Sejneński	1 945	1 065	1 945	1 065
21	Oniszki	Jakób Siewers	Włodzimierz Siewers	Kalwaryjski	3 472	1 048	3 472	1 048
22	Penkiny	Fiedor Krummes	Lidja br. Krummes	Wyłkowyski	648	—	648	—
23	Pojewoń	Karol Mandersztern	Helena v. Bader z Manderszternów	Wyłkowyski	3 179	—	3 179	—
23a	Pojewoń Lasy	Helena v. Bader z Manderszternów		Wyłkowyski	1 132	1 132	1 132	1 132
24	Pryga i Krasna	Karol Strandtman	Konstanty Strandtman	Kalwaryjski	3 781	998	3 781	998
25	Sokołupiany	Bazyli Dokudowski	Włodzimierz Dokudowski	Wyłkowyski	992	—	992	—
26	Wasilkowo	Piotr Katalej		Kalwaryjski	1 139	—	1 139	—
27	Wołowicze	Teodor br. Tornau	Elżbieta Tornau	Wyłkowyski	1 894	—	1 894	—
28	Wyłkowyszki	Aleksander Minkwitz	Marja, Anna Joanna Minkwitz	Marjampolski i Wyłkowyski .	6 431	3 164	6 431	3 164

U w a g a: Oprócz powyższych znajdują się częściowo na terytorjum Litwy majoraty: Chlebiszki, Góry-Kibejki, Ludwinów-Kwieciszki, Luliszki, Łabno, Makolin, Walerjanów. (patrz tabl. I № 24, 50, 92, 93, 94, 108, 186).

Uzupełnienie. Majoraty, znajdujące się w północnej części Suwalszczyzny,
która przeszła do Litwy.
Supplément. Donations, qui se trouvent dans la partie du nord du gouv. Suwałki
appartenant à Lithuanie.

2. Wykaz majoratów według powiatów. — Liste des donations d'après les arrondissements.

POWIAT ARRONDISSEMENT	NAZWA MAJORATU NOM DE LA DONATION	Przestrzeń major. pierwotna w morg. Superf. primit. de la donation en arpents	W tem lasów Y compris les forêts	Przestrzeń major. obecna (r. 1919) Superf. actuelle de la donation (1919)	W tem lasów Y compris les forêts	ŹRÓDŁA DAT LICZBOWYCH SOURCES DES CHIFFRES
1	2	3	4	5	6	7
Kalwarja	Ogółem — Total .	28 261	7 618	26 603	7 708	
"	Borysów	163	—	163	—	H. S.
"	Dobkiszki ¹⁾	1 813	203	203	203	H. S.
"	Janów	908	—	908	—	Wykaz
"	Kalwarja B.	3 685	1 739	3 685	1 739	H. S.
"	Kirsna	884	385	884	385	H. S.
"	Krakopol	3 315	—	3 315	—	H. S.
"	Ludwinów-Kwieciszki ²⁾	5 685	2 789	5 637	2 879	H. S. i Wykaz
"	Luliszki	676	—	676	—	H. S.
"	Łabno	665	—	665	—	H. S.
"	Nowopol	795	330	795	330	H. S.
"	Oniszki	3 472	1 048	3 472	1 048	H. S.
"	Pryga i Krasna	3 781	998	3 781	998	H. S.
"	Wasilkowo	1 139	—	1 139	—	H. S.
"	Makolin	1 280	126	1 280	126	Wykaz
Marjampol	Ogółem — Total ³⁾	18 092	6 693	18 092	6 693	
"	Boczekienikiele	1 453	225	1 453	225	H. S.
"	Chlebiszki	1 654	—	1 654	—	H. S.
"	Ludwinów-Kwieciszki	1 430	—	1 430	—	H. S. } Bez łąki
"	Michalin	1 496	678	1 496	678	H. S. } Tabun
"	Michaliszki	5 153	2 048	5 153	2 048	Wykaz
"	Mikołajewo	894	276	894	276	Wykaz
"	Walerjanów	3 338	1 227	3 338	1 227	H. S.
"	Wyłkowyszki	2 674	2 239	2 674	2 239	H. S.
Sejny	Ogółem — Total .	5 979	2 467	5 979	2 467	
"	Borysów	1 354	848	1 354	848	H. S.
"	Łabno	1 500	554	1 500	554	H. S.
"	Makolin	1 180	—	1 180	—	Wykaz
"	Obelja	1 945	1 065	1 945	1 065	H. S.
Suwałki	Ogółem — Total .	1 581	—	1 581	—	
"	Maćków	1 581	—	1 581	—	H. S.
Władysławów	Ogółem — Total .	2 550	1 105	2 550	1 105	
"	Kidule	2 550	1 105	2 550	1 105	H. S.
Wyłkowyszki	Ogółem — Total ⁴⁾	27 414	3 440	27 414	3 440	
"	Bartniki	2 209	1 210	2 209	1 210	H. S.
"	Iwan Oziero	2 232	—	2 232	—	H. S.
"	Janów	279	—	279	—	H. S.
"	Kibejki	597	—	597	—	H. S.
"	Kopsodzie	2 282	—	2 282	—	H. S.
"	Królowe Krzesło	1 740	—	1 740	—	H. S.
"	Ludwinów-Kwieciszki	1 262	—	1 262	—	H. S.
"	Łankupiany	1 909	—	1 909	—	Wykaz
"	Łankieliszki	694	—	694	—	H. S.
"	Makolin	553	—	553	—	Wykaz
"	Penkiny	648	—	648	—	H. S.
"	Pojewoń	3 179	—	3 179	—	Wykaz i H. S.
"	Pojewoń lasy	1 132	1 132	1 132	1 132	H. S.
"	Sokołupiany	992	—	992	—	H. S.
"	Walerjanów	2 055	173	2 055	173	H. S.
"	Wołowicze	1 894	—	1 894	—	H. S.
"	Wyłkowyszki	3 757	925	3 757	925	H. S.

¹⁾ Fol. Dobkiszki, Arciszczany i Iwankowo zostały rozparcelowane włościanom na mocy ukazu se-
natu z dn. 29 listopada st. st. 1907 r.

²⁾ Z ogółu majoratu Ludwinów-Kwieciszki przeszło 25 dz. na własność zarz. wojskowego w 1894 r.

³⁾ Ogółem pow. marjampolski bez łąki Tabun maj. Ludwinów-Kwieciszki.

⁴⁾ Ogółem pow. wyłkowyski bez obszaru osady leśnej Draugirys m. Pojewoń.

MAJORATS (DONATIONS) DANS L'ANCIEN ROYAUME DE POLOGNE

par Dr. Benoît Bornstein.

Résumé

Les majorats (donations) étaient distribués par le gouvernement russe dans le Royaume de Pologne à deux reprises: pour la première fois dans les années 1835—1845, pour la deuxième en 1866—1871.

Ces donations avaient pour but principal la récompense des militaires et des employés civils russes qui ont rendu des services particuliers à l'État russe dans la période des insurrections polonaises de 1830 et 1863, ou dans les années suivantes.

Les donataires recevaient „en possession éternelle et héréditaire" ces biens, qui devenaient selon la teneur des „ukases" leur propriété privée, cependant cette propriété était soumise à des diverses restrictions.

Ces biens ne pouvaient être chargés des nouvelles dettes, ils ne pouvaient être dans aucun cas vendus (même pour les dettes) ni affermés, ils devaient passer en succession d'après un ordre successif exactement défini, d'après lequel le fils aîné du propriétaire devient l'héritier du bien entier et indivisible. — A mesure du temps quelques-uns des donataires ont réussi à obtenir des privilèges qui annulaient plusieurs de ces restrictions.

Les chiffres du présent ouvrage sont puisés au premier rang aux livres hypothécaires et aux documents y joints. Cependant les hypothèques ne nous donnent pas les chiffres des toutes les donations. Mais, même dans le cas où toutes les donations seraient notées dans les listes hypothécaires, les chiffres de cette source seraient très incomplets et insuffisants.

Pour les compléter et contrôler nous avons profité des différents matériaux, qui nous sont restés après l'ancien (russe) Comité Statistique de Varsovie.

Nous nous rendons compte, que cette publication est loin d'être parfaite, qu'elle ne présente pas exactement l'état des choses actuel; d'autre part nous sommes persuadés, qu'elle contient des données plus dignes de foi et étudiées d'une manière plus critique, que toutes les publications statistiques existantes, concernant ce sujet.

Les données obtenues de cette manière renfermaient le total de l'ancien Royaume de Pologne; des relevés ci-dessous sont éliminées les parties du nord du gouv. Suwałki, qui ont passé à l'État Lithuanien. Cependant nous avons donné sur un tableau à part les informations, concernant cette partie de l'ancien Royaume de Congrès.

Wykaz czasopism, nadchodzących do czytelników
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

(uzupełnienie za czas od 1 września do 31 października 1921 r.)

CZASOPISMA W JĘZYKU POLSKIM:

Urzędowe.

Dziennik Urzędowy Województwa Białostockiego. Białystok.

Dziennik Urzędowy Województwa Nowogrodzkiego. Nowogródek.

Dziennik Urzędowy Województwa Pomorskiego. Toruń.

Dziennik Urzędowy Województwa Poznańskiego. Poznań.

Dziennik Urzędowy Województwa Warszawskiego. Warszawa.

Orędownik Publiczny (publiczne ogłoszenia). Dodatek do *Dziennika Urzędowego* Województwa Poznańskiego. Poznań.

Orędownik Publiczny. Dodatek do *Dziennika Urzędowego* Województwa Pomorskiego. Toruń.

Praca i Opieka Społeczna. Warszawa.

Nieurzędowe.

Grafika Polska. Miesięcznik poświęcony sztuce graficznej. Warszawa.

Sprawozdania Polskiego Instytutu Geologicznego. Warszawa.

W JĘZYKU ANGIELSKIM:

Bulletin-Statistics of State Universities and State Colleges. Department of the Interior. Waszyngton.

Federal Reserve Bulletin. Waszyngton.

Industrial Employment Survey Bulletin. Department of Labor. Waszyngton.

Monthly Agricultural Statistics. Kair, 1921.

Monthly Crop Reporter. Waszyngton.

Quarterly List of Parliamentary Publications. Londyn.

Quarterly List of Official Publications. Londyn.

School Life. Department of the Interior. Waszyngton.

W JĘZYKU FRANCUSKIM:

Résumé mensuel des travaux de la Société des Nations. Genewa.

Revue des Sciences Politiques. Paryż.

W JĘZYKU NIEMIECKIM:

Kölner Vierteljahrshefte für Sozialwissenschaften. Monachjum — Lipsk.

Zeitschrift für Volkswirtschaft und Sozialpolitik. Wiedeń — Lipsk.

W INNYCH JĘZYKACH:

Boletín de Industria, Comercio y Trabajo. Meksyk.

Statistický prehľad zahraničného obchodu Republiky československé. Praga.

Wykaz książek, wciągniętych do inwentarza
BIBLIOTEKI GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

w czasie od 1 lipca do 31 sierpnia 1921 r.

STATYSTYKA, DEMOGRAFJA:

- Bureau of Statistics. A preliminary Abstract of Statistics of Common Carriers. Waszyngton, 1920.*
- Annuaire International de législation agricole. Rzym, 1920.*
- Census of Electrical Industries. Department of Commerce. Waszyngton, 1920.*
- Census of England and Wales. Preliminary Report. Londyn, 1921.*
- Census of Manufactures, Mines and Quarries Petroleum and Natural Gas. Waszyngton, 1919.*
- Fourteenth Census of the United States. (Department of Commerce) (tymczasowe wyniki). Waszyngton, 1921.*
- Classification of Commodities. Waszyngton, 1920.*
- Cotton Production and Distribution. Waszyngton, 1919—20.*
- Cotton Production in the United States. Waszyngton, 1920.*
- Department of Commerce. Statistical Directory of State Institution for the defective, dependent and delinquent Classes. Waszyngton, 1919.*
- Educational Directory. 1920 — 1921 Department of the Interior, Bureau of Education. Waszyngton, 1921.*
- Die Ergebnisse der Volkszählung vom 15 Oktober 1916 im Oesterr.-Ungarischen Verwaltungsgebiete Polen, Lublin, 1918.*
- Etat des Usines de l'Estonie normal en 1919 et en 1920. Bureau Central de Statistique d'Estonie. Tallin, 1921.*
- Enskilda Försäkringsanstalter ar 1919 av Försäkringsinspektionen. Sztokholm, 1921.*
- United States Fuel Administration Report of the Administrative Division 1917 — 1919. Waszyngton, 1920.*
- United States Fuel Administration. The Report of the Distribution Division 1918—1919. Waszyngton, 1919.*
- The Import and Export Schedule of France. Waszyngton, 1920.*
- Import and Export Schedules of Italy. Waszyngton, 1920.*
- Gli Instituti per la Istruzione Media e Normale e la loro Popolazione Scolastica negli anni 1911 — 12 a 1916 — 17. Rzym, 1921.*
- Statistisches Jahrbuch der autonomen Landesverwaltung. Wiedeń, 1900 — 1915.*
- Kasznica Stanisław Dr. Skład Wyznaniowy Wschodnio-Galiczyjskiego Ciała Sędziowskiego. Lwów, 1908.*
- Pietri-Tonelli Alfonso de. Le fonti internazionali della statistica commerciale. (Europa) Rovigo, 1921.*
- Parcel Post Statistics. (2 części). Waszyngton, 1920, 1921.*
- Prace Statystyczne Komitetu Giełdowego Łódzkiego. Łódź, 1912 — 13.*
- Les prix de détail comparés à Bruxelles, Paris, Londres et Amsterdam, 1920.*
- Proceedings of the Fifth Industrial Safety Congress of New York State. New York, 1920.*
- Quetelet Ad. Soziale Physik (2 tomy). Jena 1914 — 1921.*
- Register of the Department of Justice and the Courts of the United States. Waszyngton, 1919.*

- Religious Bodies*. Department of Commerce Waszyngton, 1919.
- Annual Report of the Statistics of Railways*. Interstate Commerce Commission. Waszyngton, 1919.
- Report of the Auditor for the Post Office*. Department, Waszyngton, 1920.
- Report of the Commissioners of his Majesty's inland Revenues*. Londyn, 1920.
- Rocznik Wydziału Statystycznego magistratu m. Sosnowca* 1920.
- Annual Report on the Statistics of Express Companies*. Bureau of Statistics. Waszyngton, 1920.
- Second interim Report of the Committee of inland Waterways*. Ministry of transport. Londyn, 1921.
- Rutas del Comercio internacional Argentino en 1913 a 1918*. Direccion General de Comercio e Industria. Buenos-Aires, 1921.
- Statement of the Operations of the Postal Savings System*. Waszyngton, 1921.
- Criminal Statistics*. Judicial Statistics. England and Wales. Londyn, 1921.
- Civil Judicial Statistics*. Judicial Statistics. England and Wales. Londyn, 1921.
- Statistics of City School Systems*. Waszyngton, 1920.
- Birth and Mortality Statistics of the Virgin Islands of the United States*. 1901 — 1919. Waszyngton, 1920.
- Birth Statistics for the Birth Registration Area of the United States*. Annual Report. Department of Commerce. Waszyngton, 1919.
- Mortality Statistics*. Bulletin Department of Commerce. Waszyngton, 1920.
- Mortality Statistics*. Annual Report. Department of Commerce. Waszyngton, 1920.
- Statistik des auswärtigen Handels*. Wiedeń, 1914 — 1915.
- Statistik des Zwischenverkehrs* zwischen den im Reichsrath vertretenen Königreichen und Ländern und den Ländern der heiligen ungarischen Krone im Jahre 1914. Wiedeń, 1916.
- Versicherungs-Statistik für 1916 über die unter Reichsaufsicht stehenden Unternehmungen*. Berlin — Lipsk. 1921.
- Statistika spolne trgovine kraljevine Srba, Chrwata i Slovenaca za godine 1918, 1919 i 1920*. Belgrad, 1921.
- Statistique du Commerce de la Suisse*. Importation et Exportation des principaux articles. (1920 — 1921).
- Statistique Générale de la Télégraphie*, dressée d'après des documents officiels par le Bureau International de l'Union Télégraphique. Berne, 1921.
- Statystyka wyborów do Sejmu Ustawodawczego* pod red. L. Krzywickiego. Warszawa, 1921.
- Refined Sugar Costs, Prices, and Profits*. Waszyngton, 1920.
- Special Tables of Mortality*. Department of Commerce. Waszyngton, 1920.
- Tilläggsstat till Riksstaten*. för år 1921 och för år 1922. Sztokholm, 1921.
- Transit de l'Esthonie avec la Russie en Septembre 1921*. Bureau Central de Statistique d'Estonie. Pallin, 1921.
- Transportation by Water*. Department of Commerce. Waszyngton, 1920.
- Uppgifter om Hypoteksbanken och Hypoteksföreningarna för år 1920*. Sztokholm, 1921.
- Die Viehzählung im K. u. K. Militär-General-Gouvernement Polen nach dem Stande vom 15/III 1918*. Lublin.

P O L I T Y K A.

- Balch, Emily Greene*. Our Slavic Fellow Citizens. Nowy Jork, 1910.
- Beiträge zur Oberschlesischen Frage*. Osteuropa-Institut in Breslau. Berlin, 1921.
- Ludkiewicz Zdzisław*. *Polityka Agrarna*. Wydanie czwarte. Warszawa, 1921.
- Rathenau, W.* Der neue Staat. Berlin, 1919.
- La Haute Silésie*. Les Archives de la Grande Guerre Nr. 24. Paryż, 1921.
- Studnicki Władysław*. *Kolonizacja i rozwój gospodarczy naszego Wschodu*. Warszawa, 1921.

PRAWO ADMINISTRACYJNE, ADMINISTRACJA, SAMORZĄD.

- Flatow Dr. Georg.* Grundzüge der Preussischen Verwaltung in Gemeinde, Kreis und Provinz, Berlin, 1919.
- Gospodarka Wojskowa.* (Przebieg konferencji prasowej w M. S. Wojsk. z dnia 11 lutego 1921 r.).
- Grabowski Dr. Ignacy.* Prawo kanoniczne. Lwów, 1921.
- Hausner Roman.* Skorowidz Dekretów, Ustaw, Rozporządzeń i Okólników. Część III. Warszawa, 1921.
- Jaworski, Wład. Leopold.* Konstytucja z dn. 17 marca 1921. Prawo polityczne od 2. X. 1919 do 4. VII. 1921. Kraków, 1921.
- Jaworski Wł. Leopold Prof.* Prawa Państwa Polskiego. Zeszyt IV A. *Prawo Agrarne i Reforma Rolna.* Zeszyt IX. *Waluta i Kredyt.* Prof. Krzyżanowski.
- Koller Al. Dr.* Ausnahms-Gesetze und Verordnungen für den Kriegsfall. Wiedeń, 1914.
- Lam St. Dr.* Przepisy Prasowe i Widowiskowe obowiązujące w granicach Państwa Polskiego. Warszawa, 1921.
- Lowell, A. Laurence.* Die englische Verfassung. Lipsk, 1913.
- Makowski W.* Kodeks karny. Warszawa, 1920.
- Michalski Jerzy Dr.* Najnowsze ulgi w dziedzinie podatków bezpośrednich i opłat. Lwów, 1917.
- Miszewski Wacław.* Ustawa notarialna. Warszawa, 1922.
- Mitteilungen des K. K. Finanzministerium.* Wiedeń, 1912 — 1917.
- Olszewski Kazimierz.* Stosunek prawny skarbu Królestwa Polskiego do donacji.
- Pouczenie o prowadzeniu metryk* [aktów czyli rejestrów stanu cywilnego]. Lublin, 1915.
- Skorowidz druków sejmowych.* Warszawa.
- Skorowidz Dziennika Rozkazów,* Dodatku Tajnego, Przeglądu Ustaw Sejmowych i Rozporządzeń Władz Centralnych za 1-sze półrocze 1921 r. Warszawa 1921.
- Rzepkiewicz Stefan.* Budżety powiatowych związków komunalnych w roku budżetowym 1919/20. Warszawa, 1921.
- Sprawozdanie.* Polska Krajowa Kasa Pożyczkowa. Warszawa, 1921.
- Starzyński St.* Konstytucja Państwa Polskiego. Lwów, 1921.
- Oesterreichisches Staatswörterbuch.* Wiedeń, 1895 — 1897.
- Strasburger Edward.* Ustrój skarbowy Rzeczypospolitej Polskiej. Warszawa, 1921.
- Ustawy Byłej Dzielnicy Pruskiej.* Tom II. Poznań, 1920.
- Zbiór Przepisów o podstawowych obowiązkach i prawach oficerskich.* Instrukcja o prowadzeniu ewidencji i kwalifikacji oficerów. Warszawa, 1921.

EKONOMJA POLITYCZNA, STOSUNKI GOSPODARCZE.

- Bank Związku Spółek Zarobkowych w Poznaniu.* Sekcja Ekonomiczna. Poznań, 1921.
- Bank Związku Spółek Zarobkowych w Poznaniu.* Sprawozdanie z czynności. Poznań, 1920.
- Brzeski Tadeusz.* O granicach ekonomji społecznej. Granice pojęciowe i pojęcia graniczne. Kraków, 1915.
- Bagajewski J.* Piekarnia przy Stowarzyszeniu Spożywców. Warszawa, 1921.
- Les Conditions du travail de la Russie des Soviets.* Bureau international du travail. Paryż, 1920.
- Elektryfikacja Polski,* opr. pod kierunkiem inż. Kazim. Siwickiego. Zeszyt I. Małopolska. Wydawnictwo Urzędu Elektryfikacyjnego. Warszawa, 1921 r.
- Enquête sur la production.* Mémoire introductif, Bureau international du travail. Paryż, 1920.
- Fiedorowicz Jerzy.* Ruch i wskaźnik cen na rynku warszawskim. Warszawa, 1921 r.
- Garret Paul Willard.* Government Control over Prices. Waszyngton, 1920.
- Geschäftsbericht des Reichsaufsichtsamts für Privatversicherung für das Jahr 1919.* Berlin — Lisk, 1920.
- Hofman Juljusz.* Przemysł żelazny w Królestwie Polskiem. Warszawa, 1915.
- Hofmann, dr. E.* Indexziffern im Inland und im Ausland. Karlsruhe, 1921.

- Holewiński J.* Jak mieszkać na wsi, żeby było zdrowo. Warszawa, 1920.
- Jackowski Aleksander.* O akcjach pracy i o akcjach dla pracowników. Warszawa, 1921 r.
- Just Robert.* Die Geldinflation. Jena, 1921.
- Dr. Karasiewicz.* Urząd Osadniczy w Poznaniu. Warszawa, 1921 r.
- Krzywicki L. Prof.* Drożyzna, sekwestr i waluta. Warszawa, 1921.
- Krzywicki L.* Ustroje społeczno-gospodarcze. Warszawa, 1914.
- Lulek Dr. Tomasz.* Główne zagadnienia polityki handlowej w Polsce. Kraków, 1922.
- Materiały* do pogadanek i odczytów dla wydziałów społeczno - wychowawczych przy stowarzyszeniach spożywców. Warszawa, 1921.
- Mering Otto Frhr. v.* Gedanken für Reichsfinanzreform im Jahre 1921. Jena, 1921.
- Pośrednictwo pracy w Polsce.* Ministerstwo Pracy i Opieki Społecznej. Warszawa, 1921.
- Rathenau W.* Die neue Wirtschaft. Berlin, 1919.
- Rothert Al.* Jaki system płacy stosować w dzisiejszych warunkach? Warszawa, 1921.
- Sprawozdanie* z czynności i rachunków za rok 1920, Bank ziemski dla kresów. Łańcut, 1921.
- Sprawozdanie* z IX-go Zjazdu Pełnomocników Związku Polskich Stow. Spożywców w dn. 12—14 czerwca 1921 r. Warszawa, 1921.
- Sprawozdanie Kasowe* z dochodów i wydatków Państwowych za czas od 1/IV do 30/VI 1921. Warszawa.
- Statut* Spółdzielczego Stowarzyszenia Spożywców. Warszawa, 1921.
- Stefczyk Fr. Dr.* Upaństwowienie obrotu zbożem, młem i produktami strączkowymi. Kraków, 1915.
- Toeplitz T.* Klęska mieszkaniowa i próby jej usunięcia. Warszawa, 1920.
- Trębicki Stanisław.* Gorzka prawda. Warszawa, 1921.
- Vocke Dr. Wilhelm.* Die Grundzüge der Finanzwissenschaft. Lipsk, 1894.

HANDEL I KOMUNIKACJA.

- Lotz W.* Verkehrsentwicklung in Deutschland seit 1800 bis zur Gegenwart. Lipsk—Berlin, 1920.
- Sprawozdanie* Ministerstwa Poczty i Telegrafów z czynności w okresie od 1/VII 1920 do 30/IV 1921. Warszawa.

RÓŻNE PRACE Z ZAKRESU NAUK SPOŁECZNYCH.

- Schriften* der Gesellschaft für Soziale Reform. B. 10 H. 4. Berufsethos und praktische Berufserziehung. Jena, 1921.
- Schriften* der Gesellschaft für Soziale Reform. B. 10 H. 3. Die Berufserziehung des Arbeiters. Das Bildungswesen der Erwachsenen. Jena, 1921.
- Handwörterbuch* der Staats-Wissenschaften. Vierte Auflage. Jena, 1921.
- Krzywicki L.* W sprawie Kasy emerytalnej dla osób pracujących na polu wychowawczym. Warszawa, 1921.
- Magnusson Leifur.* Housing by Employers in the United States. Waszyngton, 1921.
- Poisson Ernest.* Rzeczpospolita Spółdzielcza. Warszawa, 1921.
- Stecka M.* Żydzi w Polsce. Warszawa, 1921.
- Taylor E.* Pojęcie współdzielczości. Kraków, 1916.

HISTORIA I GEOGRAFIA.

- Arnold Stanisław.* Władztwo biskupie na Grodzie Wolborskim w wieku XIII. Lwów—Warszawa, 1921.
- Gorzycki Wincenty.* Oświata publiczna w Księstwie Warszawskim i organizacja władz i funduszków. Lwów—Warszawa, 1921.
- Kozierowski Stanisław.* Badania nazw topograficznych na obszarze dawnej zachodniej i środkowej Wielkopolski. Poznań, 1921.
- Umiastowski Roman.* Terytorjum Polski pod względem wojskowym. Warszawa, 1921.
- Zieliński.* Monografia Lublina. Lublin, 1878.

Dr. Faustyn Rasiński.

Obciążenie podatkowe poszczególnych dzielnic Rzeczypospolitej Polskiej w pierwszym półroczu 1921 r.

Trudność obliczeń na wzmiankowany w nagłówku temat polega na tem, że nie wszystkie tytuły dochodów skarbowych z równą ścisłością nadają się do podziału terytorjalnego, i że nie dla wszystkich miejsce ich wpływu jest cechą rozstrzygającą.

Wprawdzie cały szereg podatków związany jest ściśle z miejscem ich opłaty, na przykład podatek gruntowy, od nieruchomości miejskich, dochodowy i przemysłowy: tu płatnik podatku ekonomicznie związany jest z miejscem swego zamieszkania, a sumy wpływów z tych tytułów są bezpośrednim wyrazicielem sprawności podatkowej właściwych obszarów.

Odmienne rzecz ma się z dochodami tego charakteru, jak na przykład cła, które pobierane są na granicy państwa, istotnie jednak opłacane są przez spożywców importowanych towarów lub nabywców produkowanych w kraju z zagranicznego surowca wyrobów. Podobnie dochody z monopolów zaliczane są drogą przerachowania na rzecz Skarbu odpowiednich wpływów w Polskiej Krajowej Kasie Pożyczkowej, pochodzą zaś właściwie od spożywców, rozsianych po całym obszarze państwa. Inne znów podatki, jak akcyza od olejów mineralnych lub spirytusu, wpływają w okręgach produkcji, w istocie zaś obciążają one nie wytwórców, lecz spożywców. W tych przypadkach obrachunek obciążenia poszczególnych dzielnic państwa oprzeć należy na statystyce spożycia obłożonych akcyzą artykułów.

Jednak i w pierwszej kategorii dochodów skarbowych zasada przeniesienia podatku z wytwórcy na spożywcę posiada pewne cechy słuszności. Rolnika, opłacającego podatek gruntowy, można uważać za pośrednika pomiędzy Skarbem Państwa, a istotnym płatnikiem podatku — nabywcą i spożywcą produktów rolnych. Sumy przeto, zaliczane przez nas na karb okręgów rolniczych, obciążają częściowo miasta i okręgi przemysłowe. Podobnie podatek od obrotu i dochodu wielkiego banku lub zakładu fabrycznego obciąża właściwie nie osobę bankiera i przemysłowca, lecz szerokie koła obsługiwanej przez nich, a rozsianej po całym kraju klienteli.

Dochodzimy zatem do przekonania, że całe pojęcie o względnem obciążeniu podatkowem nie jest ściśle i podlega wielu zastrzeżeniom. A jednak, pomimo tego braku ścisłości, państwo musi wysunąć zagadnienie o pierwszorzędnem dla siebie znaczeniu i znaleźć jego rozwiązanie: w jakim stopniu poszczególne jego dzielnice przyczyniają się do zasilenia

Skarbu Publicznego, ile z niego czerpią, czy są zatem pod względem fiskalnym czynne lub bierne.

W pracy niniejszej temat względnego obciążenia podatkowego poszczególnych dzielnic Rzeczypospolitej traktuję wyłącznie z punktu widzenia nie gospodarczego, lecz skarbowego. Za materiał służą mi częściowo już ogłaszane periodycznie w wydawnictwach rządowych, w „Monitorze Polskim” i w „Dzienniku Urzędowym Ministerstwa Skarbu” wykazy o wpływie dochodów skarbowych; ich podział na województwa uzupełniam według danych Centralnej Księgowości. Terytorjalnie materiał ten ogranicza się tylko do dwu dzielnic Rzeczypospolitej: b. Królestwa Polskiego Kongresowego i b. Galicji; następne opracowania obejmą już i pozostałe województwa.

Cały materiał surowy z zachowaniem wszystkich praktykowanych w rachunkowości skarbowej tytułów podatkowych i z podziałem na pięć izb skarbowych, działających na obszarze b. Królestwa Polskiego Kongresowego, zestawiono w szczegółowej tablicy*), traktującej analogicznie pierwszych sześć miesięcy bieżącego roku 1921, w drugiej tablicy materiał ten opracowany został w ten sposób, że wydzielone są tytuły, nadające się do ścisłego podziału terytorjalnego, od takich, których podział natrafia już na pewne trudności lub może być tematem szczegółowej dyskusji. Pozatem przeprowadzone zostało scalenie poszczególnych tytułów podatkowych w mniej liczne, lecz bardziej jednorodne grupy. Jest ich trzynaście, mianowicie:

1. Grupa podatku gruntowego obejmuje podatek tej nazwy w obu dzielnicach, nadto podymne w b. Królestwie Polskiem Kongresowem i podatek domowo-klasowy w b. Galicji;

2. Grupa podatku miejskiego: włączam tu podatki od nieruchomości miejskich i mieszkaniowy w b. Królestwie, domowo-czynszowy i pięcioprocentowy od domów w b. Galicji;

3. Grupa podatku od przemysłu i handlu obejmuje podatek przemysłowy i od kotłów parowych w b. Królestwie, zarobkowy w Galicji, nadto dochodowy w obu dzielnicach;

4. Grupa podatku od kapitału obejmuje podatek majątkowy od kapitałów i rent, oraz od skrzynek depozytowych, wspólne dla obu dzielnic;

5. Grupa daniny wojennej obejmuje wspólny dla obu dzielnic podatek od zysków wojennych oraz daninę jednorazową, pobieraną wyłącznie na obszarze b. Królestwa, — wreszcie grupa

6. Obejmuje kary i odsetki za zwłokę i przy należytem opracowaniu powinny być podzielona pomiędzy pięć grup poprzednich.

Grupę 7 tworzą opłaty stemplowe i podatki od obrotu;

Grupę 8 podatki spożywcze z wyłączeniem podatku od wódki, oraz od olejów mineralnych.

Grupę 9 tworzą dochody różne.

Grupę 10 — monopol spirytusowy oraz podatek od wódki.

Resztę monopolów, podatek od olejów mineralnych, oraz cła zaliczam do grup 11 i 12.

13 grupę stanowi podatek od węgla.

*) Ze względu na znaczne koszty druku tej tablicy zaniechano. (Przyp. Redakcji).

Pierwszych dziewięć grup posiada bardziej lub mniej uzasadnione podstawy dla ich podziału pomiędzy województwa. Podział grup podatków od spirytusu i od węgla da się przeprowadzić tylko pomiędzy obywatelami, cła zaś i dochody od innych monopolów dzielić pomiędzy nie w równym stosunku do ich ludności.

Za podstawę do podziału podatku węglowego służyły liczby urobku, opracowywane i ogłaszane periodycznie przez Biuro Statystyczne Rady Zjazdów Przemysłowców Górniczych i Hutniczych w Dąbrowie Górniczej. Urodek ten wyniósł:

	B. Królestwo Polskie	B. Galicja
	Kongresowe	
	tonn metrycznych	
W roku 1920	4 610 255	1 518 569
„ styczniu 1921	412 071	129 823
„ lutym	426 677	126 440
„ marcu	454 036	142 658
„ kwietniu	503 675	143 727
„ maju	308 202	129 836
„ czerwcu	508 664	148 551

Wymiana węgla pomiędzy obu dzielnicami odbywa się w nieznacznych ilościach, niepokryte bowiem zapotrzebowanie zaspokaja się prawie wyłącznie przywozem węgla śląskiego; przyjęta więc tu podstawa podziału tego podatku, którego zadaniem jest pokrycie niedoborów w kosztach aprowizacji personelu zatrudnionego na kopalniach, wydaje mi się słuszną.

Podział wpływów z celi i z monopolów prócz spirytusowego, przeprowadzony w równym stosunku do liczby ludności, przyjęty został, aby uniknąć zarzutu chęci umyślnego wyjaskrawienia i bez tego już znacznych różnic pomiędzy poszczególnymi dzielnicami. Przyznaję jednak, że bardziej słuszną byłaby taka zasada, któraby uwzględniała ich zdolność nabywczą i podatkową, której miarą może być podatek dochodowy, majątkowy, przemysłowy i danina wojenna. Błędem bowiem byłoby twierdzenie, że cło od przedmiotów zbytku, a nawet tak rozpowszechnionego użytku, jak herbata, kawa, czekolada, obuwia amerykańskiego i wyrobów włókienniczych, wełny, jedwabiu surowego ponosi w jednakowej mierze ludność miast i okręgów przemysłowych, lub ludność bardziej oddalonych dzielnic rolniczych. Uwaga ta stosuje się i do niektórych monopolów: miasta i okręgi przemysłowe spożywają więcej tytoniu, cukru i zapalek, niż wieś, a sacharyna na wsi nie jest znana.

Gdybyśmy zasadę tu omówioną przeprowadzili w obrachunku w całej rozciągłości, należałoby sumę grup 10 — 12, czyli 4 285 milionów marek polskich podzielić pomiędzy dzielnice i województwa w stosunku do poszczególnych sum grup 1 — 9. Podatek od węgla należałoby podzielić podług statystyki spożycia jego, gdyby ta była już ogłaszana przez odpowiednie organy.

Statystyka spożycia spirytusu daje również podstawę do ścisłego rozkładu dochodu z jego monopolu. Dawna statystyka rosyjska dawała pod tym względem informacje, wykluczające wszelkie wątpliwości: monopol prowadził handel detaliczny, ilości zatem i sumy sprzedaży obrazowały istotny stan spożycia, a więc i udziału dzielnic w zasileniu Skarbu

Publicznego. Świadczyły one o znacznym różniczkowaniu się spożycia zarówno co do miejsca jak co do czasu. Widzimy to z następującej tabliczki:

Spożycie spirytusu na 1 mieszkańca w b. Królestwie Polskiem i Cesarstwie Rosyjskiem w latach 1907 — 1911.

	Litry bezwodnego spirytusu		
	1907—1909*)	1910	1911
Gubernja piotrkowska	3,39	3,35	3,54
„ warszawska	3,00	2,90	3,05
„ kaliska	2,07	2,02	2,12
„ lubelska	1,53	1,48	1,57
„ radomska	1,43	1,33	1,43
„ suwalska	1,72	1,38	1,38
„ kielecka	1,13	1,08	1,23
„ łomżyńska	1,18	1,08	1,13
„ siedlecka	1,13	1,08	1,13
„ płocka	1,13	0,98	0,98
Królestwo Polskie	2,07	1,97	2,12
Cesarstwo Rosyjskie	2,95	2,95	2,95

Cyfry te nie obejmują spożycia spirytusu skażonego; wynosiło ono w litrach bezwodnych:

	w Królestwie Polskiem	w Cesarstwie
1907	0,054	0,015
1908	0,079	0,025
1909	0,128	0,089
1910	0,153	0,108
1911	0,182	0,138

Monopol spirytusowy w Polsce posiada raczej cechy handlu hurtowego; posiadamy wprawdzie liczby wydanego spirytusu w poszczególnych województwach, nie odpowiadają one jednak ściśle miejscowemu spożyciu; poza niemi bowiem odbywa się dalsza wymiana trunków pomiędzy województwami. Posiadane jednak cyfry pozwalają w grubym zarysie stwierdzić, że wykazane powyżej różnice w spożyciu pomiędzy dzielnicami przemysłowymi i rolniczemi zaznaczają się dzisiaj niemniej wydatnie. Podaję je w załączonej tabliczce:

Spożycie spirytusu, jako trunku i dla celów przemysłowych, na obszarze b. Królestwa Polskiego Kongresowego w pierwszym półroczu 1921 w litrach bezwodnych.

WOJEWÓDZWA	Rektyfikat miejscowego pochodzenia	Rektyfikat sprowadzony z dzielnic dawniej pruskich	Wódki z dzielnic dawniej pruskich przełiczone na spirytus bezwodny	RAZEM	Spożycie w litrach na 1 mieszkańca
Warszawskie	3 205 151,72	261 941,60	961 348,62	4 428 641,94	1,30
Łódzkie	1 416 848,82	—	376 922,77	1 793 771,59	0,69
Kieleckie	908 413,60	—	420 127,39	1 328 540,99	0,48
Lubelskie	936 071,21	166 808,90	174 921,26	1 277 801,37	0,51
Białostockie	—	—	154 043,92	154 043,92	0,11
RAZEM	6 466 475,35	428 750,50	2 087 563,96	8 982 799,81	0,71

*) Przeciętnie rocznie.

Spożycie spirytusu i dzisiaj podobnie, jak w dobie przedwojennej, koncentruje się przeważnie w okręgach przemysłowych, ilościowo zaś wynosi tylko 66,98% normy 1911 roku. Liczby ostatniej kolumny mogłyby służyć za podstawę do terytorjalnego podziału dochodów z monopolu spirytusowego w sumie 1.997.733.274,48; otrzymalibyśmy wtedy na jednego mieszkańca w województwie:

Warszawskiem . . .	289,80 mkp.
Łódzkim	154,15 „
Kieleckiem	107,17 „
Lubelskiem	113,34 „
Białostockiem . . .	24,81 „

Ogółem . . . 158,16 mkp.

O spożyciu spirytusu w Małopolsce nie posiadamy jeszcze dokładnych informacji; mniejsza suma względnych dochodów na mieszkańca, niż w b. Królestwie Polskiem Kongresowem nie świadczy bynajmniej o niższym spożyciu ilościowym: Galicja bowiem sprawadza znaczną ilość spirytusu poznańskiego, od którego akcyza została już opłaconą na miejscu wytworzenia, i od których urzędy skarbowe galicyjskie pobierają tylko różnicę stawki.

Ze względów jednak wyżej wyłuszczonych nie wprowadzam tych dodatkowych obliczeń do ogólnego obrachunku. I bez nich uważam za rzecz stwierdzoną, że pomiędzy poszczególnymi dzielnicami Rzeczypospolitej w dziedzinie obciążenia podatkowego zachodzą bardzo znaczne różnice: okręgi uprzemysłowione obciążone są dwa, a nawet cztery razy silniej, niż dzielnice rolnicze. Różnice te widzimy wyraźnie nawet w podatkach gruntowych: podczas kiedy województwa zachodnie Królestwa wykazują obciążenie od 15,95 do 71,48 mk. p. na mieszkańca, w białostockiem liczba ta spada do 10,95, w Galicji zaś nawet do 9,26. Podatki od przemysłu i handlu w pierwszej grupie województw wynoszą od 31,04 do 73,65 mk. p. na mieszkańca, w ostatniej spadają do 15,47, w Galicji do 23,14. W obliczeniu tej grupy wyłączam sumę pół miljarða mk. p., wniesionych prawnie w czerwcu przez Polską Krajową Kasę Pożyczkową do Skarbu tytułem udziału jego w zyskach Kasy, czy też podatku od tego zysku. Suma ta, przeprowadzona w rachunkach Izby Skarbowej Warszawskiej, obciąża właściwie ludność całego państwa; dla uwydatnienia tej okoliczności odpowiednie obciążenie w kwocie 24,18 mk. p. na mieszkańca wynoszę poza ogólny szereg cyfr dzielnicowych. W podatku stemplowym liczby pogłówne dla województw przemysłowych wahają się od 43,24 do 216,71 mk. p., dla rolniczych spadają do 26,66; w Galicji wynoszą one 48,88 mk. p. W ogólnej sumie tych dochodów skarbowych, których podział na województwa został tu przeprowadzony, obciążenie w okręgach przemysłowych wynosi od 117,83 do 396,48, w rolniczych spada do 76,95 w Galicji do 95,92.

W ostatniej kolumnie tablicy wyprowadzam porównanie sumy dochodów skarbowych z pierwszego półrocza 1921 z wpływami z ostatnich dziewięciu miesięcy roku 1920. Po wyłączeniu wzmiankowanego wyżej pół miljarða marek ogólna suma dochodów powiększyła się w drugim okresie 2,95 razy. Stosunek ten nie jest dla wszystkich grup jednakowy: podatek od węgla podniósł się 12,65 razy, gruntowy 6,01 razy, monopole i podatek od nafty 4,29 razy, podatek od handlu i prze-

mysłu 2,59 razy, stempel 2,52, cła 1,98, dochód od spirytusu 1,97, da-
nina wojenna 1,78, majątkowy 1,45, akcyzy różne 1,27, podatek od nie-
ruchomości miejskich wynosi tylko 0,61 wpływów okresu poprzedniego,
co pozostaje w związku z zamierzoną w tej dziedzinie reformą.

Jeżeli zwrócimy uwagę na przyrost dochodów skarbowych w po-
szczególnych dzielnicach, zatrzymując się na miarodajnej sumie grup 1—9,
zaznaczyć możemy, że dla Galicji wynosi on 2,48, dla Królestwa zaś 2,79,
dla całego państwa przy przeważającej sumie ostatnich — 2,72. W po-
szczególnych województwach Królestwa liczby wzrostu sumy dochodów
wykazują bardziej wybitne różnice i idą w stosunku odwrotnym do ich
uprzemysłowienia: w białostockiem 5,09, lubelskiem 3,47, kieleckiem 2,77,
łódzkim 2,56 i warszawskiem 2,29. Liczby te pozwalają nam uczynić
wniosek, że jakkolwiek prawie cały ciężar opodatkowania leży u nas
na handlu i przemyśle, podatek bowiem gruntowy stanowi zaledwie
2,31% ogólnej sumy dochodów skarbowych, to jednak dobrobyt w okrę-
gach rolniczych podnosi się w szybszem tempie, niż w okręgach przemy-
słowych. Nie bez wpływu jest tu inwazja rosyjska w roku zeszłym, która
obniżyła dochody państwowe właśnie we wschodnich województwach.
Zmiany, jakie w dochodach zaszły w roku zeszłym pod wpływem działań
wojennych w poszczególnych województwach Królestwa, obrazuje tablica*),
która obejmuje wyłącznie tytuły podatków bezpośrednich, pośrednich,
i opłat stemplowych.

Te szeregi liczb dowodzą, że skutki inwazji bolszewickiej w woje-
wództwach wschodnich, białostockiem i lubelskiem, już w listopadzie
i grudniu zostały pod względem fiskalnym wyrównane. Jak widzimy,
dalszy bieg tych zmian odbywał się w podobnem tempie i w roku 1921.

Wobec braku stałej jednostki monetarnej w Polsce słusznie po-
wstać może pytanie, czy stwierdzony tu w liczbach znaczny wzrost do-
chodów skarbowych jest ich istotnym wzrostem, czy też wykładnikiem
stałe postępującej dewaluacji. Zagadnienie to postaram się rozwiązać
w związku ze zmianami innych czynników z dziedziny naszej skarbowości.

Przeciętna suma miesięczna dochodów skarbowych w obu okre-
sach wynosiła:

Kwiecień — grudzień 1920 r. — 461 132 337 mkp.

Styczeń — czerwiec 1921 r. — 2 125 133 050 „

Stosunek pomiędzy obu sumami wynosi 4,61.

Stan emisji biletów P. K. K. P. w obu okresach wykazał następu-
jące zwiększenie:

31 marca 1920 —	10 690 618 665	} przyrost	38 670 866 775
31 grudnia 1920 —	49 361 485 440		53 336 317 044
30 czerwca 1921 —	102 697 802 484		

Przeciętny miesięczny przyrost emisji wyniósł:

Kwiecień — grudzień 1920 r. —	4 296 762 975	} stosunek 2,07
Styczeń — czerwiec 1921 r. —	8 889 386 174	

A więc dochody skarbowe wzrastają dwa razy szybciej, niż emisja
biletów, które mają być miarą wartości tych dochodów.

Dług bieżący Skarbu Rzeczypospolitej w P. K. K. P. wyrażał się
w następujących sumach:

31 marca 1920 —	14 775 000 000	} przyrost	44 900 000 000
31 grudnia 1920 —	59 625 000 000		71 000 000 000
30 czerwca 1921 —	130 625 000 000		

*) Ob. tabl. na str. 51.



Wpływ podatków bezpośrednich, pośrednich i opłat skarbowych

w poszczególnych województwach Królestwa Kongresowego w okresie
kwiecień—grudzień 1920 r.

MIESIĄC	Na mieszkańca wypada wpływu podatków w mk. p.					
	WOJEWÓDZTWA					
	warszaw.	łódzkie	kieleckie	lubelskie	białostoc.	Razem
Kwiecień . .	12,051	4,307	2,378	1,548	0,939	5,055
Maj	12,632	4,258	2,348	2,054	1,035	5,374
Czerwiec . .	9,396	4,689	2,591	1,876	1,278	4,580
Lipiec . . .	9,975	4,737	2,887	1,750	0,911	4,787
Sierpień . .	7,525	6,215	2,436	0,411	0,026	3,952
Wrzesień . .	13,663	8,777	4,490	0,801	0,046	8,272
Październik .	23,800	14,641	6,634	3,552	0,811	13,470
Listopad . .	34,940	17,800	9,656	6,270	3,819	18,627
Grudzień . .	50,630	21,993	10,226	8,838	6,021	28,123
	174,612	87,417	43,646	27,100	14,856	92,240

MIESIĄC	Liczby względne (wpływy z kwietnia przyjęto za jedną)					
	warszaw.	łódzkie	kieleckie	lubelskie	białostoc.	Razem
Kwiecień . .	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Maj	1,048	0,989	0,987	1,327	1,139	1,063
Czerwiec . .	0,780	1,089	1,090	1,212	1,406	0,906
Lipiec . . .	0,828	1,100	1,212	1,130	1,002	0,947
Sierpień . .	0,624	1,443	1,024	0,266	0,029	0,782
Wrzesień . .	1,134	2,038	1,888	0,517	0,050	1,636
Październik .	1,975	3,399	2,790	2,295	0,892	2,665
Listopad . .	2,899	4,133	4,061	4,050	4,201	3,685
Grudzień . .	4,201	5,106	4,300	5,709	6,624	5,563
	14,489	20,297	18,354	17,506	16,343	18,247

Miesięcznie przyrost tego zadłużenia wynosił:

Kwiecień — grudzień 1920 — 4 988 888 888 }
 Styczeń — czerwiec 1921 — 11 833 333 333 } stosunek 2,39

Suma rachunków żyrowych i natychmiast płatnych zobowiązań, która obejmuje wkłady zarówno osób i firm prywatnych, jak i kas i instytucji państwowych, oraz Pocztowej Kasy Oszczędności, wykazuje następujące zmiany:

31 marca 1920 — 6 517 067 461 }
 31 grudnia 1920 — 14 065 641 217 } przyrost 8 548 573 756
 30 czerwca 1921 — 33 967 039 068 } " 19 901 397 351

Przeciętny przyrost miesięczny oblicza się w sumach:

Kwiecień — grudzień 1920 — 949 841 529 }
 Styczeń — czerwiec 1921 — 3 316 899 550 } stosunek 3,49

Tempo deprecjacji polskiej marki da się wykazać w następujący sposób. Przeciętny kurs dolara Stanów Zjednoczonych Północnej Ameryki wynosił:

W marcu 1920 — 159,00 mkp. }
 W grudniu 1920 — 558,19 " } przyrost 399,19 mkp.
 W czerwcu 1921 — 1 350,30 " } " 792,11 "

Przeciętnie miesięcznie kurs dolara wzrastał w okresie:

Kwiecień — grudzień 1920 o 44,35 mkp. }
 Styczeń — czerwiec 1921 o 132,02 " } stosunek 2,98

W szeregu zatem zarówno dodatnich, jak i ujemnych czynników przyrost dochodów skarbowych zajmuje stanowisko przodujące. Zestawienie szybkości przyrostu daje następujący szereg liczb:

tempo przyrostu emisji biletów P. K. K. P. 2,07
 zadłużenia Skarbu Rzeczyposp. w P. K. K. P. 2,39
 " " kursu dolara St. Zj. Am. Półn. 2,98
 " " rachunków żyrowych w P. K. K. P. 3,49
 " " dochodów skarbowych 4,61

Jestto jednak zbyt prymitywne opracowanie przedmiotu, któremu brak siły przekonującej. Trafniej będzie ustalić, ile sumy dochodów skarbowych wynoszą w dolarach, przeliczone podług miesięcznego kursu przeciętnego.

Sumy dochodów skarbowych, przeliczone na dolary podług przeciętnego kursu miesięcznego:

	Suma dochodów skarbowych w markach pol.	Przeciętny kurs miesięczny dolara	Suma dochodu w dolarach	
			S u m a	Na 1 mie- szkańca
1920 Kwiecień — czerwiec ¹⁾ .	290 955 490	174,37	1 668 610	0,081
Lipiec — wrzesień ¹⁾ . . .	270 600 060	207,21	1 305 922	0,063
Październik — grudzień ¹⁾ .	821 841 460	417,50	1 968 483	0,095
1921 Styczeń	984 165 819	753,54	1 306 057	0,063
Luty	1 409 097 161	812,41	1 734 466	0,084
Marzec	1 940 376 185	829,24	2 339 945	0,113
Kwiecień	2 602 935 914	806,35	3 228 047	0,156
Maj	2 645 092 086	899,53	2 940 527	0,142
Czerwiec	3 169 131 093	1 350,30	2 346 983	0,114
1920 Kwiecień — grudzień ²⁾ .	4 150 191 032	279,87	14 829 042	0,717
1921 Styczeń — czerwiec ²⁾ .	12 750 798 258	917,59	13 896 025	0,672
1920 Kwiecień — grudzień ¹⁾ .	461 132 337	.	1 647 671	0,080
1921 Styczeń — czerwiec ¹⁾ .	2 125 133 050	.	2 316 004	0,112

¹⁾ Przeciętnie miesięcznie. ²⁾ Ogółem w ciągu okresu.

Do obrachunku tego moglibyśmy się ograniczyć: dochody skarbowe, nawet przeliczone na dolary, wykazują wzrost o 40,56%. Wydaje mi się jednak, że takie ujęcie sprawy nie wyświetla jej należyte: marka polska wprawdzie nie ma na rynku naszym stałej wartości, cechy tej jednak brak i dolarowi amerykańskiemu.

Mniemanie to opieram na następującym rozumowaniu. Jeżeli ktoś dla utrzymania siebie i rodziny zakupić potrzebował oznaczone ilości chleba, kaszy, mleka, mięsa, tłuszczów, soli, nafty, węgla, mydła, skóry, sukna i płótna, i wydał na te artykuły spożycia A marek polskich w jednym miesiącu, w miesiącu następnym wskutek ogólnego „wzrostu drożyzny” wydał A . n, gdzie n oznacza wzrost ten w pierwszym miesiącu. W miesiącach dalszych suma ta podnosi się do A . n₁. n₂. n₃... Te miesięczne współczynniki „wzrostu kosztów utrzymania” ustala perjodycznie specjalna komisja przy Głównym Urzędzie Statystycznym, przyjmując za podstawę określone dzienne normy spożycia dla rodziny robotniczej.

Komisja ta, powołana do życia rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 maja 1920 r., określiła wzrost kosztów utrzymania np. w lipcu tegoż roku w porównaniu z czerwcem w stosunku 4,80%. Kto zatem na utrzymanie w czerwcu wydał 1 000 mkp., w lipcu potrzebował 1 048,00 mkp. Przy przeciętnym kursie dolara w czerwcu 162,52, te 1 000 mkp, stanowiły 6,15 dolara, w miesiącu następnym przy kursie przeciętnym 170,46, podniesione koszty utrzymania do 1 048,00 mkp. stanowiły także 6,15 dolara. Nie powtarzając szczegółów, tworzę z miesiąca na miesiąc następujący szereg liczb:

Zmiany kosztów utrzymania rodziny pracowniczey z 4 osób w Warszawie, obliczone w markach polskich i dolarach St. Zj. A. P.

ROK I MIESIĄC	Dzienny koszt utrzymania w mk. pól.	Zmiany kosztów utrzymania		Przeciętny z miesiąca kurs dolara	Przeciętny koszt utrzymania obliczony w dolarach	Wydatek 1000 mk. p. na utrzym. w Polsce pokrywający w dolarach
		z miesiąca na miesiąc *)	w stosunku do kwietnia 1920			
1	2	3	4	5	6	7
1920, Kwiecień. . .	117,75	.	1,000	170,94	0,689	5,85
Maj	144,25	1,2250	1,2250	189,66	0,761	6,46
Czerwiec. . . .	160,06	1,1096	1,3593	162,52	0,988	8,36
Lipiec	167,74	1,0480	1,4245	170,46	0,984	8,36
Sierpień	199,38	1,1886	1,6932	208,83	0,955	8,11
Wrzesień. . . .	196,65	0,9863	1,6700	242,36	0,811	6,89
Pazdziernik . .	228,01	1,1595	1,9364	274,85	0,830	7,05
Listopad	272,81	1,1965	2,3169	419,45	0,650	5,52
Grudzień	357,55	1,3106	3,0365	558,19	0,641	5,44
1921, Styczeń . .	450,68	1,2605	3,8275	753,54	0,598	5,08
Luty	544,77	1,2088	4,6267	812,41	0,671	5,70
Marzec	575,18	1,0558	4,8849	829,24	0,694	5,89
Kwiecień. . . .	551,82	0,9594	4,6866	806,35	0,684	5,81
Maj	573,09	1,0385	4,8670	899,53	0,637	5,41
Czerwiec. . . .	648,65	1,1318	5,5085	1 350,30	0,480	4,08
Lipiec	822,69	1,2683	6,9864	1 936,16	0,425	3,61
Sierpień	973,02	1,1827	8,2628	2 280,36	0,427	3,62
Wrzesień. . . .	1 273,73	1,3090	10,8160	4 622,69	0,276	2,34

W tablicy tej liczby rubr. 3 odpowiadają ogłaszanym przez Gł. U. St. cyfrom procentowym zmian kosztów utrzymania z miesiąca na miesiąc;

*) Miesiąc poprzedzający przyjęto za jedność.

liczby rubr. 2, począwszy od grudnia r. 1920 — ogłaszanym przez Urząd sumom kosztów utrzymania w markach; liczby tej rubryki od kwietnia do listopada tego roku obliczone są przez autora niniejszej pracy na podstawie cyfr rubr. 3. Liczby rubr. 6 i 7 obliczono na podstawie rubr. 2 i 5.

Koszty utrzymania w czasie przed grudniem r. 1920 obliczane były podług odmiennych nieco metod, aniżeli późniejsze i to innych w pierwszych dwóch miesiącach, innych w następnych: ta okoliczność tłumaczy może pewne odchylenie linii na początku okresu; w każdym razie możemy stwierdzić, że przy spadku kursu dolara koszty utrzymania w Polsce, w walucie tej wyrażone, wzrastają i naodwrot koszty te maleją przy obniżeniu się kursu marki polskiej. Nie jest zatem jednakową zdolność nabywczą obu walut, polskiej i amerykańskiej na rynku warszawskim, a żadna z nich stała nie jest.

Jeżeli przeto ani marka polska, ani dolar amerykański nie mogą być miernikiem gospodarczego znaczenia wpływających do Skarbu Państwa dochodów, może właśnie miernik ten znajdziemy w wyprowadzonym tutaj przeciętnym z miesiąca koszcie utrzymania dziennego. Będziemy zatem mieli odpowiedź na pytanie, na utrzymanie ilu rodzin wystarczy dochodów skarbowych w każdym miesiącu; podaję je w następującym zestawieniu:

ROK I MIESIĄC	Suma dochodów skarbowych w markach polskich	Przeciętny koszt utrzymania rodziny w markach polskich	Miesięcznej sumy dochodów wystarczy na utrzymanie rodzin w ciągu jednego dnia	Na mieszkanie wypada miesięcznie dochodu skarbowego mierzonego dniami utrzym. rodziny
1920, kwiecień — czerwiec ¹⁾ . . .	290 955 490	140,68	2 068 208	0,100
lipiec — wrzesień ¹⁾ . . .	270 600 060	187,92	1 439 975	0,070
październik — grudzień ¹⁾ . . .	821 841 460	286,12	2 872 366	0,139
1921, styczeń	984 165 819	450,68	2 183 735	0,106
luty	1 409 097 161	544,77	2 586 591	0,125
marzec	1 940 376 185	575,18	3 373 511	0,163
kwiecień	2 602 935 914	551,82	4 717 002	0,228
maj	2 645 092 086	573,09	4 615 492	0,223
czerwiec	3 169 131 093	648,65	4 890 144	0,236
1920, kwiecień — grudzień ²⁾ . . .	4 150 191 032	216,81	19 141 647	0,926
1921, styczeń — czerwiec ²⁾ . . .	12 750 798 258	570,09	22 366 475	1,081
1920, kwiecień — grudzień ¹⁾ . . .	461 132 337	216,81	2 126 850	0,103
1921, styczeń — czerwiec ¹⁾ . . .	2 125 133 050	570,09	3 727 746	0,180

Ostatnie dwie sumy są istotną miarą wzrostu dochodów skarbowych w obu porównywanych okresach: wynosi on **75,27%**. Cyfra ta jest miarą wysiłku podatników; dla Skarbu efekt jest nieco słabszy, Skarb bowiem część swych wydatków dokonuje zagranicą. Jeżeli część tę przyjmujemy w wysokości $\frac{1}{10}$, przyrost dochodów obliczy się w następujący sposób:

$$\begin{array}{rcl}
 0,9 & \text{w stosunku} & 0,7527 = 0,67743 \\
 0,1 & & 0,4056 = 0,04056^*) \\
 1,0 & & 0,71799
 \end{array}$$

¹⁾ Przeciętnie miesięcznie, ²⁾ Ogółem w ciągu okresu.

^{*)} Przyrost dochodów skarbowych w przeliczeniu dolarowem.

W tem założeniu znaczenie przyrostu dochodów skarbowych wyraża się liczbą 71,80⁰/₀. Jeżeli zaś porównamy czerwiec 1921 r. z przeciętną roku zeszłego, wzrost dochodu wyniesie 129,92⁰/₀.

Dla porównania przytoczę tu kilka ogólnych liczb o dochodzie skarbowym w dzielnicach dawniej pruskich. W okresie pierwszych trzech miesięcy roku bieżącego wpłynęło:

	Styczeń—Marzec 1921	Cały 1920 rok
Podatków bezpośrednich	16 804 803,43	29 603 245,94
„ „ pośrednich	950 651 211,66	917 195 487 71
Cel	8 178 516,83	101 907 569,85
Wpływów z monopolów	1 499 742 795,42	1 009 746 109,47
Podatku stemplowego	52 754 209,01	96 481 753,88
Różnych dochodów i odsetek za zwłokę	2 431 114,66	2 010 294,81
Razem	2 530 562 651,01	2 156 944 461,66

Sumy te o tyle nie dadzą się porównać z omawianymi poprzednio, że w dochodach z monopolów władze skarbowe poznańskie podają ogólną sumę wpływów brutto, podczas kiedy w Warszawie do dochodów zalicza się tylko zysk netto. Na jednego mieszkańca wypada zatem w okresie pierwszych trzech miesięcy roku bieżącego w trzech dzielnicach Rzeczypospolitej:

	Dzielnice dawniej Pruskie	B. Kr. Polskie Kongresowe	B. Galicja
	obciążenie podatkowe w markach polskich na mieszkańca		
Podatki bezpośrednie	5 65	45,82	12 95
„ „ pośrednie	319,83	0,91	0,29
Cła	2,75	20 19	20,19
Wpływy z monopolów	504,56	120,46	89,51
Podatek stemplowy	17,75	39 42	16,77
Różne	0 82	22,76	7,01
Razem	851,36	249 56	146,72

Wnioskujemy stąd, że dzielnice dawniej pruskie względnie dobry stan swej skarbowości zawdzięczają podatkowi spożywczym. W liczbach wniosek ten obrazuje w następujący sposób:

	Dzielnice dawniej Pruskie	B. Kr. Polskie Kongresowe	B. Galicja
	obciążenie podatkowe w markach polskich na mieszkańca		
Podatki bezpośrednie i opłaty stemplowe	23,40	85,24	29,72
Podatki spożywcze	824,39	121,37	89 80
Cła i różne	3,57	42,95	27,20
Razem	851,36	249 56	146,72

Liczbę te i z tego względu uważać należy za niewspółmierne; że w pierwszych trzech miesiącach roku bieżącego koszty utrzymania w dzielnicach dawniej pruskich były o tyle niższe, niż w Królestwie i Galicji, że marka podatku poznańskiego — w związku z poprzednim obra-

chunkiem — odpowiada naszym 3 lub $3\frac{1}{2}$ marki. Przez porównanie kosztów utrzymania w Poznaniu i Warszawie, obrachunek ten dałby się przeprowadzić z pewną ścisłością. I bez tej korektywy mamy przecież w tych liczbach jasny dowód, że ludność Rzeczypospolitej bez wysiłku znieść może obciążenie podatkowe wielokrotnie wyższe, niż to, jakiemu ona podlega w Królestwie i Galicji. Wniosek ten zyskuje tem więcej znaczenia, jeżeli się zważy, że Wielkopolska i Pomorze posiadają najmniejsze w Polsce uprzemysłowienie, i że badane trzy miesiące należą jeszcze do okresu, kiedy te dzielnice stosowały u siebie zupełny sekwestr ziemio-
plodów — co dochodowość pracy na roli znacznie obniżyło — do okresu gwałtownie odczuwanego braku nawozów sztucznych, silnego wyjałowienia miejscowej gleby i obniżenia plonów.

Jeżeli skorygujemy niespółmierność liczb dochodu z monopolów, podających wpływy ogólne w jednych dzielnicach, w innych zaś zyski czyste, i zredukujemy pierwsze o $\frac{1}{3}$, czyli liczb 504,56 do 336,37, sumę zaś ogólną 851,36 do 683,17, obciążenie w poszczególnych grupach podatkowych procentowo wyraża się w następujący sposób:

	Dzielnice dawniej Pruskie	B. Kr. Polskie Kongresowe	B. Galicja
	obciążenie podatkowe w odsetkach		
Podatki bezpośrednie i opłaty stempłowe.	3,43	34,16	20,26
Podatki spożywcze . . .	96,05	48,63	61,20
Dochody różne . . .	0,52	17,21	18 54
Razem . . .	100,00	100,00	100,00

Skład budżetu dochodów w Poznańskim i na Pomorzu z punktu widzenia nauki skarbowości jest nienormalny, zbudowany jest bowiem prawie wyłącznie na podatkach spożywczych. Ze względu jednak na psychikę współczesną podatnika kto wie, czy wielkopolanie nie znaleźli najbardziej praktycznego rozwiązania.

Byłe Królestwo Polskie Kongresowe natomiast góruje w podatkach bezpośrednich. Zawdzięcza to Królestwo silnie rozwiniętemu przemysłowi, który, jak widzieliśmy, jest głównym płatnikiem w tej grupie podatków. Brak nam jeszcze statystyki wymiaru, nie możemy zatem wnioskować, jaki jest stosunek wypłacalności i zaległości podatkowych do wymiaru w poszczególnych tytułach podatkowych i dzielnicach. W każdym razie wybitne stanowisko, jakie Królestwo zajmuje w sumie wpływów podatków bezpośrednich, musimy uważać za świadectwo, że dzielnica ta posiada więcej, niż inne warunków na to, aby w przyszłości przy uregulowaniu skarbowości państwa objąć w niej rolę najbardziej aktywną. Nie posiadamy jeszcze w całości wiadomości o wpływach skarbowych w pozostałych dzielnicach państwa, jednak już dzisiaj z pewnem prawdopodobieństwem przewidywać możemy, że w przyszłości, jak to zresztą bywa we wszystkich prawie państwach, będą w Polsce dzielnice pod względem fiskalnym czynne i bierne. W szeregu pierwszych najprzód stanie Wielkopolska, Pomorze i Królestwo Polskie Kongresowe, Kresy Wschodnie i Galicja zapewne jeszcze dłuższy przeciąg czasu będą potrzebowały znacznych ofiar ze Skarbu Publicznego dla doprowadzenia akcji odbudowy do końca.

Zağadnienie tu zaznaczone, przypuszczam, w przyszłości stać się może przedmiotem zupełnie ścisłych i konkretnych obliczeń, bardziej

może rzeczowych, niż szereg znanych prac w publicystyce rosyjskiej na osławiony temat tak zwanego „oskudienja centra” *). Materiały do rzeczzonego opracowania gromadzą się i dadzą możliwość przystąpienia do niego z należytyim zasobem wiadomości faktycznych. Jednak i dzisiaj można przytoczyć z tej dziedziny kilka charakterystycznych faktów oderwanych.

Władze skarbowe lokalne, te zatem, które ściśle związane są z wymiarem i poborem dochodów skarbowych, liczyły w dniu 1 marca roku bieżącego w Królestwie Polskiem Kongresowem 4 771 osób, na terenie zaś Galicji — 6 367. Z ogólnej sumy dochodów w ciągu pierwszego półrocza 1921 r. $12\frac{3}{4}$, a po wyłączeniu omówionych wyżej 500 000 000 — $12\frac{1}{4}$ miljarda, terytorjalnie wypada:

na Królestwo Polskie Kongresowe	9 990 785 369,97
na Galicję	2 260 012 888,83

Na jednego pracownika skarbowego wypada zatem w Królestwie 2 094 065 mkp. dochodów, w Galicji zaś 354 957. Ma tu wielkie znaczenie ta okoliczność, że Warszawa inkasuje znaczne sumy, podczas kiedy w Galicji przy daleko posuniętem rozdrobnieniu własności gruntowej podatki wpływają w nader drobnych dawkach, zaznaczona jednak tu różnica w przyszłych opracowaniach tego rodzaju będzie musiała znaleźć swe wyjaśnienie. Przytoczyć można jeszcze dwie cyfry z ogłoszonego niedawno „Sprawozdania kasowego z dochodów i wydatków państwowych za czas od 1 kwietnia do 30 czerwca 1920 r.”, w którym utrzymanie „władz i urzędów skarbowych” poza „Zarządem Centralnym” na terenie Królestwa Polskiego Kongresowego kosztowało 21 090 678,94 mkp., podczas kiedy „podrzędne władze i organy” w Galicji pochłoneły sumę 39 445 960,80 mkp. Utrzymanie zatem jednego prowincjonalnego pracownika skarbowego w Królestwie kosztowało 4 420,60, w Galicji zaś 6 195,38 mkp. Dochodów skarbowych w obu dzielnicach wpłynęło w ciągu oznaczonych trzech miesięcy podług rzeczzonego sprawozdania 649 016 488,57 i 245 098 332,65, czyli po 51,38 i 30,54 mkp. na mieszkańca. Wymiar zatem i pobór tysiąca marek dochodów kosztował Skarb Publiczny w obu dzielnicach 32,50 i 160,94 mkp.

W Ministerstwie Sprawiedliwości wydatki na jej wymiar i na więziennictwo wyniosły w rzeczonym okresie trzymiesięcznym w Królestwie 50 453 217,61, w Galicji zaś 55 298 415,03 mkp., czyli po 3,99 i 6,89 mkp. na mieszkańca i w stosunku 7,77 i 22,56% do sumy dochodów własnych każdej dzielnicy.

W dziedzinie oświaty i wyznań religijnych, poza władzami naczelnymi, wydatki w obu dzielnicach wyniosły 137 887 158,95 i 166 179 654,09 mkp., czyli 10,92 mkp. na mieszkańca w Królestwie i 20,71 mkp. w Galicji; stanowi to 21,25 i 67,80% wpływów własnych każdej dzielnicy. Pomijam inne działy wydatków, które w znacznej mierze znajdowały się dopiero w stadjum organizacji, lub pracowały w kierunku odbudowy; chciałem tylko zaznaczyć obszerną dziedzinę, w której nasza statystyka skarbową znaleźć może bardzo wdzięczne pole do pracy, która powinna stać się przedmiotem periodycznego obrachunku i której przy należytem zagospodarowaniu nie należy tracić z oczu.

Zaznaczone tu różniczkowanie się dzielnic pod względem obciążenia podatkowego wysuwa również potrzebę rewizji panujących w nich systematów ściągania dochodów skarbowych. Musi być przeprowadzona

*) Zubożenie ośrodka.

przedewszystkiem ich unifikacja. Przy dzisiejszej drożyznie pracy biurowej i małej jej wydajności należałoby uczynić przegląd wszystkich tytułów dochodu. Szereg podatków, jak specjalny od wina lub miodu, którego wpływy miesięczne wahały się od kilkuset do kilkunastu tysięcy marek, przy których koszty poboru często przewyższały sumy wpływów, zostały już w roku bieżącym zniesione. Należałoby się również zastanowić, czy ma rację podatek od drożdży, właściwie od pieczywa drożdżowego, kiedy opłacają go już i spirytus i zboże; czy ziścił pokładane w nim nadzieje podatek od bankowych skrzynek bezpieczeństwa, który właściwie jest podatkiem za przezorność i protegowaniem dawnych sposobów tezaurowania pończoszkowego? Czy ma podstawy istnienia pobieranie podatku od kotłów parowych, i to w jednej tylko dzielnicy państwa, szczególnie, że kotły te samorzutnie są już obiektem podatkowym na rzecz właściwej instytucji o charakterze samopomocy społecznej? Czy w państwie naszym, w którym idea ubezpieczeń tak mało jeszcze jest rozpowszechniona, a ich potrzeba tak mało odczuwana, ubezpieczenia te winny być przedmiotem opodatkowania, i czy przeciwnie nie należałoby raczej podwyższyć stawki podatkowe od realności nieubezpieczonych? Czy ma podstawę stały podatek od pobieranych odsetek, jeżeli odsetki te jeszcze raz staną się przedmiotem postępowego opodatkowania dochodowego? Czy mają rację bytu tak zwane opłaty stemplowe od sprzedaży przedmiotów zbytku, tak łatwo uchylające się od kontroli, znacznie krępujące handel detaliczny, a Skarbowi przynoszące tak nikłe dochody?

Takie uwagi mimowoli nasuwają się przy opracowaniu statystyki, skoro uwydatnia się, że koszty poboru dochodów skarbowych w niektórych dzielnicach „na ryczałt” wynoszą 16⁰/₁₀₀ ich wpływu. Unifikacja i symplifikacja, ujednostajnienie i uproszczenie systemu podatkowego na całym obszarze państwa winno zatem być jednym z pierwszych punktów sanacji naszej skarbowości. Przedewszystkiem zaś szczegółowe i systematyczne opracowanie statystyki w tej dziedzinie uważane być winno za pierwszy krok zamierzonych w niej poczynañ.

Biuro Statystyczne Ministerstwa Skarbu.

Dochody Skarbowe w b. Królestwie Polskiem Kongresowem i Małopolsce
w okresach: kwiecień—grudzień 1920 r. i styczeń—czerwiec 1921 r.

№ porządkowy	TYTUŁY PODATKOWE	WOJEWÓDZTWA I DZIELNICE	Rok 1920 kwiecień—grudzień		Rok 1921 styczeń—czerwiec		Stosunek sumy do- chodów w pierwszym półroczu 1921 r. do odpowiadającej sumy 9 miesięcy 1920 r.)
			Suma ogólna	Na miesz- kańca	Suma ogólna	Na miesz- kańca	
1	Gruntowy, pod- dymne, domowo- klasowy	Centr. Kasa Pań- stwowa	—	—	—	—	—
		Woj. warszawskie	9 573 140,50	2,82	73 001 759,41	21,48	7,63
		„ łódzkie	4 392 028,14	1,77	41 273 849,96	15,95	8,99
		„ kieleckie	6 185 838,16	2,24	48 248 468,21	17,50	7,80
		„ lubelskie	6 721 951,34	2,68	42 687 396,69	17,02	6,35
		„ białostockie	1 787 488,71	1,29	15 117 243,44	10,95	8,46
		Król. Kongresowe	28 860 446,85	2,28	220 328 717,71	17,44	7,63
		Małopolska	28 187 439,11	2,52	74 511 465,65	9,26	3,69
		Razem	49 047 885,96	2,38	294 840 183,36	14,26	6,01
2	Od nieruchomości miejskich, miesz- kaniowy, domowo- czynszowy, 5% od domów	Centr. Kasa Pań- stwowa	—	—	—	—	—
		Woj. warszawskie	9 120 632,36	2,68	4 244 455,39	1,25	—
		„ łódzkie	6 201 536,67	2,40	1 244 772,59	0,48	—
		„ kieleckie	2 058 164,06	0,75	902 624,86	0,33	—
		„ lubelskie	886 804,38	0,35	675 366,14	0,27	—
		„ białostockie	336 231,65	0,24	865 129,09	0,63	—
		Król. Kongresowe	18 603 369,12	1,47	7 932 348,07	0,63	0,43
		Małopolska	8 493 024,66	1,06	8 534 867,66	1,06	1,01
		Razem	27 096 393,78	1,31	16 467 215,73	0,80	0,61
3	Przemysłowy, od kotłów parowych, zarobkowy, przedsiębiorstw sprawozdawczych, dochodowy	Centr. Kasa Pań- stwowa	—	—	503 192 773,62	—	—
		Woj. warszawskie	121 226 214,84	35,67	250 305 466,44	73,65	2,06
		„ łódzkie	34 069 853,69	13,16	101 469 473,11	39,21	2,98
		„ kieleckie	25 564 633,91	9,27	85 578 272,38	31,04	3,35
		„ lubelskie	15 887 836,76	6,34	45 083 628,95	17,98	2,84
		„ białostockie	6 960 240,10	5,04	21 360 410,08	15,47	3,07
		Król. Kongresowe	203 708 779,30	16 13	1 006 990 024,58	40,14	2,46
		Małopolska	63 639 518,87	7,93	186 260 631,98	23,14	2,93
		Razem	267 348 298,17	12,94	1 193 250 656,56	33,52 ²⁾	2,59 ²⁾
4	Majątkowy, od ka- pitalów i rent, od skrzyniek depozy- towych	Centr. Kasa Pań- stwowa	—	—	1 944 000,—	—	—
		Woj. warszawskie	22 177 288,01	6,53	23 462 326,14	6,90	—
		„ łódzkie	15 493 989,83	5,99	26 357 428,26	10,19	—
		„ kieleckie	9 114 986,42	3,31	12 221 812,91	4,43	—
		„ lubelskie	5 480 518,10	2,19	6 671 057,12	2,66	—
		„ białostockie	648 115,66	0,47	543 438,87	0,39	—
		Król. Kongresowe	52 914 928,02	4,19	71 200 063,30	5,64	1,35
		Małopolska	2 033 150,63	0,25	8 712 401,55	1,08	4,29
		Razem	54 948 078,65	2,66	79 912 464,85	3,86	1,45

¹⁾ W rubryce tej obliczano tylko te cyfry, które dają wyniki charakterystyczne. Zwrócić należy uwagę, iż porównywane są okresy różnej długości (9 i 6 miesięcy), to też obliczenia wykazują tylko, które z grup dochodów i w jakich województwach wzrastały szybciej, a które wolniej, ale nie wykazują istotnego wzrostu dochodów w rozpatrywanym okresie.

²⁾ Bez uwzględnienia sumy 500 000 000 mk. podatku dochodowego, wpłaconego przez P. K. K. P.

³⁾ Obciążenie całej ludności obu dzielnic z podziału 500 000 000 mk. podatku dochodowego, wpłaconego przez P. K. K. P.

Dochody skarbowe w b. Królestwie Polskiem Kongresowem i Małopolsce
w okresach: kwiecień—grudzień 1920 r. styczeń—czerwiec 1921 r.

Nr porządkowy	TYTUŁY PODATKOWE	WOJEWÓDZTWA I DZIELNICE	Rok 1920 kwiecień — gru- dzień		Rok 1921 styczeń — czerwiec		Stosunek sumy do- chodów w pierwszym półroczu 1921 r. do odpowiedniej sumy z półroczy 1920 r. ¹⁾
			Suma ogólna	Na miesz- kańca	Suma ogólna	Na miesz- kańca	
5	Podatek od zysków wojennych i jedno- razowa danina	Centr. Kasa Państw.	—	—	16 400,00	—	—
		woj. warszawskie	110 437 492,78	32,49	189 271 858,48	55,69	—
		„ łódzkie	67 439 060,67	26,06	107 510 243,22	41,55	—
		„ kieleckie	34 119 411,69	12,38	32 739 459,04	11,87	—
		„ lubelskie	16 634 449,30	6,63	42 045 353,03	16,77	—
		„ białostockie	1 692 926,31	1,23	11 488 878,32	8,32	—
		Kr. Kongresowe	230 323 340,75	18,23	383 072 192,09	30,33	1,66
		Małopolska	28 745 599,51	3,58	88 404 278,13	10,98	3,08
		Razem	259 068 940,26	12,54	471 476 470,22	22,80	1,78
6	Odsetki, zwłoki i grzywny	Centr. Kasa Państw.	—	—	—	—	—
		woj. warszawskie	—	—	29 588 285,85	8,71	—
		„ łódzkie	—	—	5 651 052,78	2,18	—
		„ kieleckie	—	—	4 992 062,96	1,81	—
		„ lubelskie	—	—	4 197 989,55	1,67	—
		„ białostockie	—	—	873 907,22	0,63	—
		Kr. Kongresowe	—	—	45 303 298,36	3,59	—
		Małopolska	1 744 928,92	0,22	5 393 397,32	0,67	—
		Razem	1 744 928,92	0,09	50 696 695,68	2,45	—
	Ogół podatków bezpośrednich	Centr. Kasa Państw.	—	—	505 153 173,62	—	—
		woj. warszawskie	272 534 768,49	80,19	569 874 151,71	167,68	—
		„ łódzkie	127 796 469,—	49,38	283 506 819,92	109,55	—
		„ kieleckie	77 043 034,24	27,95	184 682 700,36	66,99	—
		„ lubelskie	45 611 589,88	18,19	141 360 791,48	56,38	—
		„ białostockie	11 425 002,43	8,27	50 249 007,02	36,39	—
		Kr. Kongresowe	534 410 864,04	42,30	1 734 826 644,11	97,76	2,31
		Małopolska	124 843 661,70	15,56	371 817 042,29	46,18	2,98
		Razem	659 254 525,74	31,92	2 106 643 686,40	77,68 ²⁾	2,44 ²⁾
						24,18 ³⁾	(3,20)
7	Opłaty stem- płowe	Centr. Kasa Państw.	7 878 373,70	—	6 785 855,48	—	—
		woj. warszawskie	305 414 248,67	89,86	736 491 649,60	216,70	—
		„ łódzkie	91 676 274,28	35,43	271 488 575,81	104,91	—
		„ kieleckie	36 568 171,65	13,26	119 215 807,66	43,24	—
		„ lubelskie	21 532 005,10	8,59	82 872 822,67	33,05	—
		„ białostockie	9 055 921,51	6,56	36 809 986,84	26,66	—
		Kr. Kongresowe	472 124 994,91	37,38	1 253 664 698,06	99,25	2,66
		Małopolska	180 870 715,20	22,53	393 552 111,68	48,88	2,18
		Razem	652 995 710,11	31,61	1 647 216 809,74	79,64	2,52
8	Podatek od piwa, drożdży, wina, miodu, zapalek, mięsa, gilsz, podatek linjowy.	Centr. Kasa Państw.	1 416 618,—	—	1 377 760,00	—	—
		woj. warszawskie	9 884 408,76	2,91	13 715 098,15	4,03	—
		„ łódzkie	5 388 144,32	2,08	8 886 432,77	3,43	—
		„ kieleckie	3 841 737,57	1,39	3 290 818,29	1,19	—
		„ lubelskie	759 266,73	0,30	1 251 843,60	0,50	—
		„ białostockie	396 400,87	0,29	1 353 273,30	0,98	—
		Kr. Kongresowe	21 686 576,25	1,72	29 875 226,11	2,37	1,38
		Małopolska	6 212 689,80	0,77	5 460 706,11	0,68	0,88
		Razem	27 899 266,05	1,35	35 335 932,22	1,71	1,27

Dochody skarbowe w b. Królestwie Polskiem Kongresowem i Małopolsce
w okresach: kwiecień—grudzień 1920 r. styczeń—czerwiec 1921 r.

№ porządkowy	TYTUŁY PODATKOWE	WOJEWÓDZTWA I DZIELNICE	Rok 1920 kwiecień—grudzień		Rok 1921 styczeń—czerwiec		Stosunek sumy do- chodów w pierwszym półroczu 1921 r. do odpowiedniej sumy 9 miesięcy 1920 r. ¹⁾
			Suma ogólna	Na miesz- kańca	Suma ogólna	Na miesz- kańca	
9	Dochody różne	Cen. Kasa Państw woj. warszawskie	—	.	266 199 205,23	.	.
		„ łódzkie	—	.	27 418 416,51	8,06	.
		„ kieleckie	—	.	12 803 410,16	4,95	.
		„ lubelskie	—	.	17 647 437,13	6,40	.
		„ białostockie	—	.	9 945 975,12	3,97	.
		„ białostockie	—	.	17 846 889,84	12,93	.
		Kr. Kongresowe	20 561 461,21	1,63	351 861 333,99	27,85	.
		Małopolska	—	.	1 379 154,49	0,17	.
		Razem	20 561 461,21	1,00	353 240 488,48	17,08	.
10	Podatek od wódki i dochody mono- polu spirytusow- ego	Kr. Kongresowe	1 043 089 329,61	82,58	1 997 733 274,48	158,16	1,92
		Małopolska	333 537 661,76	41,56	709 366 249,25	88,11	2,13
		Razem	1 376 626 991,37	66,64	2 707 099 523,73	130,89	1,97
11	Monopole inne i podatek od ole- jów mineralnych	Kr. Kongresowe	461 069 439,79	36,50	1 973 374 543,15	156,23	.
		Małopolska	292 952 152,70	36,50	1 257 720 470,64	156,23	.
		Razem	754 021 592,49	36,50	3 231 095 013,79	156,23	4,29
12	Cło	Kr. Kongresowe	324 737 956,20	25,71	643 701 856,15	50,96	.
		Małopolska	206 330 489,67	25,71	410 260 183,19	50,96	.
		Razem	531 068 445,87	25,71	1 053 962 039,34	50,96	1,98
13	Podatek od węgla	Kr. Kongresowe	96 106 560,00	7,61	1 206 188 525,58	95,49	12,55
		Małopolska	31 656 480,00	3,94	410 016 239,42	50,93	12,95
		Razem	127 763 040,00	6,18	1 616 204 765,00	78,15	12,65
	Suma dochodów wyszczególnio- nych podług województw; grupy: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	Cen. Kasa Państw	9 294 991,70	.	513 316 789,10	.	.
		woj. warszawskie	587 833 425,92	172,96	1 320 080 899,46	388,41	2,25
		„ łódzkie	224 860 887,60	86,89	563 881 828,50	217,89	2,06
		„ kieleckie	117 452 943,46	42,60	307 189 326,31	111,42	2,61
		„ lubelskie	67 902 861,71	27,08	225 485 457,75	89,93	3,32
		„ białostockie	20 877 324,81	15,12	88 412 267,16	60,76	4,23
		Kr. Kongresowe	1 028 222 435,20	81,40	3 018 366 568,28	198,21	2,45
		Małopolska	311 927 066,70	38,86	770 829 860,08	95,75	2,47
		Razem	1 340 149 501,90	64,87	3 789 196 428,36	158,47 ²⁾	2 45 ²⁾
					24,18 ³⁾		(3,09)
	Suma dochodów nie wyszczególnio- nych podług województw; grupy: 9, 10, 11, 12 i 13	Kr. Kongresowe	1 945 564 746,81	154,03	6 172 849 533,35	485,83	3,17
		Małopolska	864 476 784,13	107,72	2 788 742 296,99	346,40	3,23
		Razem	2 810 041 530,94	136,02	8 961 601 830,34	431,75	3,19
	Suma ogólna do- chodów skarbo- wych; grupy 1—13.	Kr. Kongresowe	2 973 787 182,01	235,43	9 191 226 101,63	688,06	2,92
		Małopolska	1 176 403 850,83	146,57	3 559 572 157,07	442,15	3,03
		Razem	4 150 191 032,84	200,91	12 750 798 258,70	592,34 ²⁾	2 95 ²⁾
					24,18 ³⁾		(3,07)

¹⁾ ²⁾ ³⁾ Ob. uwagi na str. 59.

USTAWY I ROZPORZĄDZENIA.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 12 września 1921 r.

w przedmiocie podwyższenia opłaty za karty statystyczne, ustanowionej rozporządzeniem z dnia 18 października 1920 r. w sprawie organizacji statystyki ruchu naturalnego ludności.

(Dziennik Ustaw, r. 1921, № 85, z dn. 29 października, poz. 609).

Na mocy art. 2 ustawy z dnia 21 października 1919 r. o organizacji statystyki administracyjnej (Dz. Ust. R. P. № 85 poz. 464) zarządza się co następuje:

§ 1. W art. 7 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 października 1920 r. w sprawie statystyki ruchu naturalnego ludności (Dz. Ust. R. P. № 108 poz. 710) zastępuje się słowa: „5 fen.” słowami: „50 fen.”.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia, z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1921 r.

Prezydent Ministrów W. Z. Stęśłowicz.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 10 listopada 1921 r.

w sprawie statystyki celnej.

(Dziennik Ustaw, r. 1921, № 107, z dn. 30 grudnia, poz. 783).

Na podstawie art. 2 ustawy z dnia 21 października 1919 r. o organizacji statystyki administracyjnej (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 464) Rada Ministrów zarządza co następuje:

1. Towary, podlegające zgłoszeniu.

§ 1. Towary i inne przedmioty, przywożone i wywożone przez granicę polskiego obszaru celnego oraz przewożone przez polski obszar celny (transito), podlegają obowiązkowi zgłoszenia dla celów statystyki celnej.

§ 2. Od obowiązku zgłoszenia statystycznego wolne są:

1) Towary i przedmioty w ilości poniżej 250 gr. niepodlegające oczeniu.
2) Środki płatnicze, tak krajowe jak i zagraniczne, z wyjątkiem monet złotych i srebrnych.

3) Papiery wartościowe.

4) Krajowe towary przewożone z polskiego obszaru celnego przez zagraniczny obszar celny do innych miejscowości na polskim obszarze celnym.

5) Towary i przedmioty przewożone przez polski obszar celny pocztą oraz w ruchu podróży.

6) Towary, mylnie przywiezione do polskiego obszaru celnego statystycznie niezgłoszone w przywozie, które wprost lub po krótkim przechowaniu ich w składach zagranicznych wracają z powrotem zagranicę.

7) Towary mylnie wywiezione z polskiego obszaru celnego niezgłoszone statystycznie w wywozie, a wracające z powrotem do polskiego obszaru celnego.

8) Produkty rybołówstwa polskich rybaków, uzyskane z wód wzdłuż własnego wybrzeża morskiego lub na nadgranicznych rzekach lub wodach.

9) Produkty gospodarstw przeciętych linią celną oraz przedmioty i narzędzia gospodarcze związane z prowadzeniem tych gospodarstw.

10) Zwierzęta domowe, pędzone na paszę lub do wykonywania chwilowych robót, jakoteż przychowek z tych zwierząt oraz masło i ser.

11) Przedmioty przeznaczone do bezpośredniego użytku zwierchników państw obcych, podczas ich chwilowego pobytu oraz przedmioty uwierzytelnionych zastępców dyplomatycznych obcych państw.

12) Przybory urzędowe, jako to: flagi, godła, pieczęcie i druki, przeznaczone dla uwierzytelnionych na obszarze celnym zastępców dyplomatycznych i urzędów konsularnych państw obcych.

13) Przedmioty niezbędnie potrzebne przy rokowaniach, rozprawach, dochodzeniach i innych urzędowych czynnościach władz publicznych.

14) Ordery i medale wystawowe nadane przez rządy państw zagranicznych.

15) Wzory i próby towarów, nienadające się do innego użytku.

16) Przedmioty używane, które podróżni, funkcjonariusze publicznych zakładów przewozowych, woźnice, flisacy i lotnicy mają przy sobie do swego osobistego użytku oraz wykonywania zawodu; żywność i lekarstwa potrzebne w czasie podróży, o ile przedmioty te pod względem jakości i ilości odpowiadają potrzebom i stosunkom osób podróżujących.

17) Środki przewozowe wprowadzone do czasowego użytku, jako to: wagony kolejowe, wozy, statki, samochody, rowery i samoloty, wraz z przedmiotami służącymi do ich wewnętrznego urządzenia lub niezbędnymi do utrzymania ich w ruchu, jako też inne środki transportowe, jak taczki, kosze, putnie i t. p., uprząż i okrycia zwierząt wierzchowych, pociągowych i jucznych, o ile te środki i przedmioty były już używane i służą wyłącznie do przewozu lub przenoszenia towarów.

18) Trumny ze zwłokami, urny z popiołami zwłok wraz z należącymi do nich wieńcami i kwiatami; wieńce, kwiaty oraz przedmioty, przeznaczone do utrzymania lub ozdoby grobów.

19) Zabytki starożytności, dzieła sztuki oraz środki i preparaty naukowe, przeznaczone do zbiorów publicznych i zakładów naukowych.

20) Materiał budowlany, przybory potrzebne do utrzymania ruchu i wogóle do wykonania służby na położonych przy linii celnej, drogach łącznikowych i stacjach kolei zagranicznych.

Następujące towary i przedmioty pod warunkiem, iż zostały zwolnione od cła:

21) Ruchomości używane osób przesiedlających się do polskiego obszaru celnego po dłuższym pobycie zagranicą.

22) Wyprawy ślubne osób, które wskutek zawarcia związku małżeńskiego z osobą na polskim obszarze celnym stale zamieszkałą, przesiedlają się do tego obszaru.

23) Przedmioty używane, otrzymane w spadku.

24) Rzeczy przeznaczone do własnego użytku pogorzelców, osób dotkniętych powodźmi lub poszkodowanych wskutek innych klęsk elementarnych, jako to: środki spożywcze, ubrania, sprzęty domowe, przedmioty służące do odbudowy lub prowadzenia

gospodarstwa, tudzież rzeczy niezbędnie potrzebne do celów akcji ratowniczej, prowadzonej przez zagraniczne organizacje filantropijne.

25) Opakowania zewnętrzne i wewnętrzne, jako to: beczki, skrzynie, kufry, butle żelazne, kosze, flaszki, worki i t. p. wywożone zagranicę jeśli mają wrócić z powrotem do kraju oraz opakowania wracające zagranicę.

26) Opakowania zewnętrzne i wewnętrzne, jako to: beczki, butle żelazne, worki i t. p., które nadchodzą z zagranicy do kraju, jeżeli wywiezione zostaną napowrót zagranicę oraz opakowania, wracające zagranicę.

II. Obowiązek zgłoszenia.

§ 3. Zobowiązany do statystycznego zgłoszenia jest ten, kto w chwili powstania obowiązku zgłoszenia uprawniony jest do rozporządzenia towarem.

§ 4. Obowiązek zgłoszenia statystycznego powstaje:

1) W przywozie jednocześnie ze zgłoszeniem do ostatecznej odprawy celnej.

2) W wywozie:

a) za pośrednictwem publicznych zakładów przewozowych w chwili nadania przesyłki do transportu;

b) za pośrednictwem poczty w wolnym obrocie oraz w przypadku pośredniczenia poczty w celnym obrocie warunkowym w chwili nadania przesyłki w pocztowym urzędzie nadawczym;

c) w innym wywozie w chwili zgłoszenia towaru do ostatecznej odprawy celnej.

3) W przewozie jednocześnie ze zgłoszeniem do odprawy celnej w urzędzie wejściowym.

§ 5. Za uprawnionego do rozporządzenia towarem uważa się nadawcę, bądź wymienionego w liście przewozowym odbiorcę towaru, bądź tego, który swoje uprawnienie do rozporządzenia towarem udowodni wykupionym kolejowym listem przewozowym, morskim listem przewozowym lub prawomocną cesją; w wypadkach wymienionych w § 1 rozporządzenia Ministra Kolei Żelaznych z d. 26 stycznia 1920 r. w sprawie przepisów kolejowych agencji (Dz. U. R. P. № 12, poz. 67) kolejowe agencje celne.

§ 6. Zgłaszający odpowiada za prawdziwość i wyczerpującą dokładność zgłoszenia.

III. Urzędy zgłoszenia.

§ 7. W przywozie zgłoszenia statystyczne złożyć należy w tym urzędzie celnym, w którym następuje ostateczna odprawa celna.

§ 8. W wywozie za pośrednictwem publicznych zakładów przewozowych kartę zgłoszenia statystycznego złożyć należy już w chwili nadania przesyłki do transportu i dołączyć do listu przewozowego. Karta ta towarzyszy towarowi do urzędu celnego wyjściowego.

W wywozie pocztą w wolnym obrocie oraz w przypadku pośredniczenia poczty w celnym obrocie warunkowym kartę zgłoszenia statystycznego złożyć należy w pocztowym urzędzie nadawczym. Karta ta dołączona zostaje do przesyłki pocztowej i towarzyszy jej do urzędu celnego wyjściowego. W innym wywozie zgłoszenie statystyczne złożyć należy w urzędzie celnym, dokonującym ostatecznej odprawy.

§ 9. W przywozie i wywozie w ruchu powietrznym zgłoszenie statystyczne złożyć należy organowi celnemu na stacji lotniczej.

§ 10. W przewozie przez polski obszar celny (transito) kartę zgłoszenia statystycznego złożyć należy w urzędzie celnym wejściowym. Karta ta dołączona zostaje do dokumentów celnych i towarzyszy towarowi do urzędu celnego wyjściowego.

IV. Sposób zgłoszenia.

§ 11. Zgłoszenie wymienione w § 1 następuje w regule pisemnie; w przypadkach przewidzianych § 18 ustnie.

§ 12. Zgłoszenie pisemne następuje przez wypełnienie i złożenie przepisanej dla danego kierunku i obrotu karty zgłoszenia statystycznego według dołączonych wzorów (Załącznik 1—9).

I. Wolny obrót.

- 1) W przywozie w wolnym obrocie karty według wzoru № 1 barwy białej;
- 2) w wywozie towarów krajowych w wolnym obrocie karty według wzoru № 2 barwy czerwonej;
- 3) w wywozie towarów zagranicznych w wolnym obrocie karty według wzoru № 3 barwy brązowej;
- 4) w wywozie pocztą w wolnym obrocie karty według wzoru № 4 barwy różowej.

II. Obrót warunkowy.

- 5) W przywozie w obrocie warunkowym karty według wzoru № 5 barwy fioletowej;
- 6) w powrotnym wywozie w obrocie warunkowym karty według wzoru № 6 barwy zielonej;
- 7) w wywozie w obrocie warunkowym karty według wzoru № 7 barwy niebieskiej;
- 8) w powrotnym przywozie w obrocie warunkowym karty według wzoru № 8 barwy żółtej.

III. Przewóz.

- 9) W przewozie przez polski obszar celny (transito) karty według wzoru № 9 barwy popielatej.

§ 13. Przez wolny obrót należy rozumieć obrót towarów poddanych zwykłej odprawie celnej (nie warunkowej) z wyjątkiem towarów odprawianych w obrocie pogranicznym.

Towary te w przywozie należy zgłaszać na karcie № 1, w wywozie na karcie № 2 lub 3. Na karcie № 2 zgłaszać należy tylko towary pochodzenia krajowego, t. j. towary wytworzone, przerobione lub obrobione w kraju, na karcie № 3 — wszystkie towary pochodzenia zagranicznego, t. j. wytworzone, przerobione lub obrobione zagranicą.

Towary zagraniczne, przywiezione do kraju, a następnie wywożone zagranicę, należy zawsze zgłaszać na karcie № 3.

Towary wywożone pocztą w wolnym obrocie zgłaszać należy na karcie № 4.

§ 14. Przez obrót warunkowy rozumieć należy obrót wszystkich tych towarów, które poddane zostają odprawie celnej warunkowej. Obrót ten obejmuje: 1) obrót czasowy i 2) obrót dla uszlachetnienia.

1) Obrót czasowy obejmuje towary, przywożone do polskiego obszaru celnego lub wywożone zeń czasowo i mające powrócić w stanie niezmienionym, np. towary przywożone do przejściowego użytku, do wypróbowania na niepewną sprzedaż, na wystawy i mające powrócić zagranicę w stanie niezmienionym.

2) Obrót dla uszlachetnienia obejmuje towary przywożone lub wywożone celem poddania ich pewnemu ściśle określonemu procesowi przerobu, obrobienia, naprawy lub udoskonalenia z zamiarem powrotu, a więc np. narzędzia wysyłane zagranicę (obróć bierny) do naprawy i mające po dokonanej naprawie wrócić do kraju; przędza jedwabna do barwienia, drzewo do polerowania i t. d. Tak samo towary przywożone do kraju

celem uszlachetnienia (obróć czynny) z przeznaczeniem powrotu po dokonaniem uszlachetnienia.

Towary te należy zgłaszać w przywozie w obrocie warunkowym na karcie № 5, w powrotnym wywozie na karcie № 6; w wywozie w obrocie warunkowym na karcie № 7, w powrotnym przywozie na karcie № 8.

§ 15. Przez przewóz należy rozumieć przewóz towarów z zagranicy przez polski obszar celny do zagranicznego obszaru celnego. Przewóz ten zgłosić należy na karcie № 9.

Zgłaszanie statystyczne transitu uprzywilejowanego, idącego z Niemiec do Niemiec przez polski obszar celny, w myśl art. 89 Traktatu Wersalskiego zostanie określone odrębnym rozporządzeniem.

§ 16. Zgłoszenie pisemne winno być złożone tylko na urzędowych kartach zgłoszenia, wydanych przez Główny Urząd Statystyczny. Karty te za opłatą ustanowioną przez Główny Urząd Statystyczny, będą sprzedawane w urzędach celnych, pocztowych i kolejowych.

§ 17. Zgłoszenie winno być zupełne i wyczerpujące. Wypełnienie karty winno nastąpić wyraźnie i w ten sposób (drukami, atramentem lub ołówkiem chemicznym), by nie ucierpiała na tem trwałość pisma.

§ 18. Zgłoszenie ustne następuje:

1) w ruchu podróźnych, odnośnie do towarów odprawianych w obrocie wolnym;
2) w obrocie pogranicznym, tak odnośnie do towarów poddanych odprawie zwykłej, jak i odprawie warunkowej;

3) w przywozie towarów pocztą w wolnym obrocie;

4) pozatem w innym przywozie w obrocie wolnym towarów, dla których odprawa następuje ustnie w myśl przepisów celnych, jednakowoż tylko w tych przypadkach, w których wystawionym zostaje kwit celny.

§ 19. Przez obrót pograniczny rozumieć należy obrót towarów w ruchu pogranicznym, t. j. towarów przewożonych w niewielkich ilościach przez mieszkańców pogranicza i przeznaczonych dla konsumpcji w pograniczu. Z obrotu pogranicznego wyjęte są towary handlowe prowadzone w większych ilościach, materiały i narzędzia dla fabryk lub innych zakładów przemysłowych, czynnych w strefie pogranicznej, oraz wytwory tychże; wszelkie transporty prowadzone za pośrednictwem publicznych zakładów przewozowych.

§ 20. Przy zgłoszeniu ustnem strona obowiązana jest podać urzędowi celnemu dane, potrzebne do wystawienia tryplikatu kwitu celnego lub do sporządzenia notatki w rejestrze statystycznym.

§ 21. W przywozie przy zgłoszeniu ustnem towarów, dla których wystawionym zostaje kwit celny, urząd celny sporządza tryplikat kwitu celnego, służący jako zgłoszenie statystyczne, wypisując w nagłówku tryplikatu, czy przywóz nastąpił w ruchu podróźnych, w obrocie pogranicznym, czy pocztą.

W przywozie towarów, dla których urząd celny nie wystawia kwitu celnego, urząd celny sporządza na podstawie ustnego zgłoszenia strony w rejestrze statystycznym notatkę według wzoru № 10 (załącznik 10), wypisując w nagłówku, czy przywóz nastąpił w ruchu podróźnych, w obrocie pogranicznym, czy pocztą.

§ 22. W wywozie w ruchu podróźnych oraz w wywozie w obrocie pogranicznym urząd celny sporządza w rejestrze statystycznym notatkę statystyczną według wzoru № 11 (załącznik 11), wypisując w nagłówku karty, czy wywóz nastąpił w ruchu podróźnych, czy w obrocie pogranicznym.

§ 23. Przy przywozie na wolne składy należy zgłoszenie statystyczne towaru skutecznie dopiero przy wyjściu towaru z wolnego składu stosownie do przeznaczenia towaru. Przy wyjściu z wolnego składu do wolnego obrotu należy zgłosić towar na kar-

cie № 1, przy wyjściu do obrotu warunkowego na karcie № 5, przy wyjściu z obszaru celnego (transito) na karcie № 9.

Minister Skarbu upoważniony jest do wydania w porozumieniu z Głównym Urzędem Statystycznym — specjalnych przepisów dotyczących rejestracji ruchu składowego.

§ 24. Przedmiotem jednego zgłoszenia (pisemnego lub ustnego) może być tylko ta ilość towarów, która odprawiona zostaje przez urząd celny za jednym dokumentem celnym; w wywozie za pośrednictwem publicznych zakładów przewozowych oraz pocztą — ta ilość towarów, która zostaje nadana do transportu za jednym dokumentem przewozu.

§ 25. Na jednym wierszu podłużnym karty statystycznej wpisane mogą być tylko towary jednego i tego samego rodzaju, przy których odpowiedzi w rubrykach wyszczególnionych w nagłówku odnośnych kart brzmią tak samo.

§ 26. Jeżeli jedna przesyłka składa się z kilku sztuk (collo), znajdujące się w nich towary mogą być razem złączone i zgłoszone wspólnie na jednym wierszu podłużnym, o ile dla towarów tych rubryki wyszczególnione w nagłówku odnośnych kart wypełnia się tak samo.

V. Treść zgłoszenia.

§ 27. Treść zgłoszenia statystycznego widoczna jest z załączonych wzorów kart statystycznych oraz notatek statystycznych, stanowiących składową część niniejszego rozporządzenia.

§ 28. Strony wypełniają wszystkie rubryki karty statystycznej z wyjątkiem rubryki „nazwa i pozycja rejestru celnego” (numer nadawczy na karcie № 4), wypełnianej przez urząd celny (pocztowy).

§ 29. Wypełnienie rubryki „ilość i rodzaj sztuk lub środków transportowych oraz cechy i numery tychże” winno w ten sposób nastąpić, by widocznem było w jakich sztukach lub środkach transportowych znajdują się poszczególne rodzaje towarów.

§ 30. Jako pozycję taryfy celnej należy podać liczbę pozycji głównej i pobocznej (poddziałowej), pod które w taryfie towar podpada.

§ 31. Jako nazwę towaru należy podać ściśle i wyczerpująco handlową nazwę towaru, (konie, owce, pszenice, żyto i t. d.) i unikać ogólnikowych określeń (bydło, zboże, materiały chemiczne i t. d.).

§ 32. Jako ilość towaru należy zgłaszać w regule wagę towaru, tam zaś, gdzie taryfa celna żąda podania ilości sztuk należy zgłosić ponadto także i ilość sztuk. Wyjątek stanowią zwierzęta żywe, które zgłosić należy tylko wedle ilości sztuk. W przypadkach, w których taryfa celna nie wymaga ustalenia wagi, ustalenie wagi przez urząd celny następuje na podstawie zgłoszenia strony. Jako waga towaru ma być podana waga, żądana w deklaracji celnej, przyczem w każdym przypadku należy zaznaczyć w następnej rubryce, czy jest to waga: 1) brutto, 2) netto, czy 3) bez opakowania. O ile waga podana została brutto, należy podać rodzaj opakowania wewnętrznego.

§ 33. Główny Urząd Statystyczny upoważniony jest do ogłoszenia statystycznego wykazu towarów, służącego za podstawę zgłoszeń statystycznych, w ramach taryfy celnej. Po ogłoszeniu wykazu statystycznego towarów należy zgłaszać nazwę towarów według tegoż wykazu, natomiast pozycja taryfy celnej winna być uzupełniana przez pozycję wykazu.

§ 34. Przy zgłaszaniu wartości towarów należy przestrzegać następujących przepisów:

1) w przywozie i wywozie należy podać cenę fakturową z potrąceniem z konta loco na polskiej granicy celnej w walucie, w jakiej nastąpi rzeczywiste wyrównanie rachunku.

O ile cena fakturowa umówioną została loco w miejscowości znajdującej się na polskim obszarze celnym, należy w przywozie z ceny fakturowej odjąć wszystkie wy-

datki łożone na towar od granicy (krajowe opłaty celne, koszty transportu i ubezpieczenia towaru i t. d.); naodwrot, o ile cena fakturowa umówioną została loco w miejscowości zagranicznej należy w przywozie do ceny fakturowej doliczyć wydatki łożone na towar od tej miejscowości do polskiej granicy celnej.

W wywozie, o ile cena fakturowa umówioną została loco w miejscowości na polskim obszarze celnym, należy doliczyć do ceny fakturowej wydatki łożone na towar od tej miejscowości do polskiej granicy celnej; naodwrot, jeżeli umówioną została loco w miejscowości zagranicznej, należy z ceny fakturowej potrącić wszystkie wydatki łożone na towar od granicy polskiej do tej miejscowości.

Krajowe opłaty celne należy zawsze potrącić z ceny fakturowej, o ile cena fakturowa umówioną została łącznie z temi opłatami.

2) O ile cena fakturowa jest nieznana, należy tak w przywozie jak i wywozie podać cenę towaru w kraju przeznaczenia z wyłączeniem wydatków łożonych na towar od polskiej granicy celnej (w przywozie cenę towaru w kraju z wyłączeniem krajowych opłat celnych, kosztów transportu i ubezpieczenia od granicy do miejsca przeznaczenia; w wywozie cenę towaru w kraju przeznaczenia z wyłączeniem wydatków łożonych na towar od granicy do miejsca przeznaczenia).

Krajowe opłaty celne należy zawsze odliczyć od ceny miejsca przeznaczenia.

3) W przewozie przez polski obszar celny należy zgłaszać wartość towaru według faktury lub według listu przewozowego.

§ 35. O ileby w przypadkach wyjątkowych ustalenie wartości według powyższych zasad okazało się niemożliwe, należy podać cenę giełdową lub cenę rynkową towaru w kraju.

§ 36. Jako wartość towaru w obrocie dla uszlachetnienia należy podać cenę kosztów produkcji z dostawą towaru do granicy celnej.

Przy wywozie lub przywozie towaru dla uszlachetnienia należy przeto podać cenę kosztów produkcji towaru nieuszlachetnionego z dostawą do granicy celnej; przy powrotnym przywozie lub wywozie cenę kosztów produkcji towaru uszlachetnionego z dostawą do granicy celnej. Jako wartość dokonanego uszlachetnienia należy podać cenę kosztów uszlachetnienia z dostawą do granicy celnej. Przy powrotnym wywozie przedmiotu naprawionego w kraju, należy przeto podać koszt naprawy przedmiotu oraz koszt transportu i ubezpieczenia tego przedmiotu do granicy celnej; przy powrotnym przywozie towaru przerobionego zagranicą, należy podać koszt przerobów oraz koszt transportu i ubezpieczenia do granicy celnej.

§ 37. Jako kraj pochodzenia podać należy kraj produkcji, t. j. ten kraj, w którym towar został wytworzony, obrobiony lub przerobiony w tym stanie, w jakim nadzedł do polskiego obszaru celnego; w przywozie powrotnym towarów uszlachetnionych — kraj, który dokonał uszlachetnienia.

Gdy kraj produkcji jest nieznany, podać należy jako kraj pochodzenia pierwszy znany kraj wysyłki, t. j. ten kraj, z którego towar pierwotnie został wysłany. Krajów przechodnich t. j. krajów przez które towar przewożono tranzytem, choćby z przeładowaniem lub przekartowaniem kolejowem, nie należy podawać.

§ 38. Jako kraj przeznaczenia podać należy kraj przypuszczalnej konsumpcji, t. j. ten kraj, w którym towar ostatecznie będzie zużyty; w wywozie dla uszlachetnienia — kraj w którym uszlachetnienie ma nastąpić.

Gdyby kraj ten był nieznany, należy podać ostatni kraj znany, do którego przesyłka jest skierowana.

§ 39. Przy określeniu kraju pochodzenia i przeznaczenia należy posługiwać się klasyfikacją krajów podaną w załączonym wykazie (załącznik № 12), o ileby towar pochodził z jakiegoś kraju innego nieobjętego wykazem, względnie był do takiego kraju przeznaczony, należy podać dokładną nazwę tegoż.

§ 40. W obrocie warunkowym (na kartach № 5, 6, 7, 8) należy podać, czy towar należy do obrotu czasowego czy do obrotu dla uszlachetnienia. W pierwszym przypadku należy wymienić przeznaczenie towaru (do czasowego użytku, na niepewną sprzedaż, do wypróbowania na wystawę i t. d.), w drugim przypadku należy podać wyczerpująco rodzaj uszlachetnienia, a więc opisać istotne znamiona procesu przerobu, obrobienia, naprawy lub udoskonalenia, któremu towar ma być poddany, względnie został poddany (polerowanie, barwienie, zmielenie, naprawy i t. d.).

§ 41. Pytanie (na karcie 3 i 9), czy towar w czasie od przywozu do wywozu należał do krajowca należy potwierdzić wówczas, jeżeli w czasie od przywozu do wywozu towar był własnością osoby mieszkającej lub mającej swój zakład handlowy lub przemysłowy w kraju. W innym przypadku należy pytaniu zaprzeczyć.

VI. Opłata statystyczna.

§ 42. Od każdego zgłoszenia statystycznego zgłaszający obowiązany jest uiścić opłatę statystyczną przez nalepienie na karcie marki statystycznej specjalnie w tym celu ustanowionej.

§ 43. Przy ustnem zgłoszeniu uiszczenie opłaty statystycznej następuje przez oddanie marki statystycznej urzędowi celnemu, który marki te nalepi na tryplikacie kwitu celnego, sporządzonym w obecności stron.

§ 44. Marki statystyczne nabywać można w każdym urzędzie pocztowym, celnym i kolejowym.

§ 45. Podstawą wymiaru opłaty statystycznej jest w regule waga surowa towaru, przy zwierzętach żywych ilość sztuk.

Najniższy wymiar opłaty statystycznej uiszczanej od jednego zgłoszenia wynosi 5 mk.

§ 46. Opłatę wysokości 5 mk. uiszcza się od każdych 200 kg., jeśli treścią zgłoszenia są towary nieopakowane; od każdych 100 kg., jeśli treścią zgłoszenia są towary opakowane w zupełności lub częściowo. Od ułamków powyższych ilości opłaca się pełną należność.

§ 47. Przy zwierzętach żywych opłata statystyczna wymierzona zostaje od sztuki w następującej wysokości:

Konie i bydło rogate	20 mk.
Owce i świnie	10 „
Wszelkie ptactwo	5 „ od 2-ch sztuk
Inne zwierzęta żywe	5 „ od sztuki

§ 48. Od opłaty statystycznej wolne są:

- 1) towary niepodlegające zgłoszeniu,
- 2) towary przewożone przez polski obszar celny (transito),
- 3) towary zgłaszane w ruchu podróży,
- 4) towary zgłaszane w obrocie pogranicznym,
- 5) towary przewożone pocztą.

§ 49. Opłata statystyczna służy do pokrycia kosztów statystyki handlu zagranicznego.

Minister Skarbu upoważniony jest w porozumieniu z Głównym Urzędem Statystycznym podwyższać opłatę statystyczną do tej wysokości, by dochód z tej opłaty pokrywał koszty statystyki celnej.

VII. Obowiązki zakładów przewozowych.

§ 50. Każdy publiczny zakład przewozowy jak również każdy przedsiębiorca, który trudni się przewożeniem towarów drogami lądowymi lub wodą, może przyjąć to-

wary, podlegające zgłoszeniu, do wywozu zagranicę celną, względnie gdy dopiero w ciągu przewozu dowie się, iż towary te przeznaczone są do wywozu zagranicę celną, może je dalej przewozić, tylko pod warunkiem, iż do listu przewozowego dołączona jest karta zgłoszenia statystycznego odpowiadająca przepisom i zaopatrzona opłatą statystyczną w przepisanej wysokości.

§ 51. Zakłady oraz osoby wymienione w § 50 obowiązane są badać tylko:

- a) czy towar zgłoszony został na formularzu przepisany,
- b) czy wszystkie rubryki formularza zostały dokładnie wypełnione,
- c) czy treść zgłoszenia statystycznego zgodna jest z treścią dokumentów przewozowych,
- d) czy uiszczoną została opłata statystyczna w przepisanej wysokości.

§ 52. Dokonane sprawdzenie potwierdza odnośny funkcjonariusz pieczęcią urzędu, względnie zakładu.

§ 53. Karty statystyczne dołączone zostają do dokumentów przewozowych i oddane do dalszych czynności urzędowych urzędowi celnyemu dokonującym odprawy celnej.

VIII. Obowiązki urzędów pocztowych.

§ 54. Urzędy pocztowe przyjmują towary do wywozu zagranicę tylko wtedy, gdy strony uczyniły zadość obowiązкови zgłoszenia.

§ 55. W wywozie w wolnym obrocie urząd pocztowy winien żądać karty zgłoszenia № 4 w przypadkach pośredniczenia poczty w obrocie warunkowym karty № 7.

§ 56. Urzędy pocztowe obowiązane są badać tylko:

- a) czy towar zgłoszony został na formularzu przepisany,
- b) czy wszystkie rubryki formularza zostały dokładnie wypełnione,
- c) czy treść zgłoszenia statystycznego zgodna jest z treścią dokumentów pocztowych,
- d) czy uiszczoną została opłata statystyczna w przepisanej wysokości.

§ 57. Dokonane sprawdzenie potwierdza urzędnik pocztowy pieczęcią urzędową, nadto wpisuje numer nadawczy przesyłki.

§ 58. Urzędy pocztowe dołączają karty zgłoszenia statystycznego do dokumentów pocztowych i wręczają urzędowi celnyemu dokonującym odprawy.

§ 59. Przy przywozie pocztą zgłoszenie statystyczne sporządza urząd celny dokonujący ostatecznej odprawy.

IX. Obowiązki urzędów celnych.

§ 60. Urzędy celne mogą skutecznie ostateczną odprawę celną towarów, podlegających zgłoszeniu tylko wówczas, gdy strona uczyniła zadość obowiązкови zgłoszenia w sposób odpowiadający przepisom.

§ 61. Urzędy celne sprawdzają:

- 1) czy zgłoszenie jest wyczerpujące, wyraźne, wypełnione w sposób trwały, złożone na odpowiedniej karcie i zaopatrzone opłatą statystyczną w przepisanej wysokości;
- 2) czy treść zgłoszenia odpowiada rzeczywistości podług wymogów niniejszego rozporządzenia.

§ 62. Urzędnik celny wpisuje nazwę i pozycję rejestru celnego, potwierdza dokonane sprawdzenie pieczęcią urzędową oraz własnoręcznym podpisem.

§ 63. Przy przewozie przez polski obszar celny kartę zgłoszenia statystycznego sprawdza urząd celny przy wejściu towaru oraz urząd celny przy wyjściu. Przy wejściu urzędnik celny wpisuje na karcie nazwę i pozycję rejestru celnego, podpisuje kartę wraz z wyciśnięciem na niej pieczęci urzędowej, a następnie dołącza ją do dokumentów cel-

nych; przy wyjściu urzędnik celny wpisuje nazwę i pozycję swego rejestru celnego, podpisuje kartę oraz przykłada pieczęć, a następnie w odpowiednim terminie przedkłada ją Głównemu Urzędowi Statystycznemu.

§ 64. Materiał statystyczny t. j. karty zgłoszeń statystycznych, tryplikaty kwitów celnych oraz notatki statystyczne winny urzędy celne przysyłać Głównemu Urzędowi Statystycznemu w terminach następujących:

11 każdego miesiąca za czas od 1 do 10 tego miesiąca;

21 każdego miesiąca za czas od 11 do 20 tego miesiąca;

każdego 1 następnego miesiąca za czas od 21 po dzień ostatni miesiąca poprzedniego.

X. Postanowienia karne.

§ 65. Naruszenie przepisów niniejszego rozporządzenia, o ile nie stanowi przestępstwa podpadającego pod surowszy przepis ustawy, podlega w drodze administracyjnej karze grzywny do 600 marek, a w razie niemożności uiszczenia grzywny, karze aresztu do jednego miesiąca. W razie powtórnego wykroczenia — tejże karze w wysokości podwójnej.

§ 66. W razie wyjścia na jaw czynów naruszających postanowienia niniejszego rozporządzenia spisany zostaje przez urząd celny protokół karny według załączonego wzoru № 13 (załącznik № 13).

§ 67. Karę wymierza urząd celny będący urzędem zgłoszenia.

§ 68. Dla przekroczeń przeciwko postanowieniom niniejszego rozporządzenia stosowane będzie postanowienie administracyjne karne, obowiązujące dla przekroczeń skarbowo-celnych.

§ 69. Grzywny pobrane od stron przypadają Głównemu Urzędowi Statystycznemu.

XI. Opracowanie materiałów statystycznych.

§ 70. Opracowanie zgłoszeń statystycznych i ogłaszanie wyników należy do Głównego Urzędu Statystycznego. Urząd ten ma prawo bezpośredniego korespondowania z urzędami celnymi i pocztowymi w sprawach dotyczących dokładności i zupełności danych statystycznych oraz terminowego ich nadsyłania.

§ 71. Osoby prywatne winny na pytania w przedmiocie zgłoszeń statystycznych udzielać bezwzględnie wyjaśnień urzędowi celnemu i pocztowemu oraz Głównemu Urzędowi Statystycznemu.

§ 72. Zgłoszenia statystyczne służą wyłącznie do celów statystyki celnej. Urzędy nie mogą nikomu zezwalać na zaglądnienie do nich lub robienie notatek z tych zgłoszeń.

XII. Przepisy przechodnie.

§ 73. Instrukcje dla publicznych zakładów przewozowych wyda Minister Kolei Żelaznych; dla urzędów pocztowych — Minister Poczt i Telegrafów; dla urzędów celnych — Minister Skarbu, we wszystkich przypadkach w porozumieniu z dyrektorem Głównego Urzędu Statystycznego.

§ 74. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1922 r.

Prezydent Ministrów: *A. Ponikowski*

Minister Skarbu: *Michalski*

Minister Kolei Żelaznych: *Sikorski*

Minister Poczt i Telegrafów: *Stesłowicz*.

KARTA PRZYWOZU W WOLNYM OBROcie.

Przy przywozie towaru przez port krajowy lub port
w. m. Gdańska nazwa portu, przez który towar wszedł do
kraj.....

Przy przywozie towaru lądem, rzekami lub jeziorami,
nazwa granicznego urzędu celnego przez który towar wszedł
do kraju.....

Ilość i rodzaj sztuk lub środków trans- portowych oraz ich cechy i numery tychże	Pozycja taryfy celnej	NAZWA TOWARU	Ilość towaru			Ilość sztuk	Wartość towaru	Kraj pocho- dzenia
			W a g a					
			Kg.	Gr.	1) surowa, 2) czysta czy 3) bez opak.			
1	2	3	4			5	6	7
Na jednym wierszu podłużnym mogą być wpisane tylko towary tego samego rodzaju i z tego samego kraju pochodzenia.								

Imię, nazwisko i adres odbiorcy:
Podpis zgłaszającego (imię, nazwisko i adres):
Data:

Miejsce do nalepienia
marek statystycznych

Nazwa i pozycja rejestru celnego:
Sprawdziłem:
Pieczęć urzędu celnego:
Podpis urzędnika celnego:

KARTA WYWOZU TOWARÓW W WOLNYM OBROTCIE.

Przy wywozie towarów przez port krajowy lub port
w. m. Gdańska, nazwa portu, przez który towar wyszedł
z kraju.....

Przy wywozie towarów łądem, rzekami lub jeziorami,
nazwa granicznego urzędu celnego, przez który towar wy-
szedł z kraju.....

z kraju.....

Ilość, rodzaj sztuk lub środków trans- portowych oraz ce- chy i numery tychże	Pozycja taryfy celnej	NAZWA TOWARU	I l o ś ć t o w a r u			Ilość sztuk	Wartość towaru	Kraj prze- znaczenia
			W a g a					
			Kg.	Gr.	1) surowa, 2) czysta czy 3) bez opak.			
					4			
1	2	3			5	6	7	
Na jednym wierszu podłużnym mogą być wpisane tylko towary tego samego rodzaju i przeznaczone do tego samego kraju.								

Imię i nazwisko nadawcy:
Podpis zgłaszającego (imię, nazwisko i adres):
Data:

Miejsce do nalepienia
marek statystycznych

Nazwa i pozycja rejestru celnego:
Sprawdziłem:
Pieczęć urzędu celnego:
Podpis urzędnika celnego:

KARTA WYWOZU TOWARÓW ZAGRANICZNYCH W WOLNYM OBROCIE.

Przy wywozie towarów przez port krajowy lub port
w. m. Gdańska, nazwa portu, przez który towar wyszedł
z kraju.....

Przy wywozie towarów ładem, rzekami, lub jeziorami
nazwa granicznego urzędu celnego, przez który towar wy-
szedł z kraju.....

Ilość i rodzaj sztuk lub środ- ków transpor- towych oraz cechy i nume- ry tychże	Pozycja taryfy celnej	NAZWA TOWARU	I l o ś ć t o w a r u			Wartość towaru	Kraj pocho- dzenia	Kraj przezna- czenia	Czy towar w czasie od przy- wozu do wy- wozu należał do krajowca (tak—nie)
			W a g a						
			Kg.	Gr.	1) surowa, 2) czysta czy 3) bez opak.				
1	2	3	4		5	6	7	8	9
Na jednym wierszu podłużnym mogą być wpisane tylko towary tego samego rodzaju przy których odpowiedzi w rubr. 7, 8, 9 brzmia tak samo.									

Imię nazwisko i adres nadawcy:

Podpis zgłaszającego: (imię, nazwisko i adres)

Data:

Miejsce do nalepienia

marek statystycznych

Nazwa i pozycja rejestru celnego:

Sprawdziłem:

Pieczęć urzędu celnego:

Podpis urzędu celnego:

Pieczęć pocztowego urzędu nadawczego:
№ nadawczy:

KARTA WYWOZU POCZTĄ W WOLNYM OBROĆIE.

[illegible]

Imię, nazwisko i adres nadawcy:

Miejsce do nalepienia
marek statystycznych.

Sprawdziłem:
Pieczęć urzędu celnego:
Podpis urzędnika:

KARTA PRZYWOZU W OBROcie WARUNKOWYM.

Przy przywozie towarów przez port krajowy lub port
w. m. Gdańska, nazwa portu, przez który towar wszedł
do kraju

Przy przywozie towarów lądem, rzekami lub jeziorami nazwa granicznego urzędu celnego, przez który towar wszedł do kraju.....

[illegible]

Imię, nazwisko i adres odbiorcy:

Podpis zgłaszającego (imię, nazwisko, adres):

Data:

Miejsce do nalepienia

marek statystycznych

Nazwa i pozycja rejestru celnego:

Sprawdziłem

Pieczęć urzędu celnego:

Podpis urzędnika celnego:

KARTA POWROTNEGO WYWOZU W OBROcie WARUNKOWYM.

Przy wywozie towarów przez port krajowy lub port
w. m. Gdańska, nazwa portu, przez który towar wyszedł
z kraju

Przy wywozie towarów lądem, rzekami lub jeziorami, nazwa granicznego urzędu celnego, przez który towar wyszedł z kraju

[illegible]

Imię, nazwisko i adres nadawcy:

Podpis zgłaszającego (imię, nazwisko, adres):

Data:

Miejsce do nalepienia
marek statystycznych

Nazwa i pozycja rejestru celnego:
Sprawdziłem:
Pieczęć urzędu celnego:
Podpis urzędnika celnego:

81

Przy wywozie towarów lądem, rzekami lub jeziorami,
nazwa granicznego urzędu celnego, przez który towar wy-
szedł z kraju

[illegible]

Miejsce do nalepienia
marek statystycznych.

Nazwa i pozycja rejestru celnego:
Sprawdziłem:
Pieczęć urzędu celnego:
Podpis urzędnika celnego:

Data:

KARTA POWROTNEGO PRZYWOZU W OBROcie WARUNKOWYM.

Przy przywozie towarów przez port krajowy lub port
w. m. Gdańska nazwa portu, przez który towar wszedł do
kraju.....

Przy przywozie towarów lądem, rzekami lub jeziorami, nazwa granicznego urzędu celnego, przez który towar wszedł do kraju

[illegible]

Imię, nazwisko i adres odbiorcy

Podpis zgłaszającego (imię, nazwisko i adres)

Data:

Miejsce do nalepienia
marek statystycznych.

Nazwa i pozycja rejestru celnego:

Sprawdziłem:

Pieczeć urzędu celnego:

Podpis urzędnika celnego:

KARTA PRZEWOZU PRZEZ POLSKI OBSZAR CELNY.

Przy wejściu lub wyjściu towaru przez port krajowy lub port w. m. Gdańska, nazwa portu, przez który towar wszedł lub przez który towar wyjdzie z obszaru celnego.....

[illegible]

Imię, nazwisko i adres właściciela towaru:
Podpis zgłaszającego (imię, nazwisko i adres):
Data:

Wypełnia urząd celny wejściowy:
Nazwa i pozycja rejestru celnego:
Pieczęć urzędu celnego:
Podpis urzędnika:

Wypełnia urząd celny wyjściowy:
Nazwa i pozycja rejestru celnego:
Pieczęć urzędu celnego:
Podpis urzędnika:

Nieodpo-
wiednie
przekreślić

W obrocie pogranicznym:

W przywozie pocztą:

Na jednym wierszu podłużnym mogą być wpisane tylko towary tego samego rodzaju i z tego samego kraju pochodzenia.

Podpis urzędnika celnego:

Załącznik 12 do § 39 rozp. w sprawie
statystyki celnej.

WYKAZ KRAJÓW.

Lista państw i ważniejszych kolonji.

W Europie.

- 1) Anglja (z Irlandją i Szkocją,
- 2) Gibraltar,
- 3) Malta,
- 4) Norwegja,
- 5) Islandja,
- 6) Spicberg i wyspy podbiegunowe
- 7) Szwecja,
- 8) Danja,
- 9) Niemcy bez Prus Wschodnich,
- 10) Prusy Wschodnie,
- 11) Belgja,
- 12) Francja (z Andorrą i Monaco),
- 13) Portugalja (z Azorskimi i Maderą),
- 14) Hiszpanja (z wyspami Balearskimi,
Pityuzyjskimi i Kanaryjskimi),
- 15) Szwajcarja,
- 16) Austrija,
- 17) Czecho-Słowacja,
- 18) Włochy,
- 19) Jugosławja,
- 20) Okręg Rjeka,
- 21) Albanja,
- 22) Grecja,
- 23) Turcja (Europ. i Azjat.),
- 24) Bułgaria,
- 25) Rumunja,
- 26) Węgry,
- 27) Ukraina,
- 28) Litwa,
- 29) Białoruś,
- 30) Łotwa,
- 31) Estonja,
- 32) Finlandja,
- 33) Rosja,
- 34) Republiki północne kaukaskie,

W Azji.

- 35) Syberja,
- 36) Turkiestan,
- 37) Gruzja,
- 38) Armenja,
- 39) Aserbejdżan,
- 40) Persja,
- 41) Buchara,

- 42) Chiwa,
- 43) Syrja,
- 44) Mezopotamja,
- 45) Palestyna,
- 46) Arabja,
- 47) Aden,
- 48) Ceylon,
- 49) Indje Brytańskie (z wyspami Maltyńskimi i Andamańskimi, Beludzistanem i Birmą),
- 50) Posiadłości angielskie na Malakka i na północy Borneo,
- 51) Sjam,
- 52) Indochiny francuskie,
- 53) Indje francuskie (Pandichery, Chandarnagar etc.),
- 54) Indje holenderskie (Jawa, Sumatra),
- 55) Timor Goa,
- 56) Chiny,
- 57) Hongkong (angielski),
- 58) Janponja z Formozą i Sachalinem,
- 59) Korea,
- 60) Filipiny.

W Australji i Polinezji.

- 61) Australja z Tasmanją i Nową Gwineą,
- 62) Nowa Zelandja,
- 63) Hawai,
- 64) Francuskie posiadłości w Polinezji,
- 65) Angielskie,
- 66) Samoa (amerykańska posiadłość).

W Afryce.

- 67) Algier,
- 68) Tunis,
- 69) Marokko,
- 70) Libja,
- 71) Kolonje włoskie w Afryce,
- 72) Egipt z Sinai oraz Sudan—Egipsko-Brytański,
- 73) Abissynja,
- 74) Kolonje francuskie w Sudanie Zachodnim i Kongo francuskie,
- 75) Kolonje angielskie w Sudanie Zachodnim i Kamerum,

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 76) Kongo Belgijskie, | 94) Gujana Holenderska, |
| 77) Liberja, | 95) Gujana Francuska, |
| 78) Kolonie portugalskie w Zachodniej Afryce (Mozambik), | 96) Gujana Brytyjska i Trynitad, |
| 79) Kolonie portugalskie w Zachodniej Afryce (Angola i t. d.), | 97) Wenezuela, |
| 80) Związek Południowo-Afrykański, | 98) Kolumbia, |
| 81) Madagaskar, | 99) Panama, |
| 82) Rounion, | 100) Kostaryka, |
| 83) Maurytius, | 101) Guatemala, |
| 84) Wschodnia Afryka Brytyjska i protektoraty środkowe, | 102) Nicaragua, |
| 85) Posiadłość hiszpańska w Afryce. | 103) Honduras, |
| | 104) Salwador, |
| | 105) Honduras Brytyjski, |
| | 106) Kuba, |
| | 107) San Domingo, |
| | 108) Haiti, |
| | 109) Jamajka, |
| | 110) Portoryko, |
| | 111) Małe Antyle Francuskie, |
| | 112) Małe Antyle Angielskie i Bahama, |
| | 113) Małe Antyle Duńskie, |
| | 114) Meksyk, |
| | 115) Stany Zjednoczone, |
| | 116) Kanada. |

W Ameryce.

- 86) Argentyna,
 87) Urugwaj,
 88) Paragwaj,
 89) Boliwia,
 90) Chillis,
 91) Peru,
 92) Ekwador,
 93) Brazylja,

Załącznik 13 do § 66 rozp. w sprawie statystyki celnej.

Wzór № 13.

Urząd Celny w
 L.

PROTOKUŁ KARNY.

spisany w dniu w Urzędzie Celnym

1) Imię, nazwisko i dokładny adres strony:

2) Powód spisania protokołu:

3) Oświadczenie obwinionej strony:

4) Uwagi Urzędu Celnego na odpowiedź strony:

5) Przez Urząd przypisana do zwrotu pojedyncza opłata statystyczna
 mk. i nałożona grzywna mk., razem mk.
 słownie:

6) Poświadczenie obwinionej strony, czy przyjmuje orzeczenie Urzędu
 celnego i składa dobrowolnie grzywnę:

Podpis strony:

Podpis urzędnika celnego:

Wykaz czasopism, nadchodzących do czytelników
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

(uzupełnienie za czas od 1 listopada do 31 grudnia 1921 r.).

CZASOPISMA W JĘZYKU POLSKIM:

Urzędowe:

Dziennik Urzędowy Województwa Lwowskiego. Lwów. *Dziennik Urzędowy Województwa Tarnopolskiego.* Tarnopol.
Dziennik Urzędowy Województwa Stanisławowskiego. Stanisławów.

Nieurzędowe:

Samorząd. Tygodnik Zrzeszenia Samorządów powiatowych. Warszawa.

W JĘZYKU ANGIELSKIM:

Bank of Finland. Monthly Bulletin. Helsingfors. *Monthly Labor Review.* Waszyngton.

W JĘZYKU FRANCUSKIM:

Société des Nations. Journal Officiel. Genewa.

W JĘZYKU NIEMIECKIM:

Mittheilungen des Statistischen Landesamtes des Königreiches Böhmen. Praga. *Statistische Monatsberichte der Stadt Leipzig.* Lipsk.

W INNYCH JĘZYKACH:

Boletín Mensual de Estadística del Departamento de Montevideo. *Estadística de la prensa periódica de España.* Madryt.

Wykaz książek, wciągniętych do inwentarza

BIBLIOTEKI GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

w czasie od 1 listopada do 31 grudnia 1921 r.

STATYSTYKA, DEMOGRAFJA:

- Anuario Estadístico de la República Oriental del Uruguay.* Za rok 1916 i 1917. Montevideo, 1918, 1919.
- Aussenhandel und Zwischenverkehr* der im Reichsrate vertretenen Königreiche und Länder. Wiedeń, 1913.
- Bank of Finland.* Year Book 1916 — 1920. Helsingfors, 1921.
- Bergshautering berättelse* för år 1920 av Kommersk-Kollegium (Sveriges Officiella Statistik). Sztokholm 1921.
- Bericht* der K. K. Permanenzkommission für die Handelswerte der Zwischenverkehrsstatistik. Wiedeń, 1916.
- Statistischer Bericht* über den Betrieb der Staats- und Privat-Eisenbahnen im Jahre 1913, 1914. Drezno.
- Die Bewegung der Bevölkerung* in der Schweiz i. Jahre 1916. Bern, 1916.
- Census of the United States* (Department of Commerce) 1920. Waszyngton, 1920.
- Commerce International du bétail et de ses dérivés* (Tableaux Statistiques). Rzym, 1921.
- Czuber Emanuel.* Die statistischen Forschungsmethoden. Wiedeń, 1921.
- Horowicz Kazimierz.* Organizacja statystyki państwowej w Polsce Niepodległej i Organizacja urzędu ubezpieczeniowego w Polsce Niepodległej. Warszawa, 1917.
- Horowicz Kazimierz.* Wstęp do statystyki teoretycznej. Warszawa, 1917.
- L'Italia economica nel anno 1919.* Annuario della vita commerciale, industriale agraria finanziaria e della politica economica. Medjolan — Rzym — Neapol, 1920.
- Allmän Järnvägsstatistik* år. 1918 av Kungl. Järnvägsstyrelsen. (Sveriges Officiella Statistik). Sztokholm, 1921.
- Julin Armand.* Principes de statistique théorique et politique. Bruksella, 1921.
- Kisskalt, Dr. Karol.* Einführung in die Medizinalstatistik. Lipsk, 1919.
- El Movimiento del Estado Civil y la Mortalidad de la República Oriental del Uruguay.* Montevideo, 1915 — 1919.
- Porzig C.* Die Statistik im Industriebetrieb. Lipsk, 1917.
- Postbarbankek.* Sveriges Officiella Statistik 1920. Sztokholm, 1921.
- Produits oléagineux et huiles végétales.* Rzym, 1921.
- Rasiński Faustyn.* Statystyka pracowników Państwowych Rzplitej Polskiej, podług list z dnia 1 marca 1921. Warszawa, 1921.
- Government Crop Reports:* Their value, scope and preparation. Department of Agriculture. Waszyngton, 1915.
- Résumé Statistique de l'Empire du Japon.* Tokjo, 1920.
- Annual Return of Birth, Death, and Infectious Diseases.* Kair, 1921.
- Sprawozdanie Centrali Stowarzyszeń Spożywczych Robotników Chrześcijańskich.* Za okres 16. 18. 1919 r. do 31. 12. 1920. Warszawa, 1921.
- Emigration Statistics of Ireland.* Dublin, 1919, 20.

Social Statistics. Statistics as to Education, Hospitals and Charities, and Law and Crime for the Years 1908 to 1918. Commonwealth Bureau of Census and Statistics. Melburn, 1920.

Statistik der Oberschlesischen Berg- und Hüttenwerke für das Jahr 1920. Katowice, 1921.

Statistique médicale de l'armée Belge. Année 1912. Bruksella, 1913.

Annual Statement of the Trade of the United Kingdom with foreign Countries and British Possessions. Londyn, 1921.

Tableaux Statistiques du mouvement migratoire de la Grèce 1919. Ateny, 1921.

Ut-och invandring. Sveriges Officiella Statistik 1920. Sztokholm, 1921.

Utdrag ur under Kungl. Statskontorets förvaltning stände fonders och diverse me-

dels räkenskaper för 1920. Sztokholm, 1921.

Verordnung des Bundesministeriums für Inneres und Unterricht vom 7 Juli 1921, betreffend die Vornahme der Volkszählung nach dem Stande vom 30 November 1921. Wiedeń, 1921.

Viehstands-Lexikon für die im Reichsräte vertretenen Königreiche und Länder vom 1910. Wiedeń, 1913.

Wierciński H. Rys rolniczo-statystyczny powiatu Lubelskiego. Lublin, 1913.

Yearbook of the United States, Department of Agriculture 1918. Waszyngton, 1919.

The Canada Year-Book 1920. (Dominion Bureau of Statistics). Ottawa, 1921.

Žižek F. Grundriss der Statistik. Monachjum, 1921.

P O L I T Y K A.

Deuticke Wilhelm. Ostpreussen und der polnische Korridor. Jena, 1921.

Eichler Adolf. Das Deutschum in Kongress-polen, Sztutgart, 1921.

Ludendorff Erich. Kriegführung und Politik. Berlin, 1922.

Postanowlenija i riezolucji 8 Wsierossijskowo Sjezda Sowietów rabocz., kriest.

krasnoar. i kazacz. Deputatow. Moskwa, 1921.

Program. Polskie Stronnictwo Ludowe „Wyzwolenie”. Warszawa, 1921.

Samuel, sir Stuart. Report of the Mission to Poland. Londyn, 1920.

Sokolnikow G. Bretskij mir. Moskwa, 1920.

PRAWO ADMINISTRACYJNE, ADMINISTRACJA, SAMORZĄD.

Budżet wydatków i dochodów gminy miasta Krakowa 1918, 1919, 1920, 1921. Kraków, 1919, 20, 21.

Budżety funduszu gminy król. stoł. m. Lwowa 1921. Lwów, 1921.

Bugajski Julian. Rachunkowość rozwiniętego gospodarczo stowarzyszenia spożywców, Warszawa, 1921.

Nowak Jerzy. Zasada największego uprzywilejowania w traktatach handlowych. Warszawa, 1921.

Oppenheimer, D-r Arthur. Die Reisgetreide-gesetzgebung für die Ernte 1918. Berlin, 1918.

Orzecznictwo sądów polskich. Warszawa, 1921.

Planiol Marceli. Podręcznik prawa cywilnego. Warszawa, 1922.

Podlewski Franciszek. Upadłość i bankructwo. Warszawa, 1899.

Prawo cywilne, tymczasowo obowiązujące na obszarze Ziemi Wschodnich. Warszawa, 1920—21.

Ślomiński Adam. Ustawy Hypoteczne. Warszawa, 1921.

Sumarjusz budżetu funduszu gminy i budżetów zakładów fundacji pod zarządem Gminy zostających 1919/21. Lwów, 1920.

Zamknięcie rachunkowe funduszy gminy m. Krakowa 1916 — 17. Kraków, 1920.

EKONOMJA POLITYCZNA, STOSUNKI GOSPODARCZE.

Arbeitsrecht und Arbeiterschutz. Berlin, 1921.

Tugan-Baranowskij, M. Socialnyja osnovy kooperacji. Petrograd, 1921.

Tugan Baranowsky Michel. Soziale Theorie der Verteilung. Berlin, 1913.

- Ehrenberg Richard i Racine Hugo.* Krupp'sche Arbeiter-Familien. Jena, 1912.
- Böhm-Bawerk, Eugen.* Kapital und Kapitalzins. Jena, 1921.
- Daszyńska-Golińska Zofja.* Przez kooperatywy do przyszłego ustroju. Wydanie czwarte. Warszawa, 1921.
- Czerniaków Adam.* Stan przemysłu tartaczanego w b. Królestwie Kongresowem. Warszawa, 1921.
- Elsas Moritz.* Indexziffern über die Kosten der Lebenshaltung einer vierköpfigen Familie.... für Frankfurt a. M., Frankfurt a. M., 1921.
- Engländer Oskar.* Bestimmungsgründe des Preises. Reichenberg, 1921.
- Gide Charles.* Des institutions en vue de la transformation ou de l'abolition du salariat. Paryż, 1920.
- Hołmoki Stanisław.* Uzdrowienie waluty. Warszawa — Lwów, 1921.
- Horowicz Kazimierz.* O państwowej organizacji podubezpieczenia. Warszawa, 1918.
- Inflationen.* Ihre Entstehung, ihr Verlauf und ihre Heilung. Hamburg, 1921.
- Jones, J. Harry.* Social Economics. Londyn, 1920.
- Kahn Ernst.* Die Indexzahlen der Frankfurter Zeitung (5-e wyd.). Frankfurt, 1921.
- Köppen, Wilhelm von.* Grundlage für Exakte Forschung in der Landwirtschaft. Jena, 1914.
- Kramsztyk Jerzy.* Rozdział węgla w Europie w roku 1913 i po wojnie. Warszawa, 1921.
- Kwiatkowski Mieczysław.* Portfel ubezpieczeń wzajemnych i pożary po reformie z r. 1900. Warszawa, 1918.
- Lasy i ich zniszczenie w b. Królestwie Polskim i Małopolsce.* Warszawa, 1921.
- Leubuscher Charlotte Dr.* Sozialismus und Sozialisierung in England. Jena, 1921.
- Lewiński Jan St.* Twórcy ekonomji politycznej. Lublin, 1921.
- Liefmann Robert.* Die Unternesungsformen mit Einschluss der Genossenschaften u. der Sozialisierung. Sztutgart, 1921.
- Murray Gilbert.* Le Bureau International du Travail. Genewa, 1921.
- Murray Gilbert.* The International Labour Office. Genewa, 1921.
- Nosaka T.* Bericht über die Arbeitbewegung in Japan. Moskwa, 1921.
- Obzory główniejszych otraslej promyszlennosti i torgowli.* Petersburg, 1913.
- Oertzen, Karl Bernhard v.* Landfluch, Kleinsiedlung und Landarbeit. Jena, 1914.
- Rockefeller John D.* Cooperation in Industrie. Genewa, 1921.
- Sayer, Henry D.* Labor Law. New York, 1921.
- Sayer, Henry D.* Miscellaneous Labor Laws. Nowy Jork, 1921.
- Sayer, Henry D.* Workmen's Compensation Law. New York, 1921.
- Sering M.* Die Umwälzung der Östeuropäischen Agrarverfassung. Berlin, 1921.
- Sokołowska Zofja.* Interesy gospodarcze Królestwa Polskiego a Rosja. Warszawa, 1916.
- Sprawozdanie Centralnego Związku Spółdzielni pracowników kolejowych.* Za rok 1920. Warszawa, 1921.
- Sprawozdanie z działalności Biura pośrednictwa pracy przy Tow. D. U. Z. w Warszawie.* Warszawa, [1912].
- Strasburger, Dr. Edward.* Drożyzna. Warszawa, 1912.
- Uebersicht über die Fabriken Eestis.* Tallin, 1921.
- Uebersichten und Nachweisungen der Gewerbe-Aufsichtsbeamten und Bergbehörden für das Jahr 1917.* Berlin, 1919.
- Ingarden Roman.* Rzeki i kanały żeglowne w b. trzech zaborach i znaczenie ich gospodarcze. Warszawa, 1921.
- Winokurow A.* Socialnoje ubezpieczenie (ot kapitalizma k komunizmu). Moskwa, 1921.

HANDEL I KOMUNIKACJA.

- Jackowski Aleksander.* „Targi Wschodnie” i ich znaczenie. Warszawa, 1921.
- Republica Argentina Comercio International Argentino.* Buenos Aires.
- Spis Urzędów i Agencji pocztowych, telegraficznych i telefonicznych na obszarze Rzplitej Polskiej...* według stanu z dnia 1 października 1921 r. Warszawa 1921.

RÓŻNE PRACE Z ZAKRESU NAUK SPOŁECZNYCH.

Stein Dr. L. Einführung in die Soziologie.
Monachjum, 1921.
Studnicki Władysław. W sprawie osadnic-

twa żołnierskiego na ziemiach wschod-
nich. Warszawa, 1921.

HISTORIA I GEOGRAFJA.

Polski Atlas Kongresowy. Lwów — War-
szawa, 1921.

Materyały Antropologiczne - Archeologiczne
i etnograficzne t. VII. Kraków, 1904.

SZKOLNICTWO.

Bennett Charles A. The Francis Scott key
School Locust Point, Baltimore, Mary-
land. Waszyngton, 1921.

Dąbkowski Przemysław. Sprawozdanie dzie-
kańskie za rok akademicki 1920 — 21.
Lwów, 1921.

Dzień Szkoły Powszechnej. Łódź, 1921.

Kopczyński Stanisław. Higiena szkolna. Pod-
ręcznik zbiorowy. Warszawa, 1921.

Nolan W. Aretas. The Problem of Summer
Teaching in Connection with project Su-
pervision. Waszyngton, 1920.

Uniwersytet Lubelski. Spis wykładów i wy-
kaz instytucyj uniwersyteckich. Lublin.

R Ó Ż N E.

Almanach de Gotha. Annuaire généalogique
diplomatique et statistique 1920. Gotha,
1921.

Csilléry Lajos. Katalog der Bibliothek des
K. Ung. Handelsmuseum. Budapeszt, 1916.
Jahrbuch. (Norddeutscher Lloyd). Bremen,
1921.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych. Centrala
i Placówki. Warszawa, 1921.

Rocznik Towarzystwa popierania pracy rol-
nej i rzemieślniczej wśród żydów w Kró-
lestwie Polskiem. Warszawa, 1915.

Sprawozdanie Banku Handlowego w Łodzi
za rok 1920. Łódź, 1921.

Zadania i obowiązki Ziemiaństwa. (Referaty
wygłoszone na zebraniu Związku Ziemi-
an w Warszawie w d. 6 czerwca 1921 r.).
Warszawa, 1921.

Drexler Ignacy. Odbudowanie wsi i miast
na ziemi naszej. Lwów, 1921.

Lista oficerów rezerwowych W. P. Minist.
Spraw Wojskowych. Warszawa, 1921.

Pamiętnik pierwszego zjazdu psychiatrów
polskich. Warszawa, 1921.

Wszechpolski Zjazd kupców w Poznaniu.
Warszawa, 1921.

KRONIKA.

Kursy i obroty na giełdzie warszawskiej w czasie od 19 września do 16 listopada 1921 r.

Ze względu na zasadnicze zmiany w kształtowaniu się kursu marki polskiej od początku października 1921 r., podajemy porównanie kursów dziennych na giełdzie warszawskiej z takimiż kursami na kilku giełdach zagranicznych, obroty dzienne najważniejszymi walutami zagranicznymi u nas, wreszcie dwie tablice graficzne dla porównania kursu marek niemieckich i dolarów z obrotami temż markami i dolarami, — wszystko za czas od połowy września do połowy listopada 1921 r.

Kursy na giełdzie warszawskiej były brane dla czeków i wpłat, z wyjątkiem dolarów, których kursy były wzięte dla banków, a to z tego powodu, że obroty markami niemieckimi i frankami są tu przeważnie czekowe, dolarami zaś przeważnie gotówkowe (jak wyraźnie widać z tablic).

Kursów franka szwajcarskiego na giełdzie warszawskiej nie podajemy w oddzielnej rubryce, gdyż w ciągu całego okresu dwumiesięcznego było tylko 6 notowań; notowania te, obliczone w ten sam sposób, jak w tablicy 1, wyrażałyby się w następujących liczbach: 25 paźdz. — 1,29, 26 paźdz. — 1,24, 5 listop. — 1,96, 7 listop. — 2,04, 14 listopada — 1,52 i 16 listop. — 1,48 franków szwajcarskich za 1 000 marek polskich.

Do tablic graficznych, gdzie obroty gotówkowe i czekowe były sumowane dla otrzymania przeciętnych z 3 dni, kursy zostały obliczone w inny sposób: mianowicie były brane przeciętne kursy dla każdego 3 dni, oddzielnie gotówkowe, oddzielnie czekowe i dla tak otrzymanych 2 liczb była obliczona średnia arytmetyczna.

Objaśnienia do wykresów.

Wykres 1 (marki).

Linja I — kurs marek niemieckich na giełdzie warszawskiej w markach polskich (skala I).

Linja II — obroty markami niemieckimi w tysiącach tychże marek (skala II).

Linja III — obroty markami niemieckimi w tysiącach marek polskich (skala III).

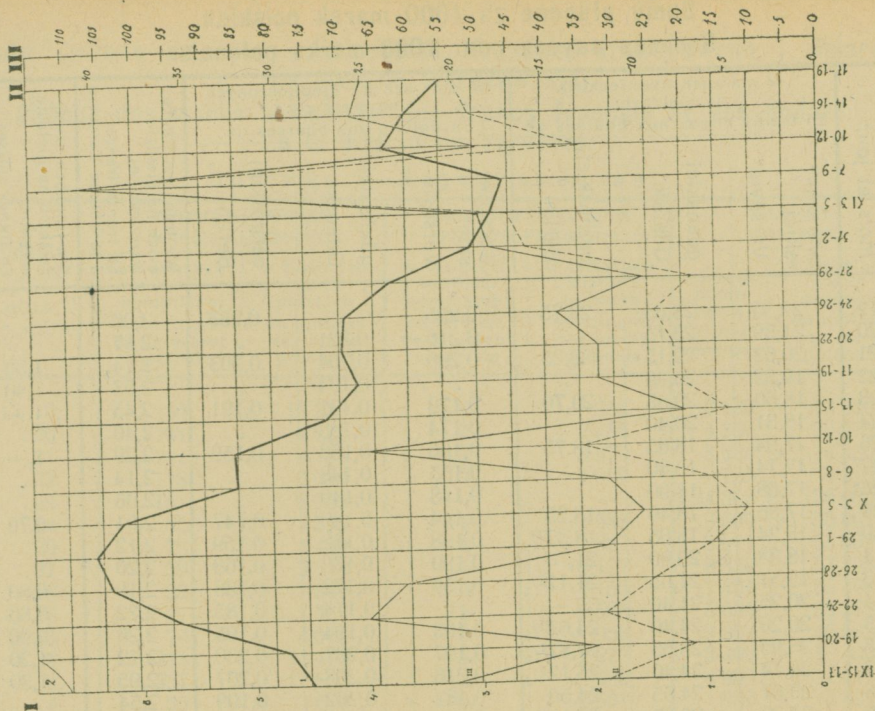
Wykres 2 (dolary).

Linja I — kurs dolarów na giełdzie warszawskiej w tysiącach marek polskich (skala I).

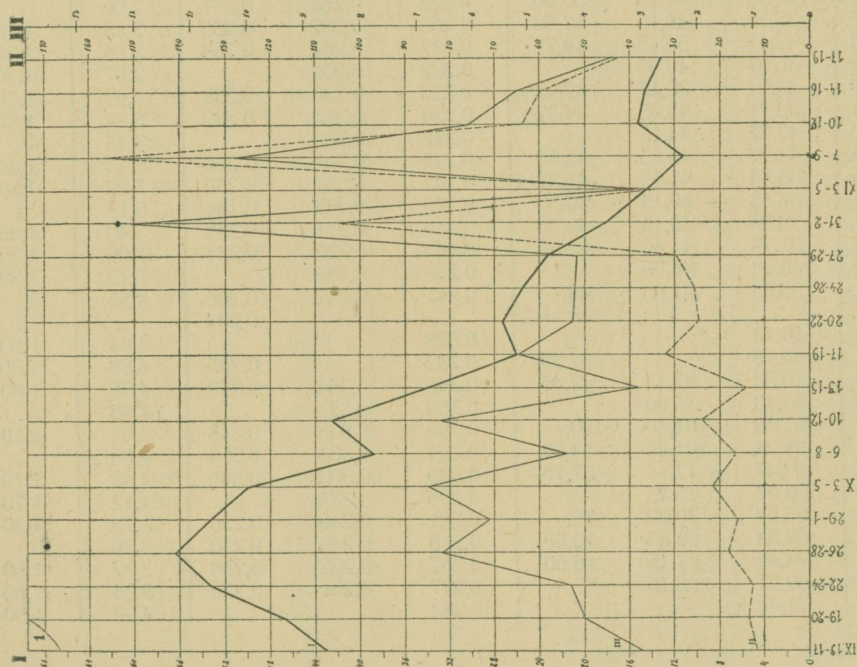
Linja II — obroty dolarami w tysiącach tychże dolarów (skala II).

Linja III — obroty dolarami w milionach marek polskich (skala III).

Dolary.



Marki niemieckie.



Objaśnienia znajduję się na str. 90.

Sumy płacone za 1000 marek polskich.
Sommes payées pour 1000 marks polonais.

Miesiąc i dzień Mois et jour	W markach niemieckich na gieldach: En marks allem. aux bourses de				W dolarach St. Zjednoczonych na gieldach: En dollars aux bourses de				We frankach francu- skich na gieldzie warszawskiej En francs français à la bourse Varsovie	We frankach szwa- carskich na gieldzie zuryjskiej En francs suisses à la bourse de Zurich
	warszaw- skiej Varsovie	gdańskiej Gdańsk	berlińskiej Berlin		warszaw- skiej Varsovie	gdańskiej Gdańsk	berlińskiej Berlin			
IX 19	22,35	23,65	23,75		0,225		0,233		3,06	
20	21,39	23,15			0,210	0,221			2,87	
21	20,62	22,15	22,25		0,200	0,204	0,203		2,74	1,30
22	19,32	20,90				0,194			2,53	1,40
23	18,60	20,65	20,70		0,179	0,191	0,191		2,45	1,—
24	18,31	20,40			0,174	0,188			2,40	
26	17,94	18,65	18,75		0,166	0,166	0,159		2,29	1,—
27	17,74	18,40			0,155	0,148			2,14	
28	17,68	18,90			0,148	0,149			2,06	
29	17,86	18,40	18,25		0,144	0,149	0,147		2,01	0,70
30	18,24	18,65	18,37 ¹ / ₂		0,168	0,162	0,159		2,12	
X 1	18,38	20,90	21,—		0,190	0,170	0,168		2,20	
3	19,51	21,65	21,12 ¹ / ₂		0,159	0,172	0,166		2,18	0,80
4	20,25	21,40	33,—			0,174	0,185		2,22	0,80
5	20,20	24,40	24,62 ¹ / ₂		0,163	0,194	0,195		2,26	0,90
6	23,95	28,65	27,87 ¹ / ₂		0,197	0,237	0,230		2,72	1,20
7	26,14	24,40	25,12 ¹ / ₂		0,216	0,203	0,207		2,95	1,30
8	23,67	24,65	24,50		0,182	0,202	0,199		2,54	
10	23,39	26,65	26,12 ¹ / ₂		0,191	0,218	0,213		2,63	
11	23,53	25,05	25,—		0,198	0,207	0,205		2,68	1,—
12	24,54	32,65	33,—		0,201	0,254	0,250		2,70	
13		42,—	41,62 ¹ / ₂		0,265	0,294	0,294		3,39	
14	29,52	34,65	37,—		0,223	0,250	0,265		3,09	
15	29,96	39,15	50,50		0,223	0,267	0,337		2,99	
17	38,10	49,15	47,50		0,260	0,282	0,256		3,38	1,20
18	42,11	50,15	48,75		0,237	0,264	0,269		3,30	1,20
19	35,87	43,95			0,222	0,252			2,97	1,20
20	34,04	38,15	37,62 ¹ / ₂		0,225	0,240	0,238		2,99	1,20
21	35,71	43,65	44,37 ¹ / ₂		0,236	0,283	0,285		3,24	1,30
22	40,82	44,15			0,246	0,263			3,45	
24	42,11	45,65	45,50		0,248	0,267	0,266		3,45	1,30
25	38,83	41,65	41,37 ¹ / ₂		0,242	0,251	0,250		3,29	1,30
26	36,53	40,15	40,50		0,229	0,243	0,244		3,16	
27	39,80	43,15	42,50		0,246	0,251	0,244		3,40	1,20
28	37,74	44,40	43,50		0,264	0,252	0,244		3,62	1,20
29	45,98	46,90			0,268	0,265			3,72	1,30
31	53,33	51,65	48,—		0,331	0,287	0,266		4,55	
XI 1			48,—				0,264			
2	56,14				0,328				4,44	1,50
3	60,15		62,50		0,332		0,305		4,88	1,30
4	70,80	87,15	83,45		0,349	0,366	0,362		4,95	1,80
5	78,43	86,90			0,359	0,354			4,98	
7	97,56	101,40	100,—		0,390	0,338	0,348		5,26	2,10
8	95,24	101,40	97,50		0,351	0,334	0,314		4,88	
9	82,47	77,15	87,75		0,325	0,302	0,346		4,42	1,70
10	68,97	76,15			0,306	0,285			4,12	1,70
11	65,57	70,90	72,—		0,261	0,249	0,250		3,73	1,50
12	68,38	69,65	70,60		0,250	0,246	0,250		3,70	
14	74,49	67,15	66,50		0,267	0,262	0,258		3,77	1,60
15	69,57	68,15	67,—		0,277	0,261	0,256		3,95	1,60
16	71,43				0,284				4,00	1,50

Obroty dzienne markami niemieckimi, frankami francuskimi i dolarami
na giełdzie warszawskiej.

Change des marks allemands, des francs français et des dollars
à la bourse de Varsovie.

Gotówka. — Argent comptant.

MIESIĄC I DZIEŃ MOIS ET JOUR	MARKI NIEMIECKIE MARKS ALLEMANDS		FRANKI FRANCUSKIE FRANCS FRANÇAIS		DOLARY DOLLARS	
	w tysiącach wartości nominalnej en milliers de la valeur nominale	w tysiącach marek polskich en milliers des marks polonais	w tysiącach wartości nominalnej en milliers de la valeur nominale	w tysiącach marek polskich en milliers des marks polonais	wartość nomi- nalna valeur nominale	w tysiącach marek polskich en milliers des marks polonais
IX 19	230	10 222	3	958	3 130	13 929
20	101	4 722	7	2 485	4 350	20 673
21	201	9 728	10	3 670	3 666	18 330
22	118	6 088	10	4 059	725	3 915
23	167	8 955	—	—	24 300	136 080
24	85	4 595	11	4 588	9 600	55 061
26	78	4 459	4	1 892	8 941	53 802
27	59	3 348	14	6 197	8 350	53 753
28	33	1 889	9	4 156	7 454	50 408
29	27	1 507	11	5 586	5 081	35 288
30	74	4 005	2	950	7 801	46 533
X 1	213	11 475	5	2 273	2 400	12 600
3	357	17 850	2	900	4 965	31 217
4	55	2 671	6	2 501	888	5 492
5	58	2 840	7	3 140	6 202	38 065
6	65	2 640	9	3 070	6 947	35 372
7	111	4 075	1	446	3 865	17 844
8	12	564	19	7 588	2 917	16 044
10	58	2 461	12	4 431	15 483	81 092
11	84	3 608	2	639	6 790	34 233
12	58	2 386	4	1 511	5 540	27 606
13	18	522	3	1 002	3 720	14 136
14	23	770	6	1 783	1 586	7 097
15	57	1 938	12	4 076	4 355	19 489
17	37	985	—	—	2 650	10 203
18	20	485	14	4 232	4 344	18 353
19	35	845	8	2 607	5 620	25 526
20	10	315	8	2 703	7 218	32 030
21	32	915	22	6 808	5 900	25 026
22	10	250	1	360	7 200	29 556
24	81	1 985	19	5 235	9 760	39 284
25	69	1 760	26	7 713	7 465	30 886
26	13	353	15	4 863	4 514	19 749
27	—	—	7	2 109	7 416	30 128
28	94	2 068	14	3 707	7 867	29 796
29	35	764	30	7 950	2 367	8 847
31	200	3 622	11	2 393	12 502	38 235
XI 2	150	2 625	5	1 115	12 979	39 586
3	186	3 023	14	2 846	13 548	40 983
4	2	27	30	5 994	6 453	18 472
5	96	1 236	31	6 109	9 241	25 759
7	30	300	36	6 737	63 094	162 467
8	171	1 881	39	7 829	11 065	31 723
9	80	1 000	25	5 424	7 435	22 900
10	85	1 360	28	6 683	10 319	33 666
11	454	6 924	4	1 030	11 600	44 370
12	210	3 402	4	1 150	8 003	32 116
14	35	525	12	2 987	10 395	38 981
15	50	775	6	1 434	11 694	42 309
16	92	1 421	20	4 874	11 550	40 922

Obroty dzienne markami niemieckimi, frankami francuskimi i dolarami na giełdzie warszawskiej.

Change des marks allemands, des francs français et des dollars à la bourse de Varsovie.

Czeki i wpłaty. — Chèques et versements.

MIESIĄC I DZIEŃ MOIS ET JOUR	MARKI NIEMIECKIE MARKS ALLEMANDS		FRANKI FRANCUSKIE FRANCS FRANÇAIS		DOLARY DOLLARS	
	w tysiącach wartości nominalnej en milliers de la valeur nominale	w tysiącach marek polskich en milliers des marks polonais	w tysiącach wartości nominalnej en milliers de la valeur nominale	w tysiącach marek polskich en milliers des marks polonais	wartość nomin- alna valeur nominale	w tysiącach marek polskich en milliers des marks polonais
IX 19	1 487	66 619	34	11 200	—	—
20	724	33 860	37	12 684	9 687	45 287
21	534	25 865	94	34 310	285	1 404
22	1 291	66 830	149	59 004	—	—
23	616	33 110	45	18 338	1 000	5 650
24	729	39 808	89	37 122	—	—
26	1 811	101 033	47	20 469	485	2 837
27	1 248	70 856	103	48 178	3 500	22 575
28	1 133	63 977	113	55 007	—	—
29	1 292	72 472	28	13 930	1 221	8 547
30	1 126	61 625	25	11 788	600	3 930
X 1	1 155	62 823	101	45 723	—	—
3	1 200	61 277	103	47 174	100	625
4	195	9 619	42	18 942	—	—
5	3 241	160 395	100	44 200	500	3 050
6	2 180	90 859	218	80 115	1 331	6 755
7	891	33 675	44	14 923	2 000	9 650
8	734	30 990	122	48 398	1 250	7 141
10	2 985	127 868	141	53 751	10 500	55 613
11	1 115	47 494	44	16 377	—	—
12	1 534	62 657	38	14 615	—	—
13	—	—	59	17 405	3 755	15 426
14	705	23 801	130	42 120	70	308
15	2 622	87 391	153	51 088	500	2 225
17	870	22 838	59	17 464	1 000	3 975
18	4 234	101 311	42	12 588	9 000	38 475
19	2 457	67 700	94	31 809	200	860
20	1 705	50 370	33	11 180	500	2 175
21	1 428	39 979	73	22 457	519	2 160
22	2 732	66 884	61	17 530	1 500	6 113
24	2 330	55 345	181	52 490	700	2 828
25	1 517	39 053	160	48 600	1 300	5 428
26	2 134	58 521	91	28 804	3 800	16 768
27	852	21 378	51	15 055	—	—
28	4 815	103 230	10	2 815	272	1 013
29	1 279	28 271	174	46 791	1 922	7 159
31	4 160	77 667	39	8 580	1 300	4 030
XI 2	12 225	217 727	20	4 500	4 411	13 454
3	2 299	38 117	16	3 337	6 222	18 666
4	4 115	57 976	24	4 747	9 204	26 162
5	1 368	17 442	167	33 595	6 900	19 406
7	17 926	179 528	134	25 536	39 000	103 150
8	17 924	188 278	133	27 211	1 200	3 315
9	1 023	12 481	135	30 510	—	—
10	4 203	61 274	210	50 969	—	—
11	7 425	112 723	134	35 845	—	—
12	2 811	41 120	276	74 946	10 110	39 935
14	7 008	94 086	67	17 621	8 900	33 375
15	3 249	46 832	52	13 130	9 557	34 644
16	3 805	52 669	120	29 940	4 400	15 532

Sprawa organizacji statystyki międzynarodowej w Lidze Narodów.

W roku 1919 z inicjatywy Ligi Narodów została zwołana do Londynu konferencja specjalistów statystyków, która stwierdziła, iż jest rzeczą nadzwyczaj ważną, aby statystyczne prace, niezbędne dla politycznego życia narodów, były oparte na centralizacji i ujednolinitości, że należałoby ustanowić międzynarodowy organ statystyczny doradczy.

W myśl dezyderatów konferencji Rada Ligi Narodów postanowiła stworzyć dla zbadania kwestji organizacji statystyki międzynarodowej komisję. W skład tej komisji ostatecznie weszło dwóch przedstawicieli Międzynarodowego Instytutu Statystyki w Hadze, po jednym przedstawicielu Międzynarodowego Biura Pracy, Międzynarodowego Instytutu Rolniczego w Rzymie, Międzynarodowego Biura Statystyki Handlowej w Brukseli (Bureau international des Statistiques commerciales), Międzynarodowego Instytutu Handlu w Brukseli (Institut international du Commerce), reprezentant Japonji, oraz zaproszeni ad personam Luigi Boidio (Rzym), R. H. Coats (Kanada), de Elola (Hiszpanja), Lucien March (Paryż) i A. W. Flux (Londyn).

W październiku 1920 r. komisja owa złożyła Radzie Ligi Narodów sprawozdanie ze swych prac. Okazuje się, że nie osiągnięto jednomyślności poglądów na kwestję organizacji statystyki międzynarodowej.

Sprawozdanie wyłuszcza stanowisko większości i mniejszości komisji.

Oba projekty zgodnie stwierdzają:

„że istnieje równocześnie wiele instytucji międzynarodowych, które gromadzą i publikują dane statystyczne, lub które mają za zadanie ujednolinitość metod oraz form publikacyj statystycznych,
„że jest pożądanym unikanie powtórzeń i możliwych różnic w notowaniach statystycznych,
„dotyczących tych samych faktów,
„że różne organy Ligi Narodów uczuwają potrzebę wszelkiego rodzaju danych statystycznych, niezbędnych przy wypełnianiu swych zadań, i że jest wogóle nadzwyczaj pożądanym ujednolinitość wszelkiego rodzaju danych statystycznych i oparcie ich na „podstawach naukowych”.

Projekt większości uważa, że „należy ustanowić przy Lidze Narodów Międzynarodową Komisję Statystyki, któraby dawała rady Lidze we wszelkich związanych ze statystyką sprawach, które będą niezbędne, a mianowicie:

„Międzynarodowa Komisja Statystyki będzie

- a) udzielała Lidze rad w sprawach techniczno-statystycznych,
- b) pomagała zużytkować w najlepszy sposób prace już wykonane przez międzynarodowe organizacje statystyczne i pomagała tym organizacjom swymi radami w rozgraniczaniu pola ich działania,
- c) zwracała się w miarę potrzeby do tych instytucji i urzędów międzynarodowych, które mają do czynienia ze statystyką, i które zachowują swoją autonomję,
- d) opracowywała i przysyłała, za pośrednictwem Rady Ligi Narodów, rządów „poszczególnych krajów propozycje, dotyczące skoordynowania i udoskonalenia urzędowych materiałów statystycznych.

„Międzynarodowa Komisja Statystyczna będzie otrzymywała prace statystyczne „w dwóch egzemplarzach, z których jeden będzie przysyłany do Międzynarodowego Instytutu Statystycznego w Hadze celem zaopiniowania z punktu widzenia naukowego „i ujednolinitości metod”.

Komisja owa składałaby się z 25 członków, a mianowicie: trzech przedstawicieli Międzynarodowego Instytutu Statystycznego w Hadze, po dwóch

przedstawiciele Międzynarodowego Instytutu Rolniczego w Rzymie i Międzynarodowego Biura Pracy (Sekcja Ligi Narodów), po jednym przedstawicielu następujących instytucji: Międzynarodowego Instytutu Handlowego, Międzynarodowej Izby Handlowej, Międzynarodowego Biura Statystyki Handlowej, Stałego Komitetu Ubezpieczeń Społecznych, Międzynarodowego Urzędu Higieny, Powszechnej Unji Pocztowej, Międzynarodowego Biura Unji Telegraficznej*), oraz Sekretarza Generalnego Ligi Narodów, lub osoby przezeń delegowanej. Prócz powyższych wchodziłyby w skład komisji inne osoby wyznaczone przez Radę Ligi, szczególnie z pośród przedstawicieli urzędów statystycznych, lub z pośród osób, zajmujących się statystyką.

Komisja zbierałaby się w miarę potrzeby, lub na wezwanie Rady Ligi, jednakże przynajmniej raz do roku. Mogłaby ona przekazać swe obowiązki Komitetowi stałemu, składającemu się z 5 do 7 członków.

Taki jest projekt większości, przeciwko któremu wypowiedzieli się z pośród wymienionych tylko przedstawiciel Międzynarodowego Biura Pracy, oraz R. H. Coats (Kanada) i A. W. Flux (Londyn), którzy zgłosili swój własny projekt.

Ten projekt mniejszości przewiduje utworzenie przy Sekretarjacie Ligi Narodów sekcji statystycznej, której zadaniem byłoby:

a) porozumiewanie się z rozmaitemi sekcjami Ligi i z międzynarodowymi organizacjami urzędowymi w sprawach, dotyczących niezbędnych danych statystycznych, które powinny zbierać te sekcje, lub te organizacje, lub też któreby były zbierane dla nich, lub na ich rachunek,

b) otrzymywanie od rozmaitych sekcji Ligi materiałów statystycznych, zebranych przez sekcje,

c) gromadzenie, otrzymanych od rządów lub z innych źródeł, niezbędnych pomocniczych materiałów statystycznych,

d) publikowanie statystyki w miarę potrzeb.

Dla pomocy w wykonywaniu powyższych obowiązków Sekcji Statystycznej Ligi będzie ustanowiona Komisja Doradcza, która będzie:

a) udzielać Sekcji rad w sprawach techniczno-statystycznych,

b) pomagać zużytkowywać prace międzynarodowych instytucji statystycznych i czynić propozycje z punktu widzenia rozgraniczenia sfery działania tych instytucji,

c) udzielać rad w sprawach dotyczących przesyłania różnym rządów za pośrednictwem Rady Ligi propozycji co do ujednostajnienia i ulepszenia statystyki urzędowej.

Komisja Doradcza będzie się składała z:

a) przedstawicieli wszystkich członków Ligi w osobie rzeczoznawców statystycznych, b) przedstawicieli (po jednym) Międzynarodowego Instytutu Statystycznego w Hadze, Międzynarodowego Instytutu Rolniczego w Rzymie, Międzynarodowego Biura Pracy, Biura Statystyki Handlowej i Instytutu Higieny.

W miarę potrzeby, jednakże w okresach czasu nie dłuższych od trzech lat, zbierałaby się Konferencja Statystyków wszystkich krajów, któraby wypowiadała swe poglądy na wszystkie kwestje ważne z punktu widzenia statystyki.

Głównem zadaniem konferencji będzie uzgodnienie statystyki międzynarodowej z opinią statystyków świata całego.

Konferencja taka jest niezbędna z tego względu, że „zebrania i organy kierownicze większości istniejących międzynarodowych instytucji składają się po największej części z osób nie będących statystykami” (np. Unja pocztowa i t. p.).

Komisję tę stanowiliby statystycy, reprezentujący państwa należące do Ligi; ka-

*) Institut international du Commerce, Chambre internationale du Commerce, Bureau international des Statistiques commerciales, Comité permanent des Assurances sociales, Office international d'Hygiène, Union postale universelle, Bureau international de l'Union télégraphique.

żdemu statystykowi towarzyszyłoby jeden, lub w miarę potrzeby, kilku doradców technicznych.

Zwolennicy projektu mniejszości kładą główny nacisk na ustanowienie Sekcji Statystycznej w łonie Ligi, i twierdzą, że nie może jej zastąpić projektowana przez większość Międzynarodowa Komisja Statystyczna. Mniemają oni, że taka komisja nie może wykonywać „ważnych i trudnych zadań, związanych ze skoordynowaniem i ujednolicieniem statystyki”... i że „zadanie to może być wykonane wyłącznie przez urząd stały, zorganizowany w sposób odpowiedni”.

Zadania projektowanej przez mniejszość Komisji Doradczej są te same, co i proponowanej przez większość Międzynarodowej Komisji Statystycznej, z wyjątkiem tego, że nie będzie ona przekazywała prac statystycznych Międzynarodowemu Instytutowi Statystycznemu, celem wydania opinii naukowej, oraz nie będzie porozumiewała się z innymi urzędami i instytucjami międzynarodowymi, bowiem to będzie czynić Sekcja. Jednakże ta Komisja Doradcza nie będzie się składać przeważnie z przedstawicieli istniejących instytucji międzynarodowych, lecz głównie, oprócz nielicznych innych osób, z przedstawicieli państw należących do Ligi. „Projekt większości nie przewidywał, że poszczególne kraje powinny mieć głos, skoro chodzi o sformułowanie ogólnych zasad statystyki międzynarodowej”.

Konferencja statystyków składać się będzie wyłącznie z reprezentantów państw w osobie rzeczoznawców statystycznych.

Projekt mniejszości przeciwstawia się energicznie wszelkiej współpracy z takimi instytucjami „czysto-prywatnymi” jak np. Międzynarodowy Instytut Statystyczny w Hadze. Uważa on, że scentralizowana i zunifikowana statystyka międzynarodowa powinna być urzędowa.

Natomiast zwolennicy projektu większości nie uznają potrzeby tworzenia Sekcji Statystycznej w łonie Ligi Narodów. Chodzi im mniej o rezultaty praktyczno-statystyczne, niż o naukowo-statystyczne. Są oni zdania, że Międzynarodowa Komisja Statystyczna powinna znajdować się w rękach reprezentantów międzynarodowych instytucji i specjalistów Statystyków i zarzucają, iż projektowany przez mniejszość skład Międzynarodowej Komisji Statystycznej (wzgl. według nomenklatury mniejszości — Komisji Doradczej), jak i wogóle cały projekt organizacji statystyki międzynarodowej, przedstawiony przez mniejszość, nie jest odpowiedni, bowiem „jeśli chodzi o to, żeby ułatwić instytucji pracę nad uzgodnieniem technicznych i naukowych ulepszeń w badaniach, jest rzeczą ważną, aby taka instytucja nie ulegała wpływom ubocznym z punktu widzenia naukowego. Nie posiadałaby ona żadnej powagi — jej bezstronność mogłaby być zachowana jedynie, jeśliby na jej decyzje nie miał wpływu żaden inny wzgląd jak zbieranie ścisłych i mających znaczenie praktyczne faktów”.

Większość komisji z naciskiem podkreśla, że idzie jej o to, „aby propozycje, dotyczące metod klasyfikacji, oraz sposobów publikacji, mogły być powierzone instytucji zupełnie wolnej od wszelkich wpływów politycznych”.

Jak już wspomniano, projekt większości zakreśla duże atrybucje w kwestji organizacji statystyki Międzynarodowemu Instytutowi Statystyki w Hadze, między innymi właśnie jako instytucji, na którą nie posiada wpływu polityka, i która nie znajduje się pod naciskiem żadnego z rządów.

Rada Ligi postanowiła oba te projekty zakomunikować wszystkim rządów celem wypowiedzenia się w tej sprawie. Do końca września b. r. przysłało odpowiedź 16 krajów. Z tych dziesięć wypowiedziało się za projektem większości, a mianowicie: Albania, Belgja, Bułgarja, Danja, Finlandja, Francja, Włochy, Norwegja, Holandia i Szwecja; sześć zaś: Afryka Południowa, Australja, Kanada, Japonja, Nowa Zelandja i Czechosłowacja poparły projekt mniejszości. Rządy Indji i Anglii nie popierają ani projektu większości, ani mniejszości.

Rząd Indji uważa, że istniejące instytucje międzynarodowe statystyczne prywatne lub pół-prywatne odpowiadają w zupełności zadaniu statystyki międzynarodowej, że nie ma potrzeby tworzyć nowych organizacji.

Natomiast Anglja uważa, że najlepiej byłoby utworzyć komisję doradczą, składającą się z 5 do 7 wybranych przez Radę Ligi specjalistów statystyków. Komisja ta miałaby na celu wprowadzenie ulepszeń i koordynowanie poszczególnych sekcji Ligi.

Kwestja organizacji statystyki międzynarodowej wysunęła się później w związku z wystąpieniem Międzynarodowego Instytutu Handlowego w Brukseli z wnioskiem, aby Instytut ten został uznany przez Ligę Narodów za jej organ w zakresie statystyki handlu.

Tymczasowa Komisja ekonomiczno-finansowa, która rozpatrywała powyższą propozycję Międzynarodowego Instytutu Handlowego, nie mając na celu decydowania w sprawach definitywnej organizacji statystyki międzynarodowej, uznała jednak za pożądane zbadać jak się przedstawia prowizorycznie kwestja pracy statystycznej w instytucie Ligi Narodów. Po rozpatrzeniu sprawy Komisja wypowiedziała się w tym kierunku, że dopóki nie zostanie ostatecznie zdecydowana kwestja organizacji statystyki międzynarodowej, nie jest pożądane, aby Liga sama zbierała surowe materiały, chyba w razach wyjątkowych, z chwilą potrzeby rozstrzygnięcia jakiegoś specjalnego zagadnienia (np. kwestja górnośląska) i to według ścisłych instrukcyj odpowiednich organów Ligi. Należy te materiały zbierać ze źródeł urzędowych lub w razie ich braku i nieurzędowych. O ileby zebrane materiały były publikowane, Liga nie może brać odpowiedzialności za te dane, wobec czego należy każdorazowo powoływać się na źródła.

Na swem drugim posiedzeniu, które się odbyło we wrześniu r. 1921, Liga przyjęła do wiadomości te dezyderaty tymczasowej komisji ekonomiczno-finansowej.

Na wniosek Ferraris'a, reprezentanta Włoch, na temże posiedzeniu Liga przyjęła rezolucję normującą tymczasowo kwestję statystyczną w Lidze. Rezolucja ta głosi, że poszczególne sekcje Ligi w swych pracach statystycznych powinny unikać wzajemnych powtórzeń i różnic, że nie zostanie ustanowiony w łonie Ligi żaden urząd, lub biuro centralne statystyczne, mające na celu zbieranie i opracowywanie statystyki, dopóki nie zostanie ostatecznie zdecydowana kwestja organizacji statystyki, że Liga może się posługiwać w razie potrzeby materiałami statystycznymi, jakie można otrzymywać od istniejących międzynarodowych organizacji statystycznych.

Kwestję zaś ostatecznej organizacji statystyki odłożono do następnego posiedzenia Ligi Narodów, które się odbędzie za rok.

J. N.



RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W MIASTACH. MOUVEMENT NATUREL DE LA POPULATION DANS LES VILLES.

A. Wśród ogółu ludności.

A. Total de la population.

Rok i miesiąc Année et mois	Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	W wieku lat 0-1 zmarło Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zmarłych na Nombre des décès causés par					Liczba zgonów Nombre de décès	
	małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgonów décès			Dur plamisty Typhus exanth.	Dur brzuszny Typhus abdom.	Czerwonkę Dysenteria	Grypę Influenza	Gruźlicę wogóle Tuberculosis	wogóle en général	na 100 urodzeń pour 100 nais- sances
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Miasto Warszawa. — Ville de Varsovie.												
1920 a **)	10 503	28 119	19 066	9 053	4 333	243	282	293	549	3 174	67,8	15,4
b **)	11,1	29,8	20,2	9,6	4,6	25,7	29,8	31,0	58,1	335,8	.	.
I—III a	2 394	7 078	6 136	942	1 175	134	34	3	497	1 018	86,7	16,7
b	10,0	30,0	26,0	4,0	5,0	56,8	14,4	1,2	210,4	430,8	.	.
IV—VI a	2 735	8 004	3 776	4 228	1 023	60	20	8	29	809	47,1	12,8
b	11,6	34,0	16,0	18,0	4,4	25,4	8,4	3,4	12,4	342,4	.	.
VII—IX a	3 085	6 606	4 993	1 613	1 374	14	105	259	11	708	75,6	20,8
b	13,2	28,0	21,2	6,8	5,8	6,0	44,4	109,6	4,6	299,6	.	.
X—XII a	2 289	6 431	4 161	2 270	761	35	123	23	12	639	64,7	11,8
b	9,6	27,2	17,6	9,6	3,2	14,8	52,0	9,6	5,1	270,4	.	.
1921												
I—III a	2 608	6 493	4 008	2 495	885	56	34	2	19	681	61,7	13,6
b	10,9	27,2	16,8	10,5	3,7	23,5	14,3	0,8	8,0	285,8	.	.
IV—VI*) a	2 375	4 871	3 335	1 536	725	23	24	12	11	646	68,4	14,9
b	10,0	20,4	14,1	6,4	3,0	9,6	10,0	5,0	4,6	271,2	.	.
VII—IX*) a	2 510	4 780	3 391	1 389	807	10	52	66	2	481	70,9	16,9
b	10,5	20,0	14,2	5,8	3,4	4,2	21,8	27,7	0,8	201,8	.	.
I a	979	2 340	1 360	980	334	20	17	1	6	221	58,1	14,3
II a	873	1 575	1 210	375	258	13	5	1	3	209	76,8	16,4
III a	756	2 578	1 438	1 140	293	23	12	—	10	251	55,8	11,4
IV*) a	792	1 821	1 254	567	250	14	8	6	7	249	68,9	13,7
V*) a	783	1 720	1 044	676	193	5	8	2	4	222	60,7	11,2
VI*) a	800	1 330	1 037	293	282	4	8	4	—	175	78,0	21,2
VII*) a	877	1 377	1 135	242	257	3	11	13	—	171	82,4	18,7
VIII*) a	788	1 599	1 165	434	291	5	19	28	—	165	72,9	18,2
IX*) a	845	1 804	1 091	713	259	2	22	25	2	151	60,4	14,4
Ludność m. Warszawy wynosiła: — La population de la ville de Varsovie montait à:												
1/1 1920. Ogółem — Total: 945 155. W tem — Y compris: Starozakonni — Juifs 327 424.												
1/1 1921. Ogółem — Total: 953 044. W tem — Y compris: Starozakonni — Juifs 330 371.												
Miasto Łódź. — Ville de Łódź.												
1920 a	4 611	11 724	9 577	2 147	2 164	90	199	224	269	1 614	81,7	18,5
b	10,6	26,9	22,0	4,9	5,0	20,7	45,7	51,4	61,8	370,7	.	.
I—III a	1 102	3 026	3 216	—190	654	41	14	2	234	535	106,3	21,6
b	10,1	27,8	29,5	—1,7	6,0	37,6	12,8	1,8	215,0	491,5	.	.
IV—VI a	1 187	3 316	1 969	1 347	473	32	17	12	18	478	59,4	14,3
b	10,9	30,4	18,1	12,4	4,3	29,4	15,6	11,0	16,5	439,0	.	.
VII—IX a	1 282	2 739	2 432	307	652	13	87	199	10	300	88,8	23,8
b	11,8	25,2	22,3	2,8	6,0	11,9	80,0	182,8	9,2	275,6	.	.

*) Liczby tymczasowe według biuletynów tygodniowych. — Chiffres provisoires d'après les bulletins hebdomadaires.

**) a: w rubr. 2—11 liczby bezwzględne. — a: dans les rubr. 2—11 chiffres absolus.

b: liczby względne: w rubr. 2—6 na 1 000, w rubr. 7—11 na 100 000 mieszkańców w stosunku rocznym. — b: proportions: dans les rubr. 2—6 pour 1 000, dans les rubr. 7—11 pour 100 000 habitants en un an.

Źródła: Sprawozdania miesięczne i tygodniowe miejskich wydziałów statystycznych.
Sources: Rapports mensuels et hebdomadaires des bureaux statistiques municipaux.

Ruch naturalny ludności. — Mouvement naturel de la population.

A. Wśród ogółu ludności.

A. Total de la population.

Rok, kwartał, miesiąc Année, trimestre et mois	Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	W wieku lat 0—1 zmarło Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zmarłych na Nombre des décès causés par					Liczba zgonów Nombre de décès	
	małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgonów décès			Dur plamisty Typhus exanth.	Dur brzuszny Typhus abdom.	Czerwonkę Dysenteria	Grypę Influenza	Gruźlicę wogółę Tuberculosis	wogółę en général	na 100 urodz. pour 100 nais- sances
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Miasto Łódź (c. d.). — Ville de Łódź (suite).												
1920												
X—XII	a	1 040	2 643	1 960	683	385	4	81	11	7	301	74,1
	b	9,5	24,3	18,0	6,2	3,5	3,7	74,5	10,1	6,4	276,5	.
1921												
I	a	444	881	573	308	134	2	7	—	1	101	65,0
II	a	378	752	494	258	114	4	3	—	1	110	65,7
Ludność m. Łodzi wynosiła 1 stycznia 1921 r. 435 393. — La population de la ville de Łódź le 1 jan- vier 1921 montait à 435 393.												
Miasto Lublin. — Ville de Lublin.												
1920												
X—XII	a	1 127	2 764	2 803	— 39	561	107	78	147	69	510	101,4
	b	10,5	25,8	26,2	— 0,4	5,2	99,8	72,8	137,2	64,4	475,9	20,3
I—III	a	310	829	873	— 44	151	51	16	6	64	166	105,3
	b	11,6	30,8	32,6	— 1,6	5,6	190,4	59,7	22,4	238,8	619,5	18,2
IV—VI	a	323	710	561	149	111	39	4	1	5	152	79,0
	b	12,0	26,5	20,8	5,6	4,0	145,6	14,9	3,7	18,8	567,2	15,6
VII—XI	a	275	620	776	— 156	189	14	28	128	—	87	125,1
	b	10,2	23,1	28,9	5,8	7,0	52,3	104,5	477,7	—	324,8	30,4
X—XII	a	219	605	593	12	110	3	30	12	—	105	98,0
	b	8,2	22,5	22,1	0,4	4,1	11,2	112,0	44,8	—	391,9	18,2
1921												
I—III*)	a	318	844	613	231	92	11	12	—	—	196	72,6
	b	11,8	31,5	22,9	8,6	3,4	41,0	44,8	—	—	731,5	10,9
I	a	152	297	206	91	39	6	6	—	—	73	69,4
II	a	119	272	208	64	31	—	3	—	—	65	76,5
III*)	a	47	275	199	76	22	5	3	—	—	58	72,4
IV*)	a	100	215	183	27	28	5	2	—	—	51	87,4
V*)	a	79	262	218	44	24	3	1	—	—	22	83,2
Ludność m. Lublina wynosiła w lipcu 1919 r. 107 174. — La population de la ville de Lublin au mois de juillet 1919 montait à 107 174.												
Miasto Sosnowiec. — Ville de Sosnowiec.												
1920												
X—XII	a	854	3 035	2 267	768	516	78	63	39	117	430	74,7
	b	7,8	27,8	20,8	7,0	4,7	71,6	57,8	35,8	107,3	394,5	17,0
I—III	a	206	640	771	— 131	135	46	17	—	111	139	120,5
	b	7,5	23,5	28,3	— 4,8	4,9	168,8	62,4	—	407,3	510,1	21,1
IV—VI	a	190	914	534	380	115	31	1	2	3	137	58,4
	b	7,0	33,5	19,6	13,9	4,2	113,8	3,6	7,3	11,0	502,7	12,6
VII—IX	a	273	867	531	306	174	1	20	35	—	93	64,7
	b	10,0	31,8	20,6	11,2	6,4	3,6	73,4	128,4	—	341,3	20,1
IX—XII	a	185	614	401	213	92	—	25	2	3	61	66,4
	b	6,8	22,5	14,7	7,8	3,3	—	91,7	7,3	11,0	223,8	15,0

Ruch naturalny ludności. — Mouvement naturel de la population.

A. Wśród ogółu ludności.

A. Total de la population.

Rok i miesiąc Année et mois	Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	W wieku lat 0—1 zmarło Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zmarłych na Nombre des décès causés par					Liczba zgonów Nombre de décès	
	małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgonów décès			Dur plamisty Typhus exanth.	Dur brzuszny Typhus abdom.	Czerwonkę Dysenteria	Grypę Influenza	Gruźlicę wogółę Tuberculosis	wogółę en général	na 100 urodz. pour 100 nais- sances
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Miasto Sosnowiec (c. d.) — Ville de Sosnowiec (suite).

1921													
I—III	a	204	751	457	294	127	3	7	—	1	77	60,9	16,9
	b	7,5	27,5	16,8	10,8	4,6	11,0	25,7	—	3,6	282,6		
IV—VI*)	a	151	589	412	177	112	—	12	14	—	83	69,9	19,0
	b	5,5	21,6	15,1	6,5	4,1	—	44,0	51,4	—	304,6		
VII—IX*)	a	208	670	534	136	140	4	36	30	—	64	79,7	20,9
	b	7,6	24,6	19,6	5,0	5,1	14,6	132,1	110,1	—	234,8		
I	a	104	240	163	77	52	1	2	—	1	22	67,9	21,7
	b	73	263	161	102	49	2	2	—	—	32	61,2	18,6
II	a	27	248	133	115	26	—	3	—	—	23	53,6	10,5
	b	32	205	148	57	34	—	3	4	—	25	72,2	16,6
IV	a	40	156	130	26	40	—	3	—	—	35	83,3	25,6
V*)	a	79	228	134	94	38	—	6	10	—	23	58,7	16,7
VI*)	a	60	203	136	67	31	2	4	7	—	23	67,0	15,3
VII*)	a	64	221	201	20	61	—	13	11	—	19	91,0	27,6
VIII*)	a	84	246	197	49	48	2	19	12	—	22	80,1	19,5

Ludność m. Sosnowca wynosiła 1 kwietnia r. 1920 około 109,000. La population de la ville de Sosnowiec le 1 avril 1920 montait à 109 000 environ.

Miasto Białystok. — Ville de Białystok.

1921													
I—III*)	a	213	586	324	262	.	4	6	—	1	61	55,3	.
	b	206	375	259	116	.	4	3	1	—	48	69,1	.
IV—VI*)	a	79	201	124	77	.	—	3	—	1	19	61,7	.
I*)	a	88	171	108	63	.	2	3	—	—	25	63,2	.
II*)	a	46	214	92	122	.	2	—	—	—	17	43,0	.
III*)	a	76	119	98	21	.	4	—	—	—	19	82,4	.
IV*)	a	66	129	86	43	19	—	3	—	—	17	66,6	14,7
V*)	a	64	127	75	52	23	—	—	1	—	12	59,0	18,1
VI*)	a	71	152	100	25	29	1	1	1	—	24	65,9	19,1

Liczby względne nie podane z powodu braku danych co do liczby ludności w mieście.

Miasto Poznań. — Ville de Poznań.

1921													
IV	a	235	527	284	243	75	4	2	—	1	49	53,9	14,2
	b	14,1	31,6	17,0	14,6	4,4	23,9	11,9	—	5,9	293,5		
V	a	148	485	302	183	81	6	1	2	3	35	62,3	16,7
	b	8,8	28,9	18,0	10,9	4,8	35,8	5,9	11,9	17,9	208,8		
VI	a	183	546	328	218	134	2	—	4	2	50	60,1	24,5
	b	10,8	32,3	19,4	12,9	7,9	11,8	—	23,6	11,8	296,3		

Ludność m. Poznania wynosiła: La population de la ville de Poznań montait à :
30/IV 1921—200302; 31/V 1921—201095; 30/VI — 202437.

Ob. uwagi str. 1*. — V. notes page 1*.

Ruch naturalny ludności. — Mouvement naturel de la population.

B. Według wyznań.

B. Selon les cultes.

Rok, kwartał, miesiąc Année, trimestre et mois	Chrześcijaństwo — Chrétiens								Starozakonni — Juifs											
	Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	Zgony w wieku lat 0—1 Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zgonów Nombre de décès			Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	Zgony w wieku lat 0—1 Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zgonów Nombre de décès						
	małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgónów décès			wogóle en général	w.w. lat 0—1 des enfants au dessous d'un an	na 100 urodzeń pour 100 nais- sances	małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgónów décès			wogóle en général	w.w. lat 0—1 des enfants au dessous d'un an	na 100 urodzeń pour 100 nais- sances				
1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14	15					
Miasto Warszawa. — Ville de Varsovie.																				
1920 ^{a**)} ^{b**)}	7 801 12,6	18 117 29,3	13 663 22,1	4 454 7,2	3 231 5,2	75,4 .	17,8 .		2 702 8,3	10 002 30,5	5 403 16,5	4 599 14,0	1 102 3,4	54,0 .	11,0 .					
I—III ^a ^b	1 772 11,4	4 010 25,9	4 330 28,0	— 320 — 2,0	821 5,3	108,0 .	20,5 .		622 7,6	3 068 37,5	1 806 22,0	1 262 15,4	354 4,3	58,9 .	11,5 .					
IV—VI ^a ^b	1 939 12,5	5 467 35,4	2 720 17,6	2 747 17,8	786 5,0	49,8 .	14,4 .		796 9,7	2 537 31,1	1 056 12,9	1 481 18,1	237 2,9	41,6 .	9,3 .					
VII—IX ^a ^b	2 246 14,5	4 558 29,4	3 590 23,2	968 6,2	1 048 6,8	78,8 .	23,0 .		849 10,4	2 048 25,0	1 403 17,1	645 7,8	326 4,0	68,5 .	15,9 .					
X—XII ^a ^b	1 844 11,9	4 082 26,5	3 023 19,6	1 059 6,8	576 3,7	74,1 .	14,1 .		435 5,3	2 349 28,7	1 138 13,9	1 211 14,8	185 2,2	48,4 .	7,9 .					
1921																				
I—III ^a ^b	2 072 13,3	3 990 25,6	2 893 18,6	1 097 7,0	.	72,5 .	.		536 6,5	2 503 30,3	1 115 13,5	1 388 16,8	.	44,5 .	.					
IV—VI ^a ^b	1 795 11,5	3 499 22,4	2 483 15,9	1 016 6,5	.	70,9 .	.		580 7,0	1 372 16,6	852 10,3	520 6,3	.	62,1 .	.					
VII—IX ^a ^b	1 969 12,6	3 442 22,2	2 533 16,2	909 5,8	.	73,6 .	.		541 6,5	1 338 16,2	858 10,4	480 5,8	.	64,1 .	.					
I ^a ^a	804	1 377	973	404	.	70,7	.		175	963	387	576	.	40,2	.					
II ^a ^a	700	849	865	— 16	.	101,9	.		173	726	345	381	.	47,5	.					
III ^a ^a	568	1 764	1 055	709	.	59,9	.		188	814	383	431	.	47,1	.					
IV ^a ^a	606	1 145	923	222	.	80,6	.		186	676	331	345	.	49,0	.					
V ^a ^a	557	1 326	776	550	.	58,5	.		226	394	268	126	.	68,0	.					
VI ^a ^a	632	1 028	784	244	.	76,3	.		168	302	253	49	.	83,8	.					
VII ^a ^a	651	1 036	865	171	.	83,5	.		226	341	270	71	.	79,2	.					
VIII ^a ^a	644	1 175	877	298	.	74,6	.		144	424	288	136	.	67,9	.					
IX ^a ^a	674	1 231	701	440	.	56,9	.		171	573	300	273	.	52,4	.					
Miasto Łódź. — Ville de Łódź.																				
1920 ^a	3 088	7 637	7 102	535	1 677	93,0	22,0		1 523	4 087	2 475	1 612	487	60,6	11,9					
I—III ^a ^a	719	1 948	2 356	— 412	491	120,9	25,2		383	1 080	858	222	163	79,4	15,1					
IV—VI ^a ^a	766	2 272	1 468	815	372	64,6	16,3		421	1 038	506	532	101	48,7	9,7					
VII—IX ^a ^a	816	1 761	1 842	— 84	520	104,6	29,5		466	977	586	391	132	60,0	13,5					
X—XII ^a ^a	787	1 656	1 431	216	294	86,4	17,8		253	992	525	467	91	52,9	9,2					
I ^a ^a	343	564	415	149	99	73,6	17,5		101	317	158	159	35	49,8	11,0					
II ^a ^a	286	483	349	134	92	72,3	19,0		92	269	145	124	22	53,9	8,2					

*) Liczby tymczasowe według biuletynów tygodniowych. — Chiffres provisoires d'après les bulletins hebdomadaires.

**) a: liczby bezwzględne. — a: chiffres absolus.

b: w rubr. 2—6 i 9—13 liczby względne na 1000 mieszkańców danego wyznania w stosunku rocznym. — b: dans les rubr. 2—6 et 9—13 proportions pour 1000 habitants du culte donné en un an.

Ruch naturalny ludności. — Mouvement naturel de la population.

B. Według wyznań.

B. Selon les cultes

Rok, kwartał, miesiąc Année, trimestre et mois	Chrześcijaństwo — Chrétiens								Starozakonni — Juifs						
	Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	Zgony w wieku lat 0—1 Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zgonów Nombre de décès		Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	Zgony w wieku lat 0—1 Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zgonów Nombre de décès		
	małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgonów décès			wogółem en général	w w. lat 0—1 des enfants au dessous d'un an	małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgonów décès			wogółem en général	w w. lat 0—1 des enfants au dessous d'un an	
															na 100 urodzeń pour 100 nais- sances
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Miasto Lublin. — Ville de Lublin.															
1920	a	765	1 579	1 918	— 339	121,5	·	362	1 185	885	315	·	74,7	·	
I—III	a	215	453	590	— 137	130,2	·	95	376	283	93	·	75,3	·	
IV—IV	a	207	397	404	— 7	101,8	·	116	313	157	156	·	50,2	·	
VII—IX	a	184	386	527	— 141	136,5	·	91	234	249	— 15	·	106,4	·	
X—XII	a	159	343	397	— 54	115,7	·	60	262	196	66	·	74,8	·	
1921															
I—III	a	241	423	411	42	97,2	·	77	421	202	219	·	48,0	·	
	b	9,0	15,8	15,3	1,6	·	·	2,9	15,7	7,5	8,2	·	·	·	
IV—IV	a														
	b														
I	a	126	134	149	— 15	111,2	·	26	163	57	106	·	35,0	·	
II	a	89	149	132	17	88,6	·	30	123	76	47	·	61,8	·	
III	a	26	140	130	10	92,9	·	21	135	69	66	·	51,1	·	
IV	a	78	128	121	7	94,5	·	22	87	67	20	·	77,0	·	
V	a	55	187	101	86	54,1	·	24	135	47	88	·	34,8	·	
Miasto Sosnowiec. — Ville de Sosnowiec.															
1920	a	736	2 547	1 993	— 554	459	78,2	18,0	118	488	274	214	57	56,1	
I—III	a	186	541	670	— 129	123	123,8	22,7	20	99	101	— 2	12	102,0	
IV—VI	a	168	748	469	279	100	62,7	13,4	22	166	65	101	15	39,2	
VII—IX*)	a	209	728	500	228	156	68,7	21,4	64	139	61	78	18	43,9	
X—XII	a	173	530	354	176	80	66,8	15,1	12	84	47	37	12	56,0	
1921															
I—III	a	187	640	410	230	112	64,1	17,5	17	111	47	64	15	42,3	
IV—VI*)	a	147	517	370	147	97	71,6	18,8	4	71	42	29	14	59,2	
VII—IX*)	a	193	601	491	110	132	81,7	22,0	15	69	43	26	8	62,3	
I	a	100	202	146	56	43	72,3	21,2	4	38	17	21	9	44,7	
II	a	68	218	150	68	46	68,7	21,1	5	45	11	34	3	24,4	
III	a	19	220	114	106	23	51,8	10,5	8	28	19	9	3	67,9	
IV	a	30	185	139	46	31	75,1	16,8	2	20	9	11	3	45,0	
V*)	a	40	133	114	19	34	85,7	25,6	—	23	16	7	5	69,6	
VI*)	a	77	199	117	82	32	58,8	16,1	2	28	17	11	6	60,7	
VII*)	a	53	182	123	59	30	67,6	16,5	7	21	13	8	1	61,9	
VIII*)	a	62	195	185	10	58	94,9	29,7	2	26	16	10	3	61,5	
IX*)	a	78	224	183	41	44	81,7	19,6	6	22	14	8	4	63,6	
Miasto Białystok. — Ville de Białystok.															
1921															
I—III*)	a	122	331	164	167	·	49,5	·	91	255	160	95	·	62,7	
IV—VI*)	a	106	191	147	44	·	76,9	·	100	184	113	71	·	61,4	
I*)	a	57	104	74	30	·	71,2	·	22	97	50	47	·	51,5	
II*)	a	54	80	45	35	·	56,3	·	34	91	63	28	·	69,2	
III*)	a	11	147	45	102	·	30,6	·	35	67	47	20	·	70,1	
IV*)	a	32	55	48	7	·	87,3	·	44	64	50	14	·	78,1	
V*)	a	37	69	54	15	13	78,3	8,8	29	60	32	28	6	53,3	
VI*)	a	37	67	45	22	14	67,1	20,9	27	60	31	29	9	51,7	
VII*)	a	27	75	53	22	18	70,7	24,0	44	77	47	30	11	61,0	

) Ob. uwagi str. 4 — v. notes page 4*.

Rok 1921.

Stan rachunków Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej.
État des comptes de la Caisse des Prêts de la République Polonaise.

Année 1921.

POZYCJE SPECIFICATION	30/IX	31/VIII	31/VII	Porównanie — Comparaison	
				30/IX z avec	31/VIII z avec
Aktywa. — Actif.					
1. Zapas kruszcu: Encaisse métallique					
a) Złoto ¹⁾ (Or ¹⁾)	19 386 711,46	19 246 345,39	19 078 299,85	+ 140 366,07	+ 168 045,54
b) Srebro ¹⁾ Argent ¹⁾)	41 189 857,06	40 780 554,94	40 259 843,07	+ 409 302,12	+ 520 711,87
2. Bilon zagraniczny ¹⁾ Billon étranger ¹⁾)	1 269 051,10	1 266 872,63	1 259 654,45	+ 2 178,47	+ 7 218,18
3. Waluty zagraniczne ¹⁾ Billets étrangers ¹⁾)	37 166 211,59	43 575 423,22	39 710 719,04	— 6 409 211,63	+ 3 864 704,18
4. R-ki zagraniczne „Nostro” Disponibilités à l'étranger	1 217 485 648,10	368 657 474,86	601 280 206,26	+ 848 828 173,24	— 232 622 731,40
5. Banki niemieckie ²⁾ Banques allemandes ²⁾)	405 952 373,84	403 611 288,61	403 611 288,61	+ 2 341 085,23	—
6. Portfel wekslowy Portfeuille d'effets	6 237 275 443,20	3 885 424 039,—	2 504 159 952,10	+ 2 351 851 404,20	+ 1 381 264 086,90
7. Pożyczki term., tow. i otw. kr. Avances: à terme, sur marchandises et crédit ouvert	9 878 555 298,06	7 776 875 690,39	6 291 484 656,86	+ 2 101 679 607,67	+ 1 485 391 033,53
8. Dług Skarbu Państwa Dette du Trésor de l'Etat	178 000 000 000,—	158 000 000 000,—	140 625 000 000,—	+20 000 000 000,—	+17 375 000 000,—
9. Poczta Kasa Oszczędności Caisse d'Épargne Postale	1 702 600 278,91	507 727 590,38	1 063 118 039,05	+ 1 194 872 688,53	— 555 390 448,67
10. Papiery własne Valeurs de la Caisse de Prêts	4 599 311,37	4 656 698,89	4 667 963,71	— 57 387,52	— 11 264,82
11. Inne aktywa Divers	18 120 160 373,51	14 975 974 377,83	9 594 586 630,79	+ 3 144 185 995,68	+ 5 381 387 747,04
RAZEM — TOTAL	215 665 640 558,20	186 027 796 356,14	161 188 217 253,79	+29 637 844 202,06	+24 839 579 102,35
Pasywa. — Passif.					
1. Fundusz rezerwowy Fonds de réserve	68 912 361,57	68 912 361,57	68 912 361,57	—	—
2. Obieg banknotów Billets en circulation	152 792 056 547,—	133 734 219 532,—	115 242 280 184,50	+19 057 837 015,—	+18 491 939 347,50
3. R-ki żyrowe i natychm. płatne zobow. Comptes courants					
a) Centr. kasa Państwowa, inne kasy Państwowe i Wojskowe Caisse Centrale de l'Etat, autres Caisses de l'Etat et militaires	22 259 457 394,45	15 767 877 814,79	16 975 278 416,69	+ 6 491 579 579,66	— 1 207 400 601,90
b) Poczta Kasa oszczędności Caisse d'Épargne Postale	1 504 489 712,37	1 313 644 431,26	2 687 532 538,76	+ 190 845 281,11	— 1 373 888 107,50
c) Inne rachunki Autres	16 330 495 221,16	17 567 125 889,17	13 206 652 648,26	— 1 236 630 668,01	+ 4 360 473 240,91
4. Inne pasywa Divers	22 710 229 321,65	17 576 016 327,35	13 007 561 104,01	+ 5 134 212 994,30	+ 4 568 455 223,34
RAZEM — TOTAL	215 665 640 558,20	186 027 796 356,14	161 188 217 253,79	+29 637 844 202,06	+24 839 579 102,35

¹⁾ Według parytetu. — D'après la parité.²⁾ Sumy, zaskewstrowane przez rząd niemiecki. — Sommes séquestrées par le gouvernement allemand.

Źródło: Monitor Polski, Nr.Nr.: 230, 209, 182.

Source: Moniteur de Pologne, Nr.Nr.: 230, 209, 182.

Główne pozycje bilansów Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej.
Chiffres principaux des bilans de la Caisse des Prêts de la République Polonaise.

W milionach marek.

En millions de marks

Data bilansu Date du bilan	A K T Y W A — A C T I F						P A S Y W A — P A S S I F	
	Złoto i srebro Or et argent		Banki zagraniczne *) Banques étrangères *)	Weksle zdyskontowane Effets escomptés	Pożyczki Avances		Banknoty w obiegu Billets en circulation	Rachunki bieżące Comptes courants
	Banku i Skarbu Narodowego de la Banque et du Trésor National	Ministerstwa Skarbu du Ministère des Finances			Skarbowi Państwa Au Trésor de l'Etat	Osobom prywatnym Aux personnes privées		
1920								
31/VII	32,7	—	1 130,9	325,9	33 375,0	743,6	26 311,4	7 846,7
31/VIII	32,8	10,1	1 273,4	465,8	39 625,0	1 238,3	31 085,8	9 807,8
30/IX	32,9	10,3	174,9	333,9	40 625,0	1 628,4	33 203,5	9 518,3
31/X	32,9	11,0	236,6	259,1	46 925,0	2 308,7	38 456,7	11 328,4
30/XI	33,1	12,4	203,7	396,0	49 625,0	3 055,5	43 236,1	11 117,9
31/XII	35,4	14,5	80,7	611,5	59 625,0	3 756,8	49 361,4	13 358,1
1921								
31/I	50,9		205,8	1 040,2	65 625,0	4 100,2	55 079,5	16 076,7
28/II	51,3		476,0	995,1	77 125,0	4 143,5	62 560,4	20 014,9
31/III	52,1		908,5	373,1	33 625,0	4 745,7	74 087,4	25 046,9
30/IV	52,8		870,7	927,0	106 625,0	4 994,4	86 755,3	25 724,9
31/V	53,6		536,5	1 395,2	117 625,0	4 979,0	94 575,8	28 565,9
30/VI	55,3		496,3	1 557,3	130 625,0	5 306,5	102 697,3	33 969,1
31/VII	60,6		601,3	2 504,2	140 625,0	6 291,5	115 242,3	32 869,5
10/VIII	60,9		717,0	2 894,5	145 625,0	6 773,1	121 814,2	33 574,5
20/VIII	61,1		610,2	3 553,2	150 500,0	7 357,5	126 552,7	35 552,2
31/VIII	61,3		368,7	3 885,4	158 000,0	7 776,9	133 734,2	34 648,6
10/IX	61,4		149,4	4 471,7	161 125,0	8 122,8	140 556,5	32 781,2
20/IX	61,7		277,4	5 421,6	167 000,0	8 831,5	146 095,0	35 227,2
30/IX	61,8		1 217,5	6 237,3	178 000,0	9 878,6	152 792,1	40 094,4

*) W roku 1920 bez niemieckich, w roku 1921 z włączeniem banków niemieckich, prócz sum, zasekwestrowanych przez rząd niemiecki.

*) En 1920—excepté les banques allemandes, en 1921—avec ces banques, sauf les sommes séquestrées par le gouvernement allemand.

Źródło: Monitor Polski. — Source: Moniteur de Pologne.

STOPY PROCENTOWE

stosowane przez Polską Krajową Kasę Pożyczkową w w sierpniu i wrześniu 1921 roku.

T A U X D' I N T É R Ê T S

appliqués par la Caisse des Prêts de la Répub. Polonaise en août et en septembre 1921.

Rodzaj operacji	Taux d'intérêts Stopa procentowa		Genre des opérations
	do 12 września jusqu'au 12 septembre	od 13 września depuis le 13 septembre	
Dyskonto weksli	1) 6 ⁰ / ₁₀ 2) 6 ¹ / ₂ 0 ⁰ / ₁₀	1) 7 ⁰ / ₁₀ 2) 7 ¹ / ₂ 0 ⁰ / ₁₀	Escompte
Pożyczki na zast. 5 ⁰ / ₁₀ Pol. Poż. Państw.	5 ¹ / ₂ 0 ⁰ / ₁₀	5 ¹ / ₂ 0 ⁰ / ₁₀	Av. contre gage de l'Empr. à 5 ⁰ / ₁₀ de l'Etat Pol.
" " innych pap. wart.	7 ⁰ / ₁₀	8 ⁰ / ₁₀	" contre gage d'autres papiers de valeur
" na zastaw towarów	7 ⁰ / ₁₀ 3)	8 ⁰ / ₁₀ 3)	" contre gage des marchandises
" ulgowe dla przemysłowców	do 8 ⁰ / ₁₀	do 8 ⁰ / ₁₀	" à des cond. spéc. aux industriels
" dla rzemieślników	5 ¹ / ₂ —6 ⁰ / ₁₀	5 ¹ / ₂ —6 ⁰ / ₁₀	" pour les ouvriers

1) Z terminem płatności do 92 dni. — Echéance de 92 jours.

2) Z terminem płatności do 184 dni. — Echéance de 184 jours.

3) Z dodaniem 1/4% kwartalnie prowizji. — Plus 1/4% par trimestre de la provision.

Źródło: Dane P. K. K. P. — Source: Données de la Caisse des Prêts.

Obroty Izb Rozrachunkowych.

ROK I MIESIĄC ANNÉE ET MOIS	Izba była czynna dni La chambre fonct. nombre de jours	Przedstawione dowody Titres présentés		Czeki i przelewy Izby Rozrach. Chèques et trans- ports de la chambre (c) Suma—Somme	cw % o b cen % o de b	Przec. wyso- kość dowodów (b/a) Montant moyen. des titres (b/a)	
		Liczba Nomb. (a)	Suma Somme (b)				
			Mk.	Mk.	Mk.		
Warszawa.—Varsovie.							
1920 VIII	23	1 328	736 845 837	367 348 737	49,9	554 854	
IX	25	1 424	494 358 406	289 576 439	58,6	347 162	
X	26	1 989	999 749 119	581 313 012	58,1	502 639	
XI	25	2 271	1 303 524 223	791 083 803	60,7	573 986	
XII	23	2 501	1 718 954 969	1 032 980 380	60,1	687 307	
1921 I	24	2 832	2 085 134 421	1 094 525 599	52,5	736 276	
II	23	3 231	2 697 639 121	1 523 255 732	56,5	834 924	
III	24	4 508	4 510 181 669	2 508 267 190	55,6	1 000 484	
IV	25	4 043	3 798 915 519	2 050 882 151	54,0	939 628	
V	22	4 500	5 789 515 307	3 101 324 621	53,6	1 286 558	
VI	25	5 245	5 923 496 015	2 537 410 038	42,8	1 129 361	
VII	26	5 891	8 489 995 391	3 292 613 248	38,8	1 441 181	
VIII	26	6 020	8 924 345 869	3 509 739 663	39,3	1 482 449	
IX	25	7 275	11 838 420 829	4 163 531 246	35,2	1 627 274	
Sierpień 1921 r. w porównaniu z	VII 1921	—	+ 129	+ 434 350 478	+ 217 126 415	+ 0,5	+ 41 268
Août 1921 en comparaison avec	VIII 1920	+ 3	+ 4 692	+ 8 187 500 032	+ 3 142 390 926	—10,6	+ 927 595
Wrzesień 1921 r. w porównaniu z	VIII 1921	—1	+ 1 255	+ 2 914 074 960	+ 653 791 583	—4,1	+ 144 825
Septembre 1921 en comparai- son avec	IX 1920	—	+ 5 851	+ 11 344 062 423	+ 3 873 954 807	—23,4	+ 1 280 112
P o z n a ń.							
1920 VIII	26	8 461	1 519 878 597	771 647 881	50,8	179 633	
IX	25	7 974	1 237 363 836	462 327 578	37,4	155 175	
X	25	6 293	1 114 714 778	497 430 998	44,6	177 136	
XI	25	6 297	1 216 291 406	497 512 851	40,9	193 154	
XII	24	3 763	1 005 187 733	470 208 539	46,7	266 858	

Opérations des Chambres de Compensation.

ROK I MIESIĄC ANNÉE ET MOIS		Izba była czynna dui La chambre fonct. nombre de jours	Przedstawione dowody Titres présentés		Czeki i przelewy Izby Rozrach. Chèques et trans- ports de la chambre (c) Suma—Somme	Cw ² /o b cen % de b	Przec. wy- sokość dowodów (b/a) Montant moyen des titres (b/a)
			Liczba Nomb. (a)	Suma Somme (b)			
				Mk.			
P o z n a ń (c. d. — suite).							
1921	I	24	3 602	1 154 213 123	544 180 164	47,1	320 437
	II	23	3 287	1 256 204 963	621 839 558	49,5	382 174
	III	24	2 941	1 085 081 848	538 704 897	49,6	368 950
	IV	26	4 319	1 740 104 417	955 738 714	54,9	402 895
	V	21	3 615	1 456 891 531	768 607 836	52,8	403 013
	VI	25	4 168	2 277 230 090	1 226 946 080	53,9	546 360
	VII	26	4 437	2 350 189 440	1 158 752 739	49,3	529 680
	VIII	26	3 797	2 291 813 702	1 090 393 223	47,6	603 585
	IX	26	3 777	2 623 051 507	1 348 850 114	51,4	694 480
Sierpień 1921 r. w porównaniu z	VII 1921	—	—640	—58 375 738	—68 359 516	1,7	+ 73 905
Roût 1921 en comparaison avec	VIII 1920	—	—4 664	+ 771 935 105	+ 318 745 342	—3,2	+ 423 952
Wrzesień 1921 r. w porównaniu z	VIII 1921	—	—20	+ 331 237 805	+ 258 456 891	+ 3,8	+ 90 895
Septembre 1921 en compara- ison avec	IX 1920	+ 1	—4 197	+ 1 385 687 671	+ 886 522 536	+ 14,0	+ 539 305
L w ó w — L é o p o l.							
1921	V	13	342	363 113 396	354 770 707	97,7	1 061 735
	VI	25	563	414 545 000	353 019 840	85,2	736 314
	VII	26	774	577 572 011	443 122 487	76,7	746 217
	VIII	26	737	795 427 042	570 028 846	71,7	1 079 277
	IX	24	749	754 154 103	488 058 694	64,7	1 006 881
VIII w porównaniu z en compar. avec	VII	—	—37	+ 217 855 031	+ 126 906 359	—5,0	+ 333 060
IX w porównaniu z en compar. avec	VIII	—2	+ 12	—39 272 939	—81 970 152	—7,0	+ 72 396

Źródło: Materiały Izby Rozrachunkowej Warszawskiej.
Source: Données de la Chambre de Compensation à Varsovie.

Giełda Gdańska—Bourse de Gdańsk. Kursy dewiz (żądane)—Cours de devises.
Rok 1921. W markach niemieckich. Année 1921. En marks allemands.

DEWIZY	Równia	29/VIII	1/IX	8/IX	15/IX	22/IX	29/IX	DEVICES
Dolary	4,20	87,09	84,59	90,22 ¹ / ₂	109,36	107,69	123,38	Dollars
Wypł. tel. na Londyn	20,43	320,85	.	359,40	408,45	405,20	458,50	Londres (télégr.)
Marki polskie	.	3,34	3,04	2,47 ¹ / ₂	.	2,09	1,84	Mk. Marks polon.
Wypł. na Warszawę	.	3,24	2,91 ¹ / ₂	2,36 ¹ / ₂	2,39	1,94	1,66	Dev. sur Vars.
" Poznań	.	.	.	2,39	.	.	1,66	Pozn.
Marki polskie (notow. nieurzęd.)	100,00	.	.	2,42 ¹ / ₂	2,65	2,10	1,82 ¹ / ₂	Mk. pol. (cours non-officiel)

Źródło: Dziennik Gdański i Danziger Zeitung.
Source: Dziennik Gdański et Danziger Zeitung.

Obieg banknotów Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej według wysokości odcinków.

DATA DATE	WYSOKOŚĆ ODCINKÓW					
	5000 mk.	1000 mk.	500 mk.	100 mk.	50 mk.	20 mk.
30/IX 1921	19 490 750 000	116 056 043 000	8 904 505 500	6 290 765 400	136 604 800	1 055 116 960
30/VI 1921	8 756 150 000	76 422 885 000	8 171 257 500	7 194 567 600	137 026 500	1 203 480 180
30/IX 1920	2 958 740 000	17 822 326 000	3 180 157 500	6 954 824 000	145 826 100	1 373 158 780
30/IX 1921 w porównaniu z	30/VI 1921	+10 734 600 000	+39 633 158 000	+733 248 000	—903 802 200	—421 700
en comparaison avec	30/IX 1920	+16 532 010 000	+98 233 717 000	+5 724 348 000	—664 058 600	—9 221 300
						—318 041 820

Źródło: Dane P. K. K. P.

Rok 1921.

Kursy marki polskiej.

MIEJSCOWOŚĆ		Za 100 mk. pol. płacono	Równia Parité	5/I	7/IV	7/VII	4/VIII
Zurych	dewizy	franków	123,46	1,00	0,71	0,32	0,30
Berlin	"	marek	100,—	9,85	7,62 ^{1/2}	4,40	4,20
Wiedeń	{ banknoty dewizy	kor. austr.	117,56	96,25	.	44,—	54,50
						42,50	54,50
Praga	{ banknoty dewizy	kor. czesk.	117,56	12,25	8,35 ¹⁾	.	3,96
					9,35 ¹⁾	.	4,30
Budapeszt	{ banknoty dewizy	koron węg.	117,56	.	.	17,50	19,—
Gdańsk	{ banknoty banknoty	marek nie- mieckich	100,—	.	.	16,50	.
					7,66	4,40	4,12 ^{1/2}

¹⁾ 8/IV. ²⁾ 1/IX. ³⁾ 8/IX. ⁴⁾ 15/IX. ⁵⁾ 29/IX.

Źródło: Dane P. K. K. P., Prager Tagblatt, Dziennik Gdański.

Kursy walut obcych w Warszawie.

W markach polskich.

Rok 1921.

KOR 1921.

Płacono marek polskich za		Równia Parité	5/I		7/IV	7/VII	4/VIII	11/VIII
			S. ¹⁾	K. ¹⁾				
1 funt szterl.	{ banknoty dewizy	20,43 20,43	2 450 2 450	2 300 2 300	3 280	5 800* 6 862 ¹ / ₂	7 125 7 112 ¹ / ₂	7 375 7 562 ¹ / ₂
1 dolar St. Zj.	{ banknoty dewizy	4,20 4,20	670 670	620 620		803 ¹ / ₂ 801	1 803 ³ / ₄ 1 625	1 945 1 947 ¹ / ₂
1 frank frac.	{ banknoty dewizy	0,81 0,81	40,50 40,50	39,00 39,00	58,80	144,50* 147,00	155,50* 151,25	159,00 162,00
1 lirę włoską	{ banknoty dewizy	0,81 0,81	23,50 23,50	22,50 22,50		.	.	.
1 mk. niemiec.	{ banknoty dewizy na Ber. dewizy na Gdań.	1,00 1,00 1,00	9,25 9,25 1,00	8,75 8,75 8,75	13,50* 13,57 ¹ / ₂	24,50 24,37 ¹ / ₂	24,47 ¹ / ₂ 23,70 23,97 ¹ / ₂	25,67 ¹ / ₂ 25,55 25,70
100 kor. austr.	{ banknoty dewizy	85,00 85,00	111,00 111,00	104,00 104,00	.	.	.	.
1 kor. czesko-sł.	{ banknoty dewizy	0,85 0,85	8,10 8,10	7,50 7,50	11,40	.	24,75	26,40

¹⁾ S. — sprzedaż; K. — kupno; od 7/IV transakcje.

Źródło: Cedule Giełdy Warszawskiej

Uwaga: W razie braku notowań danego dnia brano liczby z dni najbliższych.

Notowania takie oznaczono gwiazdkami.

Inne waluty obce opuszczono, z powodu bardzo małych transakcyj albo zupełnego ich braku.

Billets en circulation de la Caisse des Prêts de la République Polonaise selon le montant des coupures.

MONTANT DES COUPURES					
10 mk.	5 mk.	2 mk.	1 mk.	1/2 mk.	RAZEM — TOTAL.
386 129 110	341 161 945	11 908 768	108 130 806	10 940 258,—	152 792 056 547,—
342 731 630	344 580 705	12 205 010	102 275 795	10 142 564,—	102 697 302 484,—
251 877 820	364 658 250	14 805 010	72 951 794	5 870 516,50	33 145 195 770,50
+43 397 480	—3 418 760	—296 242	+5 855 011	+797 694,—	+50 094 754 063,—
+134 251 290	—23 496 305	—2 896 242	+35 179 012	+5 069 741,50	+119 646 860 776,50

Source: Données de la Caisse des Prêts.

Cours du mark polonais.

Année 1921.

11/VIII	18/VIII	25/VIII	2/IX	9/IX	16/IX	22/IX	30/IX
0,30 4,30	0,25 3,71	0,22 3,42 ^{1/2}	0,19 ²⁾ 3,— ²⁾	0,14 ³⁾ 2,54 ³⁾	0,13 ⁴⁾ 2,59 ⁴⁾	0,14 2,07 ^{1/2}	0,07 ⁵⁾ 1,85 ⁵⁾
49,— 49,—	45,— 43,75	42,— 41,50	37,25 37,10	41,— 36,25	35,25 33,25	33,— 31,25	33,85 32,80
3,80 4,20	3,40 3,80	3,21 3,61	2,55 2,95	2,25 2,65	1,70 2,10	1,45 1,95	1,05 1,55
18,50 .	16,50 .	16,25 .	14,— .	11,75 .	12,50 .	18,50 .	10,50 .
3,72 ^{1/2} .	3,72 ^{1/2} .	3,42 ^{1/2} .	3,04 ²⁾ .	2,47 ^{1/2} ³⁾ .	2,56 ^{1/2} ⁴⁾ .	2,09 .	1,84 ⁵⁾ .

Source: Données de la Caisse de Prêts, Prager Tageblatt, Dziennik Gdański.

Cours des changes étrangers à Varsovie.

En marks polonais.

Année 1921.

18/VIII	25/VIII	1/IX	7/IX	15/IX	22/IX	29/IX	Unités étrangères
8 150* 8 400 2 255 2 260	9 500 2 531, ^{1/4} 2 748, ^{3/4}	10 950 11 175 2 945	12 125* 14 250 3 975 4 050	16 450 16 600 4 412 ^{1/2} 4 462 ^{1/4}	17 800 5 000 5 650*	22 100 24 000 6 945 7 000	billets } 1 livres sterl. devises } billets } 1 dol. Et. Un. devises } billets } 1 franc fran. devises } billets } 1 lire italien devises } billets } devises à Berlin } 1 mk. all. devises à Gdańsk } billets } 100 cour. autrich. devises } billets } 1 cour. tsch.-sl. devises }
180,37 ^{1/2}	199,00 202,25	217,00 230,75	305,00 283,50*	329,00* 320,50	367,00* 396,00	495,00 497,50	
26,75 26,62 ^{1/2} 26,95*	108,50* 30,52 ^{1/2} 30,67 ^{1/2} 30,50	34,95 34,90 32,50	42,57 ^{1/2} 42,80 40,62 ^{1/2}	40,27 ^{1/2} * 40,87 ^{1/2} 40,75	51,50 51,75 51,82 ^{1/2}	54,12 ^{1/2} * 56,00 56,30	
244,75 28,75* 28,12*	244,50 31,00*	282,00 36,10	314,00 49,50	323,00 .	338,75 69,00	290,00 72,75	

1) S. — vente, K. — achat.

Source: Bulletins de la Bourse de Varsovie.

Kursy dewiz w Londynie. Cours des devises à Londres.

Rok 1921.

Année 1921.

Dewizy na:	Za 1 funt szterlingów płacono:	Równia Parité	6/I	7/IV	1/VII	5/VIII	12/VIII	19/VIII
Nowy York	dolarów	4,87	3,66	3,91 ^{3/4}	3,72 ^{1/2}	3,59 ^{3/4}	3,66 ^{3/4}	3,65 ^{1/4}
Paryż	franków	25,22 ^{1/2}	60,80	56,05	46,55	47,26 ^{1/2}	46,80	47,38 ^{1/2}
Szwajcarję	franków	25,22 ^{1/2}	23,75	23,10	22,14	21,69 ^{1/2}	21,67 ^{1/2}	21,65
Helsingfors	marek finl.	25,22 ^{1/2}	120,00	.	222,—	237,—	245,—	248,—
Niemcy	marek niem.	20,43	264,50	243,—	278,—	291,50	301,50	305,50
Chrystjanję	koron	18,16	22,70	.	26,18	28,14	28,29 ^{1/2}	28,05
Stockholm	koron	18,16	17,63	16,60	16,98	17,53 ^{1/2}	17,44 ^{1/2}	17,14 ^{1/2}
Amsterdam	floreńów	12,11	11,39	11,31	11,35	11,74 ^{1/2}	11,76 ^{1/2}	11,80 ^{1/2}

26/VIII	2/IX	9/IX	16/IX	23/IX	30/IX	Un livre sterling en:	Devises sur:
3,69 ^{1/8}	3,73 ^{3/4}	3,73	3,70 ^{6/8}	3,74 ^{1/8}	3,72 ^{5/8}	Dollars	New York
47,62 ^{1/2}	47,85	49,52 ^{1/2}	53,07 ^{1/2}	52,37 ^{1/2}	52,20 ^{1/2}	Francs	Paris
21,75	21,85 ^{1/2}	21,77 ^{1/2}	21,54 ^{1/2}	21,66 ^{1/2}	21,47 ^{1/2}	Francs	Suisse
253,—	259,50	276,50	275,—	239,50	239,50	Marks finl.	Helsingfors
316,50	327,50	359,—	399,—	404,50	435,50	„ allem.	Allemagne
27,53	27,77 ^{1/2}	28,62 ^{1/2}	28,80 ^{1/2}	29,62 ^{1/2}	30,37 ^{1/2}	Couronnes	Christiania
17,07	17,17 ^{1/2}	17,27 ^{1/2}	17,14 ^{1/2}	17,02 ^{1/2}	16,73 ^{1/2}	„	Stockholm
11,82 ^{1/2}	11,72 ^{1/2}	11,74 ^{1/2}	11,77	11,76	11,74	Florins	Amsterdam

Kursy dewiz w Nowym Yorku. Cours des devises à New York.

Rok 1921.

Année 1921.

Dewizy na:	Jednostki:	Równia Parité	6/I	7/IV	7/VII	4/VIII	11/VIII	18/VIII
Londyn 60 d.	za 1 f. sterl. dolarów	4,87	3,55	3,85	3,65	3,54	3,63	3,62
Londynczki			3,61	3,91	3,71	3,59 ^{1/2}	3,66	3,66
Londyn tel.			3,61	3,92	3,71	3,60	3,66	3,67
Paryż	za 1 fr. cent.	19,30	5,95	6,97	7,96	7,75	7,85	7,77
Szwajcarję . .	„ 1 fr. cent.	19,30	15,40	17,15	16,80	16,53	16,86	16,94
Włochy . . .	„ 1 lire cent.	19,30	3,46	3,98	4,82	4,31	4,40	4,34
Berlin . . .	„ 1 mk. cent.	23,83	1,39	.	1,33	1,23	1,23	1,21
Wiedeń . . .	„ 1 kor. cent.	20,26	0,23	.	0,16	0,11 ^{1/2}	0,13	0,12

25/VIII	1/IX	8/IX	15/IX	22/IX	29/IX	Unités:	Devises sur
3,66	3,70	3,68	3,67	3,69	3,67	1 livre sterling en dol.	60 jours Londr.
3,70	3,74	3,72	3,70	3,74	3,72		chèques Londr.
3,71	3,75	3,73	3,71	3,74	3,72		notes tel. „
7,81	7,87	7,63	7,03	7,13	7,13	1 franc en cents	Paris
17,06	17,16	17,09	17,17	17,27	17,31	1 „ „ „	Suisse
4,31	4,57	4,38	4,25	4,17	4,04	1 lire en cents	Italie
1,19	1,17	1,03	0,92	0,93	0,83	1 mark en cents	Berlin
0,12	0,12	0,095	0,089	0,090	0,06	1 cour. en cents	Vienne

Źródło: The Economist.
Source: The Economist.

Kursy dewiz w Berlinie (żądane).

Cours des devises à Berlin.

Rok 1921.

Année 1921.

DEWIZY NA DEVICES SUR	Żądano marek niemieckich Unités étran- gères	Równia Parité	5/I	5/IV	7/VII	4/VIII	11/VIII	18/VIII	26/VIII	1/IX	8/IX	15/IX	22/IX	29/IX
Londyn Londres	1 f. szterling 1 l. sterl.	20,43	266,80	240,05	280,05	294,30	298,67½	304,85	317,60	318,85	362,90	408,95	405,43	459,50
Nowy-York New-York	1 dolar 1 dollar	4,20	74,85	61,57	75,45½	82,46½	81,84	83,59	86,09	85,59	97,35	109,93½	108,86	124,13
Paryż Paris	100 franków 100 francs	81,0	438,55*	430,95	600,60	630,65	640,65	648,65	668,20	674,70	.	763,30	768,30	875,90
Belgję Belgique	100 franków 100 francs	81,0	461,50	450,45	594,60	607,65	618,65	635,65	644,65	653,70	735,75	750,75	769,30	.
Szwajcarję Suisse	100 franków 100 francs	81,0	1151,15*	1066,10	1271,30	1357,40	1378,90	1418,95	1464,—	1467,50	.	.	1879,40	2132,15
Włochy Italie	100 lirów 100 liras	81,0	257,80	255,30	364,40	347,85	356,90	360,40	367,50	381,40	432,95	465,—	449,45	503,05
Madryt Madrid	100 peset 100 pesetas	81,0	978,50*	853,40	966,—	1050,05	1056,10	1088,60	.	1121,15	.	.	1401,40	1596,60
Helsingfors Helsingfors	100 marek 100 marks	81,0	218,75	154,20	125,40	125,15	124,05	123,90	124,65	124,65	129,90	129,90	172,20	172,20
Danję Danemark	100 koron 100 couronnes	112,50	1173,40	1093,60	1261,30	1289,30	1288,50	1371,40	1476,50	1521,55	1746,75	1936,95	1934,45	2187,20
Szwecję Suède	100 koron 100 couronnes	112,50	1511,55	1439,45	1644,15	1679,20	1706,75	1779,30	1859,40	1851,85	2112,15	2372,40	2379,90	2737,75
Norwegję Norvège	100 koron 100 couronnes	112,50	1181,20	983,50	1061,10	1043,55	1047,05	1091,10	1148,65	1153,70	1268,80	1411,45	1376,40	1536,55
Holandję Hollande	100 florenów 100 florins	168,74	2367,40	2127,15	2467,50	2517,55	2532,55	2597,60	2677,70	2712,75	3063,10	3433,45	3440,95	3928,95
Wiedeń Vienne	100 k. stempl. 100 cour. timb.	85,06	16,39½	16,38½	11,47	8,97	10,92	9,92	10,12	10,52	10,37	9,72	9,57	7,27
Pragę Prague	100 k. stempl. 100 cour. timb.	85,06	81,85	82,72½	101,05	103,40	101,95	101,75	101,85	102,85	116,15	131,40	126,65	127,65
Budapeszt Budapest	100 k. stempl. 100 cour. timb.	85,06	12,14½	22,53	28,13	20,33	23,28	22,13	22,13	21,83	22,43	20,53	14,52	18,62

Źródło: Berliner Tageblatt. — Source: Berliner Tageblatt.

(U w a g a: W razie braku notowań w danym dniu brano liczby z dni najbliższych. Notowania takie oznaczono gwiazdkami.)

Papiery wartościowe. Giełda warszawska.

Notowania w markach polskich.

Rok 1921.

W A L O R Y VALEURS	Wartość ¹⁾ nominalna Valeur nominale ¹⁾		2/I 1914	5/I	7/IV
	R.	M.			
Papiery procentowe Obligations					
Oblig. m. st. Warszawy Oblig. de la v. de Varsovie					
6% 1915/1916	100	216	—	207,25	230,00*
6% 1917	—	100	—	99,25	110,20
Listy zastawne Lettres de gage					
4½% ziemskie	100	216	183,82	197,50	262,00*
4½% "	—	100	—	—	90,50
5% m. Warszawy	100	216	191,70	231,50	337,00
5% m. Łodzi	100	216	199,37	.	219,00*
Akcje — Actions Banki — Banques					
Bank Handlowy w Warszawie em. I—VIII	250	540	995,80	1 715	1 620*
" " " " IX	250	540	.	—	—
" " " " X	—	540	—	—	—
Bank Dyskontowy em. I—VI	250	540	.	2 350	2 450
Bank Kupiecki Łódzki	250	540	.	862,50*	.
Bank Zachodni em. I—IV	250	540	.	1 600	1 425*
Bank Kredytowy em. I—V	—	1 000	—	2 500	2 700
Bank Zjed. Ziem Polskich em. I—III	—	500	—	—	—
Bank dla Handlu i Przemysłu em. I—VI	250	540	.	.	.
Górnictwo Exploitation des mines					
Warsz. Tow. Kopalń Węgla	—	1 000	—	.	9 600*
"Polska Nafta"	—	500	—	—	—
Przemysł metalurgiczny Métallurgie					
Starachowice em. I—II	—	500	—	10 000	7 162½
Lilpop, Rau, Loewenstein em. I—II	—	500	—	16 800 ³⁾	3 225
K. Rudzki i S-ka em. I	—	500	—	13 750 ⁴⁾	22 970 ⁴⁾
" " " II	—	500	—	—	—
Zakłady Ostrowieckie	—	500	—	—	8 275
Przemysł mineralny Industrie minérale					
"Firley" em. I—II	100	216	.	2 575	3 487½
" " 1921 r.	—	500	—	—	—
Przemysł włókienniczy Industrie textile					
Zawiercie	—	6 000	—	24 350 ⁵⁾	.
Żyrardów	250	540	.	16 250*	38 500
Przemysł cukrowniczy Industrie de sucre					
Warsz. Tow. Fabr. Cukru	—	1 000	—	16 425	9 525
Przemysł drzewny Industrie du bois					
Tow. Drzewnego Przemysłu i Handlu em. I—III	—	500	—	—	.
Handel i transport Commerce et transport					
Bracia Jabłkowski em. I—V	—	500	—	2 325	2 285
Warsz. Tow. Handlu i Żeglugi em. I—IV	—	250	—	1 725	2 437½
L. J. Borkowski em. I—VI	100	216	.	2 812½	3 055

¹⁾ R — w rublach, M w markach, przeliczone według równi.²⁾ Emisja I—II.³⁾ Za akcje nominalnej wartości rb. 100 — przed przewalutowaniem.⁴⁾ " " " " rb. 100 " "⁵⁾ " " " " rb. 250 " "

U w a g a: W razie braku notowań danego dnia brano liczbę z dni najbliższych. Notowania takie oznaczono gwiazdkami.

Papiers de valeur. Bourse de Varsovie.

En marks polonais.

Année 1921.

7/VII	4/VIII	11/VIII	18/VIII	25/VIII	1/IX	7/X	15/IX	22/IX	29/IX
114,00	258,00* 115,00*	250,00* 115,00*	253,00* 114,50	114,75	252,00 114,50	114,62	114,50	114,50	114,87 ¹ / ₂
292,50 80,75 405,00 242,50*	268,00 85,00* 495,00	289 ¹ / ₂ * 91,37 ¹ / ₂ 487,50*	276 92,12 ¹ / ₂ 476,25 250*	276 92,25 492,50* 235*	272,37 89,62 ¹ / ₂ 488,75* 245*	271,50 88,00 475,00	271,50 87,50* 465,00*	268,50 88,50* 457,00 235*	257,00 85,00* 442,00
1 687 ¹ / ₂	2 362 ¹ / ₂	2 325	2 325	2 300	2 337 ¹ / ₂	2 375	2 330		2 305*
—	2 325	2 275	2 250	2 250	2 300*	2 232 ¹ / ₂ *	2 225	2 225	2 225
2 275	2 437 ¹ / ₂	2 400	2 425	2 475*	2 480	2 225*	2 450*	2 500	2 530
	700,00	675,00*				2 487 ¹ / ₂	2 450*		
1 450	1 700*	1 587 ¹ / ₂	1 562 ¹ / ₂ ²⁾	1 512 ¹ / ₂	1 505	750,00*	750,00*		2 305*
2 050	2 850	2 850	2 850	2 850	2 850	1 525	1 530	1 375	1 350
—	1 000*	1 000	1 000*	992,50	950,00	2 850	2 850	2 850	2 850
1 762 ¹ / ₂ *		2 387 ¹ / ₂	2 500	2 500*	2 500*	950,00*	917,50	912,50	925*
						2 500	2 500*		
15 875	16,000	16 000	16 025	16 000	15 950	24 000	20 500	21 575	21 375
2 587 ¹ / ₂	2 275	2 325	2 320	2 240	2 357 ¹ / ₂	3 625	3 200	2 925	2 962 ¹ / ₂
7 450	7 075	7 062 ¹ / ₂	7 125	7 020	7 037 ¹ / ₂	9 225	8 305	7 762 ¹ / ₂	7 075
3 487 ¹ / ₂	3 362 ¹ / ₂	3 325	3 330	3 322 ¹ / ₂	3 317 ¹ / ₂	4 400	3 900	3 737 ¹ / ₂	3 650
25 325 ⁴)	2 575	2 480	2 475	2 450	2 325	3 700	3 025	2 712 ¹ / ₂	2 587 ¹ / ₂
—	2 512 ¹ / ₂	2 437 ¹ / ₂	2 337 ¹ / ₂	2 312 ¹ / ₂	2 220	3 300	2 912 ¹ / ₂	2 600	2 487 ¹ / ₂
8 312 ¹ / ₂	8 087 ¹ / ₂	8 300	8 162 ¹ / ₂	8 112 ¹ / ₂	8 287 ¹ / ₂	9 850	9 075	7 975	8 200
800		645	672 ¹ / ₂	675*	712 ¹ / ₂	887 ¹ / ₂	780	725	650
39 000	37 500*	37 825*				49 000*	58 000	63 750*	59 000
42 250	43,375	44 225*	43 250	42 225	43 750	75 000	75 500	73 500	68 550
13 875	13 650	14 282 ¹ / ₂ *	14 100	14 062 ¹ / ₂	14 100	19 250	18 500	19 550	21 000
1 692 ¹ / ₂	1 500	1 487 ¹ / ₂	1 460	1 325	1 300	2 100	1 712 ¹ / ₂	1 787 ¹ / ₂	1 787 ¹ / ₂
1 505	1 300	1 282 ¹ / ₂ *	1 350	1 315	1 325	1 505	1 450	1 525	1 475*
2 362 ¹ / ₂	2 062 ¹ / ₂	2 062 ¹ / ₂	1 975	1 925	1 800	2 375	1 96 ¹ / ₂	1 870*	1 750
1 475	1 475	1 505	1 517 ¹ / ₂	1 492 ¹ / ₂	1 535	1 800	1 712 ¹ / ₂	1 567 ¹ / ₂	1 532 ¹ / ₂

*) R—en roubles, M—en marks d'après la parité.

Papiery wartościowe. Giełda krakowska.

Rok 1921.

Notowania w markach polskich.

W A L O R Y VALEURS	Wartość nominalna ¹⁾ Valeur nominale ¹⁾		5/I	7/IV	7/VII
	K.	M.			
Papiery lokacyjne Obligations					
4 ⁰ / ₀ Poż. m. Krakowa z r. 1909 . . .			84ż	87ż	91ż
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Oblig. kom. Banku Krajowego			92ż	94ż	100ż
4 ⁰ / ₀ „ „ kolej. „ „			84,30ż	86ż	91ż
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Listy zast. Banku Krajowego			102ż	105ż	105,50*
4 ⁰ / ₀ „ „ „ „			98ż	100ż	100ż
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ „ „ „ Banku Hipoteczn.			98,25ż	99,50*	106ż
4 ⁰ / ₀ „ „ „ „ 601			92ż	97ż	100ż
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ „ „ „ Banku Małopolsk.			96,50ż	98,50ż	100ż
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ „ „ „ Tow. kred. ziemsk.			104ż	106ż	105ż
4 ⁰ / ₀ „ „ „ „ „			—	98*	99ż
Akcje — Actions: Banki — Banques					
Polski Bank Przemysłowy I—IV em.	400	280	700ż	500	530*
„ „ „ V em.	400	280	—	450*	—
Bank Hipoteczny.	400	280	725ż	740ż	710*
Bank Małopolski	400	280	725ż	800ż	650*
Bank Związku Spółek Zarobkowych	—	1 000	.	4 600ż	.
Przemysł górniczy Industrie des mines					
Gal. akc. Zakłady Gór. Siersza . . .	200	140	6 500	5 800	7 900ż
„Tepege“	1 000	700	9 250	7 175	8 500
Polska Nafta I—III em.	—	500	4 050	3 050	2 237½
Przemysł metalurgiczny Métallurgie					
Zieleniewski I—II em.	200	140	} 7 000	7 100*	9 200
„ „ „ III em.	200	140			
Przemysł mineralny Industrie minérale					
„Górka“ fabryka cementu	200	140	7 325	7 000*	8 300*
Przemysł przetworów roślinnych Fabrication de graisse					
Fabr. przetworów tłuszcz. w Trzebin	500	350	.	2 800ż	2 975*
Handel i transport Commerce et transport					
Polskie Tow. Handlowe I—IV em. . .	200	140	1 075	927½ ³⁾	1 087½
Handl. Spółka akc. „Impex“	200	140	580	590	482½

¹⁾ K — w koronach, M — w markach, przeliczonych według kursu urzędowego.²⁾ 3247½ I—II em., III em.—2775.³⁾ 927½ I—III em., IV em.—710.⁴⁾ Z powodu braku ceduły z 29/IX dano 30/IX.

U w a g a: W razie braku notowań danego dnia, brano liczby z dni najbliższych. Notowania takie oznaczono gwiazdkami; ż — kurs żądany.

Ź r ó d ł o: Ceduły Giełdy krakowskiej.

Papiers de valeur. Bourse de Cracovie.

En marks polonais.

Année 1921.

4/VIII	11/VIII	18/VIII	25/VIII	1/IX	9/IX	15/IX	22/IX	30/IX ¹⁾
95 100z 92z 109z 100z 107* 100z 106z 106z 103½*	96z 100z 92z 109z 100z 108z 100z 108z 106z 104*	96z 100z 92z 109z 100z 108 100z 106z 106z 103z	96z 100z 92z 109z 100z 109z 100z 105* 106z 104z	96z 100z 92z 109z 100z 109z 100z 106z 106z 105z	104 100z 92z 109z 100z 109z 100z 106z 106z 105z	104z 100z 92z 109z 100z 109z 100z 106z 106z 105z	104z 100z 92z 109z 100z 109z 100z 106z 106z 105z	104z 100z 92z 109z 100z 109z 100z 106z 106z 105z
520* 725z 660*	525 780 675z	535 790 650*	*580 560 760* 640	640 600 775 675z	785 712½ 785 675z	850z 650* 800z 670	750 640 825z 650*	790 790 875* 665*
6 075* 8 400z 2 212½	6 255 8 400z 2 162½	8 000 8 100* 2 125	7 200 8 150 2 050	7 800 8 150* 2 137½	8 650* 8 550 3 247½ ²⁾	10 900 9 100 2 562½	10 500 9 075 2 900	13 750* 10 250 3 500
6 600*	7 100	8 100	7 975	8 000* 8 000	10 250 8 625*	10 400* 9 175	10 150 9 050*	12 850 12 000
8 200z	8 200z	8 100	8 000*	8 100	8 400z	9 600*	9 700	13 050
2 875	2 900*	3 050	3 125	3 275	3 612½	3 550	4 475	5 000
1 002½ 425*	987½ 415	1 037½ 410	1 160 500z	1 105 500z	1 200 417½	1 162½ 415	1 235 400	1 437½ 427½

¹⁾ K — en couronnes, M — en marks d'après le cours officiel (100 couronnes = 70 marks).
Source: Bulletins de la Bourse de Cracovie.

Papiery wartościowe. Giełda poznańska.
Notowania w markach polskich. Kurs za 100 mk.

Rok 1921.

WALORY VALEURS	Wartość nominalna w markach Valeur nominale en marks	5/I	7/IV	7/VII	4/VIII
		Kurs za 100 marek			
Papiery procentowe. Obligations					
3½% Pozn. listy zast. bez liter	100	157*	176	250	.
3½% " " " litera C					
4% " " " litery D i E					
4% " " " nowe.	100	198*	205	290	.
4% nowe ze stempl. polsk.	100	.	.	150	125*
Akcje — Actions: Banki — Banques					
Bank Związku sp. Zar. I—IX emisja	1 000	400½²)	330*²)	270*²)	240
Bank Handlowy I—VIII emisja	1 000	500	630	335	340
Kwilecki, Potocki i S-ka	1 000	430	385	485	440*
Pozn. Bank Ziemian I—III emisja	1 000	297½¹)	605¹)	602¹)	.
Bank Przemysłowców ¹)	1 000	.	300	287½	230
Bank Poznański ¹)	1 000	250	215	.	210*
Przemysł metalowy i maszynowy Industrie métallurgique					
Cegielski I—VII emisja	1 000	520³)	280³)	260	235
Wagon Ostrowo ¹)	1 000	270	285	160	170
Przemysł budowlany Industrie de construction					
Tri ¹)	1 000	180	227½	205*	.
Przemysł przetworów zwierzęcych i skórzaný Industrie des matières animales et des peaux					
Centrala skór I—II emisja	1 000	715	750*	650	330½*
" " III emisja	1 000	—	—	—	.
Przemysł spożywczy Industrie alimentaire					
Patria	1 000	890	480	395	360
Orient ¹)	1 000	270	315	200	190
Przemysł chemiczny Industrie chimique					
Hurtownia Drogerijna ¹)	1 000	350	215	210	190*
Dr. Roman May I—III emisja	1 000	650	500	585	540
" " " IV emisja	1 000	—	—	—	—
Wytwórnia chemiczna ¹)	1 000	620	290	262½	250
Lubań	1 000	.	.	520	530*
Handel i transport Commerce et transport					
R. Barcikowski I—IV emisja	1 000	290	300	215*	200*
" " " V emisja	1 000	—	—	190	.
Bławat Polski ¹)	1 000	.	.	290*	300*
C. Hartwig I—III emisja	1 000	720	400*	.	395*
" " " IV	1 000	—	330	400*	380
Hurtownia Związkowa	1 000	290*	.	170*	160*
Pozn. Spółka Drzewna	1 000	700	1350	1510	1 590
Wisła (drzewo) ¹)	1 000	.	910	.	590

¹) Notowania nieurzędowe. — ²) I—VII emisja. — ³) 520, 280 I—VI em., w 7/IV 230*) VII emisja. —

*) Z powodu braku ceduły z 25/VIII dano 26/VIII.

Źródło: Ceduły Giełdy Poznańskiej.

Uwaga: W razie braku notowań danego dnia, brano liczby z dni najbliższych. — Notowania takie oznaczono gwiazdkami; — ½ kurs żądany.

Papiers de valeur. Bourse de Poznań.

En marks polonais. Pour cent marks.

Année 1921.

11/VIII	18/VIII	26/VIII ¹⁾	1/IX	8/IX	15/IX	22/IX	29/IX
Cours pour 100 marks							
.	.	.	.	.	.	.	.
.	260*	.	.	.	290*	.	.
.	125	.	.	123*	.	.	130
220	220	220	220	220	220	220	220
340	340	340	340	340	335	335	335
430	430	420	430	450	500	485	505
235*	250	250*	245	255	280	280	.
272 $\frac{1}{2}$	250	245	245	240	240	240	235
210*	.	.	150	.	150	150*	150*
220	250	230	235	245	245	260	280
182 $\frac{1}{2}$	170*	160	150*	155	162 $\frac{1}{2}$	165	150
205*	200	205	.	210	202 $\frac{1}{2}$	250	230
340	365	360	370*	370	380*	400	460
.	340	335	340	.	330	380	425
360	360	370	370	360	380	400	470
185*	190	185	235*	180	185	235	552 $\frac{1}{2}$
180	.	160*	180*	.	155*	160	175
565	415*	465	470	480	495	510	530
—	—	—	480*	.	465	470	495
227 $\frac{1}{2}$	225	247 $\frac{1}{2}$	165	202 $\frac{1}{2}$	207 $\frac{1}{2}$	262 $\frac{1}{2}$	260
520	525	525	520	520	545	650*	640
.	215	230	190*	200	.	200	200
175*	175	180	145	170	175	175	165
300*	310*	310*	.	.	.	300*	.
.	390*	.	420	400*	410*	460*	460
350*	335	365*	390	380	400	420	440
150	150	.	150	145	145	150	190
.	1 480	1400	1 375	1400*	1 300	1475	.
.	580*	.	.	.	550*	660	875

¹⁾ Marché non-officiel.

Source: Bulletins de la Bourse de Poznań.

Papiery wartościowe. Giełda lwowska. — Papiers de valeur. Bourse de Léopol.

Rok 1921.

Notowania w markach polskich. — En marks polonais.

Année 1921.

WALORY VALEURS	Wartość no- minalna ¹⁾		5/I	7/IV	7/VII	4/VIII	11/VIII	18/VIII	25/VIII	31/VIII ²⁾	7/IX	15/IX	22/IX	28/IX ³⁾
	K.	M.												
Listy zastawne Lettres de gage														
4½% Banku hip. gal.	W ½% wartości nominalnej		99ż	101ż	102ż	107ż	107ż	106*	107,50ż	107,50ż	106,50	107,50ż	107,50ż	107,50ż
4% Banku hip. gal.			91ż	93ż	94ż	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż
4½% Polskiego Banku kraj.			99ż	104ż	106ż	108*	109ż	108*	109ż	109ż	109ż	109ż	109ż	109ż
4% Polskiego Banku kraj.			95ż	97,50*	101ż	102ż	102ż	102ż	101*	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż
4½% Towarz. kred. gal. ziem.			101,50ż	107,50ż	108ż	108ż	108ż	108*	109ż	109ż	109ż	109ż	109ż	109ż
4% Towarz. kredyt. gal. ziem.			95ż	99*	104ż	103,50ż	103,50ż	102,75*	103,75ż	202,50*	103,50ż	103*	103*	105
Akcje — Actions:														
Banki — Banques														
Bank Przemysłowy	400	280	—	540	.	.	625	637½	625	610*	585*	660	625	687½
Przemysł górniczy Industrie des mines														
Polska nafta	700	490	4 575	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	500	—	2 925*	2 287½	2 125	2 125*	2 237½	2 150	2 106,25*	2 875	2 850	2 962½	4 275
Przemysł maszynowy Industrie des machines														
Warsz. S. A. budowy „Parowozów“	—	500	5 375	2 100	1 875	1 250*	.	.	1 437½	1 450	1 462½*	1 425	1 437½	3 250
Przemysł budowlany Industrie de construction														
„Pezet“	714	500	1 962½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	500	—	1 075*	1 062½	975*	975*	975*	975*	1 000*	1 025	1 312½	1 337½	1 575
Przemysł drzewny Industrie du bois														
„Oikos“ Zakłady przem. drzewn.	1428	1 000	5 187½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	1 000	—	.	.	4 212½	4 650	4 800*	5 125*	.	7 325	7 400*	7 062½	11 500
Przemysł skórzaný Industrie des peaux														
Tow. „Gofota“	200	140	5 400*	.	2 112½	.	.	2 075	2 025	2 050	2 250	2 187½	2 325	5 400
Przemysł cukrowniczy Exploitation du sucre														
„Chodorów“	200	140	4 037½	2 450	2 437½	2 287½	2 300	2 500	2 462½	2 587½	3 150	3 212½	4 125	7 300

¹⁾ K—w koronach. M—w markach, przeliczonych według kursu urzędowego.—K—en couronnes, M—en marks (100 couronnes = 70 marks). ²⁾ Z powodu braku ceduły z 1/IX dano 31/VIII. ³⁾ D. 29/IX zebrania giełdowego nie było.
U w a g a. W razie braku notowań danego dnia, brano liczbę z dni najbliższych. Notowania takie oznaczono gwiazdkami; 2—kurs żądany.
Z r ó d ł o. Ceduły Giełdy lwowskiej. — Source: Bulletins de la bourse de Léopol.

Komitet Gieldowy Warszawski.
Comité de la Bourse de Varsovie.

Obroty na giełdzie warszawskiej w pierwszym półroczu 1921 roku

opracował Wacław Czosnowski.

Opérations à la Bourse de Varsovie pendant le premier semestre de l'année 1921.

TABL. 1. Liczba tranzakcji. — Nombre de transactions.

RODZAJ TRANZAKCJI	M I E S I Ą C E — M O I S						TRANSACTIONS
	I	II	III	IV	V	VI	
OGÓŁEM	4 131	4 704	5 097	4 509	3 762	4 944	TOTAL
1. Waluty (gotówka)	406	246	296	591	474	275	Changes (argent comptant)
2. Waluty (czeki i wpłaty) . .	98	162	261	394	421	212	Changes (devises)
3. Akcje	3 123	3 865	4 283	3 291	2 638	4 243	Actions
4. Papiery lokacyjne	504	431	257	233	229	214	Obligations

TABL. 2. Suma obrotów. W tysiącach marek polskich.
Montant des transactions. En milliers de marks polonais.

RODZAJ TRANZAKCJI	M I E S I Ą C E — M O I S						TRANSACTIONS
	I	II	III	IV	V	VI	
Liczby bezwzględne. — Chiffres absolus.							
OGÓŁEM.	623 897	1024 119	1520 722	1770 412	2266 525	1 437 292	TOTAL
1. Waluty (gotówka)	80 795	160 937	224 243	420 896	466 991	159 432	Changes (argent comptant)
2. Waluty (czeki i wpłaty). .	164 856	258 127	541 895	926 131	1 484 039	591 638	Changes (devises)
3. Akcje	348 624	576 023	734 977	407 737	299 467	670 460	Actions
4. Papiery lokacyjne	29 622	29 032	19 607	15 648	16 028	15 762	Obligations
Liczby względne. A. Styczeń = 100. Chiffres relatifs. Janvier = 100.							
OGÓŁEM.	100,0	164,1	243,7	233,8	363,3	230,4	TOTAL
1. Waluty (gotówka)	100,0	199,2	277,6	520,9	578,0	197,3	Changes (argent comptant)
2. Waluty (czeki i wpłaty). .	100,0	156,6	328,7	561,8	900,2	358,9	Changes (devises)
3. Akcje	100,0	165,2	210,8	117,0	85,9	192,3	Actions
4. Papiery lokacyjne	100,0	98,0	66,2	52,8	54,1	53,2	Obligations
Liczby względne. B. Ogólna suma obrotów w danym miesiącu = 100. Chiffres relatifs. B. Montant du total des transactions de chaque mois = 100.							
OGÓŁEM.	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL
1. Waluty (gotówka)	13,0	15,7	14,8	23,8	20,6	11,1	Changes (argent comptant)
2. Waluty (czeki i wpłaty). .	26,4	25,2	35,6	52,3	65,5	41,2	Changes (devises)
3. Akcje	55,9	56,3	48,3	23,0	13,2	46,6	Actions
4. Papiery lokacyjne	4,7	2,8	1,3	0,9	0,7	1,1	Obligations

TABL. 3. Wysokość przeciętna jednej tranzakcji. W tysiącach marek polskich.
Montant moyen d'une transaction. En milliers de marks polonais.

RODZAJ TRANZAKCJI	M I E S I Ą C E — M O I S						TRANSACTIONS
	I	II	III	IV	V	VI	
OGÓŁEM	151,0	217,7	298,3	392,6	602,5	290,7	TOTAL
1. Waluty (gotówka)	199,0	654,2	757,6	724,4	985,2	579,8	Changes (argent comptant)
2. Waluty (czeki i wpłaty) . .	1682,2	1593,4	2076,2	2350,6	3525,0	2790,7	Changes (devises)
3. Akcje	111,6	149,0	171,6	123,9	113,5	158,0	Actions
4. Papiery lokacyjne	58,8	67,4	76,3	67,2	70,0	73,7	Obligations

U w a g a. Do opracowania poniżej zamieszczonych tablic służyły raporty dzienne maklerów giełdy. Obroty obliczono po przeciętnym kursie każdego dnia. W zestawieniach obrotu akcjami nie podano liczby akcji ze względu na dokonywane w tym czasie przewalutowania kapitałów poszczególnych spółek.
Note. Les rapports journaliers des agents de bourse ont servi à effectuer les tableaux ci-dessus. Les chiffres d'affaires ont été calculés d'après le cours moyen du jour.

TABL. 4. **Obroty walutami. Suma obrotów (gotówka oraz czeki i wpłaty).**
Liczby bezwzględne.

Changes. Montant des transactions (argent comptant, chèques et devises).
Chiffres absolus.

W A L U T Y C H A N G E S		M I E S I Ą C E — M O I S					
		I	II	III	IV	V	VI
O G Ó Ł E M							
w tysiącach mk. polskich	Banknoty . .	80 795	160 937	224 243	420 896	466 991	159 432
	Billets . .						
	Dewizy . .	164 856	258 127	541 895	926 131	1 484 039	591 638
	Devises . .						
T O T A L	RAZEM	245 651	419 064	766 138	1 347 027	1 951 030	751 070
en milliers de marks polonais	TOTAL						
Funt sterlingi	W funtach sterlingach	180	1 775	3 436	1 057	778	53
	En livres sterl.	15 434	10 342	25 816	47 987	72 746	29 226
	RAZEM	15 614	12 117	29 252	49 044	73 524	29 279
Livres sterling	W tysiącach mk. polskich	432	5 682	12 004	3 410	3 060	242
	En milliers de mk. pol.	43 698	32 894	89 940	156 810	273 213	130 518
	RAZEM	44 130	38 576	101 944	160 220	276 273	130 760
Dolary Stanów Zjednoczonych	W dolarach Stanów Zjednoczonych	37 750	143 220	202 838	467 182	450 905	110 032
	En dollars	13 418	41 734	96 021	190 830	104 695	8 132
	RAZEM	51 168	184 954	298 859	658 012	555 600	118 164
Dollars des États-Unis	W tysiącach mk. polskich	27 971	119 134	173 783	375 993	410 306	130 086
	En milliers de mk. pol.	10 659	33 837	77 916	154 052	94 980	8 837
	RAZEM	38 630	152 971	251 699	530 045	505 286	138 923
Dolary Kanadyjskie	W dolarach kanadyjskich	—	300	1 975	1 475	2 655	147
	En dollars	—	—	—	—	—	—
	RAZEM	—	300	1 975	1 475	2 655	147
Dollars de Canada	W tysiącach mk. polskich	—	207	1 494	1 000	2 178	162
	En milliers de mk. pol.	—	—	—	—	—	—
	RAZEM	—	207	1 494	1 000	2 178	162
Franki francuskie	We frankach francuskich	32 135	78 801	127 925	313 892	123 434	32 545
	En francs français	1 265 000	899 250	2 359 622	2 812 805	4 691 000	747 175
	RAZEM	1 297 135	978 051	2 487 547	3 126 697	4 814 434	779 720
Francs français	W tysiącach mk. polskich	1 726	4 770	7 667	18 999	9 100	2 947
	En milliers de mk. pol.	69 665	52 469	139 727	168 240	372 489	75 027
	RAZEM	71 391	57 239	147 394	187 139	381 589	77 974
Franki belgijskie	We frankach belgijskich	—	6 000	1 500	10 010	9 000	400
	En francs belges	—	5 000	57 000	102 000	92 500	50 000
	RAZEM	—	11 000	58 500	112 010	101 500	50 400
Francs belges	W tysiącach mk. polskich	—	378	92	608	641	40
	En milliers de mk. pol.	—	318	3 785	6 237	7 606	5 653
	RAZEM	—	696	3 877	6 845	8 247	5 693
Franki szwajcarskie	We frankach szwajcarskich	—	—	—	200	2 840	—
	En francs suisses	—	19 300	236 000	18 000	140 700	16 000
	RAZEM	—	19 300	236 000	18 200	143 540	16 000
Francs suisses	W tysiącach mk. polskich	—	—	—	37	431	—
	En milliers de mk. pol.	—	2 533	34 632	2 594	24 293	3 348
	RAZEM	—	2 533	34 632	2 631	24 724	3 348

TABL. 4 (c. d.). Obroty walutami. Suma obrotów (gotówka oraz czeki i wpłaty).
Liczby bezwzględne.

Changes. Montant des transactions (argent comptant, chèques et devises).
Chiffres absolus.

W A L U T Y C H A N G E S			M I E S I A C E — M O I S					
			I	II	III	IV	V	VI
Liry włoskie	W lirach włoskich	Banknoty .	10 000	15 000	3 000	8 460	11 000	9 500
	En lires italiennes	Dewizy .	—	3 000	10 000	44 000	50 000	32 585
		RAZEM .	10 000	18 000	13 000	52 460	61 000	42 085
Lires italiennes	W tys. marek polskich	Banknoty .	285	458	99	277	607	515
	En milliers de mk. pol.	Dewizy .	—	96	338	1 714	2 175	2 240
		RAZEM .	285	554	437	1 991	2 782	2 755
Leje rumuńskie	W lejach rumuńskich	Banknoty .	7 500	—	—	19 900	107 700	12 500
	En lei roumaines	Dewizy .	—	—	—	—	100 000	5 000
		RAZEM .	7 500	—	—	19 900	207 700	17 500
Lei roumaines	W tys. marek polskich	Banknoty .	68	—	—	220	1 447	217
	En milliers de mk. pol.	Dewizy .	—	—	—	—	1 775	101
		RAZEM .	68	—	—	220	3 322	318
Marki niemieckie (Berlin-Gdańsk)	W markach niemieckich	Banknoty .	180 000	402 000	1 348 260	776 500	2 076 982	830 300
	En marks allemands	Dewizy .	1 625 000	8 873 000	12 211 000	27 429 923	41 819 328	13 632 500
		RAZEM .	1 805 000	9 275 000	13 559 260	28 206 423	43 896 310	14 462 800
Marks allemands (Berlin-Gdańsk)	W tys. marek polskich	Banknoty .	2 224	5 529	18 652	10 179	33 373	14 920
	En milliers de mk. pol.	Dewizy .	22 864	124 531	166 941	358 769	603 502	257 871
		RAZEM .	25 088	130 060	185 593	368 948	636 875	272 791
Korony duńskie	W koronach duńskich	Banknoty .	3 000	—	—	1 700	1 026	—
	En couronnes danoises	Dewizy .	—	—	—	25 000	16 153	—
		RAZEM .	3 000	—	—	26 700	17 179	—
Couronnes danoises	W tys. marek polskich	Banknoty .	315	—	—	238	154	—
	En milliers de mk. pol.	Dewizy .	—	—	—	3 740	2 668	—
		RAZEM .	315	—	—	3 978	2 822	—
Korony szwedzkie	W koronach szwedzkich	Banknoty .	—	—	—	—	—	—
	En couronnes suédoises	Dewizy .	17 113	—	100	—	—	—
		RAZEM .	17 113	—	100	—	—	—
Couronnes suédoises	W tys. marek polskich	Banknoty .	—	—	—	—	—	—
	En milliers de mk. pol.	Dewizy .	2 999	—	19	—	—	—
		RAZEM .	2 999	—	19	—	—	—
Floreny holenderskie	We florenach holenderskich	Banknoty .	—	2 000	—	50	100	—
	En florins hollandais	Dewizy .	—	—	4 000	—	—	—
		RAZEM .	—	2 000	4 000	50	100	—
Florins hollandais	W tys. marek polskich	Banknoty .	—	556	—	14	34	—
	En milliers de mk. pol.	Dewizy .	—	—	1 180	—	—	—
		RAZEM .	—	556	1 180	14	34	—

TABL 4 (c. d.). Obroty walutami. Suma obrotów (gotówka oraz чеки i wpłaty)
Liczby bezwzględne.Changes. Montant des transactions (argent comptant, chèques et devises)
Chiffres absolus.

W A L U T Y C H A N G E S			M I E S I Ą C E — M O I S					
			I	II	III	IV	V	VI
Korony austrjackie	W koronach austriackich En couronnes autrichiennes	Banknoty .	—	—	55 000	—	2 000	18 000
		Dewizy .	3 550 000	4 460 000	22 251 609	48 470 000	49 857 987	54 900 000
		RAZEM .	3 550 000	4 460 000	22 306 609	48 470 000	49 859 987	54 918 000
Couronnes autrichiennes	W tys. marek polskich En milliers de mk. pol.	Banknoty .	—	—	72	—	3	36
		Dewizy .	4 683	5 592	26 806	62 158	85 514	100 565
		RAZEM .	4 683	5 592	26 878	62 158	85 517	100 601
Korony czeskie	W koronach czeskich En couronnes tchèques	Banknoty .	—	—	—	4 000	32 000	44 100
		Dewizy .	825 000	532 924	15 000	1 021 000	1 208 500	430 000
		RAZEM .	825 000	532 924	15 000	1 025 000	1 240 500	474 100
Couronnes tchèques	W tys. marek polskich En milliers de mk. pol.	Banknoty .	—	—	—	46	490	816
		Dewizy .	10 288	5 857	171	11 457	15 723	7 478
		RAZEM .	10 288	5 857	171	11 503	16 213	8 294
Korony węgierskie	W koronach węgierskich En couronnes hongroises	Banknoty .	—	—	—	—	—	—
		Dewizy .	—	—	200 000	120 000	22 000	—
		RAZEM .	—	—	200 000	120 000	22 000	—
Couronnes hongroises	W tys. marek polskich En milliers de mk. pol.	Banknoty .	—	—	—	—	—	—
		Dewizy .	—	—	440	360	101	—
		RAZEM .	—	—	440	360	101	—
Ruble carskie	W rublach carskich En roubles de tsar	Banknoty .	6 625 500	4 798 400	2 110 000	2 941 800	1 663 300	8 736 100
		RAZEM .	6 625 500	4 798 400	2 110 000	2 941 800	1 663 300	2 736 100
Roubles de tsar	W tys. marek polskich En milliers de mk. pol.	Banknoty .	31 536	22 810	8 267	9 090	4 432	8 298
		RAZEM .	31 536	22 810	8 267	9 090	4 432	8 298
Ruble dumskie	W rublach dumskich En roubles de Douma	Banknoty .	16 277 500	1 937 000	2 950 000	1 139 000	1 080 000	1 600 000
		RAZEM .	16 277 500	1 937 000	2 950 000	1 139 000	1 080 000	1 600 000
Roubles de Douma	W tys. marek polskich En milliers de mk. pol.	Banknoty .	16 238	1 413	2 113	785	735	1 153
		RAZEM .	16 238	1 413	2 113	785	735	1 153

TABL. 5.

Obroty walutami. — Changes.

Liczby względne. Ogólna suma obrotów w markach polskich w danym miesiącu = 100.
Chiffres relatifs. Montant du total des transactions en marks polonais au mois donné=100.

W A L U T Y C H A N G E S	M I E S I Ą C E — M O I S					
	I	II	III	IV	V	VI
Banknoty — Billets						
RAZEM — TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Funty sterlingi — Livres sterling	0,5	3,5	5,4	0,8	0,7	0,2
Dolary Stan. Zjedn. — Dollars des Etats-Unis.	34,6	74,0	77,5	89,4	87,9	81,6
Dolary kanadyjskie — Dollars de Canada.	—	0,1	0,7	0,3	0,5	0,1
Franki francuskie — Francs français	2,1	2,9	3,4	4,5	1,9	1,9
Franki belgijskie — Francs belges	—	0,3	0,0	0,2	0,1	0,0
Franki szwajcarskie — Francs suisses	—	0,2	—	0,0	0,1	—
Liry włoskie — Lires italiennes	0,4	0,3	0,0	0,0	0,1	0,3
Leje rumuńskie — Léi roumaines	0,1	—	—	0,0	0,3	0,1
Marki niemieckie — Marks allemands	2,7	3,4	8,3	2,4	7,2	9,4
Korony duńskie — Couronnes danoises	0,4	—	—	0,0	0,0	—
Korony szwedzkie — Couronnes suédoises	—	—	—	—	—	—
Floreń holenderskie — Florins hollandais	—	0,3	—	0,0	0,0	—
Korony austriackie — Couronnes autrichiennes	—	—	0,0	—	0,0	0,0
Korony czeskie — Couronnes tchéco-slovaques	—	—	—	0,0	0,1	0,5
Korony węgierskie — Couronnes hongroises	—	—	—	—	—	—
Ruble carskie — Roubles de Tsar	39,1	14,2	3,7	2,2	0,9	5,2
Ruble dumskie — Roubles de Douma	20,1	0,8	1,0	0,2	0,2	0,7
Dewizy — Devises						
RAZEM — TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Funty sterlingi — Livres sterling	25,0	12,7	16,6	16,9	18,4	22,1
Dolary Stan. Zjedn. — Dollars des Etats-Unis.	6,5	13,1	14,4	16,6	6,4	1,5
Dolary kanadyjskie — Dollars de Canada	—	—	—	—	—	—
Franki francuskie — Francs français	42,3	20,3	25,8	18,2	25,1	12,7
Franki belgijskie — Francs belges	—	0,1	0,7	0,7	0,5	0,9
Franki szwajcarskie — Francs suisses	—	1,0	6,4	0,3	1,6	0,6
Liry włoskie — Lires italiennes	—	0,0	0,1	0,2	0,1	0,4
Leje rumuńskie — Léi roumaines	—	—	—	—	0,1	0,0
Marki niemieckie — Marks allemands	13,9	48,3	30,8	38,8	40,7	43,6
(na Berlin i Gdańsk — sur Berlin et Gdańsk)	—	—	—	—	—	—
Korony duńskie — Couronnes danoises	—	—	—	0,4	0,2	—
Korony szwedzkie — Couronnes suédoises	1,8	—	0,0	—	—	—
Floreń holenderskie — Florins hollandais	—	—	0,2	—	—	—
Korony austriackie — Couronnes autrichiennes	2,8	2,2	5,0	6,7	5,8	17,0
Korony czeskie — Couronnes tchéco-slovaques	6,2	2,3	0,0	1,2	1,1	1,2
Korony węgierskie — Couronnes hongroises	—	—	0,0	0,0	0,0	—
Gotówka i dewizy razem — Billets et devises ensemble						
RAZEM — TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Funty sterlingi — Livres sterling	18,0	9,2	13,3	11,9	14,2	17,4
Dolary Stan. Zjedn. — Dollars des Etats-Unis.	15,7	36,5	32,9	39,3	25,9	18,5
Dolary kanadyjskie — Dollars de Canada.	—	0,0	0,2	0,1	0,1	0,0
Franki francuskie — Francs français	29,1	13,7	19,2	13,9	19,6	10,4
Franki belgijskie — Francs belges	—	0,2	0,5	0,5	0,4	0,8
Franki szwajcarskie — Francs suisses	—	0,6	4,5	0,2	1,3	0,5
Liry włoskie — Lires italiennes	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,4
Leje rumuńskie — Léi roumaines	0,0	—	—	0,0	0,2	0,0
Marki niemieckie — Marks allemands	10,2	31,0	24,2	27,4	32,6	36,3
Korony duńskie — Couronnes danoises	0,1	—	—	0,3	0,2	—
Korony szwedzkie — Couronnes suédoises	1,2	—	0,0	—	—	—
Floreń holenderskie — Florins hollandais	—	0,1	0,2	0,0	0,0	—
Korony austriackie — Couronnes autrichiennes	2,0	1,4	3,5	4,6	4,4	13,4
Korony czeskie — Couronnes tchéco-slovaques	4,2	1,4	0,0	0,9	0,8	1,1
Korony węgierskie — Couronnes hongroises	—	—	0,1	0,0	0,0	—
Ruble carskie — Roubles de Tsar	12,8	5,5	1,1	0,7	0,2	1,1
Ruble dumskie — Roubles de Douma	6,6	0,3	0,3	0,1	0,0	0,1

TABL. 6. **Obroty akcjami. — Change des actions.**
Suma obrotów w tys. marek polskich.—Montant des transactions en milliers de marks polonais,
Liczby bezwzględne. — Chiffres absolus.

A K C J E A C T I O N S	M I E S I Ą C E — M O I S					
	I	II	III	IV	V	VI
OGÓŁEM — TOTAL	348 624	576 023	734 977	407 737	299 467	670 460
Przemysł górniczy Exploitation des mines	4 443	12 563	22 188	7 499	18 538	60 261
Warszawskie Tow. Kopalń Węgla	4 443	12 563	22 188	7 139	2 478	29 539
Polska Nafta	—	—	—	360	16 060	30 722
Przemysł włóknisty Industrie textile	15 982	41 024	59 298	21 552	16 211	33 520
Zawiercie	3 490	8 501	10 846	2 241	516	6 836
Żyrardów	12 492	32 523	48 452	19 311	15 695	26 684
Przemysł drzewny Industrie du bois	—	—	107	87	1 708	12 442
Drzewny przemysł i handel	—	—	107	87	1 708	12 442
Przemysł metalurgiczny Métallurgie	215 245	333 523	451 164	271 185	189 179	419 671
Lilpop, Rau i Loewenstein	51 659	87 022	87 612	56 156	28 721	84 222
Zakłady Ostrowieckie	1 278	29 783	38 289	9 379	6 833	29 746
K. Rudzki i S-ka	70 415	91 224	102 568	75 281	48 403	111 316
Starachowieckie Zakłady Górnicze	91 893	125 494	222 695	130 369	105 222	194 387
Przemysł mineralny Industrie des minéraux	3 664	4 281	11 904	5 819	3 582	2 608
„Firlej”	2 824	4 229	11 664	5 819	3 582	2 608
Inne	840	52	240	—	—	—
Przemysł cukrowniczy Industrie sucrière	7 444	18 318	37 517	7 331	5 525	26 536
Warsz. Tow. fabryk cukru	7 444	18 125	37 517	7 331	5 525	26 536
Inne	—	193	—	—	—	—
Przemysł chemiczny Industrie chimique	—	—	4 006	3 165	54	396
Kijewski, Scholtze i S-ka	—	—	4 006	587	—	396
Fryderyk Puls	—	—	—	2 578	54	—
Inne rodzaje przemysłu Autres branches d'industrie	57	120	—	—	—	5 117
Handel i transport Commerce et transport	73 288	132 331	124 898	75 078	54 995	88 849
Ł. J. Borkowski	54 633	97 356	81 285	53 780	34 647	53 721
B-cia Jabłkowsy	6 623	7 878	5 736	4 356	2 337	7 208
Warsz. Tow. Handlu i Żeglugi	12 032	26 932	37 877	16 924	17 977	27 820
Inne spółki handlowe	—	165	—	18	34	100
Banki — Banques	28 501	33 863	23 895	16 021	9 675	21 060
Dyskontowy Warszawski	1 359	2 539	3 253	1 247	1 222	1 490
Handlowy w Warszawie	16 322	13 652	9 105	2 296	2 781	7 835
Dia[Handlu i Przem. w Warszawie	—	50	—	—	—	1 036
Kredytowy	5 356	4 553	3 424	6 083	4 019	2 914
Kupiecki Łódzki	774	2 459	—	42	7	288
Zachodni	2 033	9 695	8 050	6 240	1 623	7 384
Zw. Sp. Zarobkowych w Poznaniu	1 541	134	—	—	—	—
Inne banki	1 116	781	63	113	23	113

TABL. 7.

Obroty akcjami. — Change des actions.

Liczby względne. — Proportions.

AKCJE — ACTIONS	M I E S I Ą C E — M O I S					
	I	II	III	IV	V	VI
OGÓŁEM TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Górnictwo Exploitation des mines	1,3	2,2	3,0	1,9	6,2	9,0
Przemysł włóknisty Industrie textile	4,6	7,1	8,1	5,3	5,4	5,0
Przemysł drzewny Industrie du bois	—	—	—	—	0,6	1,8
Przemysł metal., maszyn. i t. p. Industrie des métaux	61,7	57,9	61,4	66,5	63,2	62,6
Przemysł mineralny Industrie des minéraux	1,1	0,7	1,6	1,4	1,2	0,4
Przemysł cukrowniczy Industrie sucrière	2,1	3,2	5,1	1,8	1,8	4,0
Przemysł chemiczny Industrie chimique	—	—	0,5	0,8	—	—
Inne rodzaje przemysłu Autres branches d'industrie	—	—	—	—	—	0,8
Handel i transport Commerce et transport	21,0	23,0	17,0	18,4	18,4	13,3
Banki Banques	8,2	5,9	3,3	3,9	3,2	3,1

TABL. 8.

Obroty papierami lokacyjnymi. Suma obrotów

w tys. marek polskich. Liczby bezwzględne.

Change des obligations et des lettres de gage. Montant des transactions en milliers de marks polonais. Chiffres absolus.

	M I E S I Ą C E — M O I S					
PAPIERY LOKACYJNE OBLIGATIONS	I	II	III	IV	V	VI
OGÓŁEM — TOTAL . . .	29 622	29 032	19 607	15 648	16 028	15 762
Obligacje miejskie—Obligat. municip.	4 288	3 996	3 755	3 426	2 796	2 554
6 ⁰ / ₀ Obligacje m. Warszawy Rb. .	667	556	532	269	259	311
" " " " " Mk. .	3 339	3 440	3 223	3 122	2 537	2 243
6 ⁰ / ₀ " " " " " Mk. .	282	—	—	35	—	—
5 ¹ / ₂ i 4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Obl. m. Warsz. Rb. .	25 334	25 036	15 852	12 222	13 232	13 208
Listy zastawne—Lettres de gage .	16 737	13 865	11 942	6 601	5 703	6 084
Listy zastawne ziemskie — Rurales . . .	16 737	12 453	6 067	4 034	4 610	5 182
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ listy zastawne ziemskie Rb.	16 530	12 453	6 067	4 034	4 610	5 182
" " " " " Mk. .	—	1 376	5 875	2 567	1 098	792
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ " " " " " Rb.	207	36	—	—	—	110
4 ⁰ / ₀ " " " " " Rb.	8 538	11 073	3 910	5 621	7 466	7 124
Listy zastawne miejskie — Municipales . .	6 073	6 137	2 561	3 941	6 721	6 997
5 ⁰ / ₀ listy zastawne m. Warsz. Rb.	2 245	3 732	317	1 205	700	67
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ " " " " " Rb.	122	1 083	873	475	—	—
5 ⁰ / ₀ i 4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ listy zast. m. Łodzi Rb.	98	121	159	—	45	60
Listy zast. Lublina, Radom. i Siedl.	59	98	—	—	58	—
Listy zast. bank. akc. — Obl. des banques						

Bilanse banków akcyjnych kredytu krótkoterminowego w b. Królestwie Kongresowem.
Bilans des banques d'actionnaires du Crédit à courte échéance dans l'ancien Royaume de Pologne.

Nr porządk. No d'ordre	POZYCJE SPECIFICATION	30/VI 1921 ¹⁾ ²⁾	31/V 1921 ¹⁾	30/IV 1921	31/III 1921	Porównanie — Comparaison		
		30/VI avec z 31/V 31/V avec z 30/IV 30/IV av. z 31/III						
		W tysiącach marek — En milliers de marks						
	AKTYWA — ACTIF *)							
1	Kasa i gotówka	1 493 259	1 154 835	952 299	942 931	+ 338 424	+ 202 536	+ 9 368
2	Sumy do dyspozycji banku	2 966 921	3 074 110	2 633 894	2 415 766	— 107 189	+ 440 216	+ 218 128
3	Dewizy, banknoty, monety zagraniczne	674 890	584 947	410 385	341 609	+ 89 943	+ 174 562	+ 68 776
4	Dyskonto weksli	4 064 219	2 879 334	2 539 560	2 408 684	+1 184 885	+ 339 774	+ 130 876
5	Pożyczki pod zastaw papierów wart., weksli w rach. bież.	3 049 989	2 748 680	2 593 267	2 281 165	+ 301 309	+ 155 413	+ 312 102
6	Korespondenci	8 833 141	7 750 001	7 106 963	6 473 665	+1 083 040	+ 643 038	+ 633 298
7	Papiery wartościowe wł. kapitału rezerwowego, wylosowane papiery wartościowe i kupony	1 332 727	1 344 042	1 015 610	930 821	— 11 315	+ 328 432	+ 84 789
8	Weksle i frachty do inkasa	1 044 931	883 983	882 679	707 994	+ 160 948	+ 1 304	+ 174 685
9	Różne	4 645 341	4 184 052	3 501 273	3 378 331	+ 461 289	+ 682 779	+ 122 942
	R A Z E M	28 105 418	24 603 984	21 635 930	19 880 966	+3 501 334	+2 968 054	+1 754 964
	PASYWA — PASSIF **)							
1	Kapitał zakładowy	1 365 225	1 192 693	1 100 763	1 096 300	+ 172 532	+ 91 930	+ 4 463
2	Kapitały rezerwowe	548 009	527 523	570 657	463 564	+ 20 486	— 43 134	+ 107 093
3	R-ki bieżące, przekazowe, wkłady	7 922 340	6 962 298	6 038 284	5 548 969	+ 960 042	+ 924 014	+ 489 315
4	Redyskonto, zast. weksli, papierów wartościowych	364 330	434 616	359 512	443 030	— 70 286	+ 75 104	— 83 518
5	Korespondenci	11 452 744	10 130 581	8 930 902	7 931 788	+1 322 163	+1 199 679	+ 999 114
6	Różne	6 452 770	5 356 273	4 635 812	4 397 315	+1 096 497	+ 720 461	+ 238 497
	R A Z E M	28 105 418	24 603 984	21 635 930	19 880 966	+3 500 434	+2 968 054	+1 754 964

*) Actif: 1. Encaisse. 2. Disponibilités. 3. Devises et monnaies étrangères. 4. Portefeuille d'escompte. 5. Avances contre gage des papiers de valeur et aux comptes courants. 6. Correspondants. 7. Portefeuille titres. 8. Lettres de gage pour encaissement. 9. Divers.

**) Passif: 1. Capital. 2. Réserves. 3. Comptes-courants, dépôts. 4. Réescompte, mise en gage des papiers de valeur. 5. Correspondants. 6. Divers.

Dans ce tableau pour le mois de mars, d'avril et le mois de mai on a considéré 25 banques (19 à Varsovie, 6 en province). Pour le mois de juin on a ajouté 1 banque à Varsovie qui a préparé dans ce mois son premier bilan.

¹⁾ Pour la banque de S-tes Coopératives Allemandes à Łódź on a pris le bilan du mois d'avril.

²⁾ Pour trois banques on a pris les bilans du mois de mai.

Source: Bilans de banques.

W powyższym zestawieniu za miesiąc marzec, kwiecień i maj uwzględniono 25 banków, a mianowicie: Bank Dyskontowy, Bank Handlowy Wilhelm Landau, Bank Handlowy, Bank dla Handlu i Przemysłu, Bank Kredytowy, Bank Kredytu Hypotecznego, Bank Międzynarodowy, Bank Polsko-Angielski, Bank Przemysłowy, Bank Stołeczny, Bank Tow. Spółdzielczych, Bank Wschodni, Bank Zachodni, Bank Ziemiański, Bank Zjednoczonych Ziemi Polskich, Bank Związków Ziemiań, Bank Narodowy dla rozwoju Pol. Przemysłu, Rzemiosł i Handlu, Bank Przemysłowców, Bank Centralny dla Handlu, Przem. i Rolnictwa, Bank Handlowy w Łodzi, Bank Kupiecki Łódzki, Bank Spółek Niem. w Łodzi, Bank Ziemi Polskiej w Lublinie, Polskie Oddziały Banku Piotrogrodzko-Ryńskiego, Bank Powszechny w Piotrkowie. Za m. czerwiec, oprócz wyżej wymienionych, uwzględniono Bank Zjednoczony, który pierwszy bilans sporządził za ten miesiąc.

¹⁾ Dla Banku Spółek Niemieckich w Łodzi wzięto bilans z kwietnia.

²⁾ Dla Banku Polsko-Angielskiego, Stołecznego i Ziemi Polskiej w Lublinie wzięto bilanse z maja.

Źródło: Bilanse poszczególnych banków.

Zmiany ważniejszych pozycji bilansów banków akcyjnych kredytu krótkoterminowego w r. 1921.
Changements des articles principaux des bilans des banques d'actionnaires du Crédit à courte échéance en 1921.

Zmiany w stosunku do pozycji bilansu styczniowego = 100.									
Changements par rapport aux articles du bilan du mois de janvier = 100.									
MIESIĄCE	Kasa i go- tówka Encaisse	Sumy do dyspozycji banku Disponibili- tés	Dyskonto weksli Portfeuille d'escompte	Pożyczki pod zast. papier. wart. weksli w rach. bież. Avances con- tre gage	Korespon- denci Correspon- dants	R-ki bieżące, przekazowe, wkłady Comptes courants, dépôts	Redyskonto, zast. weksli, pap. wartość. Récompte mise en gage des pap. de val.	Korespon- denci Correspon- dants	M O I S
Styczeń	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Janvier
Luty	117,3	168,5	111,0	123,5	104,0	128,6	83,9	112,0	Février
Marzec	134,8	186,2	134,3	142,8	124,5	162,0	66,5	127,0	Mars
Kwiecień	136,1	203,0	141,6	162,4	136,7	176,3	53,9	143,0	Avril
Maj	167,2	220,2	160,6	172,1	149,0	203,3	65,2	175,0	Mai
Czerwiec	216,2	212,3	226,8	191,0	175,8	231,4	54,5	197,9	Juin

Spółki akcyjne w b. dzielnicy rosyjskiej i austriackiej.

№ porządkowy	G R U P Y	Nowoutworzone spółki akcyjne Nouvelles sociétés d'actionnaires							
		Ogółem w r. 1920 Total en 1920		W I kwartale 1921 r. I trimestre 1921		W II kwartale 1921 r. II trimestre 1921		W III kwartale 1921 r. III trimestre 1921	
		Liczba spółek Nombre de sociétés	Kapitał w 1000 mk. Capital en 1000 mk.	Liczba spółek Nombre de sociétés	Kapitał w 1000 mk. Capital en 1000 mk.	Liczba spółek Nombre de sociétés	Kapitał w 1000 mk. Capital en 1000 mk.	Liczba spółek Nombre de sociétés	Kapitał w 1000 mk. Capital en 1000 mk.
		K a p i t a ł w 1 0 0 0 m a r e k							
	OGÓŁEM	149	1 797 360	59	1 765 410 ³⁾	72	3 191 715	95 ¹⁾	5 921 630 ¹⁾
1	Rolnictwo	3	18 500	1	5 000	2	48 000	—	—
2	Górnictwo	6	171 800	6	224 250	7	527 000	4	295 000
3	Hutnictwo	1	15 000	1	50 000	—	—	1	50 000
4	Przemysł włóknisty	12	184 400	3	75 000	1	30 000	4	175 000
5	Przemysł odzież. i konfekc.	2	42 000	2	40 000	4	82 000	2	23 000
6	Przemysł papierniczy	—	—	2	89 000 ³⁾	—	—	1	10 000
7	Przemysł graficzny	3	35 250	—	—	1	40 000	—	—
8	Przemysł budowlany	5	96 750	—	—	—	—	9	617 500
9	Przemysł drzewny	1	12 000	5	85 000	4	76 160	7	722 000
10	Przem. metal., maszyn i t. p.	22	152 500	6	122 500	9	520 000	4	60 000
11	Przemysł mineralny	6	47 000	1	7 500	3	42 000	3	140 000
12	Przemysł przetworów zwierzęcych i skórzany	—	—	1	5 000	3	86 000	3	76 000
13	Przemysł spożywczy	11	48 000	4	72 160	6	650 000	6	110 000
14	Przemysł chemiczny	9	182 160	4	235 000	5	99 000	8	1 761 130 ²⁾
15	Inne rodzaje przemysłu	9	47 000	2	60 000	5	250 000	10	427 000
16	Handel i transport ogółem	57	7 29 000	21	695 000	18	551 555	33	1 455 000
	W tej liczbie:								
	a) Banki	13	223 300	8	580 000	2	200 000	9	558 000
	b) T-wa asekuracyjne	5	42 500	—	—	1	10 000	—	—
	c) T-wa transportowe	9	100 500	1	10 000	2	26 000	2	275 000
17	Komunikacje	2	16 000	—	—	4	190 000	—	—

¹⁾ Z tego: w lipcu spółek 31 z kapitałem 1 651 000 000 mk.
w sierpniu spółek 34 z kapitałem 1 443 500 000 mk.
we wrześniu spółek 30 z kapitałem 2 821 130 000 mk.

²⁾ W tem 1 spółka z kapitałem 3 500 000 franków franc., obliczonych po kursie przeciętnym z ostatniego tygodnia we wrześniu — 1 fr. franc. = Mkp. 441,18.

³⁾ Suma ta nie zgadza się z sumą, podaną w swoim czasie, gdyż w sierpniu jedna fabryka przemysłu papierniczego zredukowała swój kapitał mk. 100 milionów do 84 milionów sumy rzeczywiście wpłaconej.

Sociétés d'actionnaires dans l'ancienne Pologne Russe et Autrichienne.

Powiększenie kapitału — Augmentation du capital

drogą emisji par émission		drogą prze- walutowania par rétaxation		drogą emisji par émission		drogą prze- walutowania par rétaxation		drogą emisji par émission		drogą prze- walutowania par rétaxation		G R O U P E S	N ^o d'ordre
W I kwartale 1921 r. I trimestre 1921				W II kwartale 1921 r. II trimestre 1921				W III kwartale 1921 r. III trimestre 1921					
Liczba spółek Nomb. de soc.	Kapitał po- większony o Capital aug- menté de	Liczba spółek Nomb. de soc.	Kapitał po- większony o Capital aug- menté de	Liczba spółek Nomb. de soc.	Kapitał po- większony o Capital aug- menté de	Liczba spółek Nomb. de soc.	Kapitał po- większony o Capital aug- menté de	Liczba spółek Nomb. de soc.	Kapitał po- większony o Capital aug- menté de	Liczba spółek Nomb. de soc.	Kapitał po- większony o Capital aug- menté de		
Capital en 1000 marks													
75	1 505 911	22	316 389	82	2 080 543	23	731 985	78	2 998 137	13	775 039	TOTAL	
—	—	—	—	4	46 350	—	—	—	—	1	5 352	Agriculture	1
6	184 600	—	—	3	226 624	2	385 167	6	517 550	—	—	Exploitation des mines	2
1	3 850	1	8 983	2	34 000	—	—	1	70 000	—	—	Métallurgie	3
1	9 000	6	20 172	3	64 900	1	9 860	4	54 500	1	2 880	Industrie textile	4
1	48 000	1	4 704	1	15 000	—	—	1	40 000	—	—	Habits et confections	5
—	—	—	—	2	9 100	1	4 788	1	5 000	1	60 000	Industrie du papier	6
1	980	—	—	2	10 350	—	—	2	45 000	—	—	Industrie graphique	7
1	5 000	—	—	—	—	—	—	1	30 000	—	—	Industrie de construction	8
—	—	—	—	7	143 032	1	22 840	6	229 956	1	33 488	Industrie du bois	9
11	294 900	4	138 752	5	326 800	2	150 560	8	430 800	1	481 950	Ind. d. métaux, mach. etc.	10
7	81 960	3	43 304	4	24 900	2	9 800	3	20 928	2	56 326	Industrie minérales	11
1	999	1	2 098	2	6 249	1	2 098	2	45 920	1	25 920	Ind. des matières anim. et des peaux	12
6	145 250	4	79 506	10	97 400	10	128 262	9	120 688	3	103 038	Industrie alimentaire	13
7	152 040	2	18 870	5	88 500	1	16 502	4	62 524	1	3 456	Industrie chimique	14
12	163 432	—	—	6	100 840	1	1 460	7	488 371	1	2 629	Autres branches d'industr.	15
19	358 900	—	—	26	886 498	1	648	22	806 900	—	—	Commerce et trans. total	16
Y compris:													
4	103 200	—	—	10	446 000	—	—	9	351 900	—	—	a) Banques	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	b) S-tés d'assurance	
2	40 000	—	—	2	90 000	—	—	1	80 000	—	—	c) S-tés de transport	
1	57 000	—	—	—	—	—	—	1	30 000	—	—	Communications	17

Y compris: au mois de juillet 31 sociétés — capital 1 651 000 000 mk.
 au mois d'août 34 sociétés — capital 1 443 500 000 mk.
 au mois de septembre 30 sociétés — capital 2 827 130 000 mk.

Dochody Ministerstwa Skarbu w b. Królestwie Kongresowem i w Małopolsce. Recettes du Ministère des Finances dans l'anc. Royaume de Congrès et en Galicie

Tymczasowe zestawienie kasowe. — Données provisoires.

Rok i miesiąc Année et mois	Ogółem Total	Podatki bez- pośrednie Impôts directs	Podatki pośrednie Impôts indirects	Cło Droits de douane	Mono- pole Mono- poles	Oplaty Taxes	Odsetki i inne wpływy Autres recettes
--------------------------------	-----------------	---	---	-------------------------------	---------------------------------	-----------------	---

Liczbę bezwzględne w milionach marek. — Chiffres absolus en millions de marks.

Rok 1921							
Styczeń-Janvier	896,76	176,37	141,76	111,80	298,84	164,83	3,16
Luty-Février	1 395,98	218,89	319,27	127,09	531,79	194,81	4,13
Marzec-Mars	1 898,65	266,63	155,76	178,78	1 020,23	271,09	6,16
Kwiecień-Avril	2 438,06	255,17	857,32	227,59	796,21	278,41	23,36
Maj-Mai	2 620,32	281,85	837,78	204,65	991,58	294,11	10,35
Czerwiec-Juin	3 108,30	848,31	250,09	204,05	1 359,11	435,34	11,40

Liczbę względne. Styczeń = 100.—Chiffres relatifs. Janvier = 100.

Rok 1921							
Styczeń-Janvier	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Luty-Février	155,7	124,1	225,2	113,7	178,0	118,2	130,7
Marzec-Mars	211,7	151,2	109,9	159,9	341,4	164,5	194,9
Kwiecień-Avril	271,9	144,7	604,8	203,6	266,4	168,9	739,2
Maj-Mai	292,2	159,8	591,0	183,1	331,8	178,4	327,5
Czerwiec-Juin	346,6	481,0	176,4	182,5	454,8	264,1	360,8

W milionach marek. — En millions de marks.

1920	I— III	572,01	105,78	29,51	122,27	217,65	93,52	3,28
	IV— VI	872,89	92,73	79,57	203,67	358,21	134,54	4,17
	VII— IX	811,81	117,75	121,60	139,28	305,09	122,36	5,73
	X— XII	2 465,52	447,03	426,90	188,12	994,87	394,80	13,80
1921	I— III	4 191,39	661,89	616,79	417,67	1 850,86	630,73	13,45
	IV— VI	8 166,68	1 385,33	1 945,19	636,29	3 146,90	1 007,86	45,11

% ogólnej sumy wpływów. — % du total de revenus.

1920	I— III	100,0	18,5	5,2	21,4	38,0	16,3	0,6
	IV— VI	100,0	10,6	9,1	23,3	41,1	15,4	0,5
	VII— IX	100,0	14,5	15,0	17,1	37,6	15,1	0,7
	X— XII	100,0	18,1	17,3	7,6	40,4	16,0	0,6
1921	I— III	100,0	15,8	14,7	10,0	44,2	15,0	0,3
	IV— VI	100,0	17,0	23,8	7,8	38,5	12,3	0,6

Wzrost . . . razy: — Accroissement . . . fois:

I 1921	w stos. do	I 1920	7,33	6,26	20,90	3,42	8,50	6,74	4,10
II 1921		II 1920	9,36	14,94	24,45	3,12	8,79	7,49	10,82
III 1921		I 1921	1,95	2,09	3,15	1,52	1,70	1,60	3,35

Zasiewy i zbiory w r. 1920/21. Zestawienie tymczasowe*).
Surface des cultures et récoltes en 1920/21. Relevé provisoire*).

DZIELNICE PROVINCES	Pszenica ozima i jara Froment d'hiver et d'été			Żyto ozime i jare Seigle d'hiver et d'été		
	Przestrz. zasiana Surface	Zbiór—Récolte		Przestrz. zasiana Surface	Zbiór—Récolte	
		z 1 ha par ha	w całości total		z 1 ha par ha	w całości total
	ha	q	q	ha	q	q
A. Rzeczpospolita Polska ogółem République Polonaise total	842 616	11,5	9 682 221	3 576 440	11,9	42 475 083
B. Rzeczpospolita Polska bez 3 woj. wschodnich République Polon. non comp. 3 dép. de l'est.	791 910	11,6	9 180 499	3 127 520	12,2	38 210 343
I. B. Dzielnicę Rosyjską 5 województw Ancienne Pologne rus- se 5 départements	335 223	12,2	4 079 985	1 751 288	11,2	19 585 413
II. Małopolska—Galicie	388 317	10,1	3 926 522	585 852	10,6	6 211 275
III. B. Dzielnicę Pruską Ancienne Pol. pruss.	68 370	17,2	1 173 992	790 380	15,7	12 413 655
IV. 3 wojew. wschodnie 3 départ. de l'est	50 706	9,9	501 722	448 920	9,5	4 264 740

(Ciąg dalszy).

(Suite).

Jęczmień ozimy i jary Orge d'hiver et d'été			Owies—Avoine			Ziemniaki—Pommes de terre			№ porządkowy № d'ordre
Przestrz. zasiana Surface	Zbiór—Récolte		Przestrz. zasiana Surface	Zbiór—Récolte		Przestrz. zasiana Surface	Zbiór—Récolte		
	z 1 ha par ha	w całości total		z 1 ha par ha	w całości total		z 1 ha par ha	w całości total	
ha	q	q	ha	q	q	ha	q	q	
983 161	11,8	11 605 984	1 917 183	11,3	21 741 886	1 933 014	79,8	154 336 406	A.
919 481	12,0	11 038 562	1 787 330	11,5	20 520 832	1 784 629	80,0	142 839 154	B
453 201	12,4	5 585 173	963 372	11,3	10 797 871	906 442	73,4	66 566 325	I.
339 150	10,9	3 689 310	625 738	11,1	6 947 366	481 737	95,1	45 813 784	II.
127 130	13,9	1 764 079	198 220	14,0	2 775 595	396 450	76,8	30 459 045	III.
63 680	8,9	567 422	129 853	9,4	1 221 054	148 385	77,5	11 497 252	IV.

*) Zbiór z 1 ha dla ziemniaków według oceny z d. 1/IX, dla innych ziemiopłodów z dn. 1/X. — Obliczenia ostateczne zasiewów i zbiorów w roku 1920/21 będą ogłoszone w jednym z najbliższych zeszytów Miesięcznika. — Récolte par ha pour les pommes de terre d'après l'évaluation du 1-er septembre, pour les autres céréales—du 1-er octobre.—Les évaluations définitives des cultures et des récoltes en 1920/21 seront publiées dans un des prochains fascicules de la Revue Mensuelle de Statistique.

Stan zasiewów i przypuszczalny zbiór na mocy oceny z dn. 1 września 1921 r.
KOMUNIKAT Nr. 6.

DZIELNICE i WOJEWÓDZTWA PROVINCES et DÉPARTEMENTS	Stan zasiewów w stopniach ¹⁾ État des semailles en chiffres ¹⁾				Przypuszczalny Récolte					
	Rzepak ozimy Colza d'hiver	Koniczyna nowa Trèfle	Łąki Prés	Pastwiska Pâturages	Rzepak jary Colza d'été	Proso Millet	Gryka Sarrasin	Groch Pois	Soczewica Lentille	Fasola Haricot
Rzeczpospolita Polska²⁾ République Polonaise²⁾ . . .	2,6	2,1	1,9	1,6	7,3	8,4	5,5	8,4	6,8	8,9
I. Była dzielnica rosyjska — 5 województw ogółem . . .	2,8	2,1	1,9	1,5	6,4	7,2	4,8	7,6	5,1	7,0
Ancienne Pologne russe — 5 dép. total										
Woj. warszawskie Dép. de Varsovie	2,2	1,4	1,4	1,3	4,8	5,2	4,7	5,4	3,6	6,1
Woj. łódzkie Dép. de Łódź	2,3	1,7	1,5	1,2	6,4	7,0	4,7	7,2	.	5,0
Woj. kieleckie Dép. de Kielce	3,1	2,1	1,7	1,4	6,1	7,3	4,1	6,4	.	5,0
Woj. lubelskie Dép. de Lublin	2,8	2,5	2,0	1,6	6,8	9,0	6,4	8,4	6,8	7,3
Woj. białostockie Dép. de Białystok	3,5	2,8	2,7	2,2	7,7	7,5	4,3	12,7	.	13,4
II. Małopolska ogółem Galicie total	2,5	2,5	1,9	1,5	7,6	10,2	6,3	8,3	9,7	8,9
Woj. krakowskie Dép. de Cracovie	3,1	1,9	1,5	1,2	4,9	8,4	4,7	7,8	8,7	6,3
Woj. lwowskie Dép. de Léopol	2,0	2,4	1,9	1,4	8,0	10,8	6,1	5,7	10,6	9,9
Woj. stanisławowskie Dép. de Stanisławów	1,0	2,6	1,7	1,7	.	10,8	8,0	9,2	11,7	9,9
Woj. tarnopolskie Dép. de Tarnopol	4,0	3,1	2,4	1,6	9,6	10,6	7,1	10,4	7,7	9,6
III. Śląsk Cieszyński Silésie de Teschen	.	1,5	1,0	1,0	.	.	3,6	7,2	.	3,6
IV. B. dzielnica pruska ogółem Anc. Pologne pruss. total	2,5	1,4	1,5	1,2	9,4	11,0	7,1	11,0	.	10,6
Woj. poznańskie Dép. de Poznań	2,5	1,2	1,5	1,2	9,4	11,0	8,2	11,8	.	9,4
Woj. pomorskie Dép. de Pomorze	2,5	1,7	1,5	1,2	9,8	.	5,5	9,8	.	11,8
V. Wojew. Kresów Wschodnich Départements de l'Est	.	2,3	2,7	2,7	.	5,5	4,4	7,9	7,6	14,3
Woj. poleskie Dép. de Polésie	.	2,3	2,9	2,8	.	5,5	5,2	9,1	4,5	.
Woj. nowogródzkie Dép. de Nowogródek	.	2,2	2,4	2,6	.	.	3,6	6,6	10,7	14,3

¹⁾ Znaczenie stopni klasyfikacyjnych: 5—stan wyborowy; 4—dobry; 3—średni; 2—mierny; 1—zły.
Signification de la valeur conventionnelle des chiffres de classification: 5—excellent; 4—bon; 3—moyen; 2—médiocre; 1—mauvais.

²⁾ Bez Woj. wołyńskiego. — Non compris le Dép. de Volhynie.

Etat des semences et récolte probable. Evaluation du 1-er septembre 1921.

RAPPORT № 6.

zbiór w kwintalach metrycznych z 1 ha
probable en quintaux métriques par ha

Bobik na ziarno Féverole	Łubin na ziarno Lupin	Wyka na ziarno Vesce	Peluszką na ziarno	Ziemniaki Pommes de terre	Buraki cukrowe Betteraves à sucre	Buraki pastewne Betteraves pour bétail	Marchew Carotte	Len — Lin		Konopie Chanvre	
								nasienie pour graine	włókno pour filasse	nasienie pour graine	włókno pour filasse
9,2	8,5	8,6	8,5	80,2	132,3	165,8	132,8	.	.	.	.
7,5	7,1	7,6	8,0	74,3	112,8	150,2	139,3	4,7	5,1	4,1	4,3
8,6	6,6	5,7	6,1	58,5	93,4	120,1	101,7	4,8	5,0	2,3	1,8
7,5	6,1	7,0	6,8	72,1	94,5	122,8	116,9	4,5	3,9	1,8	1,9
5,9	6,6	6,3	7,2	75,0	123,9	168,3	169,2	3,2	4,1	5,4	5,7
7,7	9,7	10,4	9,3	92,4	139,8	142,7	138,7	5,0	6,6	5,4	6,3
7,9	6,3	9,0	10,6	76,8	.	196,9	170,1	5,9	6,0	5,5	5,9
9,8	10,9	10,0	8,5	96,2	167,7	218,2	135,2	4,6	4,7	5,4	6,2
8,2	8,4	8,0	10,6	73,6	175,2	166,0	131,9	3,8	4,0	4,2	4,4
11,5	10,8	11,1	10,1	106,1	199,9	238,2	178,5	4,9	5,0	5,4	6,8
9,4	10,4	10,6	7,0	104,9	139,2	222,0	70,6	4,5	4,7	5,7	7,0
9,9	13,9	10,1	6,1	100,6	139,2	246,6	121,8	5,1	5,2	6,4	6,9
.	.	10,7	.	87,4	.	120,8	71,6	.	.	.	.
11,8	8,6	9,4	9,4	78,4	133,3	141,1	109,8	.	.	.	.
11,4	8,2	9,0	9,0	74,5	125,4	137,2	129,4	.	.	.	.
12,5	9,4	10,2	9,8	82,3	145,0	145,0	86,2	.	.	.	.
10,7	8,6	8,6	8,7	71,1	.	152,2	.	5,0	5,5	3,6	2,3
.	5,7	9,0	5,7	67,7	.	.	.	5,4	6,0	.	.
10,7	11,5	8,1	11,6	74,5	.	152,2	.	4,7	5,0	3,6	2,3

Stan zasiewów*) na mocy oceny z dn. 1 października 1921 r.

État des semences*). Évaluation du 1-er octobre 1921.

KOMUNIKAT № 7.

RAPPORT № 7.

DZIELNICE I WOJEWÓDZTWA PROVINCES ET DÉPARTEMENTS	Rzepak Colza	Pszenica ozima Froment d'hiver	Żyto ozime Seigle d'hiver	Jęczmień ozimy Orge d'hiver	Koniczy- na nowa Trèfle
Rzeczpospolita Polska ogółem République Polonaise total **)	2,9	3,3	3,4	3,3	2,5
I. Była dzielnica rosyjska— 5 województw ogółem Ancienne Pologne russe— 5 départements total	3,1	3,2	3,3	3,3	2,2
Wojew. warszawskie Départ. de Varsovie	2,5	3,1	3,0	3,0	1,4
Wojew. łódzkie Départ. de Łódź	2,8	3,2	3,3	3,3	1,9
Wojew. kieleckie Départ. de Kielce	2,8	2,7	2,9	3,6	2,3
Wojew. lubelskie Départ. de Lublin	3,5	3,5	3,5	3,4	2,7
Wojew. białostockie Départ. de Białystok	4,0	3,4	3,6	.	2,5
II. Małopolska ogółem Galicie total	2,7	3,5	3,7	3,8	3,6
Wojew. krakowskie Départ. de Cracovie	3,3	.	.	.	2,0
Wojew. lwowskie Départ. de Léopol	2,5	3,5	3,7	3,8	2,6
Wojew. stanisławowskie Départ. de Stanisławów	.	3,5	3,9	.	3,2
Wojew. tarnopolskie Départ. de Tarnopol	2,3	3,5	3,6	.	3,0
III. Śląsk Cieszyński Silésie de Teschen	.	3,8	3,8	.	.
IV. Była dzielnica pruska ogółem Anc. Pologne prussienne total	2,8	3,3	3,3	2,7	1,5
Wojew. poznańskie Départ. de Poznań	2,3	2,9	3,0	2,4	1,2
Wojew. pomorskie Départ. de Pomorze	3,3	3,6	3,6	3,0	1,8

*) Znaczenie stopni klasyfikacyjnych: 5 — stan wyborowy, 4 — dobry, 3 — średni, 2 — mierny, 1 — zły.—Signification de la valeur conventionnelle des chiffres de classification: 5 — excellent, 4 — bon, 3 — moyen, 2 — médiocre, 1 — mauvais.

**) Bez kresów wschodnich. — Non compris les territoires de l'Est.

Przeciętny zbiór w kwintalach metrycznych z 1 ha na mocy oceny z dnia
1 października 1921.

Récolte moyenne par ha en quintaux métriques. Evaluation du 1-er
octobre 1921.

KOMUNIKAT Nr. 7.

RAPPORT Nr. 7.

DZIELNICE I WOJEWÓDZTWA PROVINCES ET DÉPARTEMENTS	Własność (**) Propriété (**)	Nazwa ziemioprodu — Cultures					
		Pszenica Froment		Żyto Seigle		Jęcz- mień Orge d'été	Owies Avoine
		ozima d'hiver	jara d'été	ozima d'hiver	jara d'été		
Rzeczpospolita Polska ogółem*)	w	13,8	11,5	12,9	8,8	13,0	12,7
République Polonaise total *)	m	12,2	10,2	11,6	8,1	11,7	11,5
I. Była dzielnica rosyjska	w	13,0	10,3	12,0	8,7	12,9	12,1
Ancienne Pologne russe	m	11,3	9,9	10,7	7,4	11,7	10,8
5 województw ogółem							
5 départements total							
Wojew. warszawskie	w	13,4	11,5	12,7	8,6	13,6	11,3
Départ. de Varsovie	m	11,5	9,1	11,1	7,5	12,0	10,0
Wojew. łódzkie	w	14,7	10,9	13,1	9,3	13,4	12,9
Départ. de Łódź	m	12,7	10,7	11,3	7,3	11,8	11,5
Wojew. kieleckie	w	13,6	10,6	12,2	8,6	13,8	12,9
Départ. de Kielce	m	12,4	11,3	10,6	.	12,5	11,8
Wojew. lubelskie	w	11,8	10,2	10,7	8,1	13,2	12,2
Départ. de Lublin	m	10,7	9,7	9,7	7,9	12,0	11,5
Wojew. białostockie	w	11,5	8,4	11,3	8,8	10,7	11,1
Départ. de Białystok	m	9,1	8,8	10,7	7,0	10,2	9,1
II. Małopolska ogółem	w	11,2	9,7	11,2	8,1	12,0	12,1
Galicie total	m	10,1	9,0	10,0	8,5	10,5	10,9
Wojew. krakowskie	w	12,2	8,7	11,7	8,2	12,9	11,7
Départ. de Cracovie	m	9,7	7,8	9,4	7,7	10,3	9,6
Wojew. lwowskie	w	11,5	10,3	11,5	8,5	12,4	12,9
Départ. de Léopol	m	10,8	9,7	10,6	7,5	11,1	11,7
Wojew. stanisławowskie	w	10,1	9,6	11,0	6,6	11,0	12,2
Départ. de Stanisławów	m	9,6	9,0	10,1	8,2	10,3	11,5
Wojew. tarnopolskie	w	11,0	10,1	10,8	8,9	11,3	11,7
Départ. de Tarnopol	m	10,1	9,4	9,9	10,4	10,3	10,8
III. Śląsk Cieszyński	w	15,5	11,8	13,4	.	14,4	11,0
Silésie de Téschen	m	13,6	10,4	12,2	.	13,1	9,6
IV. B. Dzielnica Pruska ogółem	w	18,4	15,7	16,5	9,8	14,5	14,5
Ancienne Pologne prussienne total	m	16,5	12,5	15,3	9,0	13,3	13,3
Wojew. poznańskie	w	18,8	16,1	16,9	9,0	14,5	15,3
Départ. de Poznań	m	16,1	10,6	15,7	9,0	12,9	13,7
Wojew. pomorskie	w	18,0	15,7	15,7	10,2	14,9	13,3
Départ. de Pomorze	m	16,9	16,5	14,9	9,0	14,1	12,9

*) Bez kresów Wschodnich. — Non compris les territoires de l'Est.

**) w — oznacza własność większą, m — własność mniejszą;
w — grande propriété, m — petite propriété.

Przeciętne ceny ziemiopłodów płacone produc. w końcu sierpnia 1921 r.
 Prix moyens des produits du sol chez les producteurs à la fin du mois
 d'août 1921.

W markach polskich za 100 kg

En marks polonais pour 100 kg

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszenvica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemniaki Pommes de terre	Groch Pois
Wojew. warszawskie Dép. de Varsovie	9 400	6 800	5 600	5 800	2 200	9 100
Błonie	9 000	7 000	6 000	5 600	2 100	7 800
Ciechanów	9 900	6 700	5 600	5 800	2 100	
Gostynin	8 500	6 300	4 500	5 100	2 100	7 400
Grójec	9 800	7 000	5 900	5 400	2 200	12 000
Kutno	9 000	6 700	5 800	6 200	2 000	9 000
Lipno						
Łowicz						
Maków						
Mińsk Mazowiecki						
Mława	10 200	6 600	6 000	6 300	1 700	7 000
Nieszawa						
Płock	9 700	6 900	5 800	6 500	2 500	7 500
Płońsk	9 700	6 500	5 100	6 000	2 200	
Przasnysz						
Pułtusk	11 000	6 900	6 200	6 000	2 200	10 000
Radzymin		8 000		5 200	3 200	
Rawa						
Rypin	8 500	6 600	5 300	6 200	2 000	10 000
Sierpc	8 900	6 500	4 900	5 000	1 800	10 000
Skierniewice	9 700	7 000	6 100	6 800	2 000	10 000
Sochaczew	10 000	6 000	6 000	6 000	2 800	
Warszawa	9 000	7 200	5 000	6 200	2 600	
Włocławek	8 000	6 700	5 700	5 000	2 000	
Woj. łódzkie Dép. de Łódź	9 100	6 900	5 700	5 700	1 900	9 800
Brzeziny	9 400	7 000	5 800	5 800	2 500	9 800
Kalisz	9 500	6 800	5 800	5 300	2 000	
Koło	9 500	6 700	5 700	5 700	2 000	9 100
Konin	9 200	6 500	6 000	6 000	2 100	14 000
Łask	8 500	6 700	6 000	6 000	1 700	
Łódź	9 200	7 200	5 800	5 600	2 400	8 000
Łęczyca						
Piotrków	9 300	7 200	5 700	6 000	1 500	
Radomsko	9 900	7 100	6 200	5 300	1 800	9 500
Sieradz	9 500	7 000	5 600	5 300	2 000	9 000
Słupce	9 600	6 800	6 300	6 000	2 000	12 000
Turek	8 100	6 700	4 000	5 700	1 400	6 900
Wieluń	7 500	6 500			1 000	
Wojew. kieleckie Dép. de Kielce	8 800	6 800	5 400	5 100	1 800	8 000
Będzin						
Częstochowa	9 100	7 000	6 000	5 300	2 100	12 000

Przeciętne ceny ziemiopłodów (c. d.).

Prix moyens des produits du sol (suite).

Sierpień 1921 r.

Août 1921.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DEPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszenvica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemniaki Pommes de terre	Groch Pois
liża					2 000	9 000
Jędrzejów	9 100	6 900	5 500	5 400	1 700	.
Kielce	8 800	7 000	5 300	5 300	.	.
Kozienice	.	.	.	.	.	.
Końskie	.	.	.	.	.	.
Miechów	.	.	.	.	.	7 000
Olkuś	8 500	7 000	5 000	4 900	1 700	.
Opoczno	.	.	.	.	.	.
Opatów	.	.	.	.	.	7 000
Pińczów	8 800	6 900	5 300	5 000	1 700	.
Radom	.	.	.	.	.	.
Sandomierz	.	.	.	.	2 000	.
Stopnica	8 300	6 300	5 300	4 500	1 700	5 000
Włoszczowa	9 000	6 200	5 500	5 200	.	.
Wojew. lubelskie	9 600	7 100	5 900	5 500	1 800	7 000
Dép. de Lublin						
Biłgoraj	9 700	7 000	5 900	5 300	2 000	7 500
Biała	8 000	7 300	6 300	6 000	2 600	8 000
Chełm	10 000	6 600	6 000	5 000	2 000	6 900
Garwolin	10 000	7 300	5 600	5 500	2 500	6 800
Hrubieszów	8 900	6 800	5 400	5 200	1 000	5 500
Janów	9 600	7 100	5 900	5 300	1 600	6 500
Konstantynów	10 000	7 300	7 000	6 000	1 700	.
Krasnystaw	9 000	7 000	6 000	6 000	800	7 800
Lubartów	8 600	6 700	5 700	4 900	1 900	.
Lublin	.	.	.	.	2 000	6 100
Łuków	9 900	7 000	6 400	5 200	1 900	.
Puławy	9 500	6 600	5 500	5 500	.	.
Radzyń	.	.	.	.	.	.
Siedlce	.	.	.	.	.	8 100
Sokołów	10 700	7 200	5 500	5 900	2 100	.
Tomaszów	10 000	7 600	6 000	5 600	.	.
Węgrów	.	.	.	.	.	.
Włodawa	.	.	.	.	.	.
Zamość	9 900	7 600	5 700	5 300	1 500	.
Wojew. białostockie	10 300	7 100	6 000	6 400	2 900	8 500
Dép. de Białystok						
Augustów	.	.	.	.	3 000	.
Białystok	10 800	7 800	6 000	.	.	.
Bielsk	.	.	.	.	.	.
Kolno	.	.	.	.	3 500	6 800
Łomża	11 000	6 600	6 300	6 700	.	.
Ostrów	.	.	.	.	2 800	8 600
Ostrołęka	8 600	6 800	6 000	6 000	.	.

Przeciętne ceny ziemiopłodów (c. d.).

Prix moyens des produits du sol (suite).

Sierpień 1921.

Août 1921.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszemica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemiaki Pommes de terre	Groch Poïs
Sejny	.	.	.	.	.	.
Suwałki	.	.	.	.	.	.
Sokółka	.	.	.	.	.	.
Szczuczyn	.	.	.	.	.	.
Wysokie Mazowieckie. .	10 700	7 200	5 800	6 500	2 400	10 000
Wojew. krakowskie	9 100	7 500	5 900	5 600	2 300	7 500
Dép. de Cracovie						
Biała	9 300	7 800	6 700	6 700	3 000	.
Bochnia	8 500	7 100	6 000	6 100	2 100	8 000
Brzesko	9 200	7 200	5 800	5 200	2 200	10 000
Chrzanów	10 000	8 000	5 500	7 000	3 500	5 000
Dąbrowa	9 400	6 900	5 000	4 500	1 500	.
Gorlice	10 300	8 800	7 200	6 500	2 000	10 000
Grybów	10 500	8 800	6 800	6 200	1 800	6 700
Jasło	9 700	8 700	6 700	5 700	4 000	6 000
Kraków	9 500	7 500	6 200	4 500	2 500	7 300
Kraków m.	.	.	.	.	.	.
Limanowa	7 500	7 000	5 500	6 000	2 000	7 000
Mielec	9 000	7 000	5 500	5 000	.	.
Myślenice	6 500	5 500	3 000	4 800	2 500	.
Nowy Sącz	8 000	7 000	5 000	4 000	2 000	.
Nowy Targ	9 500	9 300	8 000	6 000	2 900	.
Oświęcim	9 700	7 600	6 300	6 000	2 400	7 000
Pilzno	9 200	7 200	6 000	5 500	.	.
Podgórze	9 600	7 500	6 000	5 000	2 000	10 000
Ropczyce	8 400	6 600	5 700	4 900	1 400	6 000
Tarnów	8 500	6 700	5 400	5 300	1 600	6 000
Wadowice	9 300	7 900	5 800	6 200	2 500	.
Wieliczka	9 200	7 200	5 700	5 200	2 000	.
Żywiec	9 800	8 300	7 000	6 000	2 800	9 000
Wojew. lwowskie	10 000	7 500	5 800	5 400	1 700	6 900
Dép. de Léopol						
Bóbrka	10 000	7 000	5 000	3 000	2 000	5 000
Brzozów	8 000	6 800	5 500	5 000	900	4 500
Cieszanów	10 000	7 400	6 000	4 800	1 500	8 300
Dobromil	9 700	7 500	5 800	5 100	1 500	8 000
Drohobycz	.	.	.	.	.	.
Gródek	10 000	7 200	6 300	7 200	1 500	3 500
Jarosław	8 800	7 000	5 700	5 000	1 700	10 000
Jaworów	10 000	7 200	5 300	5 300	1 800	8 000
Kolbuszowa	9 000	7 300	5 500	5 000	1 000	.
Krosno	10 600	8 800	6 400	6 200	2 100	7 500
Lisko	.	.	.	.	.	.
Lwów m.	.	.	.	.	.	.

Przeciętne ceny ziemiopłodów (c. d.).

Prix moyens des produits du sol (suite).

Sierpień 1921 r.

Août 1921.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszenica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemiaki Pommes de terre	Groch Pois
Lwów	10 000	7 000	5 300	5 300	1 800	5 500
Łańcut	9 800	7 100	5 300	5 400	1 800	.
Mościska	10 400	7 400	5 500	5 700	1 900	7 500
Nisko	9 600	7 900	5 800	4 400	1 500	.
Przemysł	11 000	7 500	5 500	5 800	1 300	.
Przeworsk	10 700	8 000	6 300	6 000	1 800	12 000
Rawa	10 300	7 000	5 800	5 700	1 800	6 000
Rudki	9 800	7 400	6 000	5 300	1 600	.
Rzeszów	10 500	7 000	6 000	6 500	.	.
Sambor	12 300	10 000	7 000	6 000	1 500	6 000
Sanok	12 000	9 000	8 000	.	.	.
Sokal	10 200	7 600	6 000	5 700	1 500	5 500
Stary Sambor	8 700	6 800	5 800	5 200	1 900	9 000
Strzyżów	10 600	8 000	6 000	5 000	1 800	6 700
Tarnobrzeg	9 600	7 300	5 400	4 700	2 200	6 000
Żółkiew	10 500	7 000	5 000	6 000	1 800	5 000
Wojew. stanisławowskie Dép. de Stanisławów	10 300	7 900	5 900	6 200	1 400	6 700
Bohorodczany	11 000	8 500	6 500	6 300	1 700	6 500
Dolina	.	.	.	.	.	.
Horodenka	11 000	8 300	6 000	5 800	1 200	6 000
Kałusz	12 000	8 000	4 000	6 000	900	8 000
Kołomyja	10 600	7 800	6 000	6 000	1 200	.
Kosów	10 000	10 000	9 000	12 000	800	.
Nadwórna	.	.	.	.	.	.
Peczeniżyn	11 000	9 000	6 000	6 700	2 000	7 000
Rohatyn	9 000	8 000	5 500	5 300	1 500	6 000
Skole	9 300	6 700	5 300	5 100	1 800	.
Stanisławów	9 300	6 800	5 800	5 300	1 600	7 500
Stryj	10 500	7 200	5 200	5 400	2 000	.
Śniatyn	10 300	8 000	5 800	6 000	900	.
Tlumacz	10 000	7 400	5 900	5 600	1 600	7 000
Turka	.	.	.	.	.	.
Żydaczów	10 000	8 000	5 500	5 000	1 200	6 000
Wojew. tarnopolskie Dép. de Tarnopol	10 000	7 300	5 700	5 800	1 200	6 400
Borszczów	9 500	7 500	6 300	6 800	1 100	5 500
Brody	9 500	7 100	5 900	5 000	1 900	9 000
Brzeżany	10 000	7 000	6 000	6 000	1 000	5 000
Buczacz	10 000	7 300	5 300	5 300	.	.
Czortków	10 000	7 000	5 000	6 000	800	7 000
Husiatyn	.	.	.	.	.	.
Kamionka	10 000	8 000	7 000	7 000	1 500	.
Podhajce	.	.	.	.	.	.

Przeciętne ceny ziemiopłodów (c. d.).
 Prix moyens des produits du sol (suite).

Sierpień 1921 r.

Août 1921.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszemica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemniaki Pommes de terre	Groch Pois
Przemysławski	10 500	6 500	5 500	5 500	1 500	5 000
Radziechów	10 000	7 000	5 500	6 000	.	8 000
Skałat	10 000	7 000	5 000	5 000	1 200	.
Tarnopol	9 900	7 500	5 800	5 900	1 200	.
Trembowla	10 300	8 000	5 700	5 500	1 000	5 000
Zaleszczyki	.	.	.	.	.	.
Zbaraż	.	.	.	.	.	.
Zborów	.	.	.	.	.	.
Złoczów	10 500	7 600	6 900	7 300	1 500	9 200
Wojew. poleskie Dép. de Polesie	.	7 800	.	7 200	1 200	9 600
Drohiczyn	10 500	7 500	6 900	7 400	1 800	8 800
Kobryń	8 500	6 700	6 100	6 300	1 900	6 600
Prużany	9 500	7 600	7 000	7 400	2 300	7 200
Wojew. nowogródzkie Dép. de Nowogródek	7 700	5 900	5 600	6 000	1 500	7 400
Lida	8 300	6 600	5 800	5 400	1 800	5 200
Stołpce	10 800	8 500	7 000	6 500	3 200	9 500
Wilejka						
Śląsk Cieszyński Silésie de Téschen						

Przeciętne ceny ziemiopłodów płacone producentom w końcu września 1921 r.
 Prix moyens des produits du sol chez les producteurs à la fin du mois de
 septembre 1921.

W markach polskich za 100 kg

En marks polonais pour 100 kg

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszénica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemiaki Pommes de terre	Groch Pois
Wojew. warszawskie Dép. de Varsovie	11 200	7 400	6 700	6 300	2 500	11 000
Błonie	11 400	7 600	7 500	6 800	2 600	11 000
Ciechanów	10 000	7 000	6 100	6 300	2 300	9 600
Gostynin	10 100	7 200	6 600	5 800	2 600	14 000
Grójec	10 500	7 300	6 400	6 100	2 500	14 000
Kutno	10 500	7 300	6 000	5 500	2 500	.
Lipno	12 000	7 000	7 000	5 500	2 200	.
Łowicz	.	.	.	.	.	.
Maków	.	.	.	.	.	.
Mińsk Mazowiecki	13 500	8 000	7 300	7 300	3 000	11 000
Mława	10 500	7 200	6 800	5 800	2 000	9 000
Nieszawa	11 000	7 200	6 500	7 200	2 400	11 000
Płock	11 500	7 100	6 200	6 400	2 600	9 700
Płońsk	14 000	8 400	7 200	7 400	2 700	10 000
Przasnysz	.	.	.	.	.	12 000
Pułtusk	10 000	6 700	6 500	4 500	2 400	10 000
Radzymin	10 900	7 100	6 300	7 200	2 200	10 000
Rawa	11 500	7 400	6 800	6 100	2 100	.
Rybin	10 400	7 600	6 600	6 400	3 000	.
Sierpc	.	.	.	.	.	.
Skierniewice	.	.	.	.	.	.
Sochaczew	.	.	.	.	.	.
Warszawa	.	.	.	.	.	.
Włocławek	.	.	.	.	.	.
Wojew. łódzkie Dép. de Łódź	11 200	7 400	6 400	6 300	2 300	11 500
Brzeziny	10 800	7 400	6 400	6 500	2 500	9 000
Kalisz	12 000	7 500	6 800	6 200	2 200	10 700
Koło	11 700	7 100	6 500	6 300	2 300	18 000
Konin	11 000	7 000	6 300	6 000	2 200	2 500
Konin	11 500	7 400	6 000	6 600	2 800	12 000
Łask	12 100	8 200	6 800	6 500	.	.
Łódź	11 800	7 400	6 300	5 500	2 300	10 500
Łęczyca	10 700	7 500	6 900	6 500	2 200	12 000
Piotrków	11 300	7 600	7 000	7 200	2 200	12 300
Radomsko	12 800	7 800	6 800	6 800	2 700	7 700
Sieradz	9 400	7 400	5 000	6 000	1 800	.
Ślupca	8 000	6 500	.	6 000	2 000	.
Turek	.	.	.	.	.	.
Wieluń	.	.	.	.	.	.

Przeciętne ceny ziemiopłodów (c. d.).
 Prix moyens des produits du sol (suite).

Wrzesień 1921 r.

Septembre 1921.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszenvica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemniaki Pommes de terre	Groch Pois
Wojew. kieleckie Dép. de Kielce	10 800	7 700	6 400	6 100	2 000	15 000
Będzin						
Częstochowa	9 800	7 500	6 300	5 500	2 100	10 000
Ilża						
Jędrzejów	11 200	8 300	6 700	6 300	2 300	.
Kielce	9 500	7 500	6 000	6 500	3 000	.
Końskie	.	.	.	.	.	.
Kozienice	.	.	.	.	.	.
Miechów	.	.	.	.	.	.
Olkusz	9 000	7 000	6 000	6 000	1 000	.
Opoczno	.	.	.	.	.	.
Opatów	.	.	.	.	.	.
Pinczów	10 800	7 500	6 500	6 400	1 800	.
Radom	.	.	.	.	.	.
Sandomierz	.	.	.	.	.	.
Stąpica	14 000	9 000	7 000	6 000	2 000	20 000
Włoszczowa	11 000	7 000	6 500	.	.	.
Wojew. lubelskie Dép. de Lublin	12 400	8 300	6 900	6 600	2 300	8 600
Biała	11 200	8 000	7 000	6 600	2 200	8 000
Biłgoraj	10 500	7 800	6 000	7 000	2 200	.
Chełm	12 000	8 000	7 000	6 000	2 000	.
Garwolin	16 000	10 000	8 800	8 300	4 100	10 000
Hrubieszów	11 600	7 300	5 900	5 700	1 800	9 600
Janów	13 200	9 000	8 200	6 300	1 900	7 500
Konstantynów	15 000	8 000	6 000	6 000	2 400	.
Krasnystaw	12 700	7 400	6 200	6 000	2 300	5 000
Lubartów	10 800	7 800	6 700	6 300	1 800	8 100
Lublin	.	.	.	.	.	.
Łuków	11 300	7 400	7 100	6 400	2 400	8 900
Puławy	11 800	7 900	7 000	6 600	2 200	.
Radzyń	.	.	.	.	.	.
Siedlce	.	.	.	.	.	.
Sokołów	13 300	10 300	7 800	7 300	2 200	8 800
Tomaszów	12 500	9 200	7 200	6 900	2 000	11 000
Węgrów	.	.	.	.	.	.
Włodawa	.	.	.	.	.	.
Zamość	11 000	7 700	6 300	7 200	2 400	9 200
Wojew. białostockie Dép. de Białystok	13 300	8 400	7 100	6 900	3 000	9 300
Augustów	.	.	.	.	.	.
Białystok	.	.	.	.	.	.

Przeciętne ceny ziemiopłodów (c. d.).
 Prix moyens des produits du sol (suite).

Wrzesień 1921.

Septembre 1921.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszemica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemniaki Pommes de terre	Groch Pois
Bielsk	.	.	.	.	.	.
Kolno	12 500	8 200	6 400	6 200	3 100	7 800
Łomża	14 400	8 500	8 000	7 000	3 300	12 000
Ostrołęka	.	.	.	.	.	.
Ostrów	.	.	.	.	.	.
Sejny	.	.	.	.	.	.
Sokółka	.	.	.	.	.	.
Suwałki	.	.	.	.	.	.
Szczuczyn	13 000	8 600	7 000	7 600	2 700	8 000
Wysokie Mazowieckie	.	.	.	.	.	.
Woj. krakowskie Dep. de Cracovie	10 900	8 500	6 900	6 100	2 400	9 500
Biała	11 200	8 600	7 500	6 400	2 700	.
Bochnia	12 200	9 400	6 900	7 000	2 900	12 000
Brzesko	11 100	8 300	6 900	6 100	1 900	11 500
Chrzanów	11 700	9 300	7 300	6 700	2 800	12 000
Dąbrowa	11 100	8 400	6 300	6 100	1 800	.
Gorlice	11 400	8 500	6 800	6 700	2 100	8 000
Grybów	12 500	9 000	10 000	8 000	2 000	.
Jasło	9 000	8 000	6 000	4 000	2 000	7 000
Kraków m.	.	.	.	.	.	.
Kraków	13 000	9 000	7 000	6 000	3 000	.
Limanowa	9 900	8 200	6 700	6 500	2 100	9 000
Mielec	9 500	7 500	5 800	5 000	2 500	.
Myślenice	13 000	8 800	7 300	6 300	3 300	.
Nowy Sącz	10 900	8 200	7 500	6 500	2 700	.
Nowy Targ	10 500	9 200	7 700	6 500	3 100	14 000
Oświęcim	10 000	8 300	6 800	6 200	2 700	6 000
Pilzno	10 000	7 500	5 700	5 000	1 800	.
Podgórze	10 700	8 300	6 000	5 500	2 300	.
Ropczyce	10 300	7 600	6 500	6 600	2 400	8 200
Tarnów	10 000	8 000	6 900	6 000	3 000	8 000
Wadowice	11 200	8 800	6 400	6 100	2 500	.
Wieliczka	11 200	8 800	7 000	6 300	1 800	9 000
Żywiec	10 300	8 300	6 800	5 700	2 200	.
Wojew. lwowskie Dep. de Léopol	10 800	7 900	6 300	6 100	1 900	8 000
Bóbrka	10 000	7 500	5 000	5 000	1 000	6 000
Brzozów	.	.	.	.	.	.
Cieszanów	10 300	7 000	6 100	5 900	1 600	8 000
Dobromil	11 000	7 500	6 400	6 200	1 700	.

Przeciętne ceny ziemiopłodów (c. d.).
 Prix moyens des produits du sol (suite).

Wrzesień 1921 r.

Septembre 1921.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszenica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemiaki Pommes de terre	Groch Pois
Drohobycz						
Gródek	11 500	8 300	7 700	6 600	1 700	5 000
Jarosław	10 700	7 500	6 300	6 500	1 700	10 000
Jaworów	10 700	7 100	5 500	5 900	1 600	7 000
Kolbuszowa	12 500	10 000	7 000	8 000	5 000	
Krosno	11 000	8 100	6 500	5 900	2 200	6 500
Lisko						
Lwów m.						
Lwów	11 000	7 600	6 200	7 000	1 800	6 000
Łańcut	10 600	8 200	6 200	6 000	2 400	7 400
Mościska	11 000	7 800	6 400	6 600	1 800	8 800
Nisko	10 500	7 900	6 000	6 000	2 600	
Przemyśl	11 000	7 700	6 000	5 900	1 600	
Przeworsk	9 000	7 300	5 700	5 700	2 000	
Rawa	10 900	7 500	6 400	6 200	1 500	7 000
Rudki	11 500	7 800	6 900	6 600	1 900	
Rzeszów	9 000	7 200	5 500	4 500	1 000	12 000
Sambor	13 000	9 200	7 000	6 300	2 200	9 000
Sanok	12 000	10 500	8 000	7 500	2 500	14 000
Sokal	10 300	7 100	6 000	6 000	1 500	6 700
St. Sambor	10 300	8 000	5 300	5 000	1 500	9 500
Strzyżów	10 100	8 000	6 800	6 200	1 600	6 700
Tarnobrzeg	10 400	7 800	6 100	5 900	2 100	
Żółkiew	10 500	7 500	6 000	5 700	1 700	6 000
Woj. stanisławowskie						
Dep. de Stanisławów	11 000	8 300	6 600	6 100	1 600	7 500
Bohorodczany	10 000	8 300	7 000	6 500	1 700	9 000
Dolina						
Horodenka	11 200	8 300	6 700	5 900	1 600	6 000
Kałusz	11 000	9 000	6 000	6 000	1 200	8 000
Kołomyja						
Kosów						
Nadworna						
Peczeniżyn						
Rohatyn	11 000	8 300	6 700	5 500	1 500	8 000
Skole	11 000	7 800	6 200	6 300	1 500	
Stanisławów	11 900	8 600	6 900	7 000	2 000	6 000
Stryj	11 200	7 500	6 000	5 800	1 800	8 000
Śniatyn	10 200	7 800	6 200	5 800	1 300	7 000
Thumacz	12 000	9 500	7 300	6 000	1 600	8 000
Turka						
Żydaczów						

Przeciętne ceny ziemiopłodów (c. d.).
 Prix moyens des produits du sol (suite).

Wrzesień 1921 r.

Septembre 1921.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszemica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemniaki Pommes de terre	Groch Pois
Wojew. tarnopolskie Dép. de Tarnopol	10 800	7 700	6 000	5 800	1 500	6 900
Borszczów	12 000	8 000	6 500	6 500	1 800	6 000
Brody	10 500	7 500	5 500	6 500	1 300	5 000
Brzeżany	12 000	8 000	6 000	5 000	1 300	.
Buczacz	12 000	8 000	6 000	5 000	1 300	.
Czortków	12 000	7 500	6 500	6 000	1 500	10 000
Husiatyn	10 000	7 500	6 000	6 000	1 600	.
Kamionka	10 000	7 000	6 000	6 000	2 000	8 000
Podhajce	10 000	.	.	.	.	.
Przemyślany	10 000	.	.	.	.	.
Radziechów	10 000	7 000	6 000	5 800	1 300	5 000
Skałat	10 000	7 000	6 000	5 800	1 300	5 000
Tarnopol	10 200	7 800	5 100	4 800	1 300	10 000
Trembowla	10 000	8 000	6 000	5 000	1 500	4 000
Zaleszczyki	10 000	8 000	6 000	5 000	1 000	.
Zbaraż	10 000	8 000	7 000	7 000	1 500	.
Zborów	12 000	.	.	.	.	.
Złoczów	.	.	.	.	.	.
Wojew. poleskie Dép. de Polesie	12 500	9 700	9 100	7 500	2 200	9 900
Drohiczyn	.	9 000	9 000	7 200	1 800	.
Kobryń	12 500	10 400	9 100	7 700	2 500	9 900
Przemyśl	.	.	.	.	.	.
Śląsk Cieszyński Silésie de Teschen	11 200	8 300	6 200	7 000	2 700	.

Podział Górnego Śląska na zasadzie decyzji Rady Ambasadorów

w październiku 1921 roku.

1. Podział administracyjny, powierzchnia, ludność i wyniki plebiscytu.

Numer porządkowy	POWIATY ARRONDISSEMENTS	Liczba miejscowości Nombre des localités			Powierzchnia w km ² Superficie en km ²	Ludność w r. 1919 Population en 1919	OGÓŁEM — TOTAL	Ludność w roku 1910 Population en 1910			
		Miasta — Villes	Gminy wiejskie Communes rurales	Obszary dworskie Dom. seigneuriaux				W tej liczbie mówiło językiem Y compris personnes parlant la langue			
								polskim polonaise	niemieckim i innemi allemande et autres	niemieckim allemande	innemi autres
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Cały obszar plebiscytowy.											
	OGÓŁEM—TOTAL	35	1 159	843	10886,1	1 938 314	1 937 046	1 153 777	87 458	664 887	25 118
	W tem miasta***)	35	—	—	460,5	332 925	481 997	124 146	34 919	320 850	2 082
	Gminy wiejskie i obszary dworskie Comm. rurales	—	1 159	843	10425,6	1 605 389	1 455 049	1 029 631	52 539	344 037	23 036
Część przechodząca do Polski.											
	OGÓŁEM . .	13	328	271	3224,9	980 296	892 986	576 523	35 607	258 045	6 130
1	Bytom m. . .	—	—	—	4,5	17 949	16 681	—	—	—	—
2	Bytom p. . .	—	13	8	64,2	149 027	139 410	85 945	8 657	43 460	1 348
3	Gliwice . . .	—	3	3	31,4	4 719	3 968	3 325	19	623	1
4	Huta Królewska . . .	1	—	—	6,2	74 811	72 641	24 687	8 366	39 276	312
5	Katowice m. . .	1	—	—	4,7	45 422	43 173	5 766	365	36 891	151
6	Katowice p. . .	1	23	19	181,7	227 657	216 807	140 592	7 430	65 763	3 022
	W tem miasto***)	1	—	—	8,8	—	17 838	6 419	1 471	9 800	148
7	Lubliniec . . .	2	43	42	706,5	38 836	34 794	27 982	1 391	5 407	14
	W tem miasta***)	2	—	—	48,8	—	5 516	2 151	663	2 698	4
8	Pszczyna . . .	3	93	84	1065,0	141 828	122 897	105 744	447	16 464	242
	W tem miasta***)	3	—	—	35,8	—	15 913	8 327	298	7 266	22
9	Raciborz . . .	—	21	18	131,0	18 334	16 379	15 498	72	750	59
10	Rybnik . . .	3	99	68	714,6	151 887	123 605	95 987	3 516	23 426	676
	W tem miasta***)	3	—	—	42,0	—	20 085	6 620	1 507	11 881	77
11	Tarnowskie Góry . . .	2	24	22	240,9	57 182	54 228	33 306	3 378	17 530	14
	W tem miasta***)	2	—	—	13,6	—	15 794	3 978	949	10 867	—
12	Zabrze . . .	—	9	7	74,2	52 644	48 403	37 691	1 966	8 455	291
Część pozostająca przy Niemczech.											
	OGÓŁEM . .	22	831	572	7661,2	958 018	1 044 060	577 254	51 851	406 842	18 988
1	Bytom m. . .	1	—	—	18,0	53 238	51 037	22 401 ³⁾	3 504 ³⁾	41 071 ³⁾	742 ³⁾
2	Bytom p. . .	—	6	5	34,7	64 763	56 434	37 071	3 038	15 848	477
3	Gliwice m. . .	1	—	—	27,9	69 028	66 981	9 843	7 461	49 543	134
4	Gliwice p. . .	3	97	91	848,6	81 742	76 547	58 184	2 516	15 785	62
	W tem miasto***)	3	—	—	28,0	—	8 723	2 937	836	4 945	5
5	Łupczyce . . .	3	86	28	690,7	—	82 635	5 178	1 200	69 901	6 356
	W tem miasto***)	3	—	—	51,5	—	19 410	905	638	17 800	67
6	Kłuczbork . . .	3	63	49	553,1	52 558	51 906	24 487	3 002	24 363	54
	W tem miasto***)	3	—	—	35,4	—	17 732	1 474	899	15 315	43
7	Koźle . . .	1	103	77	675,5	79 973	75 673	56 794	2 303	16 433	143
	W tem miasto***)	1	—	—	7,6	—	7 832	2 232	234	5 346	20

Uwagi znajdują się na str. 50*.

Podział Górnego Śląska (c. d.)

1. (c. d.) Podział administracyjny, powierzchnia, ludność i wyniki plebiscytu.

Numer porządkowy	POWIATY ARRONDISSEMENTS	Liczba miejscowości Nombre des localités			Powierzchnia w <i>km</i> ² Superficie en <i>km</i> ²	Ludność w r. 1919 Population en 1919	Ludność w roku 1910 Population en 1910				
		Miasta — Villes	Gminy wiejskie Communes rurales	Obszary dworskie Domaines seigneur.			OGÓŁEM — TOTAL	W tej liczbie mówiło językiem Y compris personnes parlant la langue			
								polskim polonaise	niemieckim i innymi allemande et autres	niemieckim allemande	innymi autres
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
8	Lubliniec . .	1	23	21	304,0	16 544	15 594	11 987	1 494	1 977	136
	W tem miasto***)	1	—	—	16,2	.	3 047	1 599	338	1 110	—
9	Namysłów ⁴⁾ .	—	13	7	89,0	.	5 806	.	.	.	.
10	Oleśno . .	2	71	64	898,8	54 962	52 341	42 234	1 514	8 586	7
	W tem miasta***)	2	—	—	22,0	.	6 800	2 238	700	3 858	4
11	Opole m. . .	1	—	—	17,8	35 483	33 907	5 371	1 385	27 128	23
12	Opole p. ⁵⁾ . .	1	135	42	1 407,6	123 165	117 906	89 323	2 955	23 740	1 888
	W tem miasto***)	1	—	—	10,0	.	3 705	946	314	2 443	2
13	Prudnik . .	1	63	50	526,6	.	49 864	37 482	1 616	10 706	60
	W tem miasto***)	1	—	—	16,9	.	7 136	2 728	631	3 767	10
14	Raciborz m. .	1	—	—	21,9	36 994	38 424	11 525	3 684	22 914	301
15	Raciborz p. .	—	54	40	380,8	59 748	52 835	38 401	905	5 926	7 603
16	Rybnik . . .	—	13	10	138,4	8 949	8 025	6 443	120	1 446	16
17	Tarnowskie Góry . . .	—	11	10	86,7	29 381	23 355	18 552	1 364	3 439	—
18	Wielkie Strzelce . .	3	88	76	895,6	76 502	73 383	58 102	1 783	12 616	882
	W tem miasta***)	3	—	—	22,9	.	9 622	1 999	676	6 930	17
19	Zabrze . . .	—	5	2	45,5	114 988	111 407	43 876	12 007	55 420	104

Źródła: Rubr. 3—12: Gemeindelexikon für den Regierungsbezirk Oppeln oraz inne urzędowe publikacje niemieckie. Rubr. 13—22: Journal Officiel de Haute-Silésie, № 21, 7 mai 1921.

*) A: osoby urodzone na obszarze Górnego Śląska i tamże zamieszkałe;

B: Osoby urodzone na obszarze plebiscytowym Górnego Śląska, ale tamże nie zamieszkałe.

C: Osoby nie urodzone na obszarze plebiscytowym Górnego Śląska, lecz tamże bez przerwy zamieszkałe od 1 stycznia 1904 r.

**) Suma rubryk 21 i 22 nie odpowiada sumie rubryk 3—5, gdyż przy tworzeniu okręgów głosowania mniejsze obszary dworskie przyłączono do odpowiednich gmin.

Uwagi: 1. Dla r. 1919 nie posiadamy liczby ludności miast, nie stanowiących samodzielnych powiatów oraz ludności powiatów, tylko częściowo wchodzących do obszaru plebiscytowego; jednakże sumy ogólne obejmują ludność całego obszaru plebiscytowego.

2. Dla r. 1910 brak wiadomości o ludności powiatu namysłowskiego; ludność ogólną tego powiatu podano z materiałów r. 1895. Wobec powyższego sumy, dotyczące całego obszaru plebiscytowego oraz części przynależnej Niemcom, w rubr. 9—12 są niekompletne.

3. Z miasta Bytomia przypada Polsce enklawa (trzy miejscowości), położona w obrębie pow. katowickiego wiejskiego; udało się stwierdzić jej ogólną ludność, lecz nie można było określić ani powierzchni, szczegółów, dotyczących stosunków językowych, ani też wyników głosowania. Wobec tego sumy rubr. 9—20 w części, przypadającej Polsce, są za małe, w części, przypadającej Niemcom, za wysokie.



Division de la Haute Silésie (suite).

1. Division administrative, superficie, population et résultat du plébiscite.

Plebiscyt z dnia 20 marca 1921 Plébiscite du 20 Mars 1921										Liczba okr. z większością głos. **)
Liczba uprawnionych do głosowania *) Nombre des inscrits *)				Głosowało Résultat du vote				Nombre des districts ayant la majorité des voix		Numéro d'ordre
OGÓŁEM TOTAL	Kategoria A Catégorie	Kategoria B Catégorie	Kategoria C Catégorie	OGÓŁEM TOTAL	za Polską Pologne	za Niemcami Allemagne	Głosy uni- ważnione Bulletins nuls	polskich polonais	niemieckich allemands	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
9 390	7 756	1 524	110	9 285	3 787	5 484	14	13	20	8
2 140	1 553	547	40	2 095	430	1 664	1	—	1	
5 606	2 444	2 788	374	5 493	133	5 348	12	—	16	9
35 976	26 189	9 167	620	35 108	11 150	23 857	101	30	79	10
5 029	3 351	1 468	210	4 804	571	4 224	9	—	2	
22 930	14 890	5 531	2 509	21 984	1 098	20 816	70	—	1	11
82 715	63 183	17 820	1 712	81 198	24 726	56 260	212	26	124	12
2 526	1 716	725	85	2 466	92	2 369	5	—	1	
38 586	26 118	11 404	1 064	37 780	4 494	33 198	88	1	80	13
5 334	3 220	1 885	229	5 219	215	4 995	9	—	1	
25 336	17 647	5 836	1 853	24 675	2 227	22 291	157	—	1	14
34 752	28 196	5 621	935	34 101	11 099	22 853	149	20	57	15
4 957	4 246	633	78	4 876	2 531	2 331	14	10	6	16
13 627	12 762	703	162	13 414	10 212	3 140	62	16	1	17
46 528	38 361	7 399	768	45 590	23 046	22 415	129	79	52	18
6 610	4 264	2 060	286	6 474	820	5 647	7	—	3	
64 236	55 624	6 255	2 357	62 982	26 437	36 035	510	2	4	19

Sources: Rubr. 3—12: Gemeindelexikon für den Regierungsbezirk Oppeln et autres publications allemandes. Rubr. 13—22: Journal Officiel de Haute Silésie № 21, 7 mai 1921.

*) A: personnes nées sur le territoire de la Haute Silésie et y ayant leur domicile;

B: Personnes nées sur le territoire plébiscitaire de la Haute Silésie, mais n'y ayant pas gardé leur domicile.

C: Personnes qui ne sont pas nées sur le territoire plébiscitaire de la Haute Silésie, mais qui y sont domiciliées au moins depuis 1-er janvier 1904.

**) La somme des rubriques 21—22 ne correspond pas strictement à la somme des rubriques 3—5, car en formant les distr. de vote, on a joint les domaines seigneuriaux aux plus petits aux communes correspondantes.

***) Y compris les villes.

Remarques. 1. Pour l'année 1919 les chiffres de la population des villes qui ne forment pas des arrondissements à part, ainsi que de la population des arrondissements qui n'appartiennent que partiellement au territoire plébiscitaire — ne sont pas connus, les sommes totales cependant comprennent la population du total du territoire plébiscitaire.

2. Pour l'année 1910 manquent les renseignements concernant la population de l'arrondissement Namslau; le chiffre total de la population de cet arrondissement est puisé aux données de 1895. Il en résulte, que les sommes concernant le total du territoire plébiscitaire, ainsi que de la partie adjugée à l'Allemagne (rubr. 9—12) sont incomplètes.

3. De la ville de Bytom (Beuthen) appartient à la Pologne une enclave (trois localités), située dans l'arrondissement Katowice-campagne on en a pu constater le chiffre de la population, mais il a été impossible de déterminer le rapport des langues maternelles et le résultat du suffrage. Par conséquent les chiffres des rubriques 9 — 20 dans la partie adjugée à la Pologne sont trop petits, dans celle, adjugée à l'Allemagne — trop élevés.

Podział Górnego Śląska (c. d.). — Division de la Haute Silésie (suite).
 2. Wytórczość przemysłowa w r. 1913*). — 2. Production de l'industrie en 1913*).

RODZAJ PRODUKTÓW GENRE DES PRODUITS	Produkcja ogółem Production totale		Produkcja w części, przynależnej Polsce Production de la partie attribuée à la Pologne			Produkcja w części, przynależnej Niemcom. Product. de la partie attribuée à l'Allemagne.	
	W 1000 kwintali métr. En 1000 quintaux métr.	W milionach mk. niem. En millions de mk. all.	W 1000 kwintali métr. En 1000 quintaux métr.	W % ogólnej prod. En % de la prod. totale	W milionach mk. niem. En millions de mk. all.	W 1000 kwintali métr. En 1000 quintaux métr.	W milionach mk. niem. En millions de mk. all.
1	2	3	4	5	6	7	8
Ogółem — Total	abs %	995,02 ¹⁾ 100,00	.	.	728,63 ¹⁾ 73,14	.	266,39 26,86
Węgiel kamienny	428 041	388,2	325 063	75,9	292,3	102 978	95,9
Houille							
Ruda żelazna	1 344	0,92	1 302	96,9	0,9	42	0,02
Mineral de fer							
Ruda cynkowa	5 211	30,2	4 268	81,9	24,7	943	5,5
Mineral de zinc							
Ruda ołowiana	526	6,6	373	70,9	5,0	153	1,6
Mineral de plomb							
Siarka	77	0,1	20	26,0	0,03	57	0,07
Soufre							
Koks	22 652	34,4	11 463	50,6	17,0	11 189	17,4
Coke							
Poboczne prod. koksovania Produits secondaires de la product. de coke	1 636	15,2	821	50,2	7,3	815	7,9
Brykiety z węgla kamien. Briquettes	4 329	5,0	3 208	74,1	3,7	1 121	1,3
Surowiec żelazny	9 946	67,8	5 181	52,1	34,3	4 765	33,5
Fonte brute							
Odlewy surowcowe Articles en fonte brute	871	12,6	325	37,3	5,0	546	7,6
Odlewy stalowe Fonte d'acier	223	7,2	105	47,1	3,2	118	4,0
Żelazo spawalne	679	6,3	495	72,9	4,5	184	1,8
Fer à souder							
Stal surowa	13 828	119,2	10 033	72,6	86,4	3 795	32,8
Acier brut							
Bloki przewalcowane Blocs de fer cylindrique	3 590	32,4	1 234	34,4	11,2	2 356	21,2
Gotowe prod. walcowania Produits de cylindrage	10 665	164,5	8 744	82,0	130,8	1 921	33,7
Cynk	1 679	73,8	1 679	100,0	73,8	—	—
Zinc							
Prod. poboczne z cynkowni Produits secondaires de la production de zinc	87	3,8	87	100,0	3,8	—	—
Ołów	399	14,7	399	100,0	14,7	—	—
Plomb							
Srebro	7 385 kg	0,6	7 385 kg	100,0	0,6	—	—
Argent							
Kwas siarkowy i siarkawy Acide sulfurique et sulfureux	1 630	4,3	1 630	100,0	4,3	—	—
Produkcje rafin. ropy naft. Produits de raffin. du pétrole	32	0,8	14	43,8	0,2	18	0,6
Produkty suchej destylacji węgla	1 228	.	928	75,6	.	300	1,0
Produits de la distillation à sec du charbon							
Przędalnictwo lnu	4	0,6	4	100,0	0,6	—	—
Filature du lin							
Wyroby skórzane	6	1,7	4,5	75,0	1,2	1,5	0,5
Produits en cuir							

*) Źródło — Source: Wirtschaft und Statistik, 1921, № 10.

¹⁾ Do sumy włączono przybliżoną wartość prod. suchej dest. węgla po stronie polskiej. — La somme totale comprend aussi la valeur approximative des produits de la distillation à sec du charbon.

Tymczasowe rezultaty spisu ludności Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 30 września 1921 r. Komunikat № 1 według sprawozdań telegraficznych.
Les résultats provisoires du recensement de la population de la République Polonaise du 30/IX 1921. Communiqué № 1 d'après les rapports transmis télégraphiquement.

WOJEWÓDZTWA, POWIATY I MIASTA		Liczba ludności w roku Nombre de population en		WOJEWÓDZTWA, POWIATY I MIASTA		Liczba ludności w roku Nombre de population en	
DÉPARTEMENTS, ARRONDIS- SEMENTS ET VILLES		1911	30/IX 1921	DÉPARTEMENTS, ARRONDIS- SEMENTS ET VILLES		1911	30/IX 1921
1		2	3	1		2	3
RZECZPOSPOLITA POLSKA) REPUBLIQUE POLONAISE OGÓŁEM — TOTAL)		27 357 923	25 406 103	III Wojew. łódzkie } Départ. de Łódź }		2 587 834	2 256 655
I Miasto Warszawa) Ville de Varsovie)		895 435	931 176	Powiaty—Arrondissements:			
II Wojew. warszawskie) Départ. de Varsovie)		2 503 198	2 111 165	1. Brzeziny		140 186	(126 365)
Powiaty—Arrondissements:				w tem m. Tomaszów		28 573	(29 000)
1. Błonie		142 701	114 706	2. Kalisz		197 486	180 664
w tem m. Żyrardów *)		30 930	20 978	w tem m. Kalisz		53 994	44 753
2. Ciechanów		82 643	67 901	3. Koło		147 619	118 540
3. Gostynin		88 889	84 301	4. Konin		125 087	98 611
4. Grójec		146 134	129 710	5. Łask		176 597	148 981
5. Kutno		107 216	99 001	w tem m. Pabjanice		41 467	29 699
6. Lipno		97 198	93 392	6. Łęczyca		152 101	122 397
7. Łowicz		113 453	94 253	7. Łódź miasto		423 727	451 813
8. Maków		66 693	58 444	8. Łódź powiat		216 875	109 412
9. Mińsk Mazowiecki		113 644	95 199	w tem m. Zgierz		21 308	21 065
10. Mława		116 498	88 791	9. Piotrków		196 417	197 434
11. Nieszawa		115 915	101 631	w tem m. Piotrków		39 774	41 039
12. Płock		136 238	109 650	10. Radomsko		179 189	*170 323
w tem m. Płock		36 497	25 820	11. Sieradz		178 597	155 183
13. Płońsk		96 589	74 695	w tem m. Zdunska Wola		25 105	19 012
14. Przasnysz		83 711	56 052	12. Słupca		122 543	92 744
15. Pułtusk		123 386	106 350	13. Turek		120 984	*102 158
16. Radzymin		80 101	72 472	14. Wieluń		210 426	182 030
17. Rawa		92 551	84 117	IV Wojew. kieleckie) Départ. de Kielce)		2 756 822	2 537 127
18. Rypin		92 170	*78 300	Powiaty—Arrondissements:			
19. Sierpc		84 682	68 588	1. Będzin		404 901	*386 375
20. Skierniewice		70 754	*63 337	w tem m. Będzin		49 105	28 015
21. Sochaczew		71 083	63 940	w tem m. Dąbrowa Górna		24 058	*39 840
22. Warszawa		243 218	181 756	w tem m. Sosnowiec		102 048	86 452
23. Włocławek		137 731	124 579	w tem m. Zawiercie		28 291	28 708
w tem m. Włocławek		36 073	40 337				

*) Y compris ville de Żyrardów.

Tymczasowe rezultaty spisu ludności Rzeczypospolitej Polskiej
z dnia 30 września 1921 r. Komunikat Nr. 1 według sprawozdań
telegraficznych (c. d.).

WOJEWÓDZTWA, POWIATY I MIASTA DÉPARTEMENTS, ARRONDIS- SEMENTS ET VILLES	Liczba ludności w roku Nombre de population en		WOJEWÓDZTWA, POWIATY I MIASTA DÉPARTEMENTS, ARRONDIS- SEMENTS ET VILLES	Liczba ludności w roku Nombre de population en	
	1911	30/IX 1921		1911	30/IX 1921
1	2	3	1	2	2
2. Częstochowa	231 936	235 643	3. Białystok	198 454 ¹⁾	(176 971)
w tem m. Częstochowa	74 854	81 823	w tem m. Białystok	76 000	76 971
3. Łża	141 832	137 402	4. Bielsk	128 016 ¹⁾	(129 430)
4. Jędrzejów	102 824	99 667	5. Grodno	127 252 ²⁾	149 133
5. Kielce	186 238	179 313	w tem m. Grodno	28 165	34 916
w tem m. Kielce	32 222	41 357	6. Kolno	80 727	63 990
6. Końskie	156 518	144 861	7. Łomża	124 150	102 134
7. Kozienice	144 240	124 428	w tem m. Łomża	26 146	22 521
8. Miechów	156 707	*149 213	8. Ostrołęka	94 167	73 646
9. Olkusz	155 196	135 872	9. Ostrów	101 448	94 379
10. Opatów	179 236	162 487	10. Sejny	28 997	19 615
11. Opoczno	135 723	122 283	11. Sokółka	95 317 ¹⁾	(98 659)
12. Pińczów	142 848	120 391	12. Suwałki	110 055	(69 788)
13. Radom	217 655	192 962	w tem m. Suwałki	26 825	16 600
w tem m. Radom	43 581	61 627	13. Szczuczyn	72 541	*57 968
14. Sandomierz	140 258	113 003	14. Wolkowysk	97 215 ²⁾	112 683
15. Stopnica	161 289	142 528	15. Wysokie Mazowieck.	92 121	72 181
16. Włoszczowa	99 421	90 699			
V. Wojew. lubelskie } Départ. de Lublin }	2 507 320	2 090 040	VII. Wojew. nowogródzkie } Départ. de Nowogródek }	1 226 687	1 296 417
Powiaty—Arrondissements:			Powiaty—Arrondissements:		
1. Biała	97 858	59 656	1. Baranowicze	79 499	104 673 ^{*)}
2. Biłgoraj	120 697	90 865	2. Brasław	65 153	62 971
3. Chełm	179 160	120 052	3. Duniłowicze	112 717	(112 451)
4. Garwolin	160 884	137 647	4. Działna	170 342	171 556
5. Hrubieszów	146 981	103 908	5. Lida	186 060	
6. Janów	143 636	130 997	6. Nieśwież	105 008	114 628
7. Konstantynów	80 340	* 65 052	7. Nowogródek	95 907	100 926
8. Krasnostaw	129 377	116 585	8. Słonim	98 225	(125 000)
9. Lubartów	116 439	96 519	9. Stołpce	70 460	73 976
10. Lublin miasto	64 553	99 917	10. Wilejka	132 769	127 939
11. Lublin powiat	164 872	139 667	11. Wołożyn	110 547	(108 422)
12. Łuków	135 803	121 462			
13. Puławy	177 884	151 136	VIII. Wojew. poleskie } Départ. de Polesie }	749 133	865 035
14. Radzyń	107 289	* 88 272	Powiaty—Arrondissements:		
15. Siedlce	103 109	98 867	1. Brześć Litewski	81 497	
w tem m. Siedlce	26 795	31 164	w tem m. Brześć Litewski	14 005	
16. Sokółów	85 910	76 085	2. Drohiczyn	52 695	63 037
17. Tomaszów	120 013	91 361	3. Kamień Koszyrski	57 000	58 382
18. Węgrów	99 525	82 580	4. Kobryń	55 119	64 434
19. Włodawa	124 108	77 289	5. Kossów	36 829	47 452
20. Zamość	148 882	142 123	6. Łuniniec	165 047	180 544
VI. Wojew. białostockie } Départ. de Białystok }	1 455 090	1 295 086	7. Pińsk	129 325	143 869
Powiaty—Arrondissements:			w tem m. Pińsk	21 436	23 391
1. Augustów	90 277	62 094	8. Prużany	52 318	68 536
2. Białowieża	14 353 ²⁾		9. Sarny	119 303	145 630

(*) 1921 r.; ²⁾ 1919 r.

W tem Urząd Reemigracyjny 16 464 osoby.

Les résultats provisoires du recensement de la population de la République polonaise du 30/IX 1921. Communiqué № 1 d'après les rapports transmis télégraphiquement (suite).

WOJEWÓDZTWA, POWIATY I MIASTA Départements, Arrondis- sements et Villes	Liczba ludności w roku Nombre de population en		WOJEWÓDZTWA, POWIATY I MIASTA Départements, Arrondis- sements et Villes	Liczba ludności w roku Nombre de population en	
	1919	30/IX 1921		1910	30/IX 1921
1	2	3	1	2	3
IX. Wojew. wołyńskie } Départ. de Wolhynie }	1 521 161	1 501 511	30. Śmigiel	36 383	38 444
Powiaty — Arrondissements:			31. Śrem	57 483	57 470
1. Dubno	230 860	216 792	32. Środa	49 176	49 344
2. Horochów	85 000	77 223	33. Wągrowiec	52 574	54 412
3. Kowel	238 382	.	34. Witkowo	29 094	30 231
w tem m. Kowel	24 000	.	35. Wolsztyn	50 071	48 410
4. Krzemieniec	233 590	222 665	36. Września	39 878	41 280
w tem m. Krzemieniec	23 570	16 288	37. Wyrzysk	67 219	62 267
5. Luboml	60 394	56 001	38. Żnin	40 210	40 370
6. Łuck	194 244	194 683	XI. Wojew. pomorskie } Dép. de Poméranie }	986 578	941 461
w tem m. Łuck	24 042	21 093	Powiaty — Arrondissements:		
7. Ostróg	60 000	56 520	1. Brodnica	62 142	59 688
8. Równo	310 665	339 630	2. Chełmno	50 069	46 898
w tem m. Równo	50 000	30 400	3. Chojnice	73 971	71 228
9. Włodzimierz	108 026	101 760	4. Działdowo	24 073	23 920
	1910		5. Gniew	27 273	27 358
X. Wojew. poznańskie } Départ. de Posnanie }	1 975 799	1 970 822	6. Grudziądz miasto	40 325	33 697
Powiaty — Arrondissements:			7. Grudziądz powiat	48 818	*43 419
1. Bydgoszcz miasto	96 157	87 723	8. Kartusy	66 204	65 194
2. Bydgoszcz powiat	58 012	*51 693	9. Kościerzyna	52 980	49 563
3. Chodzież	47 537	*42 440	10. Lubawa	59 037	59 623
4. Czarnków	38 832	35 945	11. Puck	26 548	27 849
5. Gniezno	56 250	56 676	12. Sepolno	29 628	27 833
w tem m. Gniezno	25 339	25 821	13. Starogard	65 427	63 943
6. Gostyń	48 326	48 953	14. Świecie	89 712	84 256
7. Grodzisk	36 483	35 675	15. Tczew	36 334	35 790
8. Inowrocław	77 294	*75 921	16. Toruń miasto	46 227	39 419
w tem m. Inowrocław	25 604	24 695	17. Toruń powiat	59 317	53 734
9. Jarocin	51 626	54 459	18. Tuchola	33 951	34 544
10. Kępno	52 825	52 696	19. Wąbrzeźno	49 506	50 488
11. Kościan	47 325	49 583	20. Wejherowo	45 036	43 017
12. Koźmin	33 519	34 492	XII. Wojew. krakowskie } Dép. de Cracovie }	2 057 757	1 986 055
13. Krotoszyn	46 874	44 761	Powiaty — Arrondissements:		
14. Leszno	54 357	54 339	1. Biała	86 174	80 808
15. Międzybórz	32 954	30 368	2. Bochnia	114 401	108 232
16. Mogilno	49 253	50 051	3. Brzesko	104 498	94 605
17. Nowytomysl	52 062	*50 125	4. Chrzanów	110 838	116 692
18. Oborniki	55 880	55 127	5. Dąbrowa	69 119	63 622
19. Odolanów	45 022	43 756	6. Gorlice	82 203	77 817
20. Ostrów	43 887	47 969	7. Grybów	53 240	51 653
21. Ostreszów	38 937	*40 388	8. Jasło	87 878	85 395
22. Pleszew	37 362	38 225	9. Kraków miasto	176 463	181 700
23. Poznań miasto	156 691	170 157	10. Kraków powiat	68 829	66 296
24. Poznań-Wschodni	49 119	51 636	11. Limanowa	81 163	77 907
25. Poznań-Zachodni	43 129	45 237	12. Mielec	77 218	73 227
26. Rawicz	51 218	48 566			
27. Strzelno	37 620	*39 925			
28. Szamotuły	66 856	66 067			
29. Szubin	48 304	45 641			

Tymczasowe rezultaty spisu ludności Rzeczypospolitej Polskiej
z dnia 30 września 1921 r. Komunikat Nr. 1 według sprawozdań
telegraficznych (c. d.).

WOJEWÓDZTWA, POWIATY I MIASTA		Liczba ludności w roku Nombre de population en		WOJEWÓDZTWA, POWIATY I MIASTA		Liczba ludności w roku Nombre de population en	
DÉPARTEMENTS, ARRONDIS- SEMENTS ET VILLE		1910	30/IX 1921	DÉPARTEMENTS, ARRONDIS- SEMENTS ET VILLE		1910	30/IX 1921
1		2	3	1		2	3
13. Myślenice		93 241	88 992	XIV. Woj. stanisławowskié)		1 513 390	1 334 630
14. Nowy Sącz		131 366	130 715	Dép. de Stanisławów			
w tem m. Nowy Sącz		25 004	26 341	Powiaty—Arrondissements:			
15. Nowy Targ		80 767	78 204	1. Bohorodczany		69 463	*56 983
16. Oświęcim		49 996	51 813	2. Dolina		113 831	(80 641)
17. ilzno		48 673	47 151	3. Horodenka		92 033	83 680
18. Podgórze		39 806	39 936	4. Kałusz		97 421	87 818
19. Ropczyce		80 170	75 514	5. Kołomyja		124 850	118 635
20. Spisz-Orawa		24 880	22 704	w tem m. Kołomyja		42 676	39 527
21. Tarnów		114 118	(106 496)	6. Kosów		85 805	77 331
w tem m. Tarnów		36 731	(35 212)	7. Nadwórna		90 663	77 489
22. Wadowice		95 339	*89 690	8. Pecenizyn		46 794	*43 029
23. Wieliczka		67 724	68 206	9. Rohatyn		124 966	*109 344
24. Żywiec		119 653	108 680	10. Skole		55 353	48 020
XIII. Wojew. lwowskie)		2 866 321	2 724 327	11. Stanisławów		158 066	135 000
Départ. de Léopol)				w tem m. Stanisławów		33 328	28 206
Powiaty—Arrondissements:				12. Stryj		80 211	72 160
1. Bóbrka		88 527	87 005	w tem m. Stryj		30 895	27 288
2. Brzozów		81 409	78 426	13. Śniatyn		88 706	*78 988
3. Cieszanów		86 549	82 029	14. Tłumacz		116 066	104 840
4. Dobromil		72 103	70 525	15. Turka		85 823	83 508
5. Drohobycz		171 687	161 463	16. Żydaczów		83 339	77 164
w tem m. Drohobycz		34 665	26 984	XV. Woj. tarnopolskie)		1 613 087	1 419 355
6. Gródek Jagielloński		79 592	72 013	Dép. de Tarnopol			
7. Jarosław		150 301	139 041	Powiaty—Arrondissements:			
w tem m. Jarosław		23 965	20 435	1. Borszczów		109 320	92 098
8. Jaworów		86 720	81 232	2. Brody		89 419	74 714
9. Kolbuszowa		73 912	67 100	3. Brzeżany		104 810	(94 506)
10. Krosno		83 115	80 276	4. Buczac		138 297	115 746
11. Lisko		98 492	93 608	5. Czortków		76 447	68 846
12. Lwów miasto		206 113		6. Husiatyn		96 891	85 319
13. Lwów powiat		161 580	159 918	7. Kamionka Strumił		75 569	68 313
14. Łańcut		93 532	89 255	8. Podhajce		93 546	83 074
15. Mościska		87 841	84 278	9. Przemyślany		86 568	79 164
16. Nisko		69 194	60 675	10. Radziechów		72 432	68 282
17. Przemyśl		159 991	152 500	11. Skalat		96 006	84 861
w tem m. Przemyśl		54 078	(55 000)	12. Tarnopol		142 138	125 334
18. Przeworsk		57 044	57 045	w tem m. Tarnopol		33 871	30 987
19. Rawa Ruska		115 333		13. Trembowla		81 048	69 584
20. Rudki		77 269	73 577	14. Zaleszczyki		76 957	67 403
21. Rzeszów		144 271	143 259	15. Zbaraż		71 498	
w tem m. Rzeszów		23 688	(26 000)	16. Zborów		84 777	72 332
22. Sambor		107 445	105 703	17. Złoczów		117 364	107 004
w tem m. Sambor		20 257	19 703	XVI. Obszar Śląska Cie-)		142 311	145 241
23. Sanok		108 678	(92 501)	szynskiego			
24. Sokal		109 250	99 027	Silésie de Teschen			
25. Stary Sambor		60 810	(54 243)	Powiaty—Arrondissements:			
26. Strzyżów		58 549	56 748	1. Bielsk miasto		18 568	19 813
27. Tarnobrzeg		77 360	71 869	2. Bielsk powiat		79 448	80 429
28. Żółkiew		99 654	92 367	3. Cieszyn		44 295	44 999
				w tem m. Cieszyn		15 652	15 324

Zestawienie niniejsze oparte jest zasadniczo na sprawozdaniach telegraficznych o rezultatach spisu, nadsyłanych Głównemu Urzędowi Statystycznemu przez władze spisowe (starostwa i większe miasta). Z niektórych powiatów otrzymano również szereg bardziej szczegółowych wykazów na piśmie, według których skontrolowano pierwsze wiadomości.

O ile informacje dla danego powiatu były niekompletne, obliczano przypuszczalną ludność, kierując się posiadanymi wiadomościami. Z 6 powiatów nie otrzymano jeszcze liczb pewnych; dla tych powiatów nie podano w tablicy żadnych informacji, uwzględniono jednak przypuszczalną liczbę ich ludności w sumach dla województw i całego państwa.

Zaznaczyć należy, iż podane w tablicy liczby nie obejmują osób, spisanych przez władze wojskowe. Pozatem spodziewane są jeszcze pewne uzupełnienia; liczyć się również należy z pewnemi opuszczeniami.

Część Górnego Śląska, przyznana Polsce, a spisem nieobjęta, liczyła według spisu z 1910 r. 892 986, a według spisu z 1919 r. 980 296 mieszkańców.

Liczby, przytoczone dla porównania, podane są 1) dla b. dzielnicy pruskiej według spisu ludności z dn. 1 grudnia 1910 r., 2) dla b. dzielnicy austriackiej według spisu z dn. 31 grudnia 1910 r., 3) dla b. Kongresówki według danych b. Warszawskiego Komitetu Statystycznego na dzień 1 stycznia 1911 r., 4) dla ziem, położonych na wschód od b. Kongresówki, według spisu z końca 1919 r. oraz według innych wiadomości z lat 1919—1921.

Z porównania okazuje się, że spis obecny wykazał zmniejszenie ludności dla całej Rzeczypospolitej o 1 951 820 osób. Zmniejszenie to, o ile chodzi o b. Kongresówkę, jest w znacznej części pozorne, gdyż liczby ludności, podawane przez b. Warsz. Komitet Statystyczny, są, jak wiadomo, o wiele za wysokie (dla całej Kongresówki co najmniej o miljon). Obliczenia St. Szulca, ogłoszone w Miesięczniku Statystycznym, podają na terytorjum Rzeczypospolitej w r. 1920 ok. 26 653 tys. mieszkańców*). Co zaś dotyczy b. dzielnicy pruskiej i austriackiej, to liczby z r. 1910 obejmują również wojsko.

W tablicy uwzględniono wiadomości, otrzymane do dn. 17 listopada włącznie.

Objaśnienie znaków:

Gwiazdka (*) — liczby skontrolowane według szczegółowych sprawozdań piśmiennych.

Liczba w nawiasie — przypuszczalna liczba ludności, obliczona według danych niekompletnych.

Kropka (.) na miejscu liczby — brak dokładnych wiadomości o rezultatach spisu.

*) Ob. St. Szulc, Ludność Rzeczypospolitej Polskiej w chwili obecnej. Miesięcznik Statystyczny, r. 1921, tom III, zes. 4—5.

Le relevé ci présent est basé sur les rapports télégraphiques des résultats du recensement, envoyés par les arrondissements et par les villes; ils ont été en partie contrôlés au moyen des rapports écrits, plus détaillés, qui nous sont parvenus ensuite. Jusqu'au dernier moment, du certain nombre des arrondissements on n'a pas reçu des informations complètement exactes, aussi la population en est calculée approximativement.

Le relevé ci-donné ne comprend pas l'armée. En outre on doit s'attendre à quelques compléments et rectifications, à quelques omissions pendant le recensement.

La Haute Silésie n'a pas été comprise par le recensement. Le nombre de la population de la partie adjugée à la Pologne était: d'après le recensement de 1910 — 892 986 habitants, d'après le recensement de 1919 — 980 296 habitants.

Les chiffres d'avant la guerre, devant servir de comparaison, peuvent être considérés, en ce qui concerne l'ancien Royaume de Congrès (départements de: Varsovie, Łódź, Kielce, Lublin et en partie Białystok), comme beaucoup trop élevés; l'amointrissement réel de la population serait donc beaucoup plus petit que celui indiqué par le tableau *). Quant à l'anc. Pologne prussienne et autrichienne, les chiffres du 1910 comprennent aussi l'armée.

Dans le relevé on s'est servi de toutes les données parvenues jusqu'au 17 novembre inclusivement.

Explication des signes:

Astérisque (*) — chiffres vérifiés d'après les rapports écrits.

En parenthèses — chiffres basés sur des données incomplètes et calculés approximativement.

Point (.) — manque des informations précises concernant le résultat du recensement dans l'arrondissement donné. Pour obtenir les totaux des départements, ainsi que le total de l'Etat on a pris pour ces arrondissements des chiffres approximatifs.

*) V. St. Szulc, Population de la République Polonaise au moment actuel (Revue Mensuelle de Statistique 1921, III-ème tome, 4-5-ème fascicule.

RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W MIASTACH. MOUVEMENT NATUREL DE LA POPULATION DANS LES VILLES.

A. Wśród ogółu ludności.

A. Total de la population.

Rok i miesiąc Année et mois	Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	W wieku lat 0-1 zmarło Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zmarłych na Nombre des décès causés par					Liczba zgonów Nombre de décès	
	małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgonów décès			Dur plamisty Typhus exanth.	Dur brzuszny Typhus abdom.	Czerwonkę Dysenteria	Grypę Influenza	Gruźlicę wogółę Tuberculosis	wogółę en général	na 100 urodzeń pour 100 nais- sances
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Miasto Warszawa. — Ville de Varsovie.												
1920 a **)	10 503	28 119	19 066	9 053	4 333	243	282	293	549	3 174	67,8	15,4
b **)	11,1	29,8	20,2	9,6	4,6	25,7	29,8	31,0	58,1	335,8	.	.
I—III a	2 394	7 078	6 136	942	1 175	134	34	3	497	1 018	86,7	16,7
b	10,0	30,0	26,0	4,0	5,0	56,8	14,4	1,2	210,4	430,8	.	.
IV—VI a	2 735	8 004	3 776	4 228	1 023	60	20	8	29	809	47,1	12,8
b	11,6	34,0	16,0	18,0	4,4	25,4	8,4	3,4	12,4	342,4	.	.
VII—IX a	3 085	6 606	4 993	1 613	1 374	14	105	259	11	708	75,6	20,8
b	13,2	28,0	21,2	6,8	5,8	6,0	44,4	109,6	4,6	299,6	.	.
X—XII a	2 289	6 431	4 161	2 270	761	35	123	23	12	639	64,7	11,8
b	9,6	27,2	17,6	9,6	3,2	14,8	52,0	9,6	5,1	270,4	.	.
1921 a	2 608	6 493	4 008	2 485	885	56	34	2	19	681	61,7	13,6
b	10,9	27,2	16,8	10,5	3,7	23,5	14,3	0,8	8,0	285,8	.	.
IV—VI*) a	2 277	4 387	3 326	1 061	648	22	27	12	9	656	75,8	14,8
b	9,6	18,4	14,0	4,5	2,7	9,2	11,3	5,0	3,8	275,3	.	.
VII—IX*) a	2 510	4 780	3 391	1 389	807	10	52	66	2	481	70,9	16,9
b	10,5	20,0	14,2	5,8	3,4	4,2	21,8	27,7	0,8	201,8	.	.
I a	979	2 340	1 360	980	334	20	17	1	6	221	58,1	14,3
II a	873	1 575	1 210	365	258	13	5	1	3	209	76,8	16,4
III a	756	2 578	1 438	1 140	293	23	12	—	10	251	55,8	11,4
IV a	694	1 337	1 245	92	173	13	11	6	5	259	93,1	12,9
V*) a	783	1 720	1 044	676	193	5	8	2	4	222	60,7	11,2
VI*) a	800	1 330	1 037	293	282	4	8	4	—	175	78,0	21,2
VII*) a	877	1 377	1 135	242	257	3	11	13	—	171	82,4	18,7
VIII*) a	788	1 599	1 165	434	291	5	19	28	—	165	72,9	18,2
IX*) a	845	1 804	1 091	713	259	2	22	25	2	151	60,4	14,4
X*) a	1 033	1 734	1 070	664	217	—	21	11	2	190	61,7	12,5

Ludność m. Warszawy wynosiła: — La population de la ville de Varsovie montait à:
1/I 1920. Ogółem — Total: 945 155. W tem — Y compris: Starozakonni — Juifs 327 424.
1/I 1921. Ogółem — Total: 953 044. W tem — Y compris: Starozakonni — Juifs 330 371.

Miasto Łódź. — Ville de Łódź.

1920 a	4 611	11 595	9 577	2 018	2 164	93	199	223	269	1 614	82,6	18,7
b	10,2	25,7	21,2	4,5	4,8	20,6	44,0	49,4	59,5	357,2	.	.
I—III a	1 102	3 026	3 216	—190	654	41	14	2	234	535	106,3	21,6
b	9,8	26,8	28,5	—1,7	5,8	36,3	12,4	1,8	207,2	473,6	.	.
IV—VI a	1 187	3 316	1 969	1 347	473	32	17	12	18	478	59,4	14,3
b	10,5	29,4	17,4	11,9	4,2	28,3	15,0	10,6	15,9	423,2	.	.
VII—IX a	1 282	2 739	2 432	307	652	16	87	199	10	300	88,8	23,8
b	11,34	24,2	21,5	2,7	5,8	14,2	77,0	176,2	8,9	265,6	.	.

*) Liczby tymczasowe według biuletynów tygodniowych. — Chiffres provisoires d'après les bulletins hebdomadaires.

**) a: w rubr. 2—11 liczby bezwzględne. — a: dans les rubr. 2—11 chiffres absolus.

b: liczby względne: w rubr. 2—6 na 1 000, w rubr. 7—11 na 100 000 mieszkańców w stosunku rocznym. — b: proportions: dans les rubr. 2—6 pour 1 000, dans les rubr. 7—11 pour 100 000 habitants en un an.

Źródła: Sprawozdania miesięczne i tygodniowe miejskich wydziałów statystycznych.
Sources: Rapports mensuels et hebdomadaires des bureaux statistiques municipaux.

Ruch naturalny ludności. — Mouvement naturel de la population.

A. Wśród ogółu ludności.

A. Total de la population.

Rok, kwartał, miesiąc Année, trimestre et mois	Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	W wieku lat 0—1 zmarło Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zmarłych na Nombre des décès causés par					Liczba zgonów Nombre de décès	
	małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgonów décès			Dur plamisty Typhus exanth.	Dur brzuszny Typhus abdom.	Czerwonka Dysenteria	Grypa Influenza	Gruźlica wogóle Tuberculosis	wogóle en général	na 100 urodz. pour 100 nais- sances
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Miasto Łódź (c. d.). — Ville de Łódź (suite).

1920	a	1 040	2 514	1 960	554	385	4	81	10	7	301	78,0	15,3
X—XII	b	9,2	22,3	17,4	4,9	3,4	3,5	71,7	8,9	6,2	266,5	.	.
1921	a	1 175	2 624	1 635	989	364	6	13	—	13	327	62,3	13,9
I—III	b	10,4	23,2	14,5	8,8	3,2	5,3	11,5	—	11,5	289,5	.	.
IV—VI	a	1 225	2 275	1 688	587	391	15	28	13	6	328	74,2	17,2
	b	10,8	20,1	14,9	5,2	3,5	13,3	24,8	11,5	5,3	290,4	.	.
I	a	444	881	573	308	134	2	7	—	1	101	65,0	15,2
II	a	378	752	494	258	114	4	3	—	1	110	65,7	15,2
III	a	353	991	568	423	116	—	3	—	11	116	57,3	11,7
IV	a	337	692	519	173	106	4	4	1	3	103	75,0	15,3
V	a	495	863	544	319	111	8	13	2	3	112	63,0	12,9
VI	a	392	720	625	95	174	3	11	10	—	113	86,6	24,2

Ludność m. Łodzi według spisu ludności dn. 30 września 1921 r. wynosiła 451 813.

La population de la ville de Łódź d'après le recensement du 30 septembre 1921 montait à 451 813.

Miasto Lublin. — Ville de Lublin.

1920	a	1 127	2 764	2 803	— 39	561	107	78	147	69	510	101,4	20,3
	b	10,5	25,8	26,2	— 0,4	5,2	99,8	72,8	137,2	64,4	475,9	.	.
I—III	a	310	829	873	— 44	151	51	16	6	64	166	105,3	18,2
	b	11,6	30,8	32,6	— 1,6	5,6	190,4	59,7	22,4	238,8	619,5	.	.
IV—VI	a	323	710	561	149	111	39	4	1	5	152	79,0	15,6
	b	12,0	26,5	20,8	5,6	4,0	145,6	14,9	3,7	18,8	567,2	.	.
VII—IX	a	275	620	776	— 156	189	14	28	128	—	87	125,1	30,4
	b	10,2	23,1	28,9	— 5,8	7,0	52,3	104,5	477,7	—	324,8	.	.
X—XII	a	219	605	593	12	110	3	30	12	—	105	98,0	18,2
	b	8,2	22,5	22,1	0,4	4,1	11,2	112,0	44,8	—	391,9	.	.
1921	a	318	844	613	231	92	11	12	—	—	196	72,6	10,9
I—III*	b	12,7	33,8	24,5	9,2	3,7	44,0	48,0	—	—	784,6	.	.
IV—VI*	a	269	641	494	147	108	10	6	2	—	105	88,0	12,6
	b	10,8	25,7	19,8	5,9	4,3	40,0	24,0	8,0	—	420,3	.	.
I*	a	152	297	206	91	39	6	6	—	—	73	69,4	13,1
II*	a	119	272	208	64	31	—	3	—	—	65	76,5	11,4
III*	a	47	275	199	76	22	5	3	—	—	58	72,4	8,0
IV*	a	100	215	188	27	28	5	2	—	—	51	87,4	13,0
V*	a	82	267	152	115	35	3	1	—	—	22	83,2	9,2
VI*	a	87	159	154	5	45	2	3	2	—	32	96,3	17,7
VII*	a	78	192	133	59	20	1	1	4	—	18	69,3	10,4
VIII*	a	80	222	174	47	33	—	1	6	—	33	78,4	14,9

Ludność m. Lublina według spisu ludności dn. 30 września 1921 r. wynosiła 99 917.

La population de la ville de Lublin d'après le recensement du 30 septembre 1921 montait à 99 917.

Miasto Sosnowiec. — Ville de Sosnowiec.

1920	a	854	3 035	2 267	768	516	78	63	39	117	430	74,7	17,0
	b	7,8	27,8	20,8	7,0	4,7	71,6	57,8	35,8	107,3	394,5	.	.
I—III	a	206	640	771	— 131	135	46	17	—	111	139	120,5	21,1
	b	7,5	23,5	28,3	— 4,8	4,9	168,8	62,4	—	407,3	510,1	.	.
IV—VI	a	190	914	534	380	115	31	1	2	3	137	58,4	12,6
	b	7,0	33,5	19,6	13,9	4,2	113,8	3,6	7,3	11,0	502,7	.	.

Ruch naturalny ludności. — Mouvement naturel de la population.

A. Wśród ogółu ludności.

A. Total de la population.

Rok i miesiąc Année et mois	Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	W wieku lat 0—1 zmarło Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zmarłych na Nombre des décès causés par					Liczba zgonów Nombre de décès	
	małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgonów décès			Dur plamisty Typhus exanth.	Dur brzuszny Typhus abdom.	Czerwonkę Dysenteria	Grypę Influenza	Gruźlicę wogółę Tuberculosis	wogółę en général	na 100 urodz. pour 100 nais- sances
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Miasto Sosnowiec (c. d.). — Ville de Sosnowiec (suite).												
1920												
VII—IX a	273	867	551	306	174	1	20	35	—	93	64,7	20,1
b	10,0	31,8	20,6	11,2	6,4	3,6	73,4	128,4	—	341,3	61	15,0
IX—XII a	185	614	401	213	92	—	25	2	3	61	66,4	15,0
b	6,8	22,5	14,7	7,8	3,3	—	91,7	7,3	11,0	223,8	61	15,0
1921												
I—III a	204	751	457	294	127	3	7	—	1	77	60,9	16,9
b	9,4	34,7	21,1	13,6	5,8	3,9	32,4	—	4,6	356,2	61	15,0
IV—VI a	177	665	433	232	113	—	13	14	—	88	65,1	17,0
b	8,2	30,8	20,0	10,7	5,2	—	60,1	64,8	—	407,2	62	15,0
VII—IX*) a	210	682	534	148	141	4	36	30	—	62	78,3	20,7
b	9,7	31,5	24,7	6,8	6,5	18,5	166,6	138,8	—	286,8	62	15,0
I a	104	240	163	77	52	1	2	—	1	22	67,9	21,7
II a	73	263	161	102	49	2	2	—	—	32	61,2	18,6
III a	27	248	133	115	26	—	3	—	—	23	53,6	10,5
IV a	32	205	148	57	34	—	3	4	—	25	72,2	16,6
V a	67	235	151	84	40	—	3	—	—	36	64,3	17,0
VI a	78	225	134	91	39	—	7	10	—	27	59,6	17,3
VII a	62	215	136	79	32	2	4	7	—	21	63,3	14,9
VIII*) a	64	221	201	20	61	—	13	11	—	19	91,0	27,6
IX*) a	84	246	197	49	48	2	19	12	—	22	80,1	19,5

Ludność m. Sosnowca według spisu ludności dn. 30 września 1921 r. wynosiła 86 452.

La population de la ville de Sosnowiec d'après le recensement du 30 septembre 1921 montait à 86 452.

Miasto Białystok. — Ville de Białystok.

1921												
I—III*) a	213	586	324	262	.	4	6	—	1	61	55,3	.
b	11,0	30,4	16,8	13,6	.	20,8	31,2	—	5,2	317,0	61	15,0
IV—VI*) a	206	375	259	116	.	4	3	1	—	48	69,1	.
b	10,7	17,2	13,4	6,0	.	20,8	15,6	5,2	—	249,4	61	15,0
I*) a	79	201	124	77	.	—	3	—	1	19	61,7	.
II*) a	88	171	108	63	.	2	3	—	—	25	63,2	.
III*) a	46	214	92	122	.	2	—	—	—	17	43,0	.
IV*) a	76	119	98	21	.	4	—	—	—	19	82,4	.
V*) a	66	129	86	43	19	—	3	—	—	17	66,6	14,7
VI*) a	64	127	75	52	23	—	—	1	—	12	59,0	18,1
VII*) a	71	152	100	25	29	1	1	1	—	24	65,9	19,1

Ludność m. Białegostoku według spisu ludności dn. 30 września 1921 r. wynosiła 76 971.

La population de la ville de Białystok d'après le recensement du 30 septembre 1921 montait à 76 971.

Miasto Poznań. — Ville de Poznań.

1921												
IV—VI a	566	1 558	914	644	290	12	3	6	6	134	58,7	18,6
b	13,3	36,6	21,5	15,1	6,8	28,2	7,0	14,1	14,1	315,0	61	15,0
IV a	235	527	284	243	75	4	2	—	1	49	53,9	14,2
V a	148	485	302	183	81	6	1	2	3	35	62,3	16,7
VI a	183	546	328	218	134	2	—	4	2	50	60,1	24,5

Ludność m. Poznania według spisu ludności dn. 30 września 1921 r. wynosiła 170 157.

La population de la ville de Poznań d'après le recensement du 30 septembre 1921 montait à 170 157.

Ruch naturalny ludności. — Mouvement naturel de la population.

B. Według wyznań.

B. Selon les cultes.

Rok, kwartał, miesiąc Année, trimestre et mois	Chrześcijanie - Chrétiens								Starozakonni—Juifs							
	Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	Zgony w wieku lat 0—1 Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zgonów Nombre de décès		na 100 urodzeń pour 100 naissances	Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	Zgony w wieku lat 0—1 Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zgonów Nombre de décès		na 100 urodzeń pour 100 naissances
	małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgonów décès			wogóle en général	w w. lat 0—1 des enfants au dessous d'un an		małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgonów décès			wogóle en général	w w. lat 0—1 des enfants au dessous d'un an	
1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14	15	
Miasto Warszawa. — Ville de Varsovie.																
1920 ^{a**)} ^{b**)}	7 801 12,6	18 117 29,3	13 663 22,1	4 454 7,2	3 231 5,2	75,4 .	17,8 .		2 702 8,3	10 002 30,5	5 403 16,5	4 599 14,0	1 102 3,4	54,0 .	11,0 .	
I—III ^a ^b	1 772 11,4	4 010 25,9	4 330 28,0	— 320 2,0	821 5,3	108,0 .	20,5 .		622 7,6	3 068 37,5	1 806 22,0	1 262 15,4	354 4,3	58,9 .	11,5 .	
IV—VI ^a ^b	1 939 12,5	5 467 35,4	2 720 17,6	2 747 17,8	786 5,0	49,8 .	14,4 .		796 9,7	2 537 31,1	1 056 12,9	1 481 18,1	237 2,9	41,6 .	9,3 .	
VII—IX ^a ^b	2 236 14,5	4 558 29,4	3 590 23,2	968 6,2	1 048 6,8	78,8 .	23,0 .		849 10,4	2 048 25,0	1 403 17,1	645 7,8	326 4,0	68,5 .	15,9 .	
X—XII ^a ^b	1 854 11,9	4 082 26,5	3 023 19,6	1 059 6,8	576 3,7	74,1 .	14,1 .		435 5,3	2 349 28,7	1 138 13,9	1 211 14,8	185 2,2	48,4 .	7,9 .	
1921																
I—III ^a ^b	2 072 13,3	3 990 25,6	2 893 18,6	1 097 7,0	.	72,5 .	.		536 6,5	2 503 30,3	1 115 13,5	1 388 16,8	.	44,5 .	.	
IV—VI ^a ^b	1 689 10,8	3 278 21,4	2 466 15,8	812 5,2	.	75,2 .	.		588 7,1	1 109 13,4	860 10,4	249 3,0	.	77,5 .	.	
VII—IX ^a ^b	1 969 12,6	3 442 22,2	2 533 16,2	909 5,8	.	73,6 .	.		541 6,5	1 338 16,2	858 10,4	480 5,8	.	64,1 .	.	
I ^a ^a	804 700	1 377 849	973 865	404 — 16	.	70,7 101,9	.		175 173	963 726	387 345	576 381	.	40,2 47,5	.	
II ^a ^a	700 568	849 1 764	865 1 055	— 16 709	.	101,9 59,9	.		173 188	726 814	345 383	381 431	.	47,5 47,1	.	
III ^a ^a	568 500	1 764 924	1 055 906	709 18	.	59,9 98,1	.		188 194	814 413	383 339	431 74	.	47,1 82,1	.	
IV ^a ^a	500 557	924 1 326	906 776	18 550	.	98,1 58,5	.		194 226	413 394	339 268	74 126	.	82,1 68,0	.	
V ^a ^a	557 632	1 326 1 028	776 784	550 244	.	58,5 76,3	.		226 168	394 302	268 253	126 49	.	68,0 83,8	.	
VI ^a ^a	632 651	1 028 1 036	784 865	244 171	.	76,3 83,5	.		168 226	302 341	253 270	49 71	.	83,8 79,2	.	
VII ^a ^a	651 644	1 036 1 175	865 877	171 298	.	83,5 74,6	.		226 144	341 424	270 288	71 136	.	79,2 67,9	.	
VIII ^a ^a	644 674	1 175 1 231	877 791	298 440	.	74,6 56,9	.		144 171	424 573	288 300	136 273	.	67,9 52,4	.	
IX ^a ^a	674 926	1 231 1 405	791 776	440 629	.	56,9 55,2	.		171 107	573 334	300 274	273 146	.	52,4 82,0	.	
X ^a ^a	926	1 405	776	629	.	55,2	.		107	334	274	146	.	82,0	.	
Miasto Łódź. — Ville de Łódź.																
1920 ^a ^a	3 088 719	7 560 1 946	7 102 2 358	458 — 412	1 677 491	93,4 121,2	22,2 25,2		1 523 383	4 035 1 080	2 475 858	1 560 222	487 163	61,3 79,4	12,1 15,1	
I—III ^a ^a	719 766	1 946 2 278	2 358 1 463	— 412 815	491 372	121,2 64,2	25,2 16,3		383 421	1 080 1 038	858 506	222 532	163 101	79,4 48,7	15,1 9,7	
IV—VI ^a ^a	766 816	2 278 1 762	1 463 1 846	815 — 84	372 520	64,2 104,8	16,3 23,5		421 466	1 038 977	506 586	532 391	101 132	48,7 60,0	9,7 13,5	
VII—IX ^a ^a	816 787	1 762 1 574	1 846 1 435	— 84 139	520 294	104,8 91,2	23,5 17,8		466 253	977 940	586 525	391 415	132 91	60,0 55,9	13,5 9,7	
X—XII ^a ^a	787	1 574	1 435	139	294	91,2	17,8		253	940	525	415	91	55,9	9,7	
1921																
I—III ^a ^a	875 928	1 749 1 659	1 153 1 218	596 441	281 315	65,9 73,4	16,1 19,0		300 297	875 616	482 470	393 146	83 76	55,1 76,3	9,5 12,3	
IV—VI ^a ^a	928 343	1 659 564	1 218 415	441 149	315 99	73,4 73,6	19,0 17,5		297 101	616 317	470 158	146 159	76 35	76,3 49,8	12,3 11,0	
I ^a ^a	343 256	564 483	415 349	149 134	99 92	73,6 72,3	17,5 19,0		101 92	317 269	158 145	159 124	35 22	49,8 53,9	11,0 8,2	
II ^a ^a	256 246	483 702	349 389	134 313	92 90	72,3 55,4	19,0 12,8		92 107	269 289	145 179	124 110	22 26	53,9 61,9	8,2 9,0	
III ^a ^a	246 238	702 482	389 365	313 117	90 84	55,4 75,7	12,8 17,4		107 99	289 210	179 154	110 56	26 22	61,9 73,3	9,0 10,5	
IV ^a ^a	238 403	482 664	365 392	117 272	84 89	75,7 60,0	17,4 13,4		99 93	210 199	154 152	56 47	22 32	73,3 76,4	10,5 11,1	
V ^a ^a	403 287	664 513	392 461	272 52	89 142	60,0 89,9	13,4 27,7		93 105	199 207	152 164	47 43	32	76,4 79,2	11,1 15,5	
VI ^a ^a	287	513	461	52	142	89,9	27,7		105	207	164	43	32	79,2	15,5	

*) Liczby tymczasowe według biuletynów tygodniowych. — Chiffres provisoires d'après les bulletins hebdomadaires.

**) a: liczby bezwzględne. — a: chiffres absolus.

b: w rubr. 2—6 i 9—13 liczby względne na 1000 mieszkańców danego wyznania w stosunku rocznym. — b: dans les rubr. 2—6 et 9—13 proportions pour 1000 habitants du culte donné en un an.

Ruch naturalny ludności. — Mouvement naturel de la population.

B. Według wyznań.

B. Selon les cultes

Rok, kwartał, miesiąc Année, trimestre et mois	Chrześcijaństwo — Chrétiens						Starozakonni — Juifs								
	Liczba Nombre de			Przyrost naturalny Accroissement naturel	Zgony w wieku lat 0—1 Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zgonów Nombre de décès		Liczba Nombre de			Przyrost naturalny naturel	Zgony w wieku lat 0—1 Décès des enfants au dessous d'un an	Liczba zgonów Nombre de décès		
	małżeństw mariages	urodzeń naissances	zgonów décès			wogółem en général	w w. lat 0—1 des enfants au dessous d'un an	na 100 urodzeń pour 100 naissances	małżeństw mariages	urodzeń naissances			zgonów décès	na 100 urodzeń pour 100 naissances	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Miasto Lublin. — Ville de Lublin.															
1920	a	765	1 579	1 918	— 339	121,5		362	1 185	885	300		74,7		
I—III	a	215	453	590	— 137	130,2		95	376	283	93		75,3		
IV—VI	a	207	397	404	— 7	101,8		116	313	157	156		50,2		
VII—IX	a	184	386	527	— 141	136,5		91	234	249	— 15		106,4		
X—XII	a	159	343	397	— 54	115,7		60	262	196	66		74,8		
1921															
I—III*)	a	241	423	411	12	97,2		77	421	202	219		48,0		
IV—VI*)	a	217	375	335	40			52	266	159	107				
I*)	a	126	134	149	— 15	111,2		26	163	57	106		35,0		
II*)	a	89	149	132	17	88,6		30	123	76	47		61,8		
III*)	a	26	140	130	10	92,9		21	135	69	66		51,1		
IV*)	a	78	128	121	7	94,5		22	87	67	20		77,0		
V*)	a	58	130	104	26	54,1		24	137	48	89		34,8		
VI*)	a	81	117	110	7	80,8		6	42	44	— 2		171,0		
VII*)	a	67	110	99	11	90,0		11	82	34	48		41,5		
VIII*)	a	69	128	112	36	87,5		11	94	62	32		66,0		
Miasto Sosnowiec. — Ville de Sosnowiec.															
1920	a	736	2 547	1 993	— 554	459	78,2	18,0	118	488	274	214	57	56,1	11,7
I—III	a	186	541	670	— 129	123	123,8	22,7	20	99	101	— 2	12	102,0	12,1
IV—VI	a	168	748	469	279	100	62,7	13,4	22	166	65	101	15	39,2	9,0
VII—IX	a	209	728	500	228	156	68,7	21,4	64	139	61	78	18	43,9	12,9
X—XII	a	173	530	354	176	80	66,8	15,1	12	84	47	37	12	56,0	14,3
1921															
I—III	a	187	640	410	230	112	64,1	17,5	17	111	47	64	15	42,3	13,5
IV—VI	a	173	580	390	190	98	84,5	16,9	4	85	43	42	15	50,6	17,0
VII—IX*)	a	193	608	491	117	133	80,8	21,9	17	74	43	31	8	58,1	10,8
I	a	100	202	146	56	43	72,3	21,2	4	38	17	21	9	41,7	23,7
II	a	68	218	150	68	46	68,7	21,1	5	45	11	34	3	24,4	6,6
III	a	19	220	114	106	23	51,8	10,5	8	28	19	9	3	67,9	10,7
IV	a	30	185	139	46	31	75,1	16,8	2	20	9	11	3	45,0	15,0
V	a	66	198	134	64	34	67,7	17,2	1	37	17	20	6	45,9	16,2
VI	a	77	197	117	80	33	59,4	16,8	1	28	17	11	6	60,7	21,4
VII	a	53	189	123	66	31	65,1	16,4	9	26	13	13	1	50,0	3,8
VIII*)	a	62	195	185	10	58	94,9	29,7	2	26	16	10	3	61,5	11,5
IX*)	a	78	224	183	41	44	81,7	19,6	6	22	14	8	4	63,6	18,2
Miasto Białystok. — Ville de Białystok.															
1921															
I—III*)	a	122	331	164	167		49,5		91	255	160	95		62,7	
IV—VI*)	a	106	191	146	45		76,9		100	184	113	71		61,4	
I*)	a	57	104	74	30		71,2		22	97	50	47		51,5	
II*)	a	54	80	45	35		56,3		34	91	63	28		69,2	
III*)	a	11	147	45	102		30,6		35	67	47	20		70,1	
IV*)	a	32	55	48	7		87,3		44	64	50	14		78,1	
V*)	a	37	69	54	15	13	78,3	8,8	29	60	32	28	6	53,3	10,0
VI*)	a	37	67	44	23	14	67,1	20,9	27	60	31	29	9	51,7	15,0
VII*)	a	27	75	53	22	18	70,7	24,0	44	77	47	30	11	61,0	14,3

Rok 1921.

Stan rachunków Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej. État des comptes de la Caisse des Prêts de la République Polonaise.

Année 1921.

POZYCJE SPECIFICATION	30/XI	31/X	30/IX	Porównanie — Comparaison	
				30/XI z 31/X avec	31/X z 30/IX avec
Aktywa. — Actif.					
1. Zapas kruszcu: Encaisse métallique					
a) Złoto ¹⁾ Or ¹⁾	22 582 738,12	20 209 817,37	19 386 711,46	+ 2 372 920,75	+ 823 105,91
b) Srebro ¹⁾ Argent ¹⁾	42 239 130,84	41 616 998,66	41 189 857,06	+ 622 132,18	+ 427 141,60
2. Bilon zagraniczny ¹⁾ Billon étranger ¹⁾	1 269 291,62	1 269 637,66	1 269 051,10	— 346,04	+ 586,56
3. Waluty zagraniczne ¹⁾ Billets étrangers ¹⁾	76 706 325,28	65 256 844,28	37 166 211,59	+ 11 449 481,—	+ 28 090 632,69
4. R-ki zagraniczne „Nostro” Disponibilités à l'étranger	7 040 141 187,27	2 341 295 950,04	1 217 485 648,10	+ 4 698 845 237,23	+ 1 123 810 301,94
5. Banki niemieckie ¹⁾ ²⁾ Banques allemandes ¹⁾ ²⁾	405 952 373,84	405 952 373,84	405 952 373,84	—	—
6. Portfel wekslowy Portfeuille d'effets	14 347 179 129,25	9 529 538 464,50	6 237 275 443,20	+ 4 817 640 664,75	+ 3 292 263 021,30
7. Pożyczki term., towar. i otw. kr. Avances: à terme, sur marchandises et crédit ouvert	15 144 261 761,03	12 022 262 255,29	9 878 555 298,06	+ 3 121 999 505,74	+ 2 143 706 957,23
8. Dług Skarbu Państwa Dette du Trésor de l'Etat	214 000 000 000,—	198 500 000 000,—	178 000 000 000,—	+ 15 500 000 000,—	+ 20 500 000 000,—
9. Pocztowa Kasa Oszczędności Caisse d'Epargne Postale	1 639 094 601,10	2 126 585 086,91	1 702 600 278,91	— 487 490 485,81	+ 423 984 808,—
10. Papiery własne Valeurs de la Caisse de Prêts	21 620 287,87	4 531 138,37	4 599 311,37	+ 17 089 149,50	— 68 173,—
11. Inne aktywa Divers	25 137 212 988,33	19 813 205 818,32	18 120 160 373,51	+ 5 324 007 170,01	+ 1 693 045 444,81
RAZEM — TOTAL	277 878 259 814,55	244 871 724 385,24	215 665 640 558,20	+ 33 006 535 429,31	+ 29 206 083 827,04
Pasywa. — Passif.					
1. Fundusz rezerowy Fonds de réserve	68 912 361,57	68 912 361,57	68 912 361,57	—	—
2. Obieg banknotów Billets en circulation	207 029 095 539,—	182 777 295 536,—	152 792 056 547,—	+ 24 251 800 003,—	+ 29 985 238 989,—
3. R-ki żyrowe i natychm. płatne zobow. Comptes courants					
a) Centr. Kasa Państwowa, inne Kasy Państwowe i Wojskowe Caisse Centrale de l'Etat, autres Caisses de l'Etat et militaires	33 024 625 769,80	28 555 703 749,27	22 259 457 394,45	+ 4 468 922 020,53	+ 6 296 246 354,82
b) Pocztowa Kasa Oszczędności Caisse d'Epargne Postale	1 460 191 795,03	1 699 853 735,33	1 504 489 712,37	— 239 661 940,30	+ 195 364 022,96
c) Inne rachunki Autres	19 084 769 871,66	14 792 660 878,36	16 330 495 221,16	+ 4 292 108 993,30	— 1 537 834 342,80
4. Inne pasywa Divers	17 210 664 477,49	16 977 298 124,71	22 710 229 321,65	+ 233 366 352,78	— 5 732 931 196,94
RAZEM — TOTAL	277 878 259 814,55	244 871 724 385,24	215 665 640 558,20	+ 33 006 535 429,31	+ 29 206 083 827,04

¹⁾ Według parytetu. — D'après la parité.²⁾ Sumy, zasekwestrowane przez rząd niemiecki. — Sommes séquestrées par le gouvernement allemand.

Źródło: Monitor Polski, Nr.Nr.: 281, 257, 230.

Source: Moniteur de Pologne, Nr.Nr.: 281, 257, 230.

Główne pozycje bilansów Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej. Chiffres principaux des bilans de la Caisse des Prêts de la République Polonaise.

W milionach marek.

En millions de marks.

Data bilansu Date du bilan	A K T Y W A — A C T I F						P A S Y W A — P A S S I F	
	Złoto i srebro Or et argent		Banki zagraniczne *) Banques étrangères *)	Weksle zdyskontowane Effets escomptés	Pożyczki Avances		Banknoty w obiegu Billets en circulation	Ra-chunki bieżące Comptes courants
	Banku i Skarbu Narodowego de la Banque et du Trésor National	Ministerstwa Skarbu du Ministère des Finances			Skarbowi Państwa Au Trésor de l'Etat	Osobom prywatnym Aux personnes privées		
1920								
31/X	32,9	11,0	236,6	259,1	46 925,0	2 308,7	38 456,7	11 328,4
30/XI	33,1	12,4	203,7	396,0	49 625,0	3 055,5	43 236,1	11 117,9
31/XII	35,4	14,5	80,7	611,5	59 625,0	3 756,8	49 361,4	13 358,1
1921								
31/I	50,9		205,8	1 040,2	65 625,0	4 100,2	55 079,5	16 076,7
28/II	51,3		476,0	995,1	77 125,0	4 143,5	62 560,4	20 014,9
31/III	52,1		908,5	781,0	93 625,0	4 745,7	74 087,4	25 046,9
30/IV	52,8		870,7	927,0	106 625,0	4 991,4	86 755,3	25 724,9
31/V	53,6		536,5	1 395,2	117 625,0	4 979,0	94 575,8	28 565,9
30/VI	55,3		496,3	1 557,3	130 625,0	5 306,5	102 697,3	33 969,1
31/VII	60,6		601,3	2 504,2	140 625,0	6 291,5	115 242,3	32 869,5
31/VIII	61,3		368,7	3 885,4	158 000,0	7 776,9	133 734,2	34 648,6
30/IX	61,8		1 217,5	6 237,3	178 000,0	9 878,6	152 792,1	40 094,4
10/X	61,9		1 552,4	7 232,7	181 750,0	10 869,3	160 579,8	39 643,0
20/X	62,1		1 864,0	8 226,4	186 250,0	11 279,8	168 532,3	40 051,7
31/X	63,1		2 341,3	9 529,5	198 500,0	12 022,3	182 777,3	45 048,2
10/XI	64,4		2 157,0	12 116,0	205 500,0	12 589,4	194 240,5	49 121,4
20/XI	65,4		4 318,4	13 364,6	208 000,0	13 692,7	200 266,6	49 336,1
30/XI	66,1		7 040,1	14 347,2	214 000,0	15 144,3	207 029,1	53 569,6

*) W roku 1920 bez niemieckich, w roku 1921 z włączeniem banków niemieckich, prócz sum, zasekwestrowanych przez rząd niemiecki.

*) En 1920—excepté les banques allemandes, en 1921 — avec ces banques, sauf les sommes séquestrées par le gouvernement allemand.

Źródło: Monitor Polski. — Source: Moniteur de Pologne.

STOPY PROCENTOWE

stosowane przez Polską Krajową Kasę Pożyczkową w październiku i listopadzie 1921 roku.

T A U X D' I N T É R Ê T S

appliqués par la Caisse des Prêts de la Républ. Polonaise en octobre et novembre 1921.

Rodzaj operacji	Stopa procentowa Taux d'intérêts	Genre des opérations
Dyskonto weksli	1) 7 ⁰ / ₁₀ 2) 7 ¹ / ₂ 9 ⁰ / ₁₀	Escompte
Pożyczki na zast. 5 ⁰ / ₁₀ Pol.Poż.Państw.	5 ¹ / ₂ 9 ⁰ / ₁₀	Av. contre gage de l'Empr. à 5 ⁰ / ₁₀ de l'État Pol.
" " " innych pap. wart.	8 ⁰ / ₁₀	" " " contre gage d'autres papiers de valeur
" " " na zastaw towarów . . .	8 ⁰ / ₁₀ 3)	" " " contre gage des marchandises
" " " ulgowe dla przemysłowców	do 8 ⁰ / ₁₀	" " " à des cond. spéc. aux industriels
" " " dla rzemieślników . . .	5 ¹ / ₂ —6 ⁰ / ₁₀	" " " pour les artisans

1) Z terminem płatności do 92 dni. — Echéance de 92 jours.

2) Z terminem płatności do 184 dni. — Echéance de 184 jours.

3) Z dodaniem 1/4% kwartalnie prowizji. — Plus 1/4% par trimestre de la provision.

Źródło: Dane P. K. K. P. — Source: Données de la Caisse des Prêts.

Obroty Izb Rozrachunkowych.

ROK I MIESIĄC ANNÉE ET MOIS	Izba była czynna dłn La chambre fonct. nombre de jours	Przedstawione dowody Titres présentés		Czeki i przelewy Izby Rozrach. Chèques et trans- ports de la chambre (c) Suma—Somme	cw % b cen % de b	Przec. wyso- kość dowodów (b/a) Montant moyen des titres (b/a)	
		Liczba Nomb. (a)	Suma Somme (b)				
							Mk.
Warszawa.—Varsovie.							
1920 X	26	1 989	999 749 119	581 313 012	58,1	502 639	
XI	25	2 271	1 303 524 223	791 083 803	60,7	573 986	
XII	23	2 501	1 718 954 969	1 032 980 380	60,1	687 307	
1921 I	24	2 832	2 085 134 421	1 094 525 599	52,5	736 276	
II	23	3 231	2 697 639 121	1 523 255 732	56,5	834 924	
III	24	4 508	4 510 181 699	2 508 267 190	55,6	1 000 484	
IV	25	4 043	3 798 915 519	2 050 882 151	54,0	939 628	
V	22	4 500	5 789 515 307	3 101 324 621	53,6	1 286 559	
VI	25	5 245	5 923 496 015	2 537 410 038	42,8	1 129 361	
VII	26	5 891	8 489 995 391	3 292 613 248	38,8	1 441 181	
VIII	26	6 020	8 924 345 869	3 509 739 663	39,3	1 482 449	
IX	25	7 275	11 838 420 829	4 163 531 246	35,2	1 627 274	
X	26	8 699	17 375 124 065	5 814 908 481	33,5	1 997 370	
XI	25	9 499	18 939 973 062	6 757 280 100	35,7	1 993 891	
Październik 1921 r. w porównaniu z	IX 1921	+ 1	+ 1 424	+ 5 536 703 236	+ 1 651 377 235	— 1,7	+ 370 096
Octobre 1921 en comparaison avec	X 1920	—	+ 6 710	+ 16 375 374 946	+ 5 233 595 469	— 24,6	+ 1 494 731
Listopad 1921 r. w porównaniu z	X 1921	— 1	+ 800	+ 1 564 848 997	+ 942 371 619	+ 2,2	— 3 479
Novembre 1921 en comparai- son avec	XI 1920	—	+ 7 228	+ 17 636 448 839	+ 5 966 196 297	— 25,0	+ 1 419 905
P o z n a ń.							
1920 X	25	6 293	1 114 714 778	497 430 998	44,6	177 136	
XI	25	6 297	1 216 291 406	497 512 851	40,9	193 154	
XII	24	3 763	1 005 187 733	470 208 539	46,7	266 858	
1921 I	24	3 602	1 154 213 123	544 180 164	47,1	320 437	
II	23	3 287	1 256 204 963	621 839 558	49,5	382 174	
III	24	2 941	1 085 081 848	538 704 897	49,6	368 950	
IV	26	4 319	1 740 104 417	955 738 714	54,9	402 895	

Opérations des Chambres de Compensation.

ROK I MIESIĄC ANNÉE ET MOIS		Izba była czynna dni La chambre fonctionnait nombre de jours	Przedstawione dowody Titres présentés		Czeki i przelewy Izby Rozrach. Ci èques et transports de la chambre (c) Suma—Somme	c w 2/0 b c en % de b	Przec. wysokość dowodów (b/a) Montant moyen des titres (b/a), Mk.
			Liczba Nomb. (a)	Suma Somme (b) Mk.	Suma—Somme Mk.		
P o z n a ń (c. d. — suite).							
1921	V	21	3 615	1 456 891 531	768 607 836	52,8	403 013
	VI	25	4 168	2 277 230 090	1 226 946 080	53,9	546 360
	VII	26	4 437	2 350 189 440	1 158 752 739	49,3	529 680
	VIII	26	3 797	2 291 813 702	1 090 393 223	47,6	603 585
	IX	26	3 777	2 623 051 507	1 348 850 114	51,4	694 480
	X	26	3 766	3 080 900 021	1 430 583 386	46,4	818 083
	XI	25	3 221	3 458 979 306	1 584 364 432	45,8	1 073 884
Październik 1921 r. w porównaniu z Octobre 1921 en comparaison avec	IX 1921	—	— 11	+ 457 848 514	+ 81 733 272	— 5,0	+ 123 603
	X 1920	+ 1	— 2 527	+ 1 966 185 243	+ 933 152 388	+ 1,8	+ 640 947
Listopad 1921 r. w porównaniu z Novembre 1921 en comparai- son avec	X 1921	— 1	— 545	+ 378 079 285	+ 153 781 046	— 0,6	+ 255 801
	XI 1920	—	— 3 076	+ 2 242 687 900	+ 1 086 851 581	+ 4,9	+ 880 730
L w ó w. — L é o p o l.							
1921	V	13	342	363 113 396	354 770 707	97,7	1 061 735
	VI	25	563	414 545 000	353 019 840	85,2	736 314
	VII	26	774	577 572 011	443 122 487	76,7	746 217
	VIII	26	737	795 427 042	570 028 846	71,7	1 079 277
	IX	24	749	754 154 103	488 058 694	64,7	1 006 881
	X	26	911	1 557 818 449	977 257 689	62,7	1 710 009
	XI	24	1 085	1 232 556 248	932 747 439	75,7	1 135 997
X w porównaniu z en compar. avec	IX	+ 2	+ 162	+ 803 664 346	+ 489 198 995	— 2,0	+ 703 128
XI w porównaniu z en compar. avec	X	— 2	+ 174	— 325 262 201	— 44 510 250	+ 13,0	— 574 012

Źródło: Materiały Izby Rozrachunkowej Warszawskiej.
Source: Données de la Chambre de Compensation à Varsovie.

Giełda Gdańska—Bourse de Gdańsk. Kursy dewiz (żądane)—Cours des devises.
Rok 1921. W markach niemieckich. En marks allemands. Année 1921.

DEWIZY	Równia Parité	6/X	13/X	20/X	27/X	4/XI	10/XI	17/XI	24/XI	DEVISES
Dolary	4,20	120,63	142,65	159,16	171,68	238,24	267,27	254,26	280,03	Dollars
Wypl. tel. na Londyn	20,43	460,50	555,60	620,65	678,70	—	1059,05	1031,05	1126,15	Londres (télégr.)
Marki polskie		2,86 1/2	4,20	3,81	4,31 1/2	8,71 1/2	7,61 1/2	7,11 1/2	—	Mark. polon.
Wypl. na Warszawę		2,81	3,96 1/2	3,31 1/2	4,11 1/2	8,76 1/2	7,89	7,09	8,11 1/2	Dev. sur Vars.
Marki polskie	100,00	2,79	—	3,21 1/2	—	—	7,76 1/2	7,09	8,06	Pozn.
(notow. nieurzęd.) za 100 mk.								7,10	7,75	Mk. pol. (cours non-officiel)

Źródło: Dziennik Gdański i Danziger Zeitung.
Source: Dziennik Gdański et Danziger Zeitung.

Kursy marki polskiej.

Rok 1921.

MIEJSCOWOŚĆ — LIEU		Jednostki Unités étrangères	Równia Parité	5/I	7/IV	7/VII
Londyn ¹⁾	dewizy	Za 1 funt st. płacono mk. pol.	20,43	.	.	.
Zurych	dewizy	franków	123,46	1,00	0,71	0,32
Berlin	banknoty	marek niem.	100,—	9,85	7,62 ^{1/2}	4,40
Gdańsk	banknoty	marek nie- mieckich	100,—	.	7,66	4,40
Wiedeń	dewizy	kor. austr.	117,56	96,25	.	44,—
Praga	banknoty	kor. czesk.	117,56	12,25	8,35	42,50
Budapeszt	dewizy	koron węg.	117,56	.	9,35	.
	banknoty			.	.	17,50
	dewizy			.	.	16,50

Źródło: Materiały P. K. K. P., Prager Tagblatt, Dziennik Gdański, Frankfurter Zeitung, The Economist.

U w a g a: W razie braku notowań danego dnia, brano liczby z dni najbliższych. Notowania takie oznaczono gwiazdkami.

¹⁾ We wrześniu kursy marki polskiej były następujące: 2/IX 10 350, 9/IX 14 550, 16/IX 16 000 23/IX 18 500.

Kursy walut obcych w Warszawie.

Rok 1921.

W markach polskich.

Płacono marek polskich za		Równia Parité	5/I		7/IV	7/VII	6/X	13/X
			S. ¹⁾	K. ¹⁾				
1 funt szterl.	banknoty	20,43	2 450	2 300	.	5 800*	17 600*	16 500
	dewizy	20,43	2 450	2 300	3 280	6 862 ^{1/2}	19 525	15 900
1 dolar St. Zj.	banknoty	4,20	670	620	803 ^{1/2}	1 803 ^{1/2}	5 075	3 775
	dewizy	4,20	670	620	801	1 625*	5 075	4 450*
1 frank frac.	banknoty	0,81	40,50	39	.	144,50*	355	365*
	dewizy	0,81	40,50	39	58,80	147,00	367,50	295,00
1 lira włoska	banknoty	0,81	23,50	22,50	.	.	185*	.
	dewizy	0,81	23,50	22,50	.	.	.	.
1 mk. niemiec.	banknoty	1,00	9,25	8,75	13,50*	24,50	36,87 ^{1/2}	34,00*
	dewizy na Berlin	1,00	9,25	8,75	13,57 ^{1/2}	24,37 ^{1/2}	41,75	33,87 ^{1/2} *
	dewizy na Gdańsk	1,00	.	.	.	.	41,50	.
100 kor. austr.	banknoty	85,00	111	104	.	.	.	.
	dewizy	85,00	111	104	124,50	248,50	180	162 ^{1/2} *
1 kor. czecho-sl.	banknoty	0,85	8,10	7,50	.	.	.	.
	dewizy	0,85	8,10	7,50	11,40*	.	55,37 ^{1/2}	43,00

¹⁾ S. — sprzedaż; K. — kupno; od 7/IV transakcje.

Źródło: Ceduty Giełdy Warszawskiej.

U w a g a: W razie braku notowań danego dnia brano liczby z dni najbliższych. Notowania takie oznaczono gwiazdkami.

Inne waluty obce opuszczono, z powodu bardzo nielicznych transakcyj albo zupełnego ich braku

Cours du mark polonais.

Année 1921.

6/X	13/X	20/X	27/X	3/XI	10/XI	17/XI	24/XI
17 000*	14 000*	17 000*	17 000*	11 000*	11 500*	14 500*	13 500*
0,12	0,10*	0,12	0,12	0,13	0,17	0,17	0,16*
2,78 ³ / ₄	4,16 ¹ / ₄	3,76 ¹ / ₄	4,25	6,25	8,27 ¹ / ₄ *	7,10	7,90
2,86 ¹ / ₂	4,20	3,81 ¹ / ₂	4,31 ¹ / ₂		7,61 ¹ / ₂	7,11 ¹ / ₂	7,90
2,81 ¹ / ₂	3,46 ¹ / ₂	3,31 ¹ / ₂	4,11 ¹ / ₂		7,89	7,09	8,07
56,60*							
58,00*		65,75*	90,00*	208,00*	201,00	160,00*	2,77 ¹ / ₂
1,75	1,85*	2,10	2,47 ¹ / ₂	4,40	2,95	2,81	2,97 ¹ / ₂
2,25	2,05*	2,30	2,67 ¹ / ₂	4,60	3,15	3,01	25,00
12,50		17,25	18,00	21,50	33,50	26,50	27,50
12,00				23,50	31,00		

Source: Données de la Caisse de Prêts, Prager Tageblatt, Dziennik Gdański, Frankfurter Zeitung, The Economist.

Remarque. En cas du manque des transactions le jour donné, on prenait le cours du jour le plus proche. Ces cours sont marqués par des astérisques.

¹⁾ Au mois de septembre les cours du mark pol. étaient: 2/IX — 10 350, 9/IX — 14 550, 16/IX — 16 000, 23/IX — 18 500.

Cours des changes étrangers à Varsovie.

Année 1921.

En marks polonais.

20/X	27/X	3/XI	10/XI	17/XI	24/XI	Unités étrangères
17 200*	14 500*	12 050	12 400*	13 500*	14 250*	billets } 1 livres sterl.
17 700*	15 762 ¹ / ₂	12 150	13 575	13 400	14 825	devises } 1 dol. Et. Un.
4 437 ¹ / ₂	4 062 ¹ / ₂	3 012 ¹ / ₂	3 262 ¹ / ₂	3 387 ¹ / ₂	3 662 ¹ / ₂	billets } 1 franc fran.
4 350	4 412 ¹ / ₂	3 000	2 762 ¹ / ₂ *	3 425	3 700	devises } 1 lire italien
343*	270	205	235	240	260	billets } 1 mk. all.
333,75	293,75	205,00	242,50	242,50	262,50	devises } 100 cour. autrich.
		120*				billets } 1 cour. tsch.-sl.
						devises }
	22,00*	16,25	16,00	15,50*	12,75*	billets }
29,37 ¹ / ₂	25,12 ¹ / ₂	16,62 ¹ / ₂	14,50	13,50 ¹ / ₂	13,37 ¹ / ₂	devises sur Berlin } 1 mk. all.
27,00*	24,75	16,62 ¹ / ₂	14,75	13,37 ¹ / ₂	13,35	devises sur Gdańsk }
						billets }
168 ³ / ₄	97 ¹ / ₂	74 ¹ / ₂	61	62 ¹ / ₂	63	devises }
						billets }
50,25	42,75	31,25*	36,75	38,50	40,00	devises }

Source: Bulletins de la Bourse de Varsovie.

¹⁾ S — vente, K — achat; depuis le 7/IV — transactions.

Remarque. En cas du manque des transactions le jour donné, on prenait le cours du jour le plus proche. Ces cours sont marqués par des astérisques.

Rok 1921. Za 1 funt szterling.

Kursy dewiz w Londynie. Cours des devises à Londres.

Pour 1 livre sterling. Année 1921.

Dewizy na: Devises sur:	Jednostki: Unités étran- gères:	Równia Parité	6/I	7/IV	1/VII	7/X	14/X	21/X	28/X	4/XI	11/XI	18/XI	25/XI
Nowy York New-York	dolarów dollars	4,87	3,66	3,91 ³ / ₄	3,73 ¹ / ₈	3,78 ⁶ / ₈	3,86 ³ / ₈	3,94 ³ / ₈	3,91 ⁴ / ₈	3,94 ¹ / ₈	3,94	3,99 ⁷ / ₈	3,99 ⁷ / ₈
Paryż Paris	franków francs fr.	25,22 ¹ / ₂	60,80	56,05	46,57 ¹ / ₂	52,30 ¹ / ₂	53,40	54,17 ¹ / ₂	54,09 ¹ / ₂	53,42 ¹ / ₂	54,47 ¹ / ₂	55,37 ¹ / ₂	57,22 ¹ / ₂
Szwajcarję Suisse	franków francs s.	25,22 ¹ / ₂	23,75	23,10	22,16	21,30 ¹ / ₂	20,47 ¹ / ₂	21,34 ¹ / ₂	21,37 ¹ / ₂	21,13 ¹ / ₂	20,90	21,27 ¹ / ₂	20,95 ¹ / ₂
Helsingfors Helsingfors	marek finl. marks finl.	25,22 ¹ / ₂	120,00	.	222,00	259,50	252,50	249,50	249,50	223,50	206,50	198,50	210,50
Niemcy Allemagne	marek niem. marks allem.	20,43	264,50	243,—	278,00	461,00	550,50	652,50	701,50	887,50	1090,00	1102,50	1170,50
Chrystjanję Christiania	koron couronnes	18,16	22,70	.	26,20 ¹ / ₂	31,37 ¹ / ₂	31,64 ¹ / ₂	30,55 ¹ / ₂	29,79 ¹ / ₂	28,90 ¹ / ₂	26,97 ¹ / ₂	27,67 ¹ / ₂	28,09 ¹ / ₂
Stockholm Stockholm	koron couronnes	18,16	17,63	16,60	16,99 ¹ / ₂	16,60 ¹ / ₂	16,70 ¹ / ₂	16,98 ¹ / ₂	17,13 ¹ / ₂	16,99 ¹ / ₂	17,13	17,11 ¹ / ₂	17,02 ¹ / ₂
Amsterdam Amsterdam	floreńów florins	12,11	11,39	11,31	11,36 ¹ / ₂	11,65 ¹ / ₂	11,55 ¹ / ₂	11,57	11,54 ¹ / ₂	11,39	11,36 ¹ / ₂	11,36 ¹ / ₂	11,17 ¹ / ₂

Rok 1921. W centach.

Kursy dewiz w Nowym-Yorku. Cours des devises à New York.

En cents. Année 1921.

Dewizy na: Devises sur:	Jednostki: Unités étran- gères:	Równia Parité	6/I	7/IV	7/VII	6/X	13/X	20/X	27/X	3/XI	10/XI	17/XI	23/XI
Londyn 60 d. Londr. 60 jours	1 f. szterling 1 livre sterl.	487	355	385	365	373	381	390	384	391	394	395	398
Londyn czek Londr. chèques			361	391	371	377	385	395	393	395	394	400	399
Londyn tel. Londr. notes tel.			361	392	371	378	386	395	393	395	395	400	400
Paryż Paris	1 frank 1 franc	19,30	5,95	6,97	7,96	7,23	7,22	7,34	7,27	7,40	7,27	7,23	7,07
Szwajcarję Suisse	1 frank 1 franc	19,30	15,40	17,15	16,80	17,73	18,55	18,15	18,38	18,62	18,80	18,75	18,87
Włochy Italie	1 lir 1 lire	19,30	3,46	3,98	4,82	4,01	3,86	3,97	3,95	4,08	4,09	4,18	4,12
Berlin Berlin	1 n arka 1 mark	23,83	1,39	.	1,33	0,82	0,71	0,68	0,55	0,48	0,36	0,39	0,36
Wiedeń Vienne	1 korona 1 couronne	20,26	0,23	.	0,16	0,055	0,053	0,062	0,053	0,038	0,038	0,039	0,038

Źródło: The Economist.
Source: The Economist

Kursy dewiz w Berlinie (żądane).

Cours des devises à Berlin.

En marks allemands. Année 1921.

Rok 1921. W markach niemieckich.

DEWIZY NA DEVICES SUR	Jednostki Unités étrangères	Równia Parité	5/I	5/IV	7/VII	6/X	13/X	20/X	27/X	3/XI	10/XI	17/XI	24/XI
Londyn Londres	1 f. szterling 1 l. sterling	20,43	266,80	240,05	280,05	459,—	551,60	617,65	682,70	805,85	1066,10	1040,15	1136,15
Nowy-York New-York	1 dolar 1 dollar	4,20	74,85	61,57	75,45½	121,25½	141,65	158,16	173,93	205,21	272,78	260,26	285,04
Paryż Paris	100 franków 100 francs	81,0	438,55*	430,95	600,60	883,40	1007,55	1126,15	1266,30	1516,55	2012,05	1871,90	1987,—
Belgię Belgique	100 franków 100 francs	81,0	461,50	450,45	594,60	868,40	1006,05	1123,15	1238,75	—	1911,95	1811,85	1931,95
Szwajcarję Suisse	100 franków 100 francs	81,0	1151,15*	1066,10	1271,30	2142,15	2602,60	3872,90	3183,20	3803,80	5205,20	4919,95	5415,45
Włochy Italie	100 lirów 100 lires	81,0	257,80	255,30	364,40	488,—	538,05	615,65	683,20	840,85	1058,80	1086,10	1163,70
Madryt Madrid	100 peset 100 pesetas	81,0	978,50*	853,40	966,—	1591,60	1876,90	2027,05	2312,35	2752,75	3953,95	3528,55	3933,95
Helsingfors Helsingfors	100 marek 100 marks	81,0	218,75	154,20	125,40	177,70	230,25	235,25	270,30	354,40	510,55	487,50	540,55
Danję Danemark	100 koron 100 couronnes	112,50	1173,40	1093,60	1261,30	2277,30	2722,75	3038,05	3338,35	3803,80	4834,15	4829,85	5230,25
Szwecję Suède	100 koron 100 couronnes	112,50	1511,55	1439,45	1644,15	2752,75	3263,30	3703,70	3989,—	4704,70	6206,20	6056,05	6656,65
Norwegję Norvège	100 koron 100 couronnes	112,50	1181,20	983,50	1061,10	1466,50	1746,75	2017,05	2287,30	2867,90	3753,75	3778,80	4004,—
Holandję Hollande	100 florenów 100 florins	168,74	2367,40	2127,15	2467,50	3928,95	4854,85	5355,35	5905,90	7007,—	9359,35	9109,10	10135,85
Wiedeń Vienne	100 k. stempl. 100 cour. timb.	85,06	16,39½	16,38½	11,47	6,47	7,22	9,12	8,12	7,87	8,77	8,82	9,02
Pragę Prague	100 k. stempl. 100 cour. timb.	85,06	81,85	82,72½	101,05	130,15	161,20	169,70	170,95	201,25	285,30	270,30	296,30
Budapeszt Budapest	100 k. stempl. 100 cour. timb.	85,06	12,14½	22,53	28,13	18,07	22,53	22,68	22,53	23,53	22,53	28,53	30,54

Źródło: Berliner Tageblatt. — Source: Berliner Tageblatt.

U w a g a: W razie braku notowań w danym dniu brano liczyć z dni najbliższych. Notowania takie oznaczono gwiazdkami.

R e m a r q u e: En cas du manque des transactions le jour donné, on prenait le cours du jour le plus proche. Ces cours sont marqués par des astérisques.

Papiery wartościowe. Giełda warszawska.

Rok 1921.

Notowania w markach polskich.

WALORY VALEURS	Wartość ¹⁾ nominalna Valeur nominale ¹⁾		2/I 1914	5/I	7/IV
	R.	M.			
Papiery procentowe Obligations					
Oblig. m. st. Warszawy Oblig. de la v. de Varsovie					
6% 1915/1916	100	216	—	207,1/4	230*
6% 1917	—	100	—	99,25	110,20
Listy zastawne Lettres de gage					
4 1/2% ziemskie rublowe	100	216	183,82	197,50	262,00
4 1/2% " markowe	—	100	—	—	90,50
5% m. Warszawy	100	216	191,70	231,50	337,00
5% m. Łodzi	100	216	199,37		219,00*
Akcje — Actions Banki — Banques					
Bank Handlowy w Warszawie em. I—VIII	250	540	995,80	1 715	1 620*
" " " " IX	250	540	.	1 675	1 600*
" " " " X	—	540	.		
Bank Dyskontowy em. I—VI	250	540	.	2 350	2 450
Bank Kupiecki Łódzki	250	540	.	862,1/2 *	1 425 ³⁾ *
Bank Zachodni em. I—IV	250	540	.	1 600 ²⁾	
Bank Kredytowy em. I—V	—	1 000	—	2 500	2 700
Bank Zjed. Ziem Polskich em. I—III	—	500	—	—	—
Bank dla Handlu i Przemysłu em. I—VI	250	540	.	—	—
Górnictwo Exploitation des mines					
Warsz. Tow. Kopalń Węgla	—	1 000	—	.	9 650*
"Polska Nafta"	—	500	—	—	—
Przemysł metalurgiczny Métallurgie					
Starachowice em. I—II	—	500	—	10 000	7 162 1/2
Lilpop, Rau, Loewenstein em. I—II	—	500	—	16 800 ³⁾	3 225
K. Rudzki i S-ka em. I	—	500	—	13 750 ⁴⁾	22 975 ⁴⁾
" " " " II	—	500	—	—	—
Zakłady Ostrowieckie	—	500	—	—	8 275
Przemysł mineralny Industrie minérale					
"Firley" em. I—II	100	216	.	2 575	3 487 1/2
" " " 1921 r.	—	500	—	—	—
Przemysł włókienniczy Industrie textile					
Zawiercie	—	6 000	—	24 350 ⁵⁾ *	—
Żyrardów	250	540	.	16 250*	38 500
Przemysł cukrowniczy Industrie de sucre					
Warsz. Tow. Fabr. Cukru	—	1 000	—	16 425	9 550
Przemysł drzewny Industrie du bois					
Tow. Drzewnego Przemysłu i Handlu em. I—III	—	500	—	—	—
Handel i transport Commerce et transport					
Bracia Jabłkowscy em. I—V	—	500	—	2 325	2 285
Warsz. Tow. Handlu i Żeglugi em. I—IV	—	250	—	1 725	2 437 1/2 *
Ł. J. Borkowski em. I—VI	100	216	—	2 812 1/2	3 055

¹⁾ R — w rublach, M w markach, przeliczone według równi.²⁾ Emisja I—II.³⁾ Za akcje nominalnej wartości rb. 100 — przed przewalutowaniem.⁴⁾ " " " " " rb. 100 " "⁵⁾ " " " " " rb. 250 " "⁶⁾ Emisja I—III.

U w a g a: W razie braku notowań danego dnia brano liczby z dni najbliższych. Notowania takie oznaczona gwiazdkami.

Źródło: Ceduly Giełdy Warszawskiej.

Papiers de valeur. Bourse de Varsovie.

En marks polonais.

Année 1921.

7/VII	6/X	13/X	20/X	27/X	3/XI	10/XI	17/XI	24/XI
240*			251*			249*		
114,00	115,12 $\frac{1}{2}$	115,00	115,37 $\frac{1}{2}$	115,56 $\frac{1}{4}$	116,00*	116,12 $\frac{1}{2}$	116,50	116,00*
292,50	251,00	252,00	254,00	263,50*	362,50	262,50	265,50	271,25*
80,75	85,25*	85,00	84,25*	83,50	85,25	91,12 $\frac{1}{2}$	91,37 $\frac{1}{2}$	91,75
405,00	428,50	423,75	419,50*	415,50	382,50*	375,00*	365,00*	325,00
242,50*			210,00*		215,00*	220 00*	220,00*	225,00*
1 687 $\frac{1}{2}$	} 2 225	2 175	2 210	2 192 $\frac{1}{2}$	2 137 $\frac{1}{2}$	1 962 $\frac{1}{2}$	1 800	1 750*
1 612 $\frac{1}{2}$								
2 275		2 637 $\frac{1}{2}$	2 652 $\frac{1}{2}$	2 650	2 645	2 637 $\frac{1}{2}$ *	2 600*	2 542 $\frac{1}{2}$
1 450			1 175*	1 200	1 100	1 175	1 150	1 150
2 050	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 600	2 675	2 725
—		875	925	900	875	900	940	935*
1 762 $\frac{1}{2}$					2 837 $\frac{1}{2}$	2 850	2 925	2 912 $\frac{1}{2}$ *
15 875	26 050	23 375	20 950	20 350	16 100*	17 850	14 600	15 000
2 587 $\frac{1}{2}$	3 262	2 900	2 275	2 525	1 950	2 275	1 962 $\frac{1}{2}$	1 887 $\frac{1}{2}$
7 450	7 850	7 112 $\frac{1}{2}$	6 137 $\frac{1}{2}$	4 900	3 650	4 500	3 930	3 825
3 487 $\frac{1}{2}$	3 887 $\frac{1}{2}$	3 637 $\frac{1}{2}$	3 087 $\frac{1}{2}$	3 262 $\frac{1}{2}$	2 687 $\frac{1}{2}$	2 937 $\frac{1}{2}$	2 400	2 362 $\frac{1}{2}$
25 325 ¹⁾	2 837 $\frac{1}{2}$	2 612 $\frac{1}{2}$	2 212 $\frac{1}{2}$	2 225	1 800	2 000	1 672 $\frac{1}{2}$	} 1 737 $\frac{1}{2}$
—	2 775	2 600	2 187 $\frac{1}{2}$	2 237 $\frac{1}{2}$	1 787 $\frac{1}{2}$			
8 312 $\frac{1}{2}$	6 812 $\frac{1}{2}$	6 150	5 562 $\frac{1}{2}$	5 400	4 100	4 725	4 430	4 462 $\frac{1}{2}$
800	725	662 $\frac{1}{2}$ *	650*		600*			
39 000*	68 000*	58 000*			44 000	44 000		37 000*
42 250	76 500	68 000	58 500	55 750	49 500*	49 500	42 000	42 500
13 875	28 275	26 325	22 100	23 750	17 800	22 425	18 000	18 000
1 692 $\frac{1}{2}$	2 687	2 350	1 872 $\frac{1}{2}$	1 837 $\frac{1}{2}$	1 487 $\frac{1}{2}$	1 712 $\frac{1}{2}$	1 437 $\frac{1}{2}$	1 387 $\frac{1}{2}$
1 505	1 562 $\frac{1}{2}$	1 525	1 370	1 425	1 237 $\frac{1}{2}$	1 250*	1 260*	1 300
2 362 $\frac{1}{2}$	1 950	1 860	1 507 $\frac{1}{2}$	1 575	1 312 $\frac{1}{2}$	1 325	1 162 $\frac{1}{2}$	1 225
1 632 $\frac{1}{2}$	1 562 $\frac{1}{2}$	1 487 $\frac{1}{2}$	1 342 $\frac{1}{2}$	1 325	987 $\frac{1}{2}$	1 275	1 100	1 087 $\frac{1}{2}$

1) R-en roubles, M-en marks d'après la parité.

2) I-II émission.

3) Actions de valeur nominale = 100 roubles avant la rétaxation.

4) " " " " = 100 " " " "

5) " " " " = 250 " " " "

6) I-III émission.

Source: Bulletins de la Bourse de Varsovie.

Remarque. En cas du manque des transactions le jour donné on prenait les chiffres du jour le plus proche. Ces chiffres sont marqués par des astérisques.

Papiery wartościowe. Giełda krakowska.

Rok 1921.

Notowania w markach polskich.

W A L O R Y VALEUR	Wartość nominalna ¹⁾ Valeur nominale ¹⁾		5/I	7/IV	7/VII
	K.	M.			
Papiery lokacyjne Obligations					
4 ⁰ / ₀ Poż. m. Krakowa z r. 1909 . .			84ż	87ż	91ż
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Oblig. kom. Banku Krajowego			92ż	94ż	100ż
4 ⁰ / ₀ " " kolej. " "			84,50ż	86ż	91ż
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Listy zast. Banku Krajowego			102ż	105ż	105,50*
4 ⁰ / ₀ " " " "			98ż	100ż	100ż
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ " " Banku Hipoteczn.			98,25ż	99,50*	106
4 ⁰ / ₀ " " " " 601			92ż	97ż	100ż
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ " " Banku Małopolsk.			96,50ż	98,50ż	100ż
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ " " Tow. kred. ziemsk.			104ż	106ż	105
4 ⁰ / ₀ " " " " " "			—	98*	99
Akcje — Actions: Banki — Banques					
Polski Bank Przemysłowy I—IV em.	400	280	700ż	500	530*
" " " V em.	400	280	—	450*	—
Bank Hipoteczny.	400	280	725ż	740ż	710*
Bank Małopolski	400	280	725ż	800ż	650*
Bank Związku Spółek Zarobkowych	—	1 000	.	4 600ż	.
Przemysł górniczy Industrie des mines					
Gal. akc. Zakłady Górn. Siersza . .	200	140	6 500	5 800	7 900ż
"Tepege"	1 000	700	9 250	7 175*	8 500
Polska Nafta I—III em.	—	500	4 050	3 050	2 237½
Przemysł metalurgiczny Métallurgie					
Zieleniewski I—II em.	200	140	7 000	7 100*	9 200 }
" " III em.	200	140			
Przemysł mineralny Industrie minérale					
"Górka" fabryka cementu	200	140	7 325	7 000*	8 300*
Przemysł przetworów roślinnych Fabrication de graisse					
Fabr. przetworów tłuszcz. w Trzebini	500	350	3 800ż	2 800ż	2 975*
Handel i transport Commerce et transport					
Polskie Tow. Handlowe I—IV em. . .	200	140	1 075	927½ ²⁾	1 087½
Handl. Spółka akc. „Impex"	200	140	580	590	482½

¹⁾ K — w koronach, M — w markach, przeliczonych według kursu urzędowego.²⁾ 927½ I—III em., IV em.—710.

U w a g a: W razie braku notowań danego dnia, brano liczby z dni najbliższych. Notowania takie oznaczono gwiazdkami; ż — kurs żądany.

Ź r ó d ł o: Ceduly Giełdy krakowskiej.

Papiers de valeur. Bourse de Cracovie.

En marks polonais.

Année 1921.

6/X	13/X	20/X	27/X	3/XI	10/XI	17/XI	24/XI
104½	103*	104½	105½	104½*	105½	105½	105½
100½	100½	100½	100½	100½	100½	100½	100½
92½	92½	92½	92½	92½	92½	92½	92½
109*	109½	109½	109½	109½	105*	105*	106½
100½	100½	100½	100½	100½	100½	100½	100½
109½	109½	109½	109½	109½	109½	109½	109½
100½	101½	100½	100½	100½	100½	100½	100½
107*	107½	107½	107½	107½	107½	107½	107½
106½	106½	106½	106½	106½	106½	106½	106½
105½	105½	105½	105½	105½	105½	105½	103½
795*	785*	755*	765*	800½	800½	800½	637½*
750½	750½	750½*					
870*	950*	975	1 025	1 000	1 000½	995*	975*
665*	700½	700½	660	700½	700½	650*	645
12 750	11 000	11 000*	11 750	11 500*	11 550	9 500*	7 350*
9 200	8 550	7 250	7 200	7 000	6 500	6 550	6 500*
3037½	2 700	2 125	2 362½	2 000	2 000	1 762½	1 800
12 250 12 275*	9 500	7 850	8 900	6 000*	6 000	5 950	5 800
13 650*	12 000½	11 500	11 000½		8 400	8 500½	8 200½
5 500	5 400	5 050	5 275	5 175	4 850	4 600	4 900*
1 350 450	1 162½ 375	1 025 370	1 000 370	900 375*	840 300*	750 375½	812½ 325½

*) K — en couronnes, M — en marks d'après le cours officiel.

*) 927½ I—III ém., IV ém.—710.

Remarque: En cas du manque des transactions le jour donné, on prenait les chiffres du jour le plus proche. Ces chiffres sont marqués par des astérisques.

Source: Bulletins de la Bourse de Cracovie.

Papiery wartościowe. Giełda poznańska.

Rok 1921.

Notowania urzędowe. W markach polskich.

WALORY VALEURS		Wartość nominalna w markach Valeur nominale en marks	5/I	7/IV	7/VII
			Kurs za 100 marek		
Papiery procentowe. Obligations.					
3½% Pozn. listy zast. bez liter	}	100	157*	176	250
3½% " " " litera C					
4% " " " litery D i E					
4% " " " nowe.					
4% nowe ze stempl. polsk.					150
Akcje — Actions: Banki — Banques					
Bank Związku sp. Zar. I—IX emisja		1 000	400 ²⁾	330 ²⁾	270 ²⁾
Bank Handlowy I—VIII emisja		1 000	500	630	335
Kwilecki, Potocki i S-ka		1 000	430	385	485
Pozn. Bank Ziemian I—III emisja		1 000	297½ ¹⁾	605 ¹⁾	602
Bank Przemysłowców ¹⁾		1 000	300	300	287½
Bank Poznański ¹⁾		1 000	250	215	
Przemysł metalowy i maszynowy Industrie métallurgique					
Cegielski I—VII emisja		1 000	520 ³⁾	280 ³⁾	260
Wagon Ostrowo ¹⁾		1 000	270	285	160
Przemysł budowlany Industrie de construction					
Tri ¹⁾		1 000	180	227½	205*
Przemysł przetworów zwierzęcych i skórzany Industrie des matières animales et des peaux					
Centrala skór I—II emisja		1 000	715	750*	650
" " III emisja		1 000	—	—	—
Przemysł spożywczy Industrie alimentaire					
Patria		1 000	890	480	395
Orient ¹⁾		1 000	270	315	200
Przemysł chemiczny Industrie chimique					
Hurtownia Drogerijna		1 000	350 ¹⁾	215 ¹⁾	210 ¹⁾
Dr. Roman May I—III emisja		1 000	650	500	585
" " IV emisja		1 000	—	—	—
Wytwórnia chemiczna		1 000	620 ¹⁾	290 ¹⁾	262½ ¹⁾
Lubań		1 000	.	.	520
Handel i transport Commerce et transport					
R. Barcikowski I—IV emisja		1 000	290	300	215*
" " V emisja		1 000	—	—	190
Bławat Polski ¹⁾		1 000	—	—	290*
C. Hartwig I—III emisja		1 000	720	400	.
" " IV		1 000	—	330	400*
Hurtownia Związkowa		1 000	290*	.	170*
Pozn. Spółka Drzewna		1 000	700	1350	1510
Wisła (drzewo) ¹⁾		1 000	.	910	.

¹⁾ Notowania nieurzędowe. — ²⁾ I—VII emisja. — ³⁾ 520, 280 I—VI em., w 7/IV 230*) VII emisja. —
Źródło: Cedyty Giełdy Poznańskiej.

Uwaga: W razie braku notowań danego dnia, brano liczby z dni najbliższych. — Notowania
takie oznaczono gwiazdkami; — 2 kurs żądany.

Papiers de valeur. Bourse de Poznań.

Marché officiel. En marks polonais.

Année 1921.

6/X	13/X	20/X	27/X	3/XI	10/XI	17/XI	24/XI
Cours pour 100 marks							
.	.	.	.	.	.	.	.
.	130	.	127*	.	125*	.	.
230	220	220	220	220	220	220	220
350	350	355	360	360	360	360	350
520	500	495	485*	250	245	220	220
305	315	285*	275*	265	.	220*	220
250	227 ^{1/2} *	215	205	230	210	207 ^{1/2}	210
150*	150	150*	150	137 ^{1/2}	130	132 ^{1/2}	127 ^{1/2}
340	340	280	255	265	250*	220	220
157 ^{1/2}	150	147 ^{1/2}	150	155	152 ^{1/2}	157 ^{1/2}	155
230	210	235	.	220	200	.	180
} 600	450	450	415	420	360*	360	360
595	400	440	390*	400	360	350*	350
295	247 ^{1/2}	210*	210*	220	210	200	180
160 ¹⁾	180 ¹⁾	.	150	165	135	140	130
820	550	520	570*	550	.	465	425
750	500	505	570	510	440	460	400
295 ¹⁾	270 ¹⁾	230* ¹⁾	240	220	190	200*	195
790	700*	600*	620*	600	560	580*	600*
190	175	185	180*	180	190*	190	195
160	155	150	150	145	165	165	170*
300*	310*	330	330	340*	330	.	.
550	440*	430*	500	495	420	.	.
530	425	400	480	460	360*	.	.
200	160*	150*	150	150	140*	135	135
1 400	1 400*	1 275*	1 300	1 325	1 110	1 200	1 200
1 112 ^{1/2}	1 000	875	850	800	775	775	765

¹⁾ Marché non-officiel.—²⁾ I—VII émission.—³⁾ 520 280 I—VI émission, le 7/IV 230*—VII émission.

Remarque: En cas du manque des transactions le jour donné, ou prenait les chiffres du jour le plus proche. Ces chiffres sont marqués par des astérisques.

Source: Bulletins de la Bourse de Poznań.

Papiery wartościowe. Giełda lwowska. — Papiers de valeur. Bourse de Léopol.

Rok 1921.

Notowania w markach polskich. — En marks polonais.

Année 1921.

WALORY VALEURS	Wartość no- minalna ¹⁾		5/I	7/IV	7/VII	6/X	13/X	20/X	27/X	3/XI	10/XI	17/XI	24/XI
	K.	M.											
Listy zastawne Lettres de gage													
4 1/2% Banku hip. gal.			99ż	101ż	102ż	107 1/2ż	107 1/2ż	107 1/2ż	107 1/2ż	107 1/2ż	107 1/2ż	107 1/2ż	107 1/2ż
4% Banku hip. gal.			91ż	93ż	94ż	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż
4 1/2% Polskiego Banku kraj.			99ż	104ż	106ż	109ż	109ż	108ż	109ż	109ż	109ż	109ż	108ż
4% Polskiego Banku kraj.			95ż	97 1/2ż	101ż	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż	102ż	101ż
4 1/2% Towarz. kred. gal. ziem.			101 1/2ż	107 1/2ż	108ż	109ż	109ż	109ż	109ż	109ż	109ż	109ż	109ż
4% Towarz. kredyt. gal. ziem.			95ż	99*	104ż	104ż	104ż	104ż	104ż	104ż	104ż	104ż	104ż
Akcje — Actions:													
Banki — Banques													
Bank Przemysłowy	400	280	—	540	.	730*	.	650*	650*	.	.	625*	600*
Przemysł górniczy Industrie des mines	{	700	4 575	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Polska nafta		500	—	2 925*	2 287 1/2	3 050	2 650	2 200	2 275	2 050	1 900	1 912 1/2	1 925
Przemysł maszynowy Industrie des machines													
Warsz. S. A. budowy „Parowozów“	—	500	5 375	2 100*	1 875	2 300	2 100	1 637 1/2	1 650	.	1 400	.	1 350
Przemysł budowlany Industrie de construction	{	714	1 962 1/2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„Pezet“		500	—	1 075*	1 062 1/2	1 512 1/2	1 325	1 337 1/2*	1 225*	.	.	.	1 000
Przemysł drzewny Industrie du bois	{	1428	5 187 1/2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„Oikos“ Zakłady przem. drzewn..		1 000	—	.	.	7 550	7 250	6 000	5 800	4 950	3 950	3 800	4 750
Przemysł skórzaný Industrie des peaux													
Tow. „Gafota“	200	140	5 400*	.	2 112 1/2	4 200	.	.	.	.	2 250	2 225*	.
Przemysł cukrowniczy Industrie sucrière													
„Chodorów“	200	140	4 037 1/2	2 450	2 437 1/2	6 050	4 750	46 50	4 012 1/2	2 800	2 987 1/2	3 512 1/2	3 375

¹⁾ K—w kronach. M—w markach, przerachowanych według kursu urzędowego.—K—en couronnes, M—en marks (100 couronnes = 70 marks).
U w a g a. W razie braku notowań danego dnia, brano liczby z dni najbliższych. Notowania takie oznaczono gwiazdkami; ż—kurs żądany.
Z r ó d ł o: Ceduły Giełdy lwowskiej. — S o u r c e: Bulletins de la bourse de Léopol.

Bilanse banków akcyjnych kredytu krótkoterminowego w b. Królestwie Kongresowem.
Bilans des banques d'actionnaires du Crédit à courte échéance dans l'ancien Royaume de Pologne.

№ porządk. N° d'ordre	AKTYWA — ACTIF *)	30/IX 1921 ⁴⁾	31/VIII 1921	31/VII 1921 ³⁾	30/VI 1921 ^{1) 2)}	Porównanie — Comparaison		
						30/IX z avec 31/VIII	31/VIII z avec 31/VII	31/VII z avec 30/VI
		W tysiącach marek — En milliers de marks						
1	Kasa i gotówka	2 671 643	1 999 779	1 595 441	1 498 807	+ 671 864	+ 404 338	+ 96 634
2	Sumy do dyspozycji banku	2 246 704	1 905 597	2 667 722	2 968 244	+ 341 107	— 762 125	— 300 522
3	Dewizy, banknoty, monety zagraniczne	1 468 697	963 011	708 041	674 992	+ 505 686	+ 254 970	+ 33 049
4	Dyskonto weksli	6 312 352	5 768 323	4 858 783	4 073 099	+ 544 029	+ 909 540	+ 785 684
5	Pożyczki pod zastaw papierów wart., weksli w rach. bież.	4 690 101	4 147 245	3 540 480	3 053 627	+ 542 856	+ 606 765	+ 486 853
6	Korespondenci	16 780 762	14 924 005	10 577 003	8 853 971	+1 856 757	+4 347 002	+1 723 032
7	Papiery wartościowe wł. kapitału rezerwowego, wylosowane papiery wartościowe i kupony	1 763 029	1 760 458	1 813 309	1 339 693	+ 2 571	— 52 851	+ 473 616
8	Weksle i frachty do inkasa	2 070 791	1 539 159	1 219 539	1 044 944	+ 531 632	+ 319 620	+ 174 595
9	Różne	7 727 234	6 264 008	5 411 909	4 653 255	+1 463 226	+ 852 099	+ 758 654
	R A Z E M	45 731 313	39 271 585	32 392 227	28 160 632	+6 459 728	+6 879 358	+4 231 595
	PASYWA — PASSIF **)							
1	Kapitał zakładowy	1 530 214	1 530 339	1 464 327	1 390 225	— 125	+ 66 012	+ 74 102
2	Kapitały rezerwowe	584 948	595 771	579 992	548 009	— 10 823	+ 15 779	+ 31 983
3	R-ki bieżące, przekazowe, wkłady	10 325 292	9 819 653	8 511 463	7 931 852	+ 505 639	+1 308 190	+ 579 611
4	Redyskonto, zast. weksli, papierów wartościowych	1 720 175	965 816	575 395	369 090	+ 754 359	+ 390 421	+ 206 305
6	Korespondenci	19 479 622	17 419 237	13 918 125	11 464 656	+2 060 385	+3 501 112	+2 453 469
7	Różne	12 091 062	8 940 769	7 342 925	6 456 800	+3 150 293	+1 597 844	+ 886 125
	R A Z E M	45 731 313	39 271 585	32 392 227	28 160 632	+6 459 728	+6 879 358	+4 231 595

W powyższym zestawieniu uwzględniono 27 banków: Bank Dyskontowy, Bank Handlowy Wilhelm Landau, Bank Handlowy, Bank dla Handlu i Przemysłu, Bank Kredytowy, Bank Kredytu Hipotecznego, Bank Międzynarodowy, Bank Polsko-Angielski, Bank Przemysłowy, Bank Stołeczny, Bank Tow. Spółdzielczych, Bank Wschodni, Bank Zachodni, Bank Ziemiański, Bank Zjednoczonych Ziem Polskich, Bank Związków Ziemi, Bank Narodowy dla rozwoju Poi. Przemysłu, Rzemiosł i Handlu, Bank Przemysłowców Polskich, Bank Zjednoczony, Bank Centralny dla Handlu, Przem. i Rolnictwa, Bank Mazowiecki, Bank Handlowy w Łodzi, Bank Kupiecki Łódzki, Bank Spółek Niem. w Łodzi, Bank Ziemi Polskiej w Lublinie, Polskie Oddziały Banku Handlowego Piotrogrodzko-Ryskiego, Bank Powszechny w Piotrkowie.

¹⁾ Dla banków Mazowieckiego, Polsko-Angielskiego, Stołecznego, Ziemi Polskiej w Lublinie wzięto bilans z maja.

²⁾ Dla Banku Spółek Niemieckich w Łodzi wzięto bilans z kwietnia.

³⁾ Dla Banku Ziemi Polskiej w Lublinie wzięto bilans z maja.

⁴⁾ Dla Banku Kupieckiego Łódzkiego i Ziemi Polskiej w Lublinie wzięto bilans z sierpnia.

Źródło: Bilanse poszczególnych banków.

*) Actif: 1. Encaisse. 2. Disponibilités. 3. Devises et monnaies étrangères. 4. Portefeuille d'escompte. 5. Avances contre gage des papiers de valeur et aux comptes courants. 6. Correspondants. 7. Portefeuille titres. 8. Lettres de gage pour encaissement. 9. Divers.

**) Passif: 1. Capital. 2. Réserves. 3. Comptes-courants, dépôts. 4. Réescompte, mise en gage des papiers de valeur. 5. Correspondants. 6. Divers.

Dans ce tableau on a considéré 27 banques (21 à Varsovie, 6 en province).

¹⁾ Pour 4 banques on a pris les bilans du mois de mai.

²⁾ Pour une banque on a pris le bilan du mois d'avril.

³⁾ Pour une banque on a pris le bilan du mois de mai.

⁴⁾ Pour 2 banques ou a pris les bilans du mois d'août.

Source: Bilans de banques.

Zmiany ważniejszych pozycji bilansów banków akcyjnych kredytu krótkoterminowego w r. 1921.
Changements des articles principaux des bilans des banques d'actionnaires du Crédit à courte échéance en 1921.

MIESIĄCE	AKTYWA — ACTIF					PASSYWA — PASSIF				MOIS
	Kasa i go- tówka Encaisse	Sumy do dyspozycji banku Disponibili- tés	Dyskonto weksli Portefeuille d'escompte	Pożyczki pod zast. papier. wart. weksli w rach. bież. Avances con- tre gage	Korespon- denci Correspon- dants	R-ki bieżące, przekazowe, wkłady Comptes courants, dépôts	Redyskonto, zast. weksli, pap. wartość. Réescompte mise en gage des pap. de val.	Korespon- denci Correspon- dants		
Przyrost (+) lub ubytek (—) procentowy w porównaniu z miesiącem poprzednim. Augmentation (+) et diminution (—) en % par rapport au mois précédent.										
Styczeń	— 17,8	+ 18,4	+ 28,3	+ 23,4	+ 7,0	+ 13,9	+ 64,3	+ 9,3	Janvier	
Luty	+ 17,3	+ 68,5	+ 11,0	+ 23,5	+ 4,0	+ 28,6	— 16,1	+ 12,0	Février	
Marzec	+ 14,9	+ 10,5	+ 21,0	+ 15,6	+ 19,7	+ 26,1	— 20,7	+ 13,4	Mars	
Kwiecień	+ 1,0	+ 9,0	+ 5,4	+ 13,7	+ 9,8	+ 8,8	— 18,9	+ 12,6	Avril	
Maj	+ 21,3	+ 16,7	+ 13,4	+ 6,0	+ 9,0	+ 15,3	+ 20,9	+ 22,4	Mai	
Czerwiec	+ 29,3	— 3,5	+ 41,2	+ 11,0	+ 14,0	+ 13,8	— 16,2	+ 13,1	Juin	
Lipiec	+ 6,4	— 10,1	+ 19,3	+ 19,5	+ 19,5	+ 7,3	+ 55,9	+ 21,4	Juillet	
Sierpień	+ 25,3	— 28,6	+ 18,7	+ 17,1	+ 41,1	+ 15,4	+ 67,9	+ 25,2	Août	
Wrzesień	+ 33,6	+ 17,9	+ 9,4	+ 13,1	+ 12,4	+ 5,9	+ 78,1	+ 35,2	Septembre	
U w a g a : Ponieważ w poszczególnych zestawieniach nie można zebrać jednakowej ilości banków, przeto porównywanie liczb bezwzględnych jest niemożliwe. Dlatego powyższa tablica podaje różnice w procentach. Remarque: Comme on ne peut jamais rassembler le nombre des banques égal dans les relevés particuliers, il est impossible d'en faire la comparaison en chiffres absolus. Le tableau ci-dessus présente donc les différences en pour-cents.										
Zmiany w stosunku do pozycji bilansu styczniowego = 100*).										
Changements par rapport aux articles du bilan du mois de janvier = 100*).										
Styczeń	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Janvier	
Luty	117,3	168,5	111,0	123,5	104,0	128,6	83,9	112,0	Février	
Marzec	134,8	186,2	134,3	142,8	124,5	162,0	66,5	127,0	Mars	
Kwiecień	136,1	203,0	141,6	162,4	136,7	176,3	53,9	143,0	Avril	
Maj	167,2	220,2	160,6	172,1	149,0	203,3	65,2	175,0	Mai	
Czerwiec	216,2	212,3	226,8	191,0	175,8	231,4	54,5	197,9	Juin	
Lipiec	230,0	190,9	240,6	228,2	210,1	248,3	85,0	240,3	Juillet	
Sierpień	288,2	130,2	321,2	267,2	296,5	286,5	142,7	291,7	Août	
Wrzesień	385,0	153,5	351,4	302,2	333,3	303,4	254,1	394,4	Septembre	

*) Obliczone na podstawie powyższej tablicy różnic procentowych.
 Evaluations basées sur le tableau précédent des différences en pourcents.

Ogólny przebieg epizootyj¹⁾ na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej w ciągu pierwszych 6 miesięcy 1921 roku.

Bulletin général des epizooties¹⁾ dans la République Polonaise pendant les premiers 6 mois de 1921.

NAZWA CHOROBY NOMS DES EPIZOOTIES	*)	M i e s i a c e — M o i s					
		I Styczeń Janvier	II Luty Février	III Marzec Mars	IV Kwie- cień Avril	V Maj Mai	VI Czer- wiec Juin
Nosaczna	P	57	75	81	65	73	84
Malleus	Z	298	289	205	162	209	283
Zaraza stadnicza	P	2	2	2	1	1	2
Exanthema coitale parali- ticum	Z	2	2	2	28	54	61
Zaraza płucna	P	36	61	49	38	36	19
Pleuropneumonia conta- giosa boum	Z	224	1 411	259	147	137	98
Pryszczycza	P	93	31	54	35	24	21
Apthae epizooticae	Z	4 390	1 203	1 070	283	249	346
Wąglik	P	7	4	15	5	10	18
Anthrax	Z	8	6	18	11	20	58
Różycza świń	P	19	19	20	22	35	28
Erysipelas suis	Z	51	52	41	69	96	107
Wścieklizna	P	6	1	26	1	18	17
Rabies v. lyssa	Z	12	2	47	4	38	55
Księgosusz	P	26	19	12	13	6	1
Pestis bovina	Z	520	427	82	61	26	40
Zolzy u koni	P	9	10	9	6	3	4
Coryza contagiosa equorum	Z	29	50	31	14	5	5
Zaraza piersiowa	P	4	5	12	2	1	3
Pleuropneumonia conta- giosa equorum	Z	12	13	23	3	1	5
Influenza koni	P	4	6	4	—	—	—
Influenza equorum	Z	12	14	4	—	—	—
Swierzb u koni	P	103	137	128	116	113	132
Scabies equorum	Z	2 758	3 893	1 995	3 031	2 304	2 996
Szelestnica	P	1	—	1	—	3	—
Gangraena emphysematosa	Z	1	—	1	—	7	—
Gruźlica	P	—	—	1	1	—	3
Tuberculosis	Z	—	—	2	1	—	5
Swierzb owiec	P	—	—	—	—	—	—
Scabies ovis	Z	—	—	—	—	—	—
Cholera drobiu	P	1	2	2	—	—	—
Cholera gallinarum	Z	1	10	4	—	—	—
Pomór i zaraza	P	9	14	12	10	16	17
Septicaemia suum	Z	12	35	29	56	30	85

¹⁾ Podane liczby wskazują stan epizootyj w ostatnim dniu każdego miesiąca.

²⁾ Les chiffres désignent l'état des épizooties à la fin du chaque mois.

³⁾ P—oznacza liczbę powiatów, objętych każdą epizootją. Z—oznacza liczbę zakażonych zagród.

⁴⁾ P — désigne le nombre des arrondissements, Z — désigne le nombre des locaux infectés

Przebieg epizootyj¹⁾ w Rzeczypospolitej Polskiej.

Styczeń 1921 r.

NAZWA CHOROBY NOMS DES EPIZOOTIES	*)	Ogółem w Rzeczypospolitej Polskiej République Polonaise Total	5 województw w. b. dzieln. rosyjskiej 5 départ de l'ancienne Po- logne Russe	W T E M — Y C O M P R I S				
				Wojew. warszawskie Départ. de Varsovie	Wojew. łódzkie Départ. de Łódź	Wojew. kieleckie Départ. de Kielce	Wojew. lubelskie Départ. de Lublin	Wojew. białostockie Départ. de Białystok
Nosacizna Malleus	P Z	57 298	27 199	10 35	5 9	5 10	6 14	1 131
Zaraza stadnicza Exanthema coitale paraliticum	P Z	2 2	2 2	1 1	1 1	— —	— —	— —
Zaraza płucna Pleuropneumonia contagiosa boum	P Z	36 224	22 157	5 19	2 2	2 6	10 78	3 52
Pryszczyca Aphtae epizoaticae	P Z	93 4 390	10 358	5 20	3 35	2 303	— —	— —
Wąglik Anthrax	P Z	7 8	3 3	2 2	— —	— —	1 1	— —
Różycza świń Erisipelas suis	P Z	19 51	7 17	2 2	3 7	1 5	1 3	— —
Wścieklizna Rabies v. lyssa	P Z	6 12	2 2	— —	— —	1 1	1 1	— —
Księgosusz Pestis bovina	P Z	26 520	11 202	1 10	— —	— —	10 192	— —
Zoły u koni Coryza contagiosa equorum	P Z	9 29	9 29	6 9	— —	2 2	— —	1 18
Zaraza piersiowa u koni Pleuro-pneumonia contagiosa equorum	P Z	4 12	3 11	2 7	1 4	— —	— —	— —
Influenza koni Influenza equorum	P Z	4 12	4 12	1 1	— —	1 1	— —	2 10
Świerzb u koni Scabies equorum	P Z	103 2 758	33 658	13 352	5 6	6 36	8 192	1 72
Szelestnica Gangraena emphysematosa	P Z	1 1	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Gruźlica Tuberculosis	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Świerzb owiec Scabies ovis	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Cholera drobiu Cholera gallinarum	P Z	1 1	1 1	— —	— —	1 1	— —	— —
Pomór i zaraza Septicaemia suum	P Z	9 12	3 3	3 3	— —	— —	— —	— —

¹⁾ Podane liczby wskazują stan epizootyj w ostatnim dniu każdego miesiąca.

*) P—oznacza liczbę powiatów, objętych każdą epidemią. Z—oznacza liczbę zakażonych zagród

Bulletin des epizooties ¹⁾ dans la République Polonaise.

Janvier 1921.

Matopolska — Galicie	W TEM — Y COMPRIS				Była dzielnica pruska Ancienne Pologne Prussienne	W TEM Y COMPRIS		3 wojew. wschodnie 3 départ. de l'Est	W TEM — Y COMPRIS			Śląsk Cieszyński Silésie de Teschen
	Wojew. krakowskie Départ. de Cracovie	Wojew. lwowskie Départ. de Léopol	Wojew. stanisławowski Départ. de Stanisławów	Wojew. tarnopolskie Départ. de Tarnopol		Wojew. poznańskie Départ. de Posnanie	Wojew. pomorskie Départ. de Poméranie		Wojew. nowogródzkie Départ. de Nowogródek	Wojew. poleskie Départ. de Polesie	Wojew. woliński Départ. de Volhynie	
23	3	6	2	12	6	4	2	—	—	—	—	1
67	7	13	2	45	31	29	2	—	—	—	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	3	—	2	7	7	—	2	2	—	—	—
23	—	4	—	19	40	40	—	4	4	—	—	—
50	17	19	7	7	29	23	6	2	1	—	1	2
3 434	813	1 741	445	435	432	414	18	8	5	—	3	158
3	2	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—
3	2	1	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—
2	—	1	—	1	9	6	3	1	1	—	—	—
2	—	1	—	1	26	8	18	6	6	—	—	—
4	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	8	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
12	1	3	1	7	—	—	—	3	3	—	—	—
286	11	48	2	225	—	—	—	32	32	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38	7	13	6	12	29	20	9	2	1	—	1	1
1 891	134	566	156	1 035	169	117	52	37	29	—	8	3
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	6	4	2	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	9	7	3	—	—	—	—	—

¹⁾ Les chiffres désignent l'état des épizooties à la fin du chaque mois.²⁾ P — désigne le nombre des arrondissements. Z — désigne le nombre des locaux infectés.

Przebieg epizootyj¹⁾ w Rzeczypospolitej Polskiej.
Luty 1921 r.

NAZWA CHOROBY NOMS DES EPIZOOTIES	*)	Ogółem w Rzeczp. Polskiej République Polonaise total.	5 Wojew. b. dziel. ros. yjsk. 5 départ. de l'ancienne Pologne Russe	W T E M — Y C O M P R I S				
				Wojew. warszawskie Départ. de Varsovie	Wojew. łódzkie Départ. de Łódz	Wojew. kieleckie Départ. de Kielce	Wojew. lubelskie Départ. de Lublin	Wojew. białostockie Départ. de Białystok
Nosaczna Malleus	P Z	75 289	39 213	14 42	5 8	8 15	11 17	1 131
Zaraza stadnicza Exanthema coitale paraliticum	P Z	2 2	2 2	1 1	1 1	— —	— —	— —
Zaraza płucna Pleuropneumonia contagiosa boum	P Z	61 1 411	28 104	10 34	2 2	2 3	10 48	4 17
Pryszczyca Aphtae episootticae	P Z	31 1 203	3 97	— —	1 30	2 67	— —	— —
Wąglik Anthrax	P Z	4 6	3 5	2 4	— —	— —	1 1	— —
Różycy świni Erisipelas suis	P Z	19 52	8 26	4 7	2 11	1 5	1 3	— —
Wścieklizna Rabies v. lyssa	P Z	1 2	1 2	1 2	— —	— —	— —	— —
Księgosusz Pestis bovina	P Z	19 427	15 244	1 11	— —	— —	10 192	4 41
Zoły u koni Coryza contagiosa equorum	P Z	10 50	8 27	5 7	— —	2 2	— —	1 18
Zaraza piersiowa u koni Pleuropneumonia contagiosa equorum	P Z	5 13	5 13	4 9	1 4	— —	— —	— —
Influenza koni Influenza equorum	P Z	6 14	6 14	3 3	— —	1 1	— —	2 10
Świerzb u koni Scabies equorum	P Z	137 3 893	46 700	21 275	6 20	6 28	10 148	3 229
Szelestnica Gangraena emphysematosa	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Gruźlica Tuberculosis	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Świerzb owiec Scabies ovis	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Cholera drobiu Cholera gallinarum	P Z	2 10	2 10	1 3	— —	— —	1 7	— —
Pomór i zaraza Septicaemia suum	P Z	14 35	2 2	2 2	— —	— —	— —	— —

¹⁾ Podane liczby wskazują stan epizootyj w ostatnim dniu każdego miesiąca.

*) P—oznacza liczbę powiatów objętych każdą epizootją. Z—oznacza liczbę zakażonych zagród.

Przebieg epizootyj¹⁾ w Rzeczypospolitej Polskiej.

Marzec 1921 r.

NAZWA CHOROBY NOMS DES EPIZOOTIES	*)	Ogółem w Rzeczypospolitej Polskiej République Polonaise Total	5 Województw w b. dz. ro- syjskiej 5 Départemens de l'ancienne Pologne Russe	W tem — Y compris				
				Wojew. warszawskie Départ. de Varsovie	Województwo łódzkie Départ. de Łódź	Województwo kieleckie Départ. de Kielce	Województwo lubelskie Départ. de Lublin	Wojew. białostockie Départ. de Białystok
Nosaczna Malleus	P	81	38	18	5	8	5	2
Zaraza stadnicza Exanthema coitale paraliticum . .	Z	205	97	65	6	15	7	4
Zaraza płucna Pleuropneumonia contagiosa boum	P	2	2	1	1	—	—	—
	Z	2	2	1	1	—	—	—
Pryszczyca Aphtae epizooticae	P	49	30	16	2	2	6	4
	Z	259	175	46	2	2	34	91
Wąglik Anthrax	P	54	5	2	1	2	—	—
	Z	1 077	103	6	30	67	—	—
Różycza świń Erisipelas suis	P	15	3	3	—	—	—	—
	Z	18	4	4	—	—	—	—
Wścieklizna Rabies v. lyssa	P	20	5	5	—	—	—	—
	Z	41	8	8	—	—	—	—
Księgosusz Pestis bovina	P	26	2	2	—	—	—	—
	Z	47	11	11	—	—	—	—
Zoły u koni Coryza contagiosa equorum . .	P	12	7	1	—	—	2	4
	Z	82	64	12	—	—	11	41
Zaraza piersiowa u koni Pleuropneumonia contagiosa equorum	P	9	6	6	—	—	—	—
	Z	31	28	28	—	—	—	—
Influenza koni Influenza equorum	P	12	12	9	1	—	—	2
	Z	23	23	16	4	—	—	3
Świerzb u koni Scabies equorum	P	4	4	3	—	1	—	—
	Z	4	4	3	—	1	—	—
Szelestnica Gangraena emphysematoza . .	P	128	38	22	5	6	5	—
	Z	1 995	325	197	11	37	81	—
Gruźlica Tuberculosis	P	1	—	—	—	—	—	—
	Z	1	—	—	—	—	—	—
Świerzb owiec Scabies ovis	P	1	1	1	—	—	—	—
	Z	2	2	2	—	—	—	—
Cholera drobiu Cholera gallinarum	P	—	—	—	—	—	—	—
	Z	—	—	—	—	—	—	—
Pomór i zaraza Septicaemia suum	P	2	2	2	—	—	—	—
	Z	4	4	4	—	—	—	—
	P	12	1	1	—	—	—	—
	Z	29	1	1	—	—	—	—

¹⁾ Podane liczby wskazują stan epizootyj w ostatnim dniu każdego miesiąca.

*) P—oznacza liczbę powiatów objętych każdą epizootją, Z—oznacza liczbę zakażonych zagrod.

Mars 1921.

¹⁾ Les chiffres désignent l'état des épizooties à la fin du chaque mois.

* P—désigne le nombre des arrondissements, Z—désigne le nombre des locaux infectés.

Przebieg epizootyj¹⁾ w Rzeczypospolitej Polskiej.

Kwiecień 1921 r.

NAZWA CHOROBY NOMS DES EPIZOOTIES	*)	Ogółem w Rzeczp. Polskiej République Polonaise total	5 wojew. b. dziel. ros. yjsk. 5 départ. de l'ancienne Pologne Russe	W TEM — Y COMPRIS				
				Wojew. warszawskie Départ. de Varsovie	Wojew. łódzkie Départ. de Łódź	Wojew. kieleckie Départ. de Kielce	Wojew. lubelskie Départ. de Lublin	Wojew. białostockie Départ. de Białystok
Nosaczna Malleus	P Z	65 162	22 58	13 40	3 6	— —	4 7	2 3
Zaraza stadnicza Exanthema coitale paraliticum	P Z	1 28	1 28	— —	1 28	— —	— —	— —
Zaraza płucna Pleuropneumonia contagiosa boum	P Z	38 147	21 73	12 52	1 2	— —	4 14	4 5
Pryszczycza Apthae epizooticae	P Z	35 328	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Waglik Anthrax	P Z	5 11	2 4	1 3	1 1	— —	— —	— —
Różyca świń Erysipelas suis	P Z	22 69	8 21	5 18	1 1	— —	1 1	1 1
Wścieklizna Rabies v. Lyssa	P Z	1 4	1 4	1 4	— —	— —	— —	— —
Księgosusz Pestis bovina	Z P	13 61	8 24	— —	— —	— —	2 7	6 16
Zołyż u koni Coryra contagiosa equorum	P Z	6 14	4 12	3 11	1 1	— —	— —	— —
Zaraza piersiowa u koni Pleuropneumonia contagiosa equorum	P Z	2 3	2 3	2 3	— —	— —	— —	— —
Influenza koni Influenza equorum	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Swierzb u koni Scabies equorum	P Z	116 3 031	22 936	13 180	2 2	— —	3 18	4 736
Szelestnica Gangraena emphysematosa	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Gruźlica Tuberculosis	P Z	1 1	1 1	1 1	— —	— —	— —	— —
Swierzb owiec Scabies ovis	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Cholera drobiu Cholera gallinarum	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
Pomór i zaraza Septicaemia suum	P Z	10 56	— —	— —	— —	— —	— —	— —

¹⁾ Podane liczby wskazują stan epizootyj w ostatnim dniu każdego miesiąca.

*) P—oznacza liczbę powiatów, objętych każdą epizootją. Z—oznacza liczbę zakażonych zagród.

Przebieg epizootyj¹⁾ w Rzeczypospolitej Polskiej.

Maj 1921 r.

NAZWA CHOROBY NOMS DES EPIZOOTIES	*)	Ogółem w Rzeczp. Polskiej République Polonaise total	5 wojew. b. dziel. ros. ysk. 5 dép. de l'anc. Pologn. Russe	W T E M — Y C O M P R I S					
				Wojew. warszawskie Départ. de Varsovie	Wojew. łódzkie Départ. de Łódz	Wojew. kieleckie Départ. de Kielce	Wojew. lubelskie Départ. de Lublin	Wojew. białostockie Départ. de Białystok	
Nosacizna Malleus	P Z	73 209	22 68	13 45	5 15	—	3 7	1 1	
Zaraza stadnicza Exanthema coitale paraliticum	P Z	1 54	1 54	—	1 54	—	—	—	
Zaraza płucna Pleuropneumonia contagiosa boum	P Z	36 137	22 83	14 51	2 5	—	4 24	2 3	
Pryszczycza Aphtae epizooticae	P Z	24 249	1 1	—	—	—	—	1 1	
Waglik Anthrax	P Z	10 20	5 10	1 2	1 1	1 5	2 2	—	
Różycza świń Erisipelas suis	P Z	35 96	8 19	4 10	3 8	—	1 1	—	
Wścieklizna Rabies v. lyssa	P Z	18 38	1 9	1 9	—	—	—	—	
Księgosusz Pestis bovina	P Z	6 26	2 2	—	—	—	1 1	1 1	
Zolzy u koni Coryza contagiosa equorum	P Z	3 5	2 4	1 2	1 2	—	—	—	
Zaraza piersiowa u koni Pleuropneumonia contagiosa equorum	P Z	1 1	— —	— —	— —	— —	— —	— —	
Influenza koni Influenza equorum	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	
Swierzb koni Scabies equorum	P Z	113 2 304	23 280	10 92	4 4	—	6 19	3 165	
Szelestnica Gangraena emphysematosa	P Z	3 7	— —	— —	— —	— —	— —	— —	
Gruźlica Tuberculosis	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	
Swierzb owiec Scabies ovis	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	
Cholera drobiu Cholera gallinarum	P Z	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	
Pomór i zaraza Septicaemia suum	P Z	16 30	1 1	1 1	— —	— —	— —	— —	

¹⁾ Podane liczby wskazują stan epizootyj w ostatnim dniu każdego miesiąca.

*) P—oznacza liczbę powiatów objętych każdą epizootją. Z—oznacza liczbę zakażonych zagród.

Bulletin des epizooties ¹⁾ dans la République Polonaise.

Mai 1921.

Malopolska Galicie	W TEM — Y COMPRIS				Była dzielnica pruska Ancienne Pologne Prussien.	W TEM Y COMPRIS		3 Wojew. wschodnie 3 Départ. de l'Est	W TEM—Y COMPRIS			Śląsk Cieszyński Silésie de Teschen
	Wojew. krakowskie Départ. de Cracovie	Wojew. lwowski Départ. de Léopol	Wojew. stanisławski Départ. de Stanisł.	Woj. tarnopolskie Départ. de Tarnopol		Wojew. poznański Départ. de Posnanie	Wojew. pomorskie Départ. de Poméranie		Wojew. nowogrodzkie Départ. de Nowogr.	Wojew. poleskie Départ. de Polesie	Wojew. wołyński Départ. de Wołhynie	
32	6	9	6	11	13	9	4	6	1	—	5	—
111	11	32	14	54	16	9	7	14	1	—	13	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	2	—	—	12	10	2	—	—	—	—	—
17	—	37	—	—	37	35	2	—	—	—	—	—
4	1	1	1	1	15	10	5	4	1	—	3	—
74	1	28	8	37	96	75	21	78	14	—	64	—
4	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	1
9	—	2	6	1	—	—	—	—	—	—	—	1
2	1	—	1	—	22	14	8	1	1	—	—	2
2	1	—	1	—	66	32	34	5	5	—	—	4
13	3	7	—	3	—	—	—	2	—	—	2	2
24	5	12	—	7	—	—	—	3	—	—	3	2
—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	3	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	24	5	19	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	10	14	8	12	38	29	9	7	1	—	6	1
1 490	64	631	121	674	344	278	66	167	5	—	182	3
3	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
7	1	1	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	1	—	—	13	10	3	1	—	—	1	—
2	—	2	—	—	25	22	3	2	—	—	2	—

¹⁾ Les nombres désignent l'état des epizooties à la fin du chaque mois.

*) P — désigne le nombre de arrondissements. Z — désigne le nombre des locaux infectés.

Przebieg epizootyj¹⁾ w Rzeczypospolitej Polskiej.
Czerwiec 1921 r.

NAZWA CHOROBY NOMS DES EPIZOOTIES	*)	Ogółem w Rzeczp. Polskiej République Polonaise total	5 Wojew. b. dzieln. rosyjsk. 5 départ. de l'ancienne Pologne Russe	W T E M — Y C O M P R I S				
				Wojew. warszawskie Départ. de Varsovie	Wojew. łódzkie Départ. de Lodz	Wojew. kieleckie Départ. de Kielce	Wojew. lubelskie Départ. de Lublin	Wojew. białostockie Départ. de Białystok
Nosaczna	P	84	38	22	6	5	4	1
Malleus	Z	283	133	80	17	12	20	4
Zaraza stadnicza	P	2	2	—	2	—	—	—
Exanthema coitale paraliticum	Z	61	61	—	61	—	—	—
Zaraza płucna	P	19	19	10	2	1	4	2
Pleuropneumonia contagiosa boum	Z	98	98	39	33	1	22	3
Pryszczyca	P	21	1	—	—	—	—	1
Aphtae epizooticae	Z	346	41	—	—	—	—	41
Waglik	P	18	8	2	3	—	3	—
Anthrax	Z	58	16	9	4	—	3	—
Różyczka świń	P	28	12	6	1	4	1	—
Erisipelas suis	Z	107	48	21	2	24	1	—
Wścieklizna	P	17	3	2	—	1	—	—
Rabies v. lyssa	Z	55	17	13	—	4	—	—
Księgosusz	P	1	1	—	—	—	—	—
Pestis bovina	Z	40	40	—	—	—	—	—
Zoły u koni	P	4	4	2	—	2	—	—
Coryxa contagiosa equorum	Z	5	5	3	—	2	—	—
Zaraza piersiowa u koni	P	3	3	3	—	—	—	—
Pleuropneumonia contagiosa equorum	Z	5	5	5	—	—	—	—
Influenza koni	P	—	—	—	—	—	—	—
Influenza equorum	Z	—	—	—	—	—	—	—
Swierzb koni	P	132	41	20	2	9	6	4
Scabies equorum	Z	2 996	859	274	2	55	26	502
Szelestnica	P	—	—	—	—	—	—	—
Gangraena emphysematosa	Z	—	—	—	—	—	—	—
Gruźlica	P	3	3	—	2	1	—	—
Tuberculosis	Z	5	5	—	2	3	—	—
Swierzb owiec	P	—	—	—	—	—	—	—
Scabies ovis	Z	—	—	—	—	—	—	—
Cholera drobiu	P	—	—	—	—	—	—	—
Cholera gallinarum	Z	—	—	—	—	—	—	—
Pomór i zaraza	P	17	2	1	—	—	1	—
Septicaemia suum	Z	85	3	2	—	—	1	—

¹⁾ Podane liczby wskazują stan epizootyj w ostatnim dniu każdego miesiąca.

*) P—oznacza liczbę powiatów, objętych każdą epizootją. Z—oznacza liczbę zagrod zakażonych.

Bulletin des epizooties¹⁾ dans la République Polonaise.

Juin 1921.

Matopolska Galicie	W TEM — Y COMPRIS				Była dzielnica pruska Ancienne Pologne Prussienne	W TEM Y COMPRIS		3 Województwo wschodnie 3 départ. de l'Est	W TEM — Y COMPRIS			Śląsk Cieszyński Silésie de Teschen
	Wojew. krakowskie Départ. de Cracovie	Wojew. lwowski Départ. de Léopol	Wojew. stanisławow. Départ. de Stanisł.	Wojew. tarnopolskie Départ. de Tarnopol		Wojew. poznańskie Départ. de Posnanie	Wojew. pomorskie Départ. de Poméranie		Wojew. nowo- grodzkie Départ. de Nowo- gródek	Wojew. poleskie Départ. de Polesie	Wojew. wolińskie Départ. de Volhynie	
30	5	11	4	10	9	6	3	7	—	—	7	—
117	9	28	10	70	16	7	9	17	—	—	17	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	2	1	2	1	12	9	3	2	—	—	2	—
175	53	80	13	29	90	67	23	40	—	—	40	—
6	—	2	3	1	—	—	—	4	1	—	3	—
20	—	10	9	1	—	—	—	22	2	—	20	—
2	—	2	—	—	14	11	3	—	—	—	—	—
4	—	4	—	—	55	40	15	—	—	—	—	—
12	4	5	1	2	—	—	—	2	—	—	2	—
19	5	9	1	4	—	—	—	19	—	—	19	—
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	40	—	—	40	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
47	11	17	7	12	39	27	12	5	—	—	5	—
1 620	76	647	145	752	339	246	93	178	—	—	178	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	—	—	12	10	2	2	—	—	2	—
1	1	—	—	—	36	34	2	45	—	—	45	—

¹⁾ Les nombres désignent l'état des epizooties à la fin du chaque mois.

*) P—désigne le nombre des arrondissements. Z—désigne le nombre des locaux infectés.

Komunikat o stanie zasiewów i o zbiorach.

1 listopada 1921 r.

DZIELNICE I WOJEWÓDZTWA PROVINCES ET DÉPARTEMENTS	Zbiór z 1 ha — Récolte par ha				
	Własność*) Propriété*)	Ziemnia- ki Pommes de terre	Buraki cukrowe Betterave à sucre	Buraki pastewne Betterave fourra- gère	Marchew Carotte
Rzeczpospolita Polska ogółem	w	90,8	151,3	209,9	142,5
République Polonaise total.	m	85,8	135,8	162,4	128,9
I. Była dzielnica rosyjska 5 wojew.	w	78,8	130,0	206,5	171,5
Ancienne Pologne russe 5 départ.	m	71,1	108,7	156,3	162,3
Wojew. warszawskie	w	70,9	124,0	163,6	114,9
Départ. de Varsovie	m	58,2	99,2	134,4	93,8
Wojew. łódzkie	w	72,1	133,2	154,8	131,2
Départ. de Łódź	m	63,5	112,9	131,9	114,2
Wojew. kieleckie	w	79,7	165,6	198,2	203,7
Départ. de Kielce	m	71,8	137,3	173,1	193,9
Wojew. lubelskie	w	101,9	134,4	220,5	214,4
Départ. de Lublin	m	91,8	131,2	185,8	203,7
Wojew. białostockie	w	84,7	.	295,4	193,1
Départ. de Białystok	m	75,0	.	.	205,9
II. Małopolska ogółem	w	115,5	213,3	255,4	164,4
Galicie total	m	103,0	174,0	185,8	126,9
Wojew. krakowskie	w	110,1	226,7	258,6	158,0
Départ. de Cracovie	m	86,1	174,0	170,7	95,7
Wojew. lwowskie	w	116,1	210,2	288,1	226,9
Départ. de Léopol	m	110,7	174,0	220,3	116,8
Wojew. stanisławowskie	w	122,0	153,6	202,4	174,0
Départ. de Stanisławów	m	109,3	.	162,3	168,3
Wojew. tarnopolskie	w	115,9	221,9	272,3	98,7
Départ. de Tarnopol	m	111,4	.	189,7	.
III. Śląsk Cieszyński	w	.	.	.	.
Silésie de Teschen.	m	.	.	.	.
IV. Była dzielnica pruska ogółem	w	96,8	161,9	180,7	144,6
Anc. Pologne prussienne total	m	90,9	149,4	164,2	132,5
Wojew. poznańskie	w	85,5	149,7	170,1	152,9
Départ. de Posnanie	m	83,9	131,3	158,0	134,5
Wojew. pomorskie	w	107,8	174,0	190,9	136,0
Départ. de Poméranie.	m	97,6	167,4	170,5	130,5
V. 3 wojew. Kresów Wschodnich .	w	95,6	.	196,9	89,5
3 départements de l'Est.	m	90,1	.	143,2	94,0
Wojew. nowogródzkie	w	99,0	.	196,9	107,4
Départ. de Nowogródek	m	95,4	.	179,0	107,4
Wojew. poleskie	w	86,8	.	.	71,6
Départ. de Polesie	m	77,9	.	.	80,6
Wojew. wołyńskie	w	98,5	.	.	.
Départ. de Volhynie	m	92,6	.	107,4	.

*) w — większa własność, m — mniejsza własność.

Rapport de l'état des cultures et des récoltes.

Le 1-er novembre 1921.

Zbiór z 1 ha—Récolte par ha			Stan zasiewów w stopniach—Etat de semences en chiffres				
Kapusta Chou	Cebula Oignon	Brukiew Chou- navet	Rzepak Colza d'hiver	Przenica ozima Froment d'hiver	Żyto ozime Seigle d'hiver	Jęczmień ozimy Orge d'hiver	Koniczy- na Trèfle
119,7	78,9	160,7	3,0	3,2	3,4	3,1	2,2
100,5	72,7	117,3					
119,0	70,0	156,4	3,0	3,2	3,3	3,0	2,2
89,6	59,8	100,3					
64,4	38,7	115,1	3,0	3,1	3,1	2,8	2,0
41,3	48,0	76,1					
84,0	56,0	153,6	2,6	3,2	3,4	2,4	2,0
67,7	37,6	121,4					
102,9	53,7	223,8	2,7	3,1	3,3	3,5	2,1
65,7							
93,3	106,9	128,3	3,4	3,2	3,6	3,4	2,3
85,2	85,6	129,8					
250,6	94,9	161,1	3,5	3,2	3,0	.	2,5
188,0	68,0	73,9					
175,3	105,1	148,2	2,9	3,2	3,4	2,9	2,5
145,7	110,7	133,0					
142,9	150,9	181,0	3,8	3,2	3,3	3,2	2,2
91,9	156,6	149,3					
157,1	75,9	148,6	2,8	2,9	3,2	3,0	2,4
129,1	88,4	147,6					
166,7	89,6	141,5	3,0	3,4	3,5	2,8	2,8
112,8	87,5	113,1					
234,6	103,9	121,8	2,0	3,4	3,6	2,6	2,6
249,0	110,1	121,8					
.	.	.	.	.	.	.	.
81,5	50,7	116,8	3,1	3,3	3,4	3,2	1,6
76,8	46,3	106,2					
86,2	61,5	124,3	2,8	2,8	2,9	3,0	1,3
74,9	51,4	107,0					
76,8	39,2	109,4	3,3	3,7	3,9	3,4	1,9
78,4	41,2	105,4					
102,8	89,6	221,5	.	3,3	3,8	4,0	2,5
89,8	73,9	129,8					
93,6	80,6	196,9	.	3,1	3,1	4,0	2,6
84,5	71,6	125,3					
71,6	98,5	246,1	.	3,8	3,9	.	2,0
77,5	76,1	134,3					
143,2	.	.	.	3,0	4,5	.	3,0
107,4	.	.					

*) w — grande propriété, m — petite propriété.

Przeciętne ceny ziemiopłodów płacone producentom.

Koniec października 1921 r.

W markach polskich za 100 kg.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszemica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemniaki Pommes de terre	Groch Pois
Wojew. warszawskie Dép. de Varsovie	15 500	9 700	8 000	8 000	3 200	13 400
Powiaty—Arrondissements						
Blonie	18 000	10 000	7 700	8 200	3 400	.
Ciechanów	14 000	9 000	7 600	7 500	2 900	14 000
Gostynin	15 000	9 000	8 000	9 000	3 200	16 000
Grójec	13 000	9 000	8 400	7 400	3 300	14 000
Kutno	15 000	9 500	7 000	6 000	3 800	16 000
Lipno	.	.	.	.	.	.
Łowicz	.	.	.	.	.	.
Maków	19 000	12 000	.	9 000	3 000	.
Mińsk Mazowiecki	.	.	.	.	.	.
Mława	16 000	9 400	9 000	9 800	3 000	10 000
Nieszawa	16 000	10 000	9 000	8 000	3 000	14 000
Płock	15 000	8 800	8 000	9 000	3 000	.
Płońsk	13 500	8 400	7 700	8 000	3 000	12 000
Przasnysz	.	.	.	.	.	.
Pułtusk	15 200	10 000	8 500	9 500	3 500	13 000
Radzymin	.	.	.	.	.	.
Rawa	.	.	.	.	.	.
Rypin	16 000	8 500	7 500	6 700	2 800	13 000
Sierpc	18 000	10 000	8 000	12 000	2 600	.
Skierniewice	15 000	12 000	7 000	6 000	4 000	12 000
Sochaczew	.	.	.	.	.	.
Warszawa	15 000	10 000	8 300	7 700	4 500	.
Włocławek	14 500	9 500	8 000	8 700	3 000	.
Wojew. łódzkie Dép. de Łódź	16 000	10 000	9 000	8 500	3 500	14 000
Powiaty—Arrondissements						
Brzeziny	15 000	10 300	10 000	9 000	3 700	7 000
Kalisz	18 000	10 000	8 000	8 000	4 000	.
Koło	14 500	9 000	8 400	8 000	3 000	15 000
Konin	13 500	9 000	9 000	8 700	3 500	.
Łask	16 000	11 000	.	10 500	3 800	.
Łódź	15 000	11 000	9 800	10 000	4 500	17 000
Łęczyca	.	.	.	.	.	.
Piotrków	16 000	9 400	8 300	7 900	3 400	.
Radomsko	16 000	9 000	9 000	9 000	3 000	.
Sieradz	17 000	10 000	9 000	8 000	4 000	.
Słupca	18 500	10 500	9 500	9 000	2 500	17 500
Turek	15 000	9 500	7 000	7 000	3 400	12 500
Wieluń	16 500	8 000	7 500	7 500	3 000	.
Wojew. kieleckie Dép. de Kielce	14 500	9 800	8 300	8 000	2 800	15 000
Powiaty—Arrondissements						
Będzin	.	.	.	.	.	.
Częstochowa	15 000	9 500	8 000	7 500	3 200	15 000
Ilża	.	.	.	.	.	.

Prix moyens des produits du sol chez les producteurs.

Fin du mois d'octobre.

En marks polonais pour 100 kg.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszemica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemniaki Pommes de terre	Groch Pois
Jędrzejów	14 500	9 800	8 800	8 000	3 000	15 000
Kielce	14 000	9 500	8 000	9 200	2 900	15 000
Końskie	.	.	.	.	.	.
Kozienice	.	.	.	.	.	.
Miechów	.	.	.	.	.	.
Olkusz	.	.	.	.	.	.
Opoczno	.	.	.	.	.	.
Opatów	15 000	11 000	9 000	5 500	3 000	16 000
Pinczów	13 000	9 500	8 000	7 000	2 300	7 000
Radom	.	.	.	.	.	.
Sandomierz	.	.	.	.	.	.
Stopnica	14 000	9 700	7 700	7 500	2 400	20 000
Włoszczowa	15 000	9 500	8 500	7 800	3 000	.
Wojew. lubelskie	14 700	10 000	8 300	8 000	2 800	11 000
Dép. de Lublin						
Powiaty—Arrondissements:						
Biała	15 000	9 800	9 600	9 600	3 000	12 000
Biłgoraj	14 400	11 000	7 600	7 300	2 400	.
Chełm	18 000	12 000	7 000	8 000	3 000	.
Garwolin	15 000	10 000	9 000	8 400	3 400	9 500
Hrubieszów	14 500	9 400	7 500	7 400	2 400	12 300
Janów	15 500	9 700	8 500	7 500	2 500	15 000
Konstantynów	13 000	9 000	8 000	8 000	3 300	7 400
Krasnystaw	15 500	10 500	8 200	7 800	2 800	8 000
Lubartów	14 400	11 400	9 600	7 800	2 600	12 000
Lublin	13 500	9 000	7 500	7 300	2 400	.
Łuków	13 000	9 000	8 200	7 500	2 800	8 200
Puławy	15 500	10 300	8 000	8 000	2 800	12 000
Radzyń	.	.	.	.	.	.
Siedlce	.	.	.	.	.	.
Sokołów	15 000	9 400	8 800	8 500	2 800	10 500
Tomaszów	12 000	8 500	8 500	9 000	2 400	11 000
Węgrów	.	.	.	.	.	.
Włodawa	.	.	.	.	.	.
Zamość	16 000	11 000	8 700	8 700	3 000	13 500
Wojew. białostockie	16 000	10 000	9 000	12 000	3 600	12 000
Dép. de Białystok						
Powiaty—Arrondissements:						
Augustów	.	.	.	.	.	.
Białystok	18 000	12 000	9 000	15 000	.	10 800
Bielsk	.	.	.	.	.	.
Kolno	.	.	.	.	.	.
Łomża	16 000	9 000	8 800	8 700	4 000	9 000
Ostrołęka	13 500	9 500	9 500	15 000	3 800	12 000
Ostrów	.	.	.	.	.	.
Sejny	.	.	.	.	.	.
Sokółka	.	.	.	.	.	.
Suwałki	.	.	.	.	.	.

Przeciętne ceny ziemiopłodów płacone producentom (c. d.).
 Koniec października 1921 r.

W markach polskich za 100 kg.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszenica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemniaki Pommes de terre	Groch Pois
Szczuczyn						
Wysokie Mazowieckie. . .	16 000	10 000	9 000	9 500	3 000	15 000
Woj. krakowskie						
Dép. de Cracovie	14 000	10 000	8 000	7 500	3 000	12 000
Powiaty—Arrondissements:						
Biała	13 000	10 000	8 000	7 700	4 000	.
Bochnia	13 000	10 000	8 000	8 000	3 000	13 000
Brzesko	13 500	10 000	7 000	7 000	2 400	10 000
Chrzanów	14 500	10 500	9 000	8 500	3 500	17 000
Dąbrowa	13 500	9 800	8 000	8 000	2 900	.
Gorlice	15 000	10 400	9 000	8 000	2 500	10 000
Grybów	14 000	10 000	8 500	8 000	3 400	16 000
Jasło	14 000	11 000	9 600	9 000	3 000	8 000
Kraków m.						
Kraków	16 000	11 000	9 000	9 000	4 000	14 000
Limanowa	14 000	10 000	8 000	7 500	3 200	11 000
Mielec	15 000	10 500	7 300	7 000	3 000	10 000
Myślenice	16 000	11 500	9 500	7 800	3 400	.
Nowy Sącz	13 000	9 500	8 000	7 000	3 300	13 500
Nowy Targ	14 500	12 000	9 000	8 000	3 700	13 000
Oświęcim	14 000	9 700	7 700	7 700	3 000	7 500
Pilzno.	10 000	8 000	6 000	5 000	2 500	.
Podgórze	16 000	11 000	9 500	8 500	3 800	.
Ropczyce	13 500	9 300	7 400	7 000	3 000	12 500
Tarnów	13 000	10 000	7 400	6 900	2 300	14 000
Wadowice	14 500	10 700	7 700	8 500	3 500	.
Wieliczka	11 500	10 000	8 000	7 000	4 000	.
Żywiec	14 000	10 400	8 700	8 500	3 600	13 500
Wojew. lwowskie						
Dép. de Léopol	15 000	10 000	8 000	7 700	2 500	10 400
Powiaty—Arrondissements:						
Bóbrka	15 000	10 000	7 000	6 000	2 200	10 000
Brzozów	13 000	9 000	7 000	5 700	2 200	9 500
Cieszanów	14 700	9 500	8 000	7 000	2 400	14 000
Dobromil	13 500	10 000	9 000	8 700	2 600	.
Drohobycz						
Gródek	14 000	10 000	8 500	7 800	2 700	13 000
Jarosław	14 000	6 300	6 800	7 800	2 700	10 000
Jaworów	12 500	9 000	8 000	8 100	2 300	8 500
Kolbuszowa	13 000	8 700	6 800	6 800	2 700	.
Krosno	15 000	11 000	9 400	8 600	2 700	12 000
Lisko	12 000	10 000	8 000	6 000	2 500	.
Lwów m.						
Lwów	15 500	10 700	8 000	7 700	3 000	8 200
Łańcut	15 000	10 000	6 600	6 700	2 600	9 000
Mościska	16 000	11 000	8 600	8 200	2 700	13 000
Nisko	14 000	10 000	8 000	7 000	2 000	9 000
Przemyśl	17 000	11 000	7 300	6 700	2 400	13 000

Prix moyens des produits du sol chez les producteurs (suite).

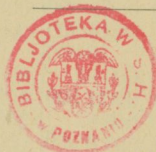
Fin du mois d'octobre.

En marks polonais pour 100 kg.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszenica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemiaki Pommes de terre	Groch Pois
Przeworsk	15 000	10 000	8 800	8 300	2 900	
Rawa	15 000	9 700	8 300	8 200	2 200	10 700
Rudki	15 800	10 000	8 600	9 400	2 700	6 000
Rzeszów	15 000	9 600	8 500	8 300	2 600	14 000
Sambor	15 000	10 000	8 000	7 500	2 500	8 000
Sanok	20 000	14 000	11 000	11 000	3 000	
Sokal	14 500	9 200	8 000	9 000	2 600	10 000
St. Sambor	14 600	10 000	8 400	7 200	2 400	12 000
Strzyżów	14 200	10 000	7 800	7 200	2 700	10 000
Tarnobrzeg	16 000	11 800	9 600	8 200	2 700	
Żółkiew	18 000	11 000	8 000	9 000	2 700	7 500
Woj. stanisławowskie	14 700	11 000	8 000	8 300	2 500	9 000
Dép. de Stanisławów						
Powiaty—Arrondissements:						
Bohorodczany	14 500	10 200	7 000	7 700	2 500	9 000
Dolina	13 000	9 000	8 000	8 000	2 500	9 000
Horodenka	13 500	12 000	7 500	6 500	2 000	8 200
Kalusz	16 000	11 000	7 000	7 000	3 000	8 000
Kołomyja	14 000	12 000	8 000	8 000	2 500	10 000
Kosów						
Nadwórna						
Peczeniżyn	13 000	11 000		7 000	2 500	
Rohatyn	15 000	12 000	10 000	9 000	2 100	10 000
Skole		12 500		15 000	3 200	
Stanisławów	14 400	11 200	8 600	8 600	2 300	9 000
Stryj	17 000	10 700	8 000	8 300	2 500	8 500
Śniatyn	14 000	10 000	8 000	7 600	2 400	8 000
Tlumacz	14 000	11 000	9 000	8 200	2 400	9 000
Turka	18 000	10 000	7 000	7 000	3 000	
Żydaczów						
Wojew. tarnopolskie	14 500	10 200	8 000	7 800	2 200	9 400
Dép. de Tarnopol						
Powiaty—Arrondissements:						
Borszczów	14 000	11 000	7 000	9 000	2 500	7 000
Brody	15 700	11 300	9 300	7 500	2 200	10 000
Brzeżany	13 000	10 000	8 000	8 000	2 000	9 000
Buczacz						
Czortków	16 000	11 500	7 500	7 000	2 200	13 000
Husiatyn						
Kamionka	14 000	8 000	8 000	8 000	2 000	8 000
Podhajce						
Przemysły	15 000	9 000	7 000	6 000	2 000	6 000
Radziechów						
Skalat	15 700	10 200	8 700	8 700	2 500	14 000
Tarnopol	15 000	10 500	8 500	7 500	2 300	9 000
Trembowla	14 000	10 000	8 000	8 000	2 000	10 000
Zaleszczyki	14 000	11 000	8 000	8 000	2 200	9 000
Zbaraż	12 000	10 000	8 000	8 000	2 500	

Przeciętne ceny ziemiopłodów płacone producentom (c. d.).
 Koniec października 1921 r. W markach polskich za 100 kg.

NAZWY WOJEWÓDZTW I POWIATÓW DÉPARTEMENTS ET ARRONDISSEMENTS	Pszemica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień Orge	Owies Avoine	Ziemniaki Pommes de terre	Groch Pois
Zborów	18 000	12 000	8 000	8 000	2 500	
Złoczów	13 000	8 700	7 500	7 800	2 000	9 000
Wojew. poleskie Dép. de Polesie	13 500	11 200	10 300	11 000	2 900	18 800
Powiaty—Arrondissements:						
Drohiczyn	14 000	12 000	12 000	14 000	3 000	25 000
Kobryń	13 000	10 500	8 700	8 300	2 700	12 600
Prużany						
Wojew. nowogrodzkie Dép. de Nowogródek	12 000	8 500	7 700	8 300	1 900	8 300
Powiaty—Arrondissements:						
Brasław	10 800	8 400	7 200	6 000	1 200	6 600
Duniłowicze	12 000	9 000	8 200	7 600	2 000	6 300
Lida	13 000	8 400	7 800	8 600	1 900	7 200
Nieśwież	13 000	8 600	8 800	9 700	2 000	11 000
Stołbce	12 000	7 800	6 600	9 000	1 800	
Wołożyn	11 400	9 000	7 600	9 000	1 800	10 400
Nowogródek	12 700	8 700	7 800	10 000	2 600	10 000
Wojew. wołyńskie Dép. de Volhynie	15 000	9 800	9 000	8 100	2 700	
Powiaty—Arrondissements:						
Luboml	13 200	10 700	10 200	9 000	2 400	
Ostróg	16 800	9 000	7 800	7 200	3 000	



Handel zagraniczny w ciągu pierwszych 8 miesięcy i w listopadzie 1921 r.
Commerce étranger pendant les premiers 8 mois et en novembre
de l'année 1921.

TOWARY I KRAJE MARCHANDISES ET PAYS	1/I—31/VIII 1921		W tej liczbie sierpień Y compris août		Listopad Novembre	
	przywóz importa- tion	wywóz exporta- tion	przywóz importa- tion	wywóz exporta- tion	przywóz importa- tion	wywóz exporta- tion
	W tonnach metrycznych — En tonnes metriques					
OGÓŁEM—TOTAL	3 404 407	1 250 074	349 571	176 514	321 490	146 998
Zestawienie ogólne według głównych krajów. Relevé d'après les pays principaux.						
<i>Kraje—Pays:</i>						
Anglja—Angleterre	32 694	115 698	5 053	39 899	3 630	9 279
Austrja—Autriche	90 088	342 465	5 939	20 064	9 979	21 012
Czecho—Słowacja	684 272	121 778	111 953	15 060	21 194	21 997
Tchéco—Slovaquie	14 067	11 313	1 618	4 817	560	1 574
Francja—France	1 915 045	312 474	179 919	45 728	259 893	40 692
Niemcy—Allemagne	110 417	12 116	2 325	2 986	4 626	1 485
Rumunja—Roumanie	298 706	611	28 688	29	7 333	53
Stany Zjednoczone—Etats-Unis	259 118	333 619	14 076	47 931	14 275	50 906
Pozostałe kraje—Autres Pays						
Główne kategorie przedmiotów i towarów. Catégories principales des articles et des marchandises.						
B. Przedmioty i towary spożywcze.—Articles et marchandises de consommation.	575 457	111 683	37 715	4 858	23 439	13 066
B. I. Zboże i mąka Blés et farines	447 990	3 482	23 851	354	9 907	1 464
B. II. Mięso i przetw. mięsne Viandes, charcuteries, conserves	65 406	199	9 079	79	11 365	527
B. III. Inne przedmioty spożyw. Autres articles de con- sommation	62 061	108 002	4 785	4 425	2 167	11 075
C. Surowce—Matières premières	2 555 093	938 775	277 979	141 040	270 301	85 308
C. I. Opał—Combustibles.	2 394 816	324 522	261 270	19 261	255 110	16 736
1. Węgiel, lignit, brykiety Charbon, lignite, tourbe	2 394 682	245 618	261 270	8 980	255 077	10 386
3. Ropa nieoczyszczona Pétrole brut	77	63 961	0	2 668	2	3 463
4. Torf, drzewo i inne paliwo Tourbe, bois et autres com- bustibles	44	14 739	1	7 600	30	2 887
C. II. Surowce roślinne Matières premières végétales	45 663	493 252	5 397	103 479	6 049	49 460
1. Drzewo—Bois	1 463	466 091	224	99 561	195	48 245
2. Bawełna—Coton	22 803	0	2 621	—	2 712	—
4. Juta i wyczoski jutowe—Jute Chanvre et lin	3 126	—	236	—	1 175	—
5. Konopie i len Chanvre et lin	103	153	2	128	3	98
7. Chmiel—Houblon	1	308	—	133	1	197
8. Nasiona polne Graines champêtres	168	10 314	—	2 791	—	337
9. Inne nasiona Autres graines	641	131	10	0	53	51

Handel zagraniczny w ciągu 8 pierwszych miesięcy
i w listopadzie 1921 r.

TOWARY MARCHANDISES	1/I—31/VIII 1921		W tej liczbie sierpień Y compris août		Listopad Novembre	
	przywóz importa- tion	wywóz exporta- tion	przywóz importa- tion	wywóz exporta- tion	przywóz importa- tion	wywóz exporta- tion
	W tonnach metrycznych — En tonnes metriques					
<i>C. III. Surowce zwierzęce i podobne</i>	10 599	1 444	1 601	269	1 026	348
1. Nawozy—Engrais naturels	61	89	2	—	91	20
3. Włosy i szczecina Poils et crins	71	256	3	66	3	54
5. Wełna owcza i inna sierść Laine de moutons et autres	6 820	14	572	0	636	33
8. Tran, łoje i tłuszcze zwierz. nieoczyszczone Graisses d'animaux	2 710	—	812	—	158	13
9. Skóry surowe — Cuirs bruts	801	234	183	31	116	23
<i>C. IV. Surowce pochodzenia nieorganicznego Matières premières de prove- nance non organique</i>	104 015	119 557	9 711	18 031	8 116	18 764
a) Rudy i surowce metali Minerais et fer brut	29 890	6 466	3 495	115	3 117	7 479
b) Materiały budowlane Materiaux de construction	21 533	110 880	3 558	17 047	3 833	11 046
W em: 2. Cement — Ciment	443	52 309	103	8 438	197	4 489
c) Surowce dla przemysłu che- micznego Matières premières pour l'industrie chimique	52 592	2 211	2 658	869	1 167	238
W tem: 1. Sole stasfurtskie Engrais de potasse	3 341	1 989	—	854	902	—
„ 2. a) Sól kuchenna Sel de cuisine	922	14	0	13	—	111
<i>D. Półfabrykaty — Demifabricats</i>	9 676	3 835	933	213	858	2 964
<i>D. I. Chemiczne — Chimiques</i>	3 751	1 476	199	21	420	2 829
2a. Asfalt i cerazyna Asphalte	22	194	1	0	—	36
2b. Mazut, ropa i pozostałości Rognure du pétrole	—	1 135	—	—	—	2 778
4. Masa papierowa Pâte de papier	892	82	56	—	132	—
<i>D. II. Drzewo częściowo przerobione Bois en partie travaillé</i>	127	2 320	13	190	18	121
<i>E. Wyroby gotowe Articles finis</i>	261 906	195 694	32 770	30 403	26 886	45 660
<i>E. I. Przedmioty pochodze- nia zwierzęcego Produits de provenance animale</i>	9 647	335	1 886	124	889	132
6. Skóry gotowe Peaux tannées	6 939	153	1 192	108	618	92

Commerce étranger pendant les premiers 8 mois et en novembre
de l'année 1921.

TOWARY MARCHANDISES	1/I—31/VIII 1921		W tej liczbie sierpień y compris août		Listopad Novembre	
	przywóz importa- tion	wywóz exporta- tion	przywóz importa- tion	wywóz exporta- tion	przywóz importa- tion	wywóz exporta- tion
	W tonnach metrycznych — En tonnes metriques					
<i>E. II. Wyroby z drzewa i koszykarskie</i> <i>Ouvrages en bois et vannerie</i>	1 890	25 757	101	3 574	269	4 399
4. Meble i sprzęt — Meubles . . .	674	3 035	28	332	70	308
6. Koszykarskie — Vannerie . . .	277	585	6	56	5	55
<i>E. III. Wyroby ceramiczne i wogóle pochodzenia nieorganicznego</i> <i>Produits céramiques et autres de provenance non organique</i>	9 051	4 183	881	925	1 121	353
<i>E. IV. Przetwory chemiczne</i> <i>Produits chimiques</i>	39 066	154 523	7 340	23 147	5 255	38 769
1. Przetwory ropy naftowej . . . Produits de bitume . . .	703	117 750	281	16 645	8	37 064
2. Smoła i pochodne Goudron et produits analogues . . .	16 702	197	3 594	69	1 709	150
5. Kwas siarczany Acide sulfurique	2 924	0	198	—	1 546	—
<i>E. V. Wyroby metalowe</i> <i>Ouvrages en métaux</i>	165 553	9 797	19 120	2 394	15 980	1 648
<i>E. VI. Wyroby włókniste i tkaniny</i> <i>Produits textiles</i>	4 401	407	882	82	213	167
<i>E. VII. Gotowa odzież</i> <i>Confections</i>	7 495	80	330	17	116	42
<i>E. VIII. Różne wyroby gotowe</i> <i>Differents articles prepares</i>	24 803	612	2 230	140	3 043	150
<i>F. Towar zbiorowy</i> <i>Marchandises mixtes</i> <i>Prócz tego*) En outre*):</i>	2 275	87	173	0	6	0
Złoto—Or	7 619 g	—	95 g	—	2 620 g	—
Srebro—Argent	15 384 g	—	2 340 g	—	2 630 g	—
Zwierzęta żywe	614 sztuk	9 655 sztuk	17 sztuk	6 017 szt.	35 sztuk	70 763 szt.
Animaux vivants						

*) Nie wchodzi do sum ogólnych. — Non compris dans les sommes générales.

U w a g a. Zanim będzie można ogłosić szczegółowo wyniki obrotów handlu zagranicznego we wrześniu i październiku 1921 r., podajemy krótkie zestawienie, dotyczące miesiąca listopada. Zestawienie to obejmuje najważniejsze pozycje przywozu i wywozu, porównane z takimiż liczbami za pierwsze osiem miesięcy i za sierpień tegoż roku. Numerację przedmiotów i towarów pozostawiono taką, jak w sprawozdaniach szczegółowych.

Sprawozdanie szczegółowe na lipiec, sierpień i pierwsze osiem miesięcy 1921 r. dołączone jest do niniejszego zeszytu.

R e m a r q u e. Avant que nous soyons en état de publier les résultats détaillés du commerce étranger pour les mois de septembre et d'octobre de l'année 1921, nous présentons ici un court relevé, concernant le mois de novembre. Ce relevé contient les positions les plus importantes de l'importation et de l'exportation, comparées aux chiffres pour les premiers huit mois et pour le mois d'août de cette année. Le numérotage des articles et des marchandises est le même que dans les rapports détaillés.

Le rapport détaillé pour les mois de juillet, d'août et pour les premiers huit mois de l'année 1921 est joint au présent fascicule.

Ludność Litwy Środkowej.

Population de la Lithuanie Centrale.

Według spisu ludności z r. 1919.

D'après le recensement du 1919.

POWIATY, MIASTA I GMINY ARRONDISSEMENTS, VILLES ET COMMUNES	Liczba ludności Nombre de la population	POWIATY, MIASTA I GMINY ARRONDISSEMENTS, VILLES ET COMMUNES	Liczba ludności Nombre de la population
1	2	1	2
Litwa Środkowa ogółem Lithuanie Centrale total	488 968	9. Lyngmiany	5 100
Miasto — Ville — Wilno	128 954	10. Lyntupy	7 356
Powiat Wilno Arrondissement de Wilno	120 362	11. Melegjany	5 880
Gminy — Communes:		12. Michałowo	8 779
1. Bystrzyca	6 355	13. Świr	8 708
2. Ilino	12 797	14. Święciany	7 888
3. Janiszki	4 600	15. Szemietowszczyzna	2 986
4. Miejszagoła	9 859	16. Twerecz	4 347
5. Mickuny	8 074	17. Wojstom	7 066
6. Niemenczyn	9 906	18. Wiszniew	4 603
7. Podbrzezcie	7 550	19. Zanarocz	1 553
8. Rudomino	9 009	20. Zabłociszki	7 525
9. Rukojmie	7 134	Powiat Troki Arrondissement de Troki	30 636
10. Rzesza	11 986	Miasto — Ville:	
11. Sołeczники	6 362	Troki	1 886
12. Szumsk	7 322	Gminy — Communes:	
13. Worniany	19 408	1. Jewje	420
Powiat Święciany Arrondissement de Święciany	130 182	2. Landwarów	9 256
Miasta — Villes:		3. Olkieniki	7 052
1. Święciany	3 900	4. Rudziszki	5 878
2. Nowo-Swięciany	3 277	5. Troki	6 144
Gminy — Communes:		Powiat Oszmiana Arrondissement de Oszmiana	78 834
1. Aleksandrowo	6 581	Miasto — Ville:	
2. Dubatówka	3 156	Oszmiana	3 442
3. Dangielszki	10 268	Gminy — Communes:	
4. Hoduciszki	8 397	1. Bienica	7 957
5. Jasiew	2 181	2. Dzieweniszki	11 185
6. Kiemielszki	10 214	3. Graużyszki	7 525
7. Komaje	5 465	4. Holszany	10 001
8. Kobylniki	4 952	5. Krewo	4 102
		6. Kućwicz	6 481
		7. Polany	14 130
		8. Smorgonie	3 860
		9. Soły	10 151

Powierzchnia całkowita Litwy Środkowej 13 490 km².
Superficie total de la Lithuanie Centrale 13 490 km².

Ludność pasa neutralnego pomiędzy Litwą Środkową a Litwą Kowieńską.
Population de la zone neutre entre la Lithuanie Centrale et la Lithuanie de Kowno.

Według spisu ludności z r. 1919.

D'après le recensement du 1919.

POWIATY I GMINY ARRONDISSEMENTS ET COMMUNES	Liczba ludności Nombre de la population	POWIATY I GMINY ARRONDISSEMENTS ET COMMUNES	Liczba ludności Nombre de la population
1	2	1	2
Pas neutralny ogółem Zone neutre total	21 061	Powiat Wilno Arrondissement de Wilno	12 178
Powiat Troki Arrondissement de Troki	5 778	Gminy — Communes:	
Gminy — Communes:		1. Giedrojcie	2 902
1. Hanuszyski	439	2. Janiszki	1 767
2. Jewje	1 433	3. Mejszagola	200
3. Olkieniki	2 041	4. Muśniki	2 153
4. Rudziszki	726	5. Podbrzezie	82
5. Sumieliszki	226	6. Szyrwinty	5 074
6. Troki	913	Powiat Święciany Arrondissement de Święciany	3 105
		Gminy — Communes:	
		1. Łyngmiany	3 105

Powierzchnia pasa neutralnego ogółem 1231 km².

Z tego przypada na powiaty: Troki 313 km²; Wilno 631 km²; Święciany 287 km².

Superficie de la zone neutre — total 1231 km².

Y compris arrondissements: Troki 313 km², Wilno 631², Święciany 287 km².

OD REDAKCJI.

Miesięcznik Statystyczny w r. 1922 wychodzić będzie według dotychczasowego programu. Zakres tablic, publikowanych w Biuletynie Statystycznym, będzie rozszerzony; dążeniem będzie obejmowanie coraz szerszych dziedzin życia.

Sprawozdania Miesięczne z Handlu Zagranicznego nie będą na przyszłość dołączane do Miesięcznika, lecz stanowić będą oddzielne wydawnictwa.

Wychodzić będzie oddzielne wydanie francuskie, w którym część tabelaryczna będzie zawierała tekst wyłącznie francuski, a do części pierwszej dołączane będą streszczenia francuskie ważniejszych artykułów. Odbiorców, którzy pragnęliby otrzymywać wydanie francuskie, prosimy o zawiadomienie administracji wydawnictwa (Aleje Jerozolimskie № 32).

PROPOS DES ÉDITEURS.

Au cours de l'année 1922 la Revue Mensuelle de Statistique sera redigée conformément au programme primitif.

Cependant notre tendance sera d'élargir de plus en plus la sphère de nos études et de présenter dans des tableaux statistiques les nouveaux domaines de la vie.

Les Rapports du Commerce Etranger ne seront plus joints à la Revue Mensuelle et paraîtront à l'avenir, comme une publication à part.

De même l'édition française sera publiée à part: la seconde partie, renfermant les tableaux, y sera munie exclusivement du texte français; la première partie comprendra les résumés des travaux statistiques les plus importants. Tous ceux qui voudraient s'abonner à l'édition française sont priés d'en informer d'avance la Rédaction.

ERRATA.

Biuletyn Statystyczny, str. 62, miasto Warszawa, miesiąc październik 1921 r.*
Bulletin statistique, page 62, ville de Varsovie, mois d'octobre 1921.*

	Jest Imprimé	Powinno być Doit être		Jest Imprimé	Powinno być Doit être
Rubr. 4	776	796	Rubr. 10	334	330
" 5	629	609	" 12	146	56

Str. 63, miasto Lublin, miesiąc sierpień.*
Page 63, ville de Lublin mois d'août.*

	Jest Imprimé	Powinno być Doit être
Rubr. 5	36	16



ZAŁĄCZNIK DO MIESIĘCZNIKA STATYSTYCZNEGO,
wydawanego przez
Główny Urząd Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej.
Rok 1921, tom IV.

ANNEXE À LA REVUE MENSUELLE DE STATISTIQUE,
publiée par
l'Office Central de Statistique de la République Polonaise.
Année 1921, tome IV.

Statystyka pocztowa, telegraficzna i telefoniczna Rzeczypospolitej Polskiej za rok 1920.

Statistique du service postal, télégraphique
et téléphonique de la République Polonaise
pour l'année 1920.

ZESTAWIONA PRZEZ MINISTERSTWO POCZT I TELEGRAFÓW.
DRESSÉE PAR LE MINISTÈRE DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES.



WARSZAWA 1921 VARSOVE.
Nakładem Głównego Urzędu Statystycznego.

WSTĘP — AVANT-PROPOS.

Statystyka pocztowa, telegraficzna i telefoniczna za rok 1920 obejmuje wszystkie dzielnice Rzeczypospolitej Polskiej.

Obszar zarządu pocztowego, pozostający w roku 1920 pod władzą Ministerstwa Poczt i Telegrafów, dzielił się na pięć okręgów dyrekcyjnych, a mianowicie: Warszawski, Krakowski, Lubelski, Lwowski i Grodzieński.

Obszar zarządu pocztowego b. dzielnicy pruskiej, pozostający w roku 1920 pod władzą Ministerstwa b. Dzielnicy Pruskiej, dzielił się na trzy okręgi, a mianowicie: Poznański, Bydgoski i Pomorski (Gdańsk).

Te trzy okręgi zostały przejęte przez Ministerstwo Poczt i Tel. dopiero 1 stycznia 1921 r.

La statistique du service postal, télégraphique et téléphonique pour l'année 1920 concerne le territoire entier de la République Polonaise.

Le territoire, soumis pendant l'année 1920 au Ministère des Postes et des Télégraphes à Varsovie, était divisé en 5 directions, notamment: Varsovie, Cracovie, Lublin, Léopol et Grodno.

Le territoire, soumis en 1920 au Département des Postes du Ministère de l'ancienne Pologne Prussienne, était divisé en 3 directions: Poznań, Bydgoszcz et Pomorze (Gdańsk).

Les 3 directions mentionnées ne furent adjointes au Ministère des Postes et des Télégraphes que le 1 janvier 1921.

Obszar i ludność okręgów dyrekcyjnych. — Territoire et population des directions.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Obszar w km^2 Territoire en km^2	Liczba mieszkańców Nombre d'habitants
RAZEM — TOTAL	374 960	27 944 513
Bydgoszcz	9 972	706 651
Gdańsk (Pomorze Polskie)	9 791	647 433
Grodno	84 514	2 530 322
Kraków — Cracovie	30 142	3 751 905
Lublin	73 546	4 553 514
Lwów — Léopol	65 649	6 369 000
Poznań	23 323	1 618 276
Warszawa — Varsovie	78 023	7 767 412

Uwaga: Podział powyższych okręgów dyrekcyjnych jest tymczasowy z powodu nieustalenia niektórych granic politycznych, jakoteż z innych przyczyn, niezależnych od zarządu pocztowego.

Note: La division des Directions mentionnées est provisoire, car les limites de l'État ne sont pas encore fixées.

Z powodu wojny, prowadzonej w r. 1920 przez Rosyjską Federacyjną Republikę Sowieków z Rzeczpospolitą Polską, jakoteż z powodu inwazji armji sowieków na ziemie polskie, ruch pocztowy i telegraficzny na terenach położonych na wschód od Wisły był w ciągu roku 1920 w różny sposób ograniczany lub nawet zupełnie paraliżowany. Natomiast działała tam poczta polowa, której statystykę podaje się na osobnej tablicy (ob. str. 3), a ruch telegraficzny był pod zarządem wojskowym lub też pod jego kontrolą i służył przeważnie interesom armji. Skutkiem tego stanu rzeczy ustalenie dat statystyki pocztowej i telegraficznej, szczególnie w okręgach Grodzieńskiej, Lubelskiej i Lwowskiej Dyrekcji Poczty i Tel., napotkało na poważne trudności i ulegało opóźnieniu. Z tych przyczyn są w załączonych zestawieniach pewne luki, jak np. brak niektórych dat odnośnie do Grodzieńskiej Dyrekcji P. i T., która, podobnie jak i Lubelska Dyrekcja P. i T., z powodu wspomnianej inwazji musiała być na pewien czas przeniesiona w głąb kraju. Nadmieniam się, że znaczna ilość urzędów pocztowych z powodu tej inwazji była w ciągu roku 1920 czasowo zwijana. Z powodu tych okoliczności wynikły rozmaite stosunkowe różnice między ilościami przesyłek pocztowych, wpadające w oko w porównawczych zestawieniach z różnych okręgów dyrekcyjnych. I tak zachodnie okręgi dyrekcyjne pocztowe, jak Krakowski, Poznański i Bydgoski, które nie były dotknięte stopą wojny, wykazują ruch normalny, podczas gdy wschodnie okręgi, zwłaszcza Grodzieński i Lubelski, wykazują w pewnych kierunkach zastój lub cyfry napozór anormalne. Przy analizie załączonych zestawień trzeba nadto brać pod uwagę, szczególnie odnośnie do okręgów wschodnich, początkowy charakter organizacji poczty i telegrafów, odbudowywanych tam po zniszczeniach kilkuletniej wojny światowej wśród nadzwyczajnych trudności gospodarczej natury, jakoteż innych. Trudności te przedstawiło Ministerstwo Poczty i Tel. wyczerpująco w swym sprawozdaniu osobnem, stanowiącem dodatek do Dziennika Urzędowego M. P. i T. z dnia 24 maja 1921 № 23.

En suite de la guerre, menée en 1920 par la République fédérative des Soviets avec la République Polonaise et à cause de l'invasion de l'armée bolchévique sur le territoire polonais, le service postal et télégraphique du territoire à l'est de la Vistule en 1920 était borné, ou même n'existait pas du tout. Outre cela il fonctionnait la poste militaire dont la statistique forme un tableau particulier (v. page 3). Le service télégraphique était soumis à l'administration militaire, ou restait sous son contrôle et servait particulièrement aux affaires de l'armée. À cause de ces événements la fixation des dates de la statistique des postes et des télégraphes rencontrait des difficultés considérables, surtout dans les directions de Grodno, de Lublin et de Léopol. Les tableaux ci-joints contiennent par conséquent certaines lacunes, par ex. il y manque certaines données, concernant la direction de Grodno. Cette direction, de même que celle de Lublin, fut pour quelque temps à cause de l'invasion de l'armée bolchévique transportée à l'intérieur du pays. À cause des opérations militaires, un grand nombre d'établissements fut en 1920 réduit pour quelque temps. C'est de là que proviennent certaines différences relatives entre les nombres des envois postaux qui on peut observer dans les relevés de diverses directions. À l'ouest, les directions des postes, comme celles de Cracovie, de Poznań et de Bydgoszcz qui n'étaient pas atteintes par les opérations militaires démontrent un mouvement normal. Au contraire, les directions de l'est présentent une stagnation et, en apparence, des nombres extraordinaires. En analysant les tableaux adjoints qui renferment les données concernant les directions de l'est, il faut surtout faire attention au caractère de l'organisation des postes et des télégraphes au commencement de leur existence. La réorganisation des établissements de poste et de télégraphie, complètement détruits pendant la Grande Guerre, rencontra des difficultés extraordinaires (économiques et autres). Le Ministère des Postes et des Télégraphes présente ces difficultés dans son rapport qui forme l'annexe au Journal officiel du Ministère des Postes et des Télégraphes du 24 mai 1921 (№ 23).

Uzupełnienie. — Annexe.

STATYSTYKA RUCHU POCZT POLOWYCH
za czas od 1 stycznia 1920 do 31 grudnia 1920 roku.

STATISTIQUE DU SERVICE DE POSTE MILITAIRE
du 1 janvier 1920 jusqu'au 31 décembre 1920.

A. Przesyłki pocztowe z frontu do kraju Envois de poste du front au pays	Ilość—Nombre	Wartość Valeur
		Mk.
Urzędowe listy zwykłe Lettres officielles ordinaires	4 535 000	—
Urzędowe listy polecone Lettres officielles recommandées	143 700	—
Urzędowe listy wartościowe Lettres officielles de valeur	10 910	14 332 000
Urzędowe paczki wartościowe Colis officiels de valeur	286	451 000
Urzędowe paczki zwykłe Colis officiels ordinaires	5 870	—
Prywatne listy wartościowe Lettres privées de valeur	37 330	10 738 000
Prywatne listy zwykłe Lettres privées ordinaires	41 885 000	—
Razem — Total	46 618 096	25 521 000
B. Przekazy pocztowe z frontu do kraju Mandats de poste du front au pays	Ilość—Nombre	Kwota—Montant
		Mk.
	14 350	10 353 600
C. Przesyłki pocztowe z kraju na front Envois de poste du pays au front	Ilość—Nombre	Wartość—Valeur
		Mk.
Urzędowe listy zwykłe Lettres officielles ordinaires	3 905 000	—
Urzędowe listy polecone Lettres officielles recommandées	132 680	—
Urzędowe listy wartościowe Lettres officielles de valeur	6 450	6 577 000
Urzędowe paczki wartościowe Colis officiels de valeur	154	227 800
Urzędowe paczki zwykłe Colis officiels ordinaires	4 451	—
Prywatne paczki zwykłe Colis privés ordinaires	109 070	—
Prywatne listy wartościowe Lettres privées de valeur	21 960	8 212 000
Prywatne listy zwykłe Lettres privées ordinaires	38 597 000	—
Razem — Total	42 776 765	15 016 800
D. Przekazy pocztowe z kraju na front Mandats de poste du pays au front	Ilość—Nombre	Kwota—Montant
		Mk.
	17 081	7 478 460

Zestawienie ogólne — Relevé général.

I. Dział pocztowy — Postes.

Liczba instytucyj pocztowych	3702
Nombre des établissements de poste	
w tem: urzędów pocztowych pozaklasowych	74
y compris: bureaux de poste hors de classes	
urzędów pocztowych I klasy	279
bureaux de poste de I classe	
urzędów pocztowych II klasy	380
bureaux de poste de II classe	
urzędów pocztowych III klasy	535
bureaux de poste de III classe	
urzędów pocztowych IV klasy	325
bureaux de poste de IV classe	
agencji, pośrednictw i składnic pocztowych	2 109
agences, médiations et dépôts de poste	
Jedna instytucja pocztowa na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej przypada na km^2	100
Nombre des kilomètres carrés par bureau de poste pour le territoire entier de la République Polonaise	
Liczba mieszkańców, na których przypada jedna instytucja pocztowa na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej	7 550
Nombre d'habitants par bureau de poste pour le territoire entier de la République Polonaise	
Liczba prywatnych miejsc sprzedaży znaczków pocztowych	1 275
Nombre des lieux de la vente privée des timbres-poste	
z tych: w miejscowościach instytucyj pocztowych	1 121
y compris: dans les localités pourvues d'un bureau de poste	
w miejscowościach bez instytucyj pocztowych	154
dans les localités dépourvues des bureaux de poste	
Liczba skrzynek listowych	10 132
Nombre des boîtes aux lettres	
między tymi: stałych w miejscowościach instytucyj pocztowych	5 513
y compris: boîtes fixes dans les localités pourvues d'un bureau de poste	
stałych, w miejscowościach bez instytucyj pocztowych	4 294
boîtes fixes dans les communes rurales	
umieszczonych na środkach transportowych	325
boîtes mobiles adaptées aux voitures de transport	

Liczba urzędów pocztowych ze służbą listonosza wiejskiego	789
Nombre des bureaux de poste avec le service des facteurs ruraux	
Liczba miejscowości z urzędami pocztowymi	1 539
Nombre des localités pourvues des bureaux de poste	
Liczba miejscowości z agencjami, względnie składnicami i pośrednictwami pocztowymi	1 860
Nombre des localités pourvues des agences, des médiations ou des dépôts de poste	
Zakłady dla przewozu przesyłek pocztowych na kolejach	196
Etablissements pour le transport des envois postaux par les voies ferrées	
Zakłady dla przewozu przesyłek pocztowych na gościńcach	798
Etablissements pour le transport des envois postaux sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires	
Liczby pociągów kolejowych, użytych do transportu poczty	528
Nombre des trains de chemin de fer employés pour le transport de poste	
Długość kursów pocztowych ¹⁾ na kolejach w kilometrach	28 683
Longueur des courses ¹⁾ sur les routes ferrées en kilomètres	
Liczba kilometrów przebytych przy transporcie poczty na kolejach w ciągu całego roku	12 117 863
Nombre des kilomètres parcourus sur les voies ferrées pendant toute l'année	
Liczba kursów pocztowych ²⁾ na gościńcach	2 426
Nombre des courses ²⁾ sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires	
Długość kursów pocztowych ¹⁾ na gościńcach w kilometrach	15 126
Longueur des courses ¹⁾ sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires en km.	
Liczba pojedynczych połączeń na gościńcach ³⁾	1 491
Nombre des communications sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires ³⁾	
Liczba kilometrów, przebytych w ciągu całego roku na gościńcach	7 127 050
Nombre des kilomètres parcourus pendant toute l'année sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires	
Liczba połączeń statkami, użytych do przewozu poczty	2
Nombre des communications sur les routes fluviales	
Długość drogi statkami w kilometrach	132
Longueur du trajet en bateaux en kilomètres	
Liczba kilometrów przejechanych przy przewozie poczty statkami w ciągu całego roku	34 058
Nombre des kilomètres parcourus par les bateaux transportant les envois postaux pendant toute l'année	
Liczba wozów kolejowych użytych do transportu poczty	248
Nombre des wagons de chemin de fer employés pour le transport des envois postaux	
Liczba użytych przedziałów pocztowych	116
Nombre des compartiments postaux employés	
Liczba użytych wozów i san	1 689
Nombre des voitures et des traîneaux employés	
Liczba użytych koni	1 420
Nombre des chevaux de trait	
Liczba przesyłek listowych	sztuk — nombre 403 490 533
Nombre des envois de correspondance	

¹⁾ Odległość między początkową a ostatnią stacją każdego kursu, liczona pojedynczo.

²⁾ Distance entre la première et la dernière station de chaque course, aller et retour comptés à part.

³⁾ Połączenie między początkową a ostatnią stacją każdego kursu oznaczone jako jeden kurs.

²⁾ Une course correspond au trajet entre la première et la dernière station de chaque course.

³⁾ Każda pojedyncza jazda, chód lub jazda konno od początkowej do końcowej stacji i z powrotem liczona jako jedno połączenie.

³⁾ On admet comme une communication chaque course en voiture, à cheval ou à pied depuis la première jusqu'à la dernière station, aller et retour.

		sztuk—nombre		
między temi:	listów			
y compris:	lettres	38	38	284 989 516
	kart pocztowych	38	38	
	cartes postales	33	33	75 838 199
	druków	38	38	
	imprimés	33	38	26 820 916
	papierów handlowych	38	33	
	papiers d'affaires	33	33	648 858
	próbek towarowych	33	33	
	échantillons de marchandises	33	33	2 055 544
	przesyłek wolnych od opłaty	38	33	
	envois admis à la franchise de port	33	33	13 137 500
między temi:	listów poleconych	33	33	
y compris:	envois recommandés	38	38	36 082 827
	do doręczenia przez umyślnego posłańca	38	38	
	à remettre par exprès	38	33	537 206
	za rewersem zwrotnym	33	33	
	contre l'avis de réception	33	33	1 789 845
Z ogólnej liczby przesyłek listowych przypada:				
Du total des envois de correspondance il y avait:		sztuk—nombre		
	na obrót krajowy	38	38	
	dans le service intérieur	33	33	306 739 530
	na obrót zagraniczny	38	33	
	dans le service international	33	38	96 751 003
Liczba przesyłek pocztowych w zagranicznym otwartym ruchu				
przechodnim		38	38	
Nombre des envois de poste dans le service international transitif		38	33	10 273 236
Liczba listów (pakietów) wartościowych i paczek:				
Nombre de lettres (paquets) de valeur et colis:				
	w obrocie krajowym	38	33	
	dans le service intérieur	38	38	4 496 280
	w tem:	38	33	
	paczki bez podanej wartości	38	33	
y compris:	colis sans déclaration de valeur	38	33	3 104 158
	paczki z podaną wartością	33	38	
	colis avec déclaration de valeur	33	33	796 370
	listy (pakiety) wartościowe	38	33	
	lettres (paquets) avec déclaration de valeur	38	33	595 752
	w obrocie zagranicznym	33	33	
	dans le service international	33	38	404 330
	w tem:	33	33	
	paczki bez podanej wartości	33	33	
y compris:	colis sans déclaration de valeur	33	33	403 230
	paczki z podaną wartością	33	33	
	colis avec déclaration de valeur	38	33	372
	listy (pakiety) wartościowe	38	38	
	lettres (paquets) avec déclaration de valeur	38	38	728
Liczba przesyłek wartościowych w otwartym zagranicznym ruchu				
przechodnim		38	33	
Nombre des envois à valeur dans le service international transitif		38	38	21 010
Wpłacone przekazy pocztowe — liczba				
Mandats de poste payés — nombre		33	33	5 091 390
Kwota wpłaconych przekazów pocztowych				
Montant des mandats de poste, versé		mk.		3 244 685 396
Wpłacone przekazy pocztowe — liczba				
Mandats de poste payés — nombre		38	33	5 037 469
Kwota wpłaconych przekazów pocztowych				
Montant des mandats de poste payés		mk.		3 221 652 650

Nadeszłe zlecenia pocztowe			
Recouvrements postaux parvenus	sztuk — nombre		1 680
z tych wykupiono na kwotę			
montant des valeurs recouvrées	mk.		308 111
Nadeszłe przesyłki za pobraniem pocztowem			
Envois parvenus contre remboursement	sztuk — nombre		1 015 397
z tych wykupiono na kwotę			
montant des valeurs recouvrées	mk.		838 130 200
Liczba przesłanych egzemplarzy gazet			
Nombre des journaux expédiés	sztuk — nombre		97 569 126
Niedoręczone przesyłki pocztowe			
Rebuts	" "		243 592
Wyprodukowane znaczki pocztowe			
Emission des timbres-poste — pièces	" "		403 572 137
Wartość wyprodukowanych znaczków pocztowych			
Montant de la valeur des timbres-poste émis	{ mk.	384 119 734	
	{ kor.	1 681 547	

II. Dział telegraficzny. — Télégraphes.

Długość linii telegraficznych		km	32 287
Longueur des lignes télégraphiques			
z tych przypada: na zarząd poczt i telegrafów			
y compris: celles du service des postes et des télégraphes	"		31 267
na zarządy kolejowe			
celles du service des chemins de fer	"		1 020
Długość drutów			
Longueur des fils		"	153 821
z tych przypada: na zarząd poczt i telegrafów			
y compris: celles du service des postes et des télégraphes	"		134 455
na zarządy kolejowe			
celles du service des chemins de fer	"		19 366
Liczba stacji telegraficznych			
Nombre des stations télégraphiques	"		2 792
z tych podlegających: zarządowi poczt i telegrafów			
y compris: relevant de la direction des postes et des télégraphes			2 328
zarządom kolejowym			
relevant de la direction des chemins de fer			464
Liczba kilometrów kwadratowych, przypadających na jedną stację telegraficzną			133
Nombre des kilomètres carrés par station télégraphique			
Liczba mieszkańców przypadających na jedną stację telegraficzną			10 008
Nombre des habitants par station télégraphique			
Liczba aparatów telegraficznych			1 570
Nombre des appareils télégraphiques			
Liczba przesłanych telegramów			18 314 086
Nombre des télégrammes expédiés			
z tych: a) wolnych od opłaty telegramów służbowych			800 774
y compris: a) télégrammes de service admis à la franchise de port			
b) opłaconych — soumis à la taxe:			
nadanych krajowych			
déposés à destination de l'intérieur			4 789 433
nadanych zagranicznych			
déposés à destination de l'étranger.			691 561
nadeszłych krajowych i zagranicznych			
parvenus, intérieurs et de l'étranger			5 907 676

przechodowych zagranicznych i krajowych transitant de l'étranger et intérieur	6 124 642
Liczba nadanych opłaconych telegram., przypadająca na 1000 mieszkańców Nombre des télégrammes soumis à la taxe par 1000 habitants	200
Przeciętna liczba słów jednego telegramu Nombre moyen des mots d'un télégramme	14

III. Dział telefoniczny — Téléphones.

Liczba sieci telefonicznych miejscowych Nombre des réseaux téléphoniques locaux	1 296
Długość sieci telefonicznych miejscowych w kilometrach Longueur des réseaux téléphoniques locaux en kilomètres	172 242
Długość linii na przewodach międzymiastowych w kilometrach Longueur des lignes des circuits interurbains en kilomètres	18 344
Długość drutów na przewodach międzymiastowych w kilometrach Longueur des fils des circuits interurbains en kilomètres	91 683
Liczba central telefonicznych Nombre des centrales téléphoniques	1 297
Liczba publicznych rozmównic bez centrali Nombre des cabines publiques (bureau central non compris)	2 001
Liczba stacyj abonentowych Nombre des stations d'abonnement	43 500
Liczba aparatów telefonicznych ¹⁾ Nombre des appareils téléphoniques ¹⁾	47 450
Liczba miejscowości, gdzie są publiczne rozmównice Nombre des localités pourvues des cabines publiques	1 981
Liczba miejscowości z połączeniami międzymiastowymi Nombre des localités ayant des circuits interurbains	976
Liczba przeprowadzonych rozmów miejscowych Nombre des conversations locales	41 985 631
Liczba przeprowadzonych rozmów międzymiastowych Nombre des conversations interurbaines	6 593 549
Liczba telefonem przesłanych telegramów Nombre des dépêches expédiées par téléphone	696 690
Liczba przesłanych fonogramów Nombre des phonogrammes expédiés	3 042
Liczba awizów telegraficznych Nombre des avis télégraphiques	179 763
Liczba mieszkańców, na których przypada jedna publiczna rozmównica Nombre des habitants par cabine publique	13 972
Liczba rozmów, przypadających na każdych 1000 mieszkańców Nombre des conversations par 1000 habitants	1 740
Liczba stacyjabonentowych, przypadających na każdych 10 000 mieszkańców Nombre des stations d'abonnement par 10 000 habitants	2

¹⁾ Łącznie z aparatami telefonicznymi, używanymi w służbie telegraficznej.

¹⁾ Y compris les appareils téléphoniques employés dans le service télégraphique.

IV. Personel. — Personnel.

Stan personelu przy władzach administracyjnych	1 627
Effectif du personnel des administrations centrales	
Stan personelu przy urzędach pocztowych	23 196
Effectif du personnel des bureaux de poste	
Stan personelu pocztowej służby stajniczej	800
Effectif du personnel des relais de poste	
Razem—Total.	25 623

V. Rezultat finansowy. — V. Résultat financier.

Ogólny przychód	mk. pol.	504 273 412
Total des recettes	kor.	118 452
	cour.	
	mk. niem.	8 650
	mk. allem.	
	mk. pol.	818 186 508
	kor.	3 927 749
	cour.	
Ogólny rozchód	mk. niem.	2 829 412
Total des dépenses	mk. allem.	
	fr. szwajc.	8 867
	fr. suis.	
	fr. franc.	110 470
Przychody z opłat pocztowych	mk. pol.	240 721 922
Recettes des taxes de poste	kor.	58 318
	cour.	
Przychody z opłat telegraficznych	mk. pol.	176 651 423
Recettes des taxes télégraphiques		
Przychody z opłat telefonicznych	mk. pol.	77 576 612
Recettes des taxes téléphoniques		
	mk. pol.	9 323 455
Inne i nadzwyczajne dochody	kor.	60 134
Autres recettes diverses et extraordinaires	cour.	
	mk. niem.	8 650
	mk. allem.	
Koszta personelu	mk. pol.	554 448 492
Traitements du personnel	mk. niem.	2 024 421
	mk. allem.	
	mk. pol.	135 593 124
	kor.	3 489 885
	cour.	
Koszta utrzymania ruchu	mk. niem.	780 123
Frais de transport	mk. allem.	
	fr. szw.	8 867
	fr. suis.	
	fr. franc.	350
	mk. pol.	100 467 119
Wydatki należące do innych zarządów	kor.	437 864
Dépenses appartenant à des autres administrations	cour.	
	mk. niem.	24 868
	mk. allem.	
	fr. franc.	110 120
Wydatki nadzwyczajne	mk. pol.	27 677 773
Dépenses extraordinaires		

I. DZIAŁ POCZTOWY. — POSTES.

Tabl. I. Instytucje pocztowo-telegraficzne. — Établissements de poste et de télégraphe.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Urzędy pocztowe Bureaux de poste de						Skladnice pocztowe Agencje i pośredn. Dépôts, médiations et agences	Ogólna liczba zakła- dów pocztowych Total des établis- sements de poste	Z urzędów poczt. było Bureaux de poste		
	pozaszkowe hors de classes	I	II	III	IV	Razem - Total			skombinowa- nych ze służbą telegraficzną combinés avec le service té- légraphique	tylko ze służ- bą nadawczą seulement avec le service de dépôt	czasowych temporaires
		klasy-classe									
RAZEM — TOTAL	74	279	380	535	325	1 593	2 109	3 702	2 383	39	2
Bydgoszcz	—	9	11	32	—	52	512	564	417	3	—
Gdańsk *)	—	9	6	34	—	49	428	477	368	1	—
Grodno	—	1	1	14	45	61	2	63	61	2	—
Zach. Małopolska i Śląsk Ciesz. — dép. de Cracovie et Silesie de Téschen .	20	57	84	112	326	180	506	151	1	2	
Kraków — Cracovie .											
Południowy odcinek b. Król. Polsk. — Le sud du Royaume de Congrès .	—	3	1	11	38	—	—	—	—	—	
Lublin	—	3	8	22	67	100	2	102	81	1	—
Lwów — Léopol	47	176	225	165	—	613	169	782	237	10	—
Poznań	—	19	27	70	5	121	794	915	824	5	—
Warszawa — Varsovie .	7	2	17	75	170	271	22	293	244	16	—

*) Polska Dyrekcja Poczt. i tel. w Gdańsku administruje urzędami pocztowymi i telegraficznymi na na obszarze Pomorza Polskiego.

La Direction Polonaise des Postes et des Télégraphes à Gdańsk administre les établissements de poste et de télégr. sur le territoire de Pomorze.

U w a g a : Podział urzędów pocztowych wedle ich wielkości i znaczenia jest dotychczas niejednorodny i tymczasowy z powodu różnych systemów organizacyjnych zaprowadzonych przez b. rząd zaborczy w różnych dzielnicach Polski. Praca nad usunięciem tych różnic jest w toku.

N o t e : La division des établissements de poste selon leur grandeur et importance n'est pas encore uniforme à cause des divers systèmes, employés par l'administration des postes de la Russie, de l'Autriche et de l'Allemagne.

Tabl. 1 b. Liczby porównawcze. — Chiffres relatifs.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Jeden urząd poczt. przypada na Par bureau de poste nombre de	
	km ²	mieszkańców habitants
Na terenie całego państwa—Sur le territoire entier de l'État	100	7 550
Bydgoszcz	18	1 253
Gdańsk	20	1 357
Grodno	1420	41 633
Kraków — Cracovie	760	7 414
Lublin	721	44 642
Lwów — Léopol	84	8 145
Poznań	25	1 768
Warszawa — Varsovie	263	26 509

Tabl. 2. Prywatne miejsca sprzedaży znaczków pocztowych; skrzynki listowe.
Tabl. 2. Endroits de la vente privée des timbres-poste; boîtes aux lettres.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba prywatnych miejsc sprzedaży znaczków pocztowych Nombre des endroits de la vente privée des timbres poste			Liczba zwykłych skrzynek listowych Nombre des boîtes aux lettres fixes		
	w miejscach siedziby urzędów pocztow. dans les localités d'un bureau de poste	poza miejscami siedziby urzędów pocztow. dans les localités dépourvues de bureaux	Razem Total	w miejscach siedziby urzędów pocztow. dans les localités pourvues d'un bureau de poste	poza miejscami siedziby urzędów pocztow. dans les localités dépourvues de bureaux	Razem Total
RAZEM — TOTAL	1 121	154	1 275	5 513	4 294	9 807*)
Bydgoszcz	113	45	158	416	1 137	1 553
Gdańsk	—	—	—	428	971	1 399
Grodno	2	—	2	239	1	240
Kraków—Cracovie	329	15	344	961	79	1 040
Lublin	117	32	149	240	2	242
Lwów — Léopol	301	—	301	1 293	154	1 447
Poznań	49	53	102	1 387	1 937	3 324
Warsz. — Varsovie	210	9	219	549	13	562

Tabl. 3. Służba listonoszy wiejskich.

Tabl. 3. Service des facteurs ruraux.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba urzędów pocztowych ze służbą listonoszy wiejsk. (obchod.) Nombre d. bureaux de poste avec le service des facteurs ruraux	Liczba rejonów listonoszy wiejskich (obchodowych) Nombre des régions des facteurs ruraux	Liczba rejonów listonoszy wiejskich (obchod.), w których chód odbywa się Nombre des régions où la course du facteur a lieu		
			kilka razy dz. plusieurs fois par jour	raz dzien. une fois par jour	nie każd. dn. pas tous les jours
RAZEM—TOTAL	789	2 839	19	2 820	—
Bydgoszcz	215	755	—	755	—
Gdańsk	48	745	3	742	—
Lwów — Léopol	22	22	1	21	—
Poznań	504	1 317	15	1 302	—

Tabl. 4. Podział urzędów pocztowych według miejscowości.
Tabl. 4. Division des établissements de poste selon les localités.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba miejscowości—Nombre des localités pourvues				
	z urzędami pocztowymi des bureaux de poste	z agencjami (składnicami) pocztowymi des agences ou des dépôts	obsługiwanych przez listonoszy wiejskich (obchodowych) du service des facteurs ruraux	przydzielonych do miejscowego rozszerzonego okręgu doręczeń appartenant au rayon locale de distribution élargie	w których agencje (składnice) pocztowe pełnią służbę doręczeń des agences avec le service de distribution
RAZEM—TOTAL	1 539	1 860	8 489	2 032	1 670
Bydgoszcz	49	512	163	—	163
Gdańsk	47	428	2 182	974	1 034
Grodno	61	2	—	—	2
Kraków—Cracovie	302	8	—	302	90
Lublin	98	2	—	—	2
Lwów — Léopol	605	93	416	718	379
Poznań	113	793	5 728	38	—
Warszawa—Varsovie	264	22	—	—	—

Tabl. 5. Zakłady przewozu przesyłek pocztowych. — Établissements du transport des envois de poste.

a) Na kolejach. — Sur les voies ferrées.

Poczty rozjazdowe — Ambulants				Zamknięty przewóz gotowych odsyłek Transport clos des dépêches prêtes
podporządkowane Dyrekcji Poczt i Telegrafów soumis à la Direction des Postes et des Télégraphes	urzędnicze desservis par des employés	niższej kategorii de la catégorie inférieure	Razem—Total	
RAZEM — TOTAL	48	148	196	110
Bydgoszcz	—	29	29	14
Gdańsk	7	27	34	3
Grodno	1	14	15	—
Kraków — Cracovie . .	11	7	18	28
Lublin	2	7	9	11
Léopol	4	22	26	14
Poznań	6	25	31	37
Warszawa — Varsovie .	17	17	34	3

b) Na gościńcach. — Sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Stacje pocztowe Stations de poste	Urzędy stajnicze (poczthalterje) Relais de poste	Przedsiębiorstwa przewozu poczt Établissements du transport	Razem—Total
RAZEM — TOTAL	17	37	744	798
Bydgoszcz	17	1	27	45
Gdańsk	—	—	18	18
Grodno	—	—	2	2
Kraków — Cracovie . .	—	1	108	109
Lublin	—	—	37	37
Léopol	—	—	452	452
Poznań	—	5	32	37
Warszawa — Varsovie .	—	30	68	98

Tabl. 6. Środki do przewozu poczty. — Moyens du transport de poste.

a) Na kolejach. — Sur les voies ferrées.

Ilość wozów kolejowych, użytych do transportu poczty
Nombre des wagons employés pour le transport de poste:

czteroośiowych wozów kolejowych — wagons à quatre essieux	28
trzyośiowych wozów kolejowych — wagons à trois essieux	49
dwuośiowych wozów kolejowych — wagons à deux essieux	171

Razem — total 248

Ilość przedziałów użytych do transportów poczty }
Nombre des compartiments postaux employés } 116

b) Na gościńcach. — Sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires.

Zaprzęgi konne — attelages.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Wozy i sanie — Voitures et traîneaux			Liczba koni Nombre des chevaux
	rządowe—de l'État	inne — autres	Razem — Total	
RAZEM — TOTAL	1 117	572	1 689	1 420
Bydgoszcz	330	23	353	30
Gdańsk	193	—	193	386
Grodno	2	—	2	2
Kraków — Cracovie . .	142	82	224	148
Lublin	16	15	31	59
Léopol	170	452	622	604
Poznań	184	—	184	96
Warszawa — Varsovie .	80	—	80	95

Tabl. 7. Połączenie pocztowe¹⁾ — Communications de poste.
a) Na kolejach. — Sur les voies ferrées.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba użytych pociągów kolejowych do przewozu pocztowego Nombre des trains employés pour le transport de poste	Wylaz. pocztowy listowej de la correspondance	Z tych służyło do przewozu pocztu Y compris pour le transport	Liczba km przejechanych w ciągu roku przy przewozie pocztu Nombre des km parcourus pendant toute l'année	Liczba km przejechanych w ciągu roku przy przewozie pocztu Nombre des km parcourus pendant toute l'année
RAZEM—TOTAL	528	45	483	28 683	12 117 863
Bydgoszcz	66	10	56	832	224 640
Gdańsk	73	3	70	2 088	756 438
Grodno	15	—	15	2 184	528 503
Kraków—Cracovie	88	10	78	1 989	1 019 936
Lublin	32	—	32	1 970	1 009 200
Lwów — Léopol	90	4	86	6 238	2 275 870
Poznań	130	18	112	1 632	2 002 776
Warszawa—Varsovie	34	—	34	11 750	4 300 500

¹⁾ Oddalenie między początkową a ostatnią stacją każdego kursu liczono pojedynczo.—Distance entre la première et la dernière station de chaque course, aller et retour comptés à part.

Tabl. 7. c) Wodą. — Communication fluviale.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba połączeń statkami użytych do przewozu pocztowego Nombre de communications de bateaux employés	Długość drogi statkami w kilometrach Longueur des communications de bateaux en km	Ilość kilometrów, w ciągu którego roku parous pendant toute l'année
RAZEM—TOTAL	2	132	34 058
Grodno	1	18	3 278
Warszawa—Varsovie	1	114	30 780

¹⁾ Odległość między początkową a ostatnią stacją każdego kursu liczono pojedynczo.

²⁾ Distance entre la première et la dernière Station de chaque course aller et retour comptés à part.

b) Na gościńcach. — Sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires.

Tabl. 7. b) Na gościńcach. — Sur les routes pavées, macadamisées et bruniées.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba połączeń pocztowych ¹⁾ Nombre des communications de poste ¹⁾	Długość połączeń pocztowych ²⁾ w km Longueur des communications en km ²⁾	Liczba połączeń pocztowych, na których ruch odbywał się Nombre des communications où la course avait lieu				Liczba i rodzaj jazd i połączeń ³⁾ Nombre et genre des courses et des communications ³⁾										Ilość km przebytych w ciągu całego roku ⁴⁾ Nombre des kilomètres parcourus pendant toute l'année ⁴⁾	
			nie codziennie pas tous les jours	raz une fois	dwa razy deux fois	więcej niż dwa razy plusieurs fois	Jazdy ciężarowe Courses des charrioles	Jazdy karjolką Courses des carrioles	Jazdy pocztowe Courses des postaux	Jazdy konne Courses à cheval	Przez posłańca Courses à pied							
RAZEM—TOTAL	2 426	15 126	468	1 331	378	249	24	88	598	23	202	1 491	7 127 050					
Bydgoszcz	101	375	—	101	—	—	—	13	—	—	—	78	135 000					
Gdańsk	123	623	2	86	26	9	—	15	3	—	—	105	289 376					
Grodno	51	727	37	11	2	1	—	3	3	—	—	18	184 646					
Kraków—Cracovie	433	2 092	58	233	80	62	13	20	108	—	—	292	763 470					
Lublin	146	1 753	21	92	25	8	11	18	25	—	—	92	631 080					
Lwów — Léopol	1 024	6 201	317	446	129	132	—	—	452	—	—	572	3 074 412					
Poznań	297	1 250	—	258	35	4	—	19	7	—	40	231	512 416					
Warszawa—Varsovie	251	2 105	33	104	81	33	—	—	—	13	135	103	1 536 650					

¹⁾ Jedno połączenie. ²⁾ Oddalenie między początkową a ostatnią miejscowością. ³⁾ Jazdy pocztowe. ⁴⁾ Według danych z 1913 r.

¹⁾ Przestrzeń między początkową a ostatnią miejscowością liczone jako jedno połączenie. ²⁾ Oddalenie między początkową a ostatnią miejscowością liczone pojedynczo. ³⁾ Tam i z powrotem liczy się jako jedną jazdę lub połączenie. ⁴⁾ Bez względu na ilość wozów i dodaną do pomocy ilość posłańców. ⁵⁾ On admet comme une communication la distance entre la première et la dernière station. ⁶⁾ Aller et retour comptés à part. ⁷⁾ Aller et retour comptés comme une course. ⁸⁾ Sans prendre égard au nombre des voitures et des commissionnaires.

Tabl. 8. Praca wykonana w służbie ruchu pocztowego. — Service de Poste.

A. Przesyłki listowe.

A. Envois de correspondance.

a) Ruch ogólny (bez obrotu przechodniego)*). — Mouvement général sans transit*).

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba przesyłek listowych podl. obowiązkowej opłacie pocztowej Nombre des envois de correspondance soumis à la taxe					Liczba przesyłek listowych wolnych od opłaty Nombre des envois admis à la franchise de port					Między temi było — Y compris				
	Listy—Lettres		Kartki pocztowe Cartes postales		Druki Imprimés	Papier handlowe Papiers d'affaires	Próbki towarowe Echantillons de marchandises	Listy Lettres	Inne prze- syłki list. Autres envois	Ogólna liczba prze- syłek listowych Total des envois de correspondance	podlegaj. obowiązk. opłacie soumis à la taxe	wolnych od opłaty admis à la franchise de port	Do doręcz. przez umyśl. posłańca envois à remettre par exprés	za rewersem zwrotnym envois contre l'avis de réception.	
	opłacone affranchies	nieopłacone non affranch.	pojedyncze ordinaires	podw. (z odp.) doubl. (av. rép.)											
RAZEM-TOTAL	271518651	13470865	74778203	1059996	26820916	648858	2055544	11860980	1276520	403490533	35042096	1040731	537206	1789845	
Bydgoszcz . .	19416230	272790	6049870	91380	1984760	58360	108480	553280	65180	28600330	991870	52530	53050	14610	
Gdańsk . . .	10600370	399980	2579170	137650	3209480	27900	107400	902730	108060	18072740	519000	13840	80640	15270	
Grodno . . .	4778988	33332	900006	35680	184380	2184	4004	1125644	150176	7214394	956015	7020	—	19916	
Kraków } Cracovie)	48355730	3520740	16056840	229608	3026900	76910	259350	1593120	161300	73280498	6097250	240830	182660	131400	
Lublin . . .	24242990	626340	1740880	83170	869400	990	48210	1121880	81000	28814860	670830	84350	2570	24950	
Lwów—Léopol	41794916	2820170	12714607	183010	2889714	34310	198804	1949480	351804	62936815	9206256	541797	100246	1285945	
Poznań . . .	35754990	1297810	11006370	113940	2949490	281630	374970	1434630	218600	53432430	2009330	61260	103740	48150	
Warszawa } Varsovie)	86574437	4499703	23730460	185558	11706792	166574	954326	3180216	140400	131138466	14591545	39104	14300	249604	

*) Liczono: w obrocie krajowym — doręczone przesyłki listowe;
w obrocie zagranicznym — do zagranicy nadane,
a z zagranicy doręczone przesyłki listowe.

*) Service intérieur — envois de poste distribués;
service extérieur — envois de poste expédiés à l'étranger
et venus de l'étranger.

b) Obrót krajowy — Service intérieur.

RAZEM-TOTAL	205522586	10168440	58220442	817776	17765328	—	1343732	11640434	1260792	306739530	22637406	881312	409884	1411114	
Bydgoszcz . .	11961630	218860	3738120	55150	1088560	—	80230	523220	62260	17728030	563310	15710	31430	12580	
Gdańsk . . .	7305430	323550	1709240	119330	2892450	—	93610	891330	106290	13441230	308560	11650	31510	11960	
Grodno . . .	2663596	20072	566792	13792	149500	—	2548	1099540	150176	4666016	343096	4004	—	2236	
Lublin . . .	19263800	619170	1449400	78100	821900	—	46800	1119950	81000	23480120	168410	83200	2030	13100	
Lwów—Léopol	29092752	2195752	10330476	156260	2163980	—	109980	1862848	346996	46259044	5504564	476064	74724	1208324	
Kraków } Cracovie)	38301290	2402290	13588690	137220	1675910	—	189590	1555170	161150	58011310	3765000	200620	165310	113050	
Poznań . . .	28292840	1187730	7996720	89860	1823850	—	178410	1408420	212520	41190350	1773410	50960	90580	45080	
Warszawa } Varsovie)	68641248	3201016	18841004	168064	7149178	—	642564	3179956	140400	101963430	10211056	39104	14300	4784	

Tabl. 8 (c. d. — suite).

c) Przesyłki listowe z Polski za granicę. — Service extérieur. Envois destinés à l'étranger.

KRAJE PRZEZNACZENIA PAYS DE DESTINATION	Przesyłki listowe, podlegające obowiązkowej opłacie pocztowej Envois de correspondance soumis à la taxe							Przes. listowe wolne od opłaty Envois admis à la franchise de port		Ogólna suma przesy- łek listowych Total des envois de correspondance	Między temi było — Y compris przesył. list. polec- nych — envois re- commandés				
	Listy—Lettres		Kartki pocztowe Cartes postales		Druki Imprimés	Papier han- dlowe Papiers d'affaires	Próbki towarowe Echantillons de marchandises	Listy Lettres	Inne prze- syłki poczt. Autres Envois		podlegaj. obowiązk. opłacie soumis à la taxe	wolnych od opłaty admis à la franchise de port	do dorecz. przez umyśl. posłańca envois à remettre par exprés	za rewersem zwrotnym contre l'avis de réception	
	opłacone affranchies	nieopła- cone non aff- franch.	pojedyn- cze ordinaires	z odpow. doubles (avec réponse)											
RAZEM—TOTAL . . .	23 766 263	2 832 711	6 281 795	89 058	4 888 702	157 242	60 474	68 300	2 188	38 146 733	5 640 582	77 522	59 232	18 225	
EUROPA—EUROPE	15 318 451	1 435 535	4 682 851	82 922	3 227 686	144 786	58 698	67 104	2 084	25 020 117	2 947 780	65 906	59 128	10 842	
Austria—Autriche	2 375 096	219 204	902 082	3 074	610 664	8 662	19 622	15 702	312	4 154 418	689 068	15 890	3 582	1 928	
Belgia—Belgique	286 650	20 264	117 756	214	56 738	3 390	4 774	150	52	489 988	38 562	730	110	—	
Bulgaria—Bulgarie	31 958	1 200	14 192	—	16 194	942	1 000	312	—	65 798	3 254	—	—	—	
Czecho-Słowacja Tchéco-Slovaquie	793 086	233 930	308 152	1 092	430 800	2 460	5 230	6 458	—	1 781 208	326 146	13 652	4 004	1 096	
Dania, Irlandja i wyspy Fa- roerskie—Danemark	194 018	21 536	71 152	512	111 120	18 470	3 638	—	—	420 446	31 826	630	—	52	
Estonia—Estonie	13 839	825	1 664	—	3 952	—	—	—	—	20 280	10 200	—	—	—	
Finlandja—Finlande	19 816	116	7 452	416	18 000	180	—	—	—	45 980	3 392	—	—	—	
Francja i Monaco	1 213 318	103 994	281 204	3 432	710 452	17 872	4 450	782	—	2 335 504	272 394	3 490	1 150	1 670	
France et Monaco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Grecja—Grèce	5 212	52	4 144	208	2 772	—	—	—	—	12 388	780	—	—	—	
Gdańsk	3 692	—	936	—	—	—	—	—	—	4 628	468	—	—	—	
Hiszpanja z Andora, Baleary i wyspy Kanaryjskie	11 780	224	5 562	—	42 400	—	—	—	—	59 966	3 742	—	—	—	
Espagne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Holandja—Pays-Bas	90 854	5 040	36 286	104	63 558	4 280	924	—	—	201 046	11 200	—	—	—	
Jugosławia—Yougo-Slavie	53 872	1 442	8 396	—	1 814	76	—	52	—	65 652	8 998	—	—	—	
Niemcy—Allemagne	8 340 028	746 948	2 416 710	70 410	599 636	72 552	16 652	38 600	1 720	12 303 256	1 134 210	29 064	48 828	5 574	
Norwegja—Norvège	38 810	2 740	5 698	312	10 910	188	900	—	—	59 558	10 436	1 300	50	—	
Lotwa—Létonie	34 476	2 184	4 004	—	6 708	—	—	—	—	47 372	13 800	—	—	—	
Luxemburg	9 108	608	4 994	—	548	—	52	—	—	15 310	1 720	—	—	—	
Portugalia z Azorami i Ma- dejrą—Portugal	7 752	—	1 360	—	406	—	—	—	—	9 518	2 750	—	—	—	
Rosja europejska Russie d'Europe	46 906	1 824	6 316	156	4 392	—	—	310	—	59 904	2 080	—	—	—	
Rumunja—Roumanie	331 190	11 548	85 550	562	91 368	1 832	—	4 108	—	526 158	103 514	—	468	—	
Szwajcaria—Suisse	292 680	26 392	131 846	934	229 594	1 656	780	422	—	684 304	80 282	1 100	—	210	
Szwecja—Suède	56 998	3 360	12 406	150	24 910	1 050	316	—	—	99 190	15 506	50	—	—	
Turcja europejska Turquie d'Europe	19 598	1 200	7 960	—	4 306	—	—	—	—	33 064	3 446	—	—	—	
Wielka Brytania i Irlandja	511 004	20 728	142 372	982	113 268	10 220	360	—	—	798 934	113 918	—	—	—	
Grande Bretagne et Irlande	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Włochy ze San Marino—Italie	172 900	3 048	45 389	156	51 102	852	—	—	—	273 447	2 920	—	—	—	
Węgry—Hongrie	363 810	7 128	59 268	208	22 074	104	—	208	—	452 800	63 168	—	936	312	

Tabl. 8. (c. d.—suite).

c) Przesyłki listowe z Polski za granicę. — Service extérieur. Envois destinés à l'étranger.

KRAJE PRZEZNACZENIA PAYS DE DESTINATION	Przesyłki listowe, podlegające obowiązkowej opłacie pocztowej Envois de correspondance soumis à la taxe						Przesyłki listowe wolne od opłaty Envois admis à la franchise de port			Ogólna suma przesy- lek listowych Total des envois de correspondance	Między temi było — Y compris				
	Listy—Lettres		Kartki pocztowe Cartes postales		Druki Imprimés	Papier han- dlowy Papiers d'affaires	Próbki towarowe Echantillons de marchandises	Listy Lettres	Inne prze- syłki poczt. Autres envois		przesył. list. poleco- nych — envois re- commandés				
	opłacone affranchies	nieopła- cone non af- franch.	pojedyn- cze ordinaires	z odpow. doubles (avec réponse)							podlegaj. obowiązk. opłacie soumis à la taxe	wolnych od opłaty admis à la franchise de port	do dorecz. przez umyśln. posłańca envois à remettre par expès	za rewersem zwrótnym contre l'avis de réception	
AZJA — ASIE	57 964	102	14 244	—	8 240	—	—	—	—	80 550	7 020	—	—	—	
Cejlon—Ceylon	900	—	—	—	140	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Chiny—Chine	19 036	—	500	—	3 200	—	—	—	—	1 040	208	—	—	—	
Cypr—Chypre	104	—	—	—	—	—	—	—	—	22 736	364	—	—	—	
Indje angielskie—Indes brit. .	2 104	—	260	—	288	—	—	—	—	104	—	—	—	—	
Indje holenderskie.	900	—	—	—	36	—	—	—	—	2 652	884	—	—	—	
— Indes néerlandaises	—	—	—	—	—	—	—	—	—	936	—	—	—	—	
Japonja—Japon	6 728	—	8 000	—	2 900	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Persja—Perse	3 000	—	160	—	1 000	—	—	—	—	17 628	1 664	—	—	—	
Rosja azjatycka—Russie d'Asie	9 370	—	1 808	—	676	—	—	—	—	4 160	104	—	—	—	
Turcja azjat.—Turquie d'Asie.	14 316	52	2 892	—	—	—	—	—	—	11 854	1 924	—	—	—	
Reszta Azji—Autres pays . .	1 506	50	624	—	—	—	—	—	—	17 260	1 664	—	—	—	
AFRYKA — AFRIQUE	37 152	520	6 050	—	518	—	—	—	—	2 180	208	—	—	—	
Algier—Algérie	8 908	120	860	—	110	—	—	—	—	44 240	7 014	—	—	—	
Angielska połudn. Afryka . .	15 700	—	2 960	—	162	—	—	—	—	9 998	1 072	—	—	—	
—Afrique britannique du Sud	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18 822	2 716	—	—	—	
Egipt z Nubją i Sudanem . .	2 900	280	732	—	116	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—Egypte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Maroko i Trypolis—Maroc . .	5 270	—	980	—	130	—	—	—	—	4 028	1 054	—	—	—	
Tunis—Tunis	2 602	120	102	—	—	—	—	—	—	6 380	720	—	—	—	
Reszta Afryki—Autres pays .	1 772	—	416	—	—	—	—	—	—	2 824	672	—	—	—	
AMERYKA—AMERIQUE	8 351 086	1 396 554	1 578 442	6 136	1 652 258	12 456	1 776	1 196	104	13 000 008	2 678 456	11 616	104	7 383	
Argentyńska Rzeczposp. . .	139 522	11 626	7 796	780	36 932	—	—	—	—	196 656	54 950	50	—	52	
— Argentine	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Brazylja—Brésil	92 000	7 670	25 658	156	25 600	—	—	—	—	151 084	42 148	—	—	—	
Kanada i Nowofundlandja . .	545 494	89 660	56 348	—	74 332	—	—	208	—	766 042	236 340	4 334	—	—	
— Canada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Meksyk—Mexique	26 176	3 044	514	—	868	—	—	—	—	30 602	6 760	—	—	—	
Stany Zjedn. Ameryki . . .	7 314 004	1 257 518	1 473 566	5 200	1 512 182	12 456	1 776	988	104	11 577 794	2 273 362	7 232	104	7 331	
— Etats-Unis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Zachodnie Indje.	964	—	—	—	136	—	—	—	—	1 100	52	—	—	—	
— Indes Occidentales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Reszta Ameryki—Autres pays .	232 926	27 036	14 560	—	2 208	—	—	—	—	276 730	64 844	—	—	—	
AUSTRALJA—AUSTRALIE . .	1 610	—	208	—	—	—	—	—	—	1 818	312	—	—	—	

Tabl. 8 (c. d.—suite).

d) Przesyłki listowe z zagranicy do Polski. — Service extérieur. Envois parvenus de l'étranger.

KRAJ NADAWCZY PAYS DE PROVENANCE	Przesyłki listowe, podlegające obowiązkowej opłacie pocztowej Envois de correspondance soumis à la taxe						Przesyłki listowe wolne od opłaty Envois admis à la franchise de port		Ogólna suma przesy- tek listowych Total des envois de correspondance	Między temi było — Y compris				
	Listy — Lettres		Kartki pocztowe Cartes postales		Druki Imprimés	Papier dłowe Papiers d'affaires	Próbki towarowe Echantillons de marchandises	przesył. list. polec- nych — envois re- commandés						
	opłacone affranchies	nieopła- cone non af- franch.	pojedyn- cze ordinaires	z odpow. doubles (avec réponse)				podlegaj. obowiązk. opłacie soumis à la taxe		wolnych od opłaty admis à la franchise de port	do dorecz. przez umyśl. posłańca envois à remettre par expès	za rewersem zwrotnym contre l'avis de réception		
AZJA — ASIE	24 358	260	5 950	—	208	—	—	—	30 776	2 142	—	—	—	
Cejlon — Ceylon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Chiny — Chine	4 476	—	1 148	—	—	—	—	—	5 624	578	—	—	—	
Cypr — Chypre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Indje angielskie—Indes brit.	1 762	—	474	—	—	—	—	—	2 236	160	—	—	—	
Indje holenderskie	362	—	—	—	—	—	—	—	362	—	—	—	—	
— Indes néerlandaises	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Japonja — Japon	2 142	—	266	—	—	—	—	—	2 408	—	—	—	—	
Persja — Perse	578	—	—	—	—	—	—	—	578	—	—	—	—	
Rosja azjat. — Russie d'Asie	3 902	260	1 508	—	104	—	—	—	5 774	208	—	—	—	
Turcja azjat.—Turquie d'Asie	10 402	—	2 082	—	—	—	—	—	12 484	1 196	—	—	—	
Reszta Azji — Autres pays .	734	—	472	—	104	—	—	—	1 310	—	—	—	—	
AFRYKA — AFRIQUE	23 046	312	7 076	—	260	—	—	—	30 694	2 078	—	—	52	
Algier — Algérie	1 668	—	—	—	—	—	—	—	1 668	—	—	—	—	
Angielska połud. Afryka	3 910	52	1 152	—	—	—	—	—	5 114	572	—	—	52	
— Afrique britannique du Sud	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Egipt z Nubją i Sudanem	12 996	260	4 844	—	260	—	—	—	18 360	1 196	—	—	—	
— Egypte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Maroko i Trypolis — Maroc	570	—	210	—	—	—	—	—	780	50	—	—	—	
Tunis	1 472	—	150	—	—	—	—	—	1 622	104	—	—	—	
Reszta Afryki — Autres pays	2 430	—	720	—	—	—	—	—	3 150	156	—	—	—	
AMERYKA — AMERIQUE	13 040 222	53 490	760 276	33 146	243 246	64 122	3 298	23 452	156 14 221 408	4 396 453	7 299	1 612	315 086	
Argentyna — Argentine . . .	320 352	4 700	47 416	4 396	15 474	15 600	—	—	407 938	111 199	410	—	13 924	
Brazylja — Brésil	185 994	1 578	20 672	320	5 938	4 160	—	—	218 662	87 320	—	—	2 142	
Kanada i Nowofundlja . . .	1 264 194	5 006	64 934	1 282	12 890	2 600	—	—	1 350 906	468 374	1 040	260	31 616	
— Canada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Meksyk — Mexique	95 004	2 000	5 886	—	5 200	3 650	—	—	111 740	27 262	—	—	952	
Stany Zjednoczone Ameryki	10 756 276	38 218	558 608	23 084	197 912	38 112	3 196	23 452	156 11 639 014	3 584 136	3 145	1 352	262 900	
— Etats-Unis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Zachodnie Indje	15 028	—	156	—	—	—	—	—	15 184	13 068	—	—	—	
— Indes Occidentales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Reszta Ameryki—Autres pays	403 374	1 988	62 604	4 064	5 832	—	102	—	477 964	105 094	2 704	—	3 552	
AUSTRALJA — AUSTRALIE	208	—	—	—	—	—	—	—	208	104	—	—	—	

- e) Zagraniczny otwarty ruch przechodni.
e) Service extérieur. — Envois de transit.

RODZAJ PRZESYŁEK LISTOWYCH GENRE DES ENVOIS		Liczba przesyłek listowych Nombre des envois expédiés	
Przesyłki listowe podlegające obowiązkowej opłacie Envois de correspondance soumis à la taxe	Listy opłacone Lettres affranchies	7 648 782	
	Listy nieopłacone Lettres non affranchies	323 960	
	Karty korespondencyjne, pojedyncze Cartes postales ordinaires	1 090 324	
	Karty korespondencyjne z odpowiedzią Cartes postales doubles (avec réponse)	43 800	
	Druki Imprimés	687 340	
	Papiery handlowe Papiers d'affaires	72 410	
	Próbki towarowe Echantillons de marchandises	24 600	
	Przesyłki listowe wolne od opłaty Envois de correspondance admis à la franchise de port	382 020	
	RAZEM — TOTAL		10 273 236
	Między temi: — Y compris:		
Przesyłki listowe Envois de correspondance	Polecone — recommandés	543 472	
	Do doręczenia przez umyślnego posłańca A remettre par exprès	4 420	
	Za rewersem zwrotn. — Contre l'avis de récept.	50	

B. Ruch gazetowy — B. Presse.

Przesłane gazety i czasopisma, opłacone według taryfy gazetowej.
Journaux et revues taxés d'après le tarif de presse.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba egzemplarzy gazet w obrocie Nombre d'exemplaires dans le service	
	krajowym intérieur	zagranicznym extérieur
RAZEM — TOTAL	95 824 614	1 744 512
Bydgoszcz	22 969 010	65 010
Gdańsk	8 427 230	48 080
Grodno	1 341 072	2 702
Kraków — Cracovie	12 582 530	435 610
Lublin	3 131 510	18 570
Lwów — Léopol	10 798 632	734 344
Poznań	25 382 190	186 760
Warszawa — Varsovie	11 192 440	253 436

C. Listy (pakiety) wartościowe i paczki. — Lettres et colis de valeur.

a) ruch krajowy*) — service intérieur*)

№ porządkowy № d'ordre	OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Listy (pakiety) z podaną wartością Lettres (paquets) avec déclaration de valeur		Liczba paczek bez podanej wartości Colis sans déclaration de valeur
		Liczba Nombre	Wartość mk. Valeur (en marks)	
	RAZEM — TOTAL	595 752	7 048 130 257	3 104 158
1	Bydgoszcz	30 730	151 768 344	149 140
2	Gdańsk	17 010	115 139 360	53 770
3	Grodno	21 852	11 512 676	61 182
4	Kraków — Cracovie . .	72 020	616 287 780	554 080
5	Lublin	46 710	384 574 520	290 500
6	Lwów	162 144	2 962 953 104	888 836
7	Poznań	139 310	344 598 229	501 590
8	Warszawa — Varsovie .	105 976	2 461 296 244	605 060

a) ruch krajowy*) (c. d.) — service intérieur*) (suite)

Paczki z podaną wartością Colis avec déclaration de valeur			Ogólna liczba listów (pakiet.) z podaną war- tością i paczek Total des lettres (paquets) de valeur et des colis	Między temi wolnych od opt. st. Y compris: admis à la franchise de port		№ porządkowy № d'ordre
do 100 mk. jusqu'à 100 mk.	ponad 100 mk. au-dessus de 100 mk.	Ogólna wartość mk. Valeur en marks		Listów (pakie- tów) z podaną wartością Lettres (pa- quets) avec dé- clar. de valeur	Paczek Colis	
Liczba — Nombre				Liczba — Nombre		
149 452	646 918	5 848 062 408	4 496 280	81 804	63 514	
4 940	28 550	76 115 890	213 360	1 870	1 770	1
3 070	20 900	169 206 960	94 750	1 000	680	2
572	52	1 022 800	83 658	1 196	1 404	3
11 240	86 250	705 750 240	723 590	14 820	11 010	4
23 190	50 910	189 812 010	411 310	4 480	5 500	5
10 192	323 492	3 080 317 708	1 384 664	34 788	17 160	6
56 780	47 480	216 694 836	745 160	8 038	8 010	7
39 468	89 284	1 409 141 964	839 788	15 612	17 980	8

*) Liczono doręczone przesyłki.

*) Envois distribués comptés.

b. Ruch zagraniczny. — Service extérieur*).

№ porządk. № d'ordre	OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Listy (pakiety) z podaną wartością Lettres (paquets) avec déclaration de valeur		Liczba paczek bez podanej wartości Colis sans dé- claration de valeur
		Liczba Nombre	Wartość w mk. Valeur (en marks)	
	RAZEM—TOTAL	728	107 200	403 230
1	Bydgoszcz	—	—	4 820
2	Gdańsk	—	—	1 930
3	Grodno	—	—	—
4	Kraków — Cracovie	—	—	16 900
5	Lublin	—	—	13 400
6	Lwów — Léopol	728	107,200	220 428
7	Poznań	—	—	100
8	Warszawa — Varsovie	—	—	145 652

b. Ruch zagraniczny (c. d.). — Service extérieur (suite).

PACZKI Z PODANĄ WARTOŚCIĄ			Ogólna ilość listów (pakietów) z podaną wartością i paczek Total des lettres (paquets) de valeur et des colis	№ porządk. № d'ordre
do 100 mk. jusqu'à 100 mk.	ponad 100 mk. au-dessus de 100 mk.	Ogólna wartość mk. Valeur en marks		
270	102	9 018 720	404 330	
—	—	—	4 820	1
60	—	—	1 990	2
—	—	—	—	3
—	—	—	16 900	4
—	—	—	13 400	5
—	52	9 000 000	221 208	6
210	50	18 720	360	7
—	—	—	145 652	8

d) Zagraniczny otwarty ruch przechodni.
d) Service extérieur. Envois de transit.

RODZAJ PRZESYŁEK GENRE DES ENVOIS	Liczba przesyłek Nombre des envois
Listy (pakiety) z podaną wartością Lettres (paquets) avec déclaration de valeur	2 450
Paczek bez podanej wartości Colis sans déclaration de valeur	15 390
Paczek z podaną wartością Colis avec déclaration de valeur	3 170
Razem Total	21 010

*) Uwaga: Obrót z zagranicą listów wartościowych i paczek w r. 1920 nie był jeszcze zaprowadzony.
Note: Le service postal des lettres de valeur à l'étranger n'était pas encore arrangé en 1920

c) Listy (pakiety) wartościowe i paczki z zagranicy do Polski.
 c) Lettres (paquets) et colis de valeur provenant de l'étranger.

№ porządk. № d'ordre	KRAJ NADAWCZY PAYS D'ORIGINE	Listy (pakiety) z podaną wartością Lettres (paquets) avec déclaration de valeur		Liczba paczek bez podanej wartości Colis sans déclaration de valeur
		Liczba Nombre	Wartość Valeur	
	RAZEM—TOTAL . . .	728	107 200	403 230
	Europa—Europe . . .	208	5 200	1 350
1	Austria niemiecka—Autriche . . .	156	5 200	52
2	Czecho-Słowacja—Tchéco-Slovaquie . . .	52	—	52
3	Niemcy—Allemagne . . .	—	—	1 090
4	Wielka Brytania—Grande Bretagne . . .	—	—	156
	Ameryka—Amérique . . .	520	102 000	401 880
5	Argentynska, Rzeczposp.—Argentine . . .	—	—	9 664
6	Brazylja—Brésil . . .	—	—	360
7	Kanada—Canada . . .	156	—	4 416
8	Stany Zjednoczone—États Unis . . .	364	102 000	386 290
9	Reszta Ameryki—Autres pays . . .	—	—	1 150

c) Listy (pakiety) wartościowe i paczki z zagranicy do Polski (c. d.).
 c) Lettres (paquets) et colis de valeur provenant de l'étranger (suite).

Paczki z podaną wartością Colis avec déclaration de valeur			Ogólna liczba listów (pakietów) z podaną wartością i paczek Total des lettres (paquets) de valeur et des colis	№ porządk. № d'ordre
do 100 mk. jusqu'à 100 mk.	ponad 100 mk. au-dessus de 100 mk.	Ogólna wart. mk. Valeur en marks		
270	102	9 018 720	404 330	
210	50	18 720	1 818	
—	—	—	208	1
—	—	—	104	2
210	50	18 720	1 350	3
—	—	—	156	4
60	52	9 000 000	402 512	
—	—	—	9 664	5
—	—	—	360	6
—	—	—	4 572	7
60	52	9 000 000	386 766	8
—	—	—	1 150	9

D. Przekazy pocztowe. — Mandats de poste.
 Ruch krajowy. — Service intérieur.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Przekazy pocztowe — Mandats de poste			
	wplacone—versés		wyplacone—payés	
	Liczba Nombre	Kwota w mk. Montant [mk.	Liczba Nombre	Kwota w mk. Montant mk.
RAZEM—TOTAL . . .	5 091 390	3 244 685 396	5 037 469	3 221 652 650
Bydgoszcz	277 736	136 813 634	267 085	124 826 129
Gdańsk	150 645	73 091 958	141 359	63 278 610
Grodno	1 720	935 461	2 062	879 648
Kraków—Cracovie	898 448	509 867 553	952 937	534 530 807
Lublin	255 704	210 780 595	200 828	179 603 866
Lwów — Léopol	1 354 075	905 845 817	1 342 566	924 555 180
Poznań	1 204 696	409 983 795	1 158 793	465 308 611
Warszawa—Varsovie	948 366	997 366 583	971 839	928 669 799

E. Ruch zleceń pocztowych. — E. Recouvrements postaux.

KRAJ NADAWCZY PAYS D'ORIGINE	Liczba listów zle- ceniowych Mandats- lettres	Liczba pocztowych kart zle- ceniowych Mandats- cartes	Z tych wykupiono Encaissés		Z tych niewykupiono Non encaissés	
			Liczba Nombre	Kwota mk. Montant mk.	Liczba Nombre	Kwota mk. Montant mk.
I. Nadesłane pocztowe karty zleceniowe — Mandats-cartes à recouvrer parvenus						
Krajowe Intérieurs . . .	.	287	173	73 979	118	50 796
II. Nadesłane pocztowe listy zleceniowe — Mandats-lettres à recouvrer parvenus						
Krajowe Intérieurs . . .	1 393	.	681	234 132	321	109 953

F. Ruch przesyłek za pobraniem. — F. Service des envois contre remboursement.

Ruch krajowy.

Nadeszłe przesyłki za pobraniem. — Envois parvenus.

Service intérieur.

№ porządkowy № d'ordre	OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Paczki za pobraniem Colis contre remboursement		
		Liczba Nombre	Z tych wykupiono Encaissés	
			Liczba Nombre	Kwota mk. Montant mk.
	RAZEM—TOTAL . .	824 798	787 134	650 240 935
1	Bydgoszcz	17 203	16 232	10 368 770
2	Gdańsk	13 170	12 553	9 177 176
3	Grodno**)	—	—	—
4	Kraków — Cracovie	212 778	212 516	148 244 513
5	Lublin	68 330	67 670	73 223 930
6	Lwów	317 604	297 090	307 151 197
7	Poznań	131 483	117 035	31 806 294
8	Warszawa — Varsovie	64 230	64 038	70 269 055

F. Ruch przesyłek za pobraniem (c. d.). — F. Service des envois contre remboursement (suite).

Listy wartościowe za pobraniem Lettres de valeur contre remboursement			Przesyłki polecane za pobraniem Envois recommandés contre remboursement.			№ porządkowy № d'ordre
Liczba Nombre	Z tych wykupiono Encaissés		Liczba Nombre	Z tych wykupiono Encaissés		
	Liczba Nombre	Kwota mk. Montant mk.		Liczba Nombre	Kwota mk. Montant mk.	
112 837	107 887	176 390 444.—	77 762	70 591	11 498 821	
7 735	7 202	6 774 531.—	4 971	4 425	796 276	1
15 039	14 529	7 691 342.—	4 670	4 131	751 220	2
—	—	—	—	—	—	3
6 785	6 767	4 503 681	23 360	19 655	3 578 405	4
740	735	1 327 192	3 700	3 460	674 110	5
53 429	52 287	51 630 412	22 567	21 294	3 531 141	6
29 070	26 335	104 393 391	17 215	16 457	1 906 502	7
39	32	69 895	1 279	1 169	261 167	8

U w a g a: Obrót z zagranicą jeszcze nie zaprowadzony.

R e m a r q u e: Le transit international n'est pas encore introduit.

*) W okręgu Dyrekcji P. i T. w Grodnie w r. 1920 ruch paczek pocztowych był wogóle ograniczony, ruchu zaś przesyłek za pobraniem wcale nie wprowadzono z powodu stosunków wojennych.

**) Dans le Direction de Poste et de Télégraphie à Grodno le transit des colis était en 1920 limité et le transit des envois contre remboursement n'était pas du tout introduit à cause des opérations militaires.

Tabl. 9. Niedoręzione przesyłki pocztowe — Objets envoyés aux rebuts.

RODZAJ PRZESYŁEK	Liczba przesyłek przedłożonych Dyrekcjom i Telegrafów Nombre d'envois présentés à la compétence des Direct. d Postes et d. Télég.	Z tego — Y compris			Na 1 mil. nadanych przesyłek pozostało niedoręczon. Nombre d'envois en rebut pour 1 mil. d'envois consignés	NATURE DES ENVOIS
		zwrócono nadawcy lub doręcz. odbiorcy envois remis à l'expéditeur ou au destinataire	pozostało niedoręczonych envois restés en rebut			
		Liczba — Nombre	%	L.—nombre		
RAZEM	301 040	57 448	243 592	81	600	TOTAL
Zwykłe przesyłki listowe	248 895	48 761	200 134	80	495	Correspondances ordinaires
Polecone przesyłki listowe	46 648	6 915	39 733	85	1 135	Correspondances recommandées
Listy wartościowe	1 538	719	819	53	78	Lettres de valeur
Paczki	1 349	210	1 139	85	22	Colis
Przekazy pocztowe	2 610	843	1 767	68	13	Mandats de poste

Tabl. 10. Liczby porównawcze do statystyki obrotu pocztowego — Statistique du service postal. Chiffres relatifs.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Na 1000 mieszkańców przypada Par 1000 habitants					Zogól. liczby przysył. list. (bez podanej wart.) przypada na Du total de la corresp. ordin. sans décl. de valeur il y avait							Zogól. liczby pacz. przypad. na Du total des colis il y avait			
	przysyłek list. bez podanej wartości corresp. ordin.	listów wartościowych corresp. de valeur	paczek colis	wpłaconych przek. poczt. mandats-poste versés	egzemplarzy gazet exemplaires de journaux	przysyłki polecone envois recommandés	przysył. wolne od opłaty envois admis à la franch.	listy zwykłe lettres ordinaires	kartki pocztowe cartes postales	druki imprimés	papiery handlowe papiers d'affaires	próbki towar. échantillons de marchandises	paczki bez podanej wart. colis sans déclaration de valeur	paczki z podaną wartością colis avec déclaration de valeur	do 100 mk. jusqu'à 100 mk.	nad 100 m. au-dessus de 100 mk.
W CAŁEM PAŃSTWIE TOTAL	14 439	22	136	182	3 494	8,68	2,78	65,23	16,40	6,30	0,16	0,45	79,58	3,83	16,59	
Bydgoszcz	40 510	44	279	393	3 2625	3,65	1,69	67,36	21,35	6,42	0,21	0,32	82,15	2,63	15,22	
Gdańsk	27 933	25	120	242	13 099	2,95	4,13	60,67	14,69	16,87	0,15	0,54	69,87	3,86	26,27	
Grodno	2 851	8	25	1	529	13,34	14,43	57,70	11,90	2,55	0,03	0,05	99	0,92	0,08	
Kraków—Cracovie	19 536	19	173	266	3 497	8,65	2,39	63,54	19,66	5,35	0,10	0,31	85,36	1,66	12,98	
Lublin	6 328	10	80	56	758	2,60	3,85	85,12	6,05	2,36	0,00	0,02	80,40	6,13	13,47	
Lwów — Léopol	9 881	26	192	212	1 810	15,54	3,46	58,01	18,45	3,79	0,10	0,65	77,50	0,71	21,79	
Poznań	33 023	85	374	744	15 803	3,76	3,09	65,58	20,81	5,52	0,53	0,71	82,75	9,40	7,85	
Warszawa—Varsovie	16 884	14	94	122	1 478	11,12	2,56	60,31	17,76	7,39	0,13	0,73	85,33	4,38	10,29	

w procentach — en pour-cents

Tabl. II. Znaczki pocztowe — Timbres poste.

Liczba wyprodukowanych w 1920 r. znaczków pocztowych	403 572 137 szt.
Emission de timbres-poste en 1920—nombre	
Wartość tych znaczków w walucie markowej	384 119 734,25 mk.
Emission de timbres-poste en 1920—valeur en couronnes	
Wartość tych znaczków w walucie koronowej	1 681 547,— kor.
Emission de timbres-poste en 1920—valeur en marks	
Wartość sprzedanych znaczków w walucie markowej	225 248 844,80 mk.
Timbres-poste vendus—valeur en marks	
Wartość sprzedanych znaczków w walucie koronowej	58 318,33 kor.
Timbres-poste vendus—valeur en couronnes	

Rodzaj wyprodukowanych znaczków pocztowych.
Emission de timbres-poste.

Znaczki opłaty. — Timbres ordinaires.		Liczba Nombre	Wartość w mk. Valeur en mk.	Wartość w kor. Valeur en cour.
RAZEM — TOTAL .		306 072 800	324 097 020	1 584 500
Po 5 fenigów		22 572 800	1 128 640	—
„ 10 „		14 584 800	1 458 480	—
„ 15 „		26 787 200	4 018 080	—
„ 20 „		14 992 400	2 998 480	—
„ 25 „		59 650 800	14 912 700	—
„ 40 „		15 995 600	6 398 240	—
„ 50 „		66 354 400	33 177 200	—
„ 1 marce		21 430 000	21 430 000	—
„ 1 „		23 597 200	23 597 200	—
„ 2 „		9 937 200	19 874 400	—
„ 3 „		3 960 400	11 881 200	—
„ 5 „		7 927 200	39 636 000	—
„ 6 „		3 956 400	23 738 400	—
„ 10 „		3 992 000	39 920 000	—
„ 20 „		3 996 400	79 928 000	—
„ 25 hal.		6 338 000	—	1 584 500

Urzędowe — De l'État

RAZEM — TOTAL .		71 269 200	48 378 672	—
Po 3 fenigi		1 795 400	53 862	—
„ 5 fenigów		9 048 300	452 415	—
„ 10 „		6 370 900	637 090	—
„ 15 „		4 775 200	716 280	—
„ 25 „		23 433 500	5 858 375	—
„ 50 „		8 549 300	4 274 650	—
„ 100 „		3 510 300	3 510 300	—
„ 150 „		1 502 200	2 253 300	—
„ 200 „		1 502 200	3 004 400	—
„ 300 „		3 014 000	9 042 000	—
„ 600 „		1 005 900	6 035 400	—

Dopłaty — Chiffres-taxes.

Po 20 fenigów	993 000	198 600	—
„ 100 „	3 381 000	3 381 000	—
„ 200 „	993 000	1 986 000	—
„ 500 „	1 395 000	6 975 000	—

Kartki pocztowe krajowe. — Cartes postales pour l'intérieur

RAZEM — TOTAL .		15 592 783	8 846 791,25	97 047
Po 10 fenigów	14 400	1 440	—	—
„ 15 „	401 433	60 214,95	—	—
„ 40 „	7 476 512	2 990 604,80	—	—
„ 75 „	6 059 192	4 544 394	—	—
„ 15 hal.	646 980	—	—	97 047

Kartki pocztowe zagraniczne. — Cartes postales pour l'étranger.

	Liczba Nombre	Wartość w mk. Valeur en mk.
Po 50 fenigów	365 260	182 630
" 125 "	404 006	505 007,50
" 250 "	225 000	562 500

Przekazy — Mandats de poste.

Po 20 fenigów	4 855 970	971 194
-------------------------	-----------	---------

Przekazy przesyłkowe pojedyncze — Bulletins d'expédition simples.

Po 20 fenigów	3 153 015	630 603
-------------------------	-----------	---------

Listy przesyłkowe podwójne (z przekaz. pobr.) — Bulletins d'expédition doubles (contre mandats).

Po 40 fenigów	1 583 215	633 286
-------------------------	-----------	---------

Listy przesyłkowe zagr. (bez przekaz. pobr.) — Bulletins d'expédition pour l'étranger (sans mandats).

Po 20 fenigów	8 030	1 606
-------------------------	-------	-------

Deklaracje celne — Déclarations de douane.

Po 20 fenigów	8 030	1 606
-------------------------	-------	-------

Deklaracje celno-statyst. — Déclarations de douane et statistiques.

Po 20 fenigów	0 030	1 606
-------------------------	-------	-------

Książki nadawcze. — Livres de dépôt.

Po 32 marki	5 772	184 704
-----------------------	-------	---------

Pokwitowania telegraficzne — Quitances télégraphiques.

Po 25 fenigów	540 000	135 000
" 50 "	475 292	237 646

RAZEM — TOTAL 10 637 354 2 797 251

II. DZIAŁ TELEGRAFICZNY — TÉLÉGRAPHES.

Tabl. I. Przewody telegraficzne — Circuits télégraphiques.

Długość linii telegraficznych z końcem 1920 r.	}	32 287 km
Longueur des lignes télégraphiques à la fin de l'année 1920		
Długość drutów telegraficznych z końcem 1920 r.	}	153 821 km
Longueur des fils télégraphiques à la fin de l'année 1920		

Z tych przypadają: — Y compris:

Linij Lignes	Drutów Fils
kilometr.—kilomètres	
na Zarząd Poczty i Telegrafów appartenant à la Direction des Postes et des Télégraphes	31 267 134 455
na Zarządy Kolejowe ¹⁾ appartenant aux Directions des Chemins de Fer	1 020 ²⁾ 19 366 ²⁾

¹⁾ Długość linii kolejowych, na których odbywa się przesyłanie telegramów państwowych i prywatnych, dotyczy tylko linii kolejowych samoistnych; natomiast długość linii, biegnących na wspólnej podbudowie, uwzględniona jest w długości linii dla Zarządu Poczty i Telegrafów.

²⁾ Liczby 1 020 i 19 366 są niekompletne, ponieważ niektórym Dyrekcjom Poczty i Telegrafów nie udało się zebrać ustalonych danych o długości linii i drutów Zarządu Kolejowego z powodu zmian i różnic w stanie takich linii skutkiem działań i zniszczeń wojennych.

Les nombres 1 020 et 19 366 ne sont pas complets, car certaines Directions n'ont pas encore rassemblé les données relatives à cause de la destruction des lignes par les opérations militaires.

Tabl. 2. Podział linii i drutów na przewodach telegraficznych. — Division des lignes et des fils télégraphiques.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Długość linii telegraficznych Longueur des lignes télégraphiques			Długość drutów telegraficznych Longueur des fils télégraphiques					Ogólna długość wszystkich Total de la longueur	
	Zarządu Poczty i Tel. appartenant à la Direction des Postes et des Télégr.			Zarządu Poczty i Telegrafów appartenant à la Direction des Postes et des Télégraphiques				Zarządów kole- jowych ¹⁾ appartenant aux Directions des Chemins de Fer ¹⁾	linij de toutes les lignes	drutów de tous les fils
	Ogólna długość Total de la longueur	W tem żył ka- blowych pod- ziemnych Longueur des câbles souter- rains	Zarządów kole- jowych ¹⁾ appartenant aux Directions des Chemins de Fer ¹⁾	Ogólna długość Total de la longueur	W tem drutów — Longueur de fils					
					żył kablowych podziemnych des câbles souterrains	z żelaza en fer	z brązu (com- pound) en bronze			
	w k i l o m e t r a c h — e n k i l o m è t r e s									
RAZEM—TOTAL	31 267	292	1 020	134 455	2 796	93 046	38 613	19 366	32 287	153 821
Bydgoszcz	2 336	107	—	9 214	996	4 593	3 625	—	2 336	9 214
Gdańsk	3 936	112	—	12 547	784	11 764	—	—	3 936	12 547
Grodno	258	—	—	258	—	258	—	—	258	258
Kraków — Cracovie	2 242	15	224	9 672	100	8 828	744	6 366	2 466	16 038
Lublin	1 260	—	—	5 381	—	5 381	—	—	1 260	5 381
Lwów — Léopol	5 600	2	796	15 840	40	9 300	6 500	13 000	6 396	28 840
Poznań	4 682	36	—	11 806	621	6 368	4 817	—	4 682	11 806
Warszawa — Varsovie	10 953	20	—	69 737	255	46 554	22 927	—	10 953	69 737

¹⁾ Danych o długości linii i drutów Zarządu Kolejowego niektórym Dyrekcjom Poczty i Telegrafów nie udało się zebrać z powodów, podanych w uwadze na tablicy poprzedniej. Zatem cyfry w rubrykach 2 i 8 są niekompletne.

Les nombres dans les rubriques 2 et 8 ne sont pas complets. (V. note page 26).

Tabl. 3. Stacje telegraficzne

według ich rodzaju

Stations télégraphiques

d'après leurs systèmes

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Ogólna ilość stacji telegraficznych Total des stations	Stacje telegraficzne Zarządu Poczty i Telegrafów Stations soumises à la Direction des Postes et des Télégraphes			Kolejowe stacje telegraficzne Stations télégra- phiques du service des chemins de fer
		Ilość Total	Między temi—Ycompris:		
			stacje zbiorcze centrales	czasowe (sezonowe) stations temporaires.	
RAZEM — TOTAL	2 792	2 328	529	4	464
Bydgoszcz	421	417	43	—	4
Gdańsk	368	368	47	1	—
Grodno *)	6	6	4	—	—
Kraków—Cracovie	282	151	44	3	131
Lublin	91	81	30	—	13
Lwów — Léopol	552	237	59	—	315
Poznań	825	824	116	—	1
Warszawa—Varsovie	244	244	186	—	brk da n.

*) Reszta stacji telegraficznych Dyrekcji Grodzieńskiej w r. 1920 podlegała władzom wojskowym.

Le reste des stations télégraphiques de la Direction de Grodno était en 1920 soumis à l'administration militaire.

Tabl. 4. Stacje telegraficzne Zarządu Poczty i Telegrafów

według wyznaczonego dla nich czasu pełnienia służby.

Stations télégraphiques de la Direction

des Postes et des Télégraphes d'après le temps de leur service.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba stacji te- legraficznych Nombre des sta- tions télégraphi- ques	Przy stacjach tel. zaprowadzona służba Stations avec le service			
		całodzienne. i całonocna de jour et de nuit	do północy (do 10 wie- czór lub do północy) jusqu'à mi- nuit	całodzienne. na de jour	dzienna ogranicz. de jour av. restriction des heures de service
		N	N/2	b	L
RAZEM — TOTAL	2 328	84	33	164	2 067
Bydgoszcz	417	7	—	14	396
Gdańsk	368	7	2	8	351
Grodno*)	6	5	1	—	—
Kraków—Cracovie	151	18	4	16	113
Lublin	81	7	10	5	59
Lwów — Léopol	237	7	7	21	202
Poznań	824	8	—	44	772
Warszawa — Varsovie	244	25	9	56	174

*) Stacje Telegraficzne Dyrekcji Grodzieńskiej w r. 1920 podlegały władzom wojskowym.

Les stations télégraphiques de la direction de Grodno étaient sou-
mises en 1920 à l'administration militaire.

Tabl. 5. Aparaty telegraficzne. — Appareils télégraphiques.

Bez aparatów pomocniczych i na stacjach kolejowych. — A l'exception des appareils accessoires et des stations des chemins de fer.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTION	Rodzaj aparatów telegraficznych—Systèmes d'appareils										Telefonicznych użytych do wy- miany telegr. Telephoniques employés au service télégr.
	Morsego Morse	Stukawko- we Parleurs	Hughesa Hughes		Baudot'a Baudot		Siemens Siemens				
			poje- dyńcze ordina- ire	du- plex	du- plex	qua- dru- plex	poje- dyńcze ordina- ire	du- plex			
l l o ś ć — N o m b r e											
RAZEM—TOTAL	1 307	120	132	4	—	1	2	4	1 928		
Bydgoszcz	116	24	7	—	—	—	—	—	348		
Gdańsk	89	11	3	—	—	—	—	—	416		
Grodno	9	—	—	—	—	—	—	—	2		
Kraków—Cracovie	239	3	34	—	—	—	—	1	25		
Lublin	63	—	5	—	—	—	—	—	23		
Lwów—Léopol	374	—	24	—	—	—	—	—	20		
Poznań	240	70	20	—	—	—	2	—	847		
Warszawa—Varsovie	177	12	39	4	—	1	—	3	247		

Tabl. 6. Elementy bateryjne. — Piles de batteries.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTION	Rodzaj elementów — Systèmes des piles					
	Krygiera Krüger	Meidingera Meidinger	Woreczko- we Piles à agglomérés	Suche Sèches	Akumula- tory Accumulateurs	
RAZEM—TOTAL	2 664	11 992	3 266	1 216	16	
Bydgoszcz	—	889	—	827	2	
Gdańsk	—	1 370	—	90	—	
Grodno *)	—	—	—	—	—	
Kraków—Cracovie	—	2 425	932	—	4	
Lublin	—	1 095	890	—	—	
Lwów—Léopol	—	5 215	1 444	—	4	
Poznań	2 664	—	—	200	5	
Warszawa—Varsovie	—	998	—	99	1	

*) W roku 1920 elementy bateryjne, znajdujące się w stacjach telegraficznych Grodzieńskie i Dyrekcji Poczt i Telegrafów były własnością Władz Wojskowych.
Les piles des batteries, qui se trouvaient en 1920 aux stations télégraphiques de la direction de Grodno appartenaient à l'administration militaire.

Tabl. 7. Praca w telegraficznej służbie ruchu. — Service des télégraphes.
Telegramy opłacone. — Dépêches soumises à la taxe.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	SUMA TOTAL	Nadane w stacjach telegraficznych Dépêches consignées				Nadeszły do stacji telegraficznych Dépêches arrivées		
		Zarządu Poczt i Telegrafów aux stations du service des Postes et télégr.	kolejowych aux stations des chemins de fer	Zarządu poczt i Telegrafów aux stations du service des Postes et télégr.	kolejowych aux stations des chemins de fer	Zarządu Poczt i Telegrafów aux stations du service des Postes et télégr.	kolejowych aux stations des chemins de fer	
		w obrocie krajowym service intérieur	w obrocie z zagranicą service international		W obrocie krajowym i z zagranicą service intérieur et international			
L i c z b a — N o m b r e								
RAZEM—TOTAL		11 571 046	4 789 433	117 912	691 561	632	5 907 676	63 832
Bydgoszcz		639 892	285 088	—	52 396	—	302 408	—
Gdańsk		541 392	241 753	—	30 969	—	268 670	—
Grodno		66 007	34 309	—	—	—	31 698	—
Kraków—Cracovie		1 532 692	644 017	—	112 503	—	776 172	—
Lublin		1 187 292	566 604	—	9 275	—	611 414	—
Lwów—Léopol		1 956 106	789 485	—	231 546	—	935 075	—
Poznań		4 404 850	554 951	—	116 176	—	733 723	—
Warszawa—Varsovie		4 060 438	1 673 226	—	138 696	—	2 248 516	—

Tabl. 8. Szczegółowy przegląd zagranicznego ruchu telegraficznego.
Revue détaillée du service télégraphique international.

K R A J E P A Y S	Telegramy przesłane Dépêches envoyées						SUMA TOTAL	
	z Polski do de la Pologne aux		do Polski z à la Pologne des		przechodowe do transit aux			
	obok wyszczególnionych krajów pays ci-nommés						Sztuk Nombre des dép.	Słów Nombre des mots
	Sztuk Nombre des dép.	Słów Nombre des mots	Sztuk Nombre des dép.	Słów Nombre des mots	Sztuk Nombre des dép.	Słów Nombre des mots		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
SUMA OGÓLNA — GRAND TOTAL	692 193	19 874 500	1 064 263	25 734 343	7 236	139838	1 763 692	45 748 681
SUMA I-EUROPA—EUROPE TOTAL	646 042	18 669 088	973 177	23 493 357	—	—	1 619 219	42 162 445
SUMA II-KRAJE POZAEUROP.—PAYS D'OUTRE-MER TOTAL	46 151	1 205 412	91 086	2 240 986	—	—	137 237	3 446 398
Algier—Algérie	98	2 596	159	3 587	—	—	257	6 183
Anglja—Angleterre	25 836	837 208	32 897	789 027	—	—	58 733	1 626 235
Austria—Autriche	135 341	4 676 926	219 765	5 403 268	—	—	355 106	10 080 194
Belgja—Belgique	8 796	316 294	12 086	332 686	—	—	20 882	648 980
Bułgarja—Bulgarie	643	42 337	345	8 237	—	—	988	50 574
Czechosłowacja—Tchéco-Slovaquie	29 784	570 046	43 382	636 398	—	—	73 166	1 206 444
Danja—Danemark	10 456	386 754	15 970	422 987	—	—	26 426	809 741
Estonja—Esthonie	1 436	50 321	1 609	20 637	—	—	3 040	70 958
Finlandja—Finlande	2 238	125 437	2 632	93 654	—	—	4 870	219 091
Francja—France	43 635	1 836 976	59 020	2 349 190	—	—	102 655	4 186 166
Gdańsk	38 194	1 223 165	62 208	1 818 632	—	—	100 402	3 041 797
Gibraltar	5	71	3	43	—	—	8	114
Grecja—Grèce	937	33 676	197	5 674	—	—	1 134	39 350
Hiszpanja—Espagne	1 536	42 396	1 200	18 391	—	—	2 736	60 787
Holandja—Pays Bas	8 936	301 956	10 803	289 899	—	—	19 739	591 855
Jugosławja—Yougo-Slavie	2 396	124 763	2 954	180 115	—	—	5 350	304 878
Litwa—Lithuanie	1 426	45 279	417	24 506	—	—	1 843	69 785
Luksemburg—Luxembourg	51	893	97	1 364	—	—	148	2 257

Tabl. 8. (c. d. — suite). Szczegółowy przegląd zagranicznego ruchu telegraficznego.
Revue détaillée du service télégraphique international.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Łotwa—Létonie	3 169	150 395	3 598	160 372	—	—	6 767	310 767
Maroko—Maroc	13	254	27	406	—	—	40	660
Niemcy—Allemagne	288 188	5 741 256	447 049	9 369 645	—	—	735 237	15 110 901
Norwegja—Norvège	1 507	45 514	2 063	39 833	—	—	3 570	85 347
Portugalja—Portugal	66	1 136	98	2 398	—	—	164	3 534
Rosja Europejska—Russie d'Europe	79	2 121	162	4 964	—	—	241	7 085
Rumunja—Roumanie	815	51 132	556	22 639	—	—	1 371	73 771
Szwajcarja—Suisse	22 321	796 188	35 113	846 075	—	—	57 434	1 642 263
Szwecja—Suède	3 960	186 339	4 389	121 139	—	—	8 349	307 478
Tunis—Tunisie	13	103	22	228	—	—	35	331
Turcja Europejska—Turquie d'Europe	1 296	94 947	1 156	93 748	—	—	2 452	188 695
Węgry—Hongrie	3 896	145 728	3 369	98 657	—	—	7 265	244 385
Włochy—Italie	8 975	836 881	9 831	334 958	—	—	18 811	1 171 839
Egipt—Égypte	42	733	82	1 671	—	—	124	2 404
Brytyjska Afryka—Afrique Britanique	46	793	120	2 083	—	—	166	2 876
Reszta Afryki—Autres pays de l'Afrique	17	298	58	724	—	—	75	1 022
Argentyna—Argentine	137	1 882	228	4 215	—	—	365	6 097
Brazylja—Brésil	205	3 757	496	12 382	—	—	701	16 139
Kanada—Canada	786	14 074	2 136	46 076	—	—	2 922	60 150
Meksyk—Méxique	1	28	6	118	—	—	7	146
Urugwaj—Uruguay	13	198	22	499	—	—	35	697
Stany Zjednoczone—États Unis	43 459	1 156 446	83 352	2 102 156	—	—	126 811	3 258 602
Reszta Ameryki—Autres pays de l'Amérique	930	16 322	3 836	54 933	—	—	4 766	71 255
Chiny—Chine	123	2 588	173	4 932	—	—	296	7 520
Indje Brytańskie—Indes Britanique	15	194	39	433	—	—	54	627
Japonja—Japon	83	3 328	146	3 249	—	—	229	6 577
Persja—Perse	10	136	19	404	—	—	29	540
Rosja Azjatycka—Russie d'Asie	60	1 173	43	895	—	—	103	2 068
Turcja—Turquie d'Asie	178	2 737	173	2 986	—	—	351	5 723
Reszta Azji—Autres pays d'Asie	31	496	127	2 733	—	—	158	3 229
Australja—Australie	15	229	30	497	—	—	45	726

Tabl. 9. Nadane telegramy według ilości słów.

(Na podstawie obliczenia w październiku 1920 r.).

Dépêches consignées selon la quantité de mots.

(Évaluation du mois d'octobre 1919).

DEPESZE DÉPÊCHES	Na każde 10 000 telegramów Pour 10 000 de dépêches envoyées nombre de dépêches ayant			Przeciętna liczba słów jednego telegramu
	o mniej niż 10 słowach moins de 10 mots	od 10—15 słów de 10 à 15 mots	więcej niż 15 słowach plus de 15 mots	
	przypada telegramów			Nombre moyen des mots d'une dépêche
W obrocie krajowym Au service intérieur	2611	3487	3912	14
W obrocie z zagranicą: Au service international:				
a) do krajów europejskich . a) destinées aux pays europ.	1736	4792	3472	17
b) do krajów pozaeurop. b) destinées aux pays des autres continents	1584	3377	5039	23

Tabl. 10. Liczby porównawcze do statystyki obrotu telegraficznego.

Statistique du service télégraphique. Chiffres relatifs.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Jedna stacja telegraficz. przypada na Pour une station télégr. nombre de		Na 1 000 mieszkańców przypada telegramów Nombre de dépêches pour 1 000 habitants
	km ²	mieszkańców habitants	
W CAŁEJ POLSCE DANS TOUTE LA POLOGNE	133	10 008	200
Bydgoszcz	23	1 678	465
Gdańsk	26	1 759	421
Grodno	1385	41 479	14
Kraków — Cracovie	107	13 304	201
Lublin	782	38 867	126
Lwów — Léopol	119	11 538	160
Poznań	28	1 961	414
Warszawa — Varsovie	319	31 424	232

Tabl. 11. Ogólny przegląd telegramów nadanych, nadeszłych i przechodowych w instytucjach, podległych Ministerstwu Poczt i Telegrafów.

Tabl. 11. Revue générale des dépêches expédiées, reçues et en transit dans les institutions soumises au Ministère des Postes et des Télégraphes.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Nadane — Dépêches consignées				
	Służbowe wol- ne od opłat De service non taxées	Opłacone państwowe i prywatne Dépêches taxées de l'État et privées			Ogółem Total
		Krajowe Pays	Zagran. Etrang.	Razem Total	
L i c z b a — N o m b r e					
RAZEM—TOTAL	398 864	4 789 433	691 561	5 480 994	5 879 858
Bydgoszcz.	36 786	285 088	52 396	337 484	374 270
Gdańsk.	30 969	241 753	30 969	272 722	303 691
Grodno.	3 525	34 309	—	34 309	37 834
Kraków } Cracovie }	49 112	644 017	112 503	756 520	805 632
Lublin	26 589	566 604	9 275	575 879	602 468
Lwów—Léopol . .	68 264	789 485	231 546	1 021 031	1 089 295
Poznań	35 018	554 951	116 176	671 127	706 145
Warszawa } Varsovie }	148 601	1 673 226	138 696	1 811 922	1 960 523

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Nadeszłe — Dépêches arrivées			Przechodowe Dépêches en transit	Ogólna liczba Total des dépêches	
	Służbowe wol- ne od opłat De service non taxées	Opłacone państwo- we i prywatne Dépêches taxées de l'État et privées				Ogółem Total
		W obrocie krajow. i zagranicz. — Du pays et de l'étrang				
L i c z b a — N o m b r e						
RAZEM—TOTAL	401 910	5 907 676	6 309 586	6 124 642	18 314 086	
Bydgoszcz.	24 358	302 408	326 766	461 831	1 162 867	
Gdańsk.	20 097	268 670	288 767	430 142	1 022 600	
Grodno.	4 389	31 698	36 087	27 000	100 921	
Kraków } Cracovie }	60 138	776 172	836 310	740 186	2 382 128	
Lublin	30 697	611 414	642 111	568 445	1 813 024	
Lwów—Léopol . .	84 536	935 075	1 019 611	1 028 924	3 137 830	
Poznań	29 400	733 723	763 123	1 893 186	3 362 454	
Warszawa } Varsovie }	148 295	2 248 516	2 396 811	974 928	5 332 262	

III. DZIAŁ TELEFONICZNY.
PAŃSTWOWE URZĄDZENIA TELEFONICZNE.

III. TÉLÉPHONES.
INSTALLATION DE L'ÉTAT.

Tabl. I. Sieci, zakłady i aparaty telefoniczne.
Tabl. I. Réseaux, bureaux et appareils téléphoniques.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Sieć miejscowa Réseau local			Przewody międzymiastowe Circuits interurbains		
	Ilość—Nombre	Długość drutów w kilometrach Longueur des fils en kilomètres	Między temi dru- tów kablowych w kilometrach y compris fils des câbles souterrains en kilomètres	Długość trasy w kilometrach Longueur des li- gnes en km	Długość drutów w kilometrach Longueur des fils en km	Między temi dru- tów kabl. w km y compris fils des câbles en km
RAZEM — TOTAL . . .	1 296	172 242	75 251	18 344	91 683	408,6
Bydgoszcz	129	27 665	11 694	743	9 220	22,0
Gdańsk	222	23 912	5 342	689	8 631	—
Grodno	w r. 1920	pod zarząd	władz	wojsko	wych	—
Kraków — Cracovie						
Lublin	183	20 834	11 571	2 308	10 527	—
Lwów — Léopol	77	4 466	—	4 310	13 055	—
Poznań	163	32 450	13 788	2 032	21 108	—
Warszawa — Varsovie	285	50 516	26 617	3 867	14 368	2,6
	237	12 399	6 239	4 395	14 774	382,0

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Central telefonicznych ¹⁾ Bureaux centraux	Publicznych rozmównic ²⁾ Cabines publiques	Stacyj abonentowych ¹⁾ Stations d'abonnement	Liczba miejscowości z Nombre des localités pourvues		Aparatów telefonicz- nych ¹⁾ d'appareils
				publicznymi roz- mównicami des cabines télé- phon. publiques	połącz. między- miastowymi des circuits in- terurbains	
RAZEM — TOTAL . . .	1 297	2 001	43 500	1 981	976	47 450
Bydgoszcz	129	224	7 736	224	49	8 357
Gdańsk	222	416	4 189	416	49	5 383
Grodno	w r. 1920	pod za rząd	władz	wojsko	wych	—
Kraków — Cracovie						
Lublin	184	102	7 787	102	127	8 093
Lwów — Léopol	77	15	1 218	15	66	1 356
Poznań	163	163	3 164	163	163	3 510
Warszawa — Varsovie	285	844	15 904	824	285	16 936
	237	237	3 502	237	237	3 815

¹⁾ Łącznie z ubocznymi stacjami.

²⁾ Z wyłączeniem central telefonicznych.

³⁾ Łącznie z temi aparatami telefonicznymi, które służą do ruchu telegraficznego.

Tabl. 2. Ruch telefoniczny. — Service des téléphones.

Tabl. 2. Ruch telefoniczny. — Service des téléphones.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Rozmowy miejscowe—Convers. locales			Rozmowy międzymiastowe Conversations interurbaines			Ogólna liczba wszystk. rozmów Total des conver- sations	Telefonem przyjęte i dore- czone teleg. Dépêches par téléphone		Telegraficzne awiza Avis télégraphiques	Fonogramy Phonogrammes			
	Ogólna liczba Total	Między temi		Ogólna liczba Total	Między temi Y compris			nadane expédiées	nadeszłe reçues					
		przeprowadzo- ne między sta- cjami abonen- towemi entre les sta- tions d'abonn.	przeprowadzo- ne za pośredn. publicznych rozmównic par l'interméd. des cabines téléph. publ.		zwykłe ordinaires	pilne urgentes								
RAZEM—TOTAL	41 985 631	41 347 885	637 746	6 593 549	6 092 038	501 511	48 579 180	346 105	350 585	179 763	3 042			
Bydgoszcz	5 026 596	4 992 521	34 075	457 694	427 736	29 958	5 484 290	25 204	28 487	2 199	—			
Gdańsk	3 915 890	3 891 790	24 100	318 540	277 830	40 710	4 234 430	23 830	26 500	4 650	—			
Grodno	32 052	32 052	—	12 074	11 554	520	44 126	—	—	—	—			
Kraków—Cracovie	5 983 438	5 674 555	308 883	686 201	584 864	101 337	6 669 639	77 179	57 661	8 833	220			
Lublin	2 076 186	1 931 271	144 915	593 819	584 677	9 142	2 670 005	51 322	59 276	9 573	2 822			
Lwów—Léopol	2 880 606	2 879 257	1 349	320 624	270 197	50 427	3 201 230	20 627	21 465	9 336	—			
Poznań	16 248 835	16 155 524	93 311	2 662 396	2 570 495	91 901	18 911 231	43 120	36 689	8 968	—			
Warszawa—Varsovie	5 822 028	5 790 915	31 113	1 542 201	1 364 685	177 516	7 364 229	104 823	120 507	136 204	—			

Tabl. 3. Prywatne urządzenia telefoniczne.

Tabl. 3. Prywatne urządzenia telefoniczne. — Installations téléphoniques privées.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Ilość obowiązkowo koncesjonowanych prywatnych urządzeń telefonicznych Nombre des installations privées patent.	Długość drutów w km Longueur des fils en km	Ilość stacyj Nombre des stations	Między temi Y compris	Dochody — Récestes			
					za dozór linij pour la surveillance des lignes	z ekwiwalentu za odpadłe należności telegraficzne i telefoniczne de la somme équivalente des dettes actives télégr.	z ryczałtu za konserwację du total pour la conservation	RAZEM TOTAL
RAZEM — TOTAL	68	191 675	541	398	143	43 581	15 000	60 781
Bydgoszcz	3	3	6	6	—	1 131	2 200	1 131
Gdańsk	—	—	—	—	—	—	—	—
Grodno	—	—	—	—	—	—	—	—
Kraków—Cracovie	33	663	355	279	76	25 000	15 000	40 000
Lublin	3	304	34	34	67	10 200	—	10 200
Lwów—Léopol	28	705	145	78	—	7 250	—	9 450
Poznań	—	—	—	—	—	—	2 200	—
Warszawa—Varsovie	1	190 000	1	1	—	—	—	—

Tabl. 4. Opłaty telefoniczne. — Taxes téléphoniques.

№ porządkowy № d'ordre	OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Opłaty za rozmowy Taxes pour conversations		
		w obrocie miejscowym locales	w obrocie między- miejscowym interurbaines	Razem Total
	Razem — Total	154 253	56 812 037	56 966 290
1	Bydgoszcz	11 096	4 018 868	4 029 964
2	Gdańsk	9 279	3 899 842	3 909 121
3	Grodno	—	141 424	141 424
4	Kraków—Cracovie	27 636	10 728 301	10 755 937
5	Lublin	31 604	1 890 947	1 922 551
6	Lwów—Léopol	5 620	3 090 260	3 095 880
7	Poznań	19 353	10 895 764	10 915 117
8	Warszawa—Varsovie	49 665	22 146 631	22 196 296

Opłaty telefoniczne (c. d.). — Taxes téléphoniques (suite).

Opłaty abonentów Taxes pour abonnement	Opłaty — Taxes			OGÓLNA SUMA TOTAL	№ porządkowy № d'ordre
	za telef. przy- jęte i doręcz- ne telegramy pour dépêches	za fonogramy i awiza pour avis et phonogr.	Razem Total		
20 058 301	473 280	17 599	490 879	77 515 470	
2 246 841	24 814	250	25 064	6 301 869	1
1 961 669	21 596	—	21 596	5 892 386	2
2 832	—	—	—	144 256	3
2 433 871	203 130	2 454	205 584	13 395 392	4
413 339	30 597	14 445	45 042	2 380 932	5
1 989 586	83 426	—	83 426	5 168 892	6
8 331 666	59 317	—	59 317	19 306 100	7
2 678 497	50 400	450	50 850	24 925 643	8

Tabl. 5. Liczby porównawcze do statystyki ruchu telefonicznego.

Tabl. 5. Statistique du service de téléphones.

Chiffres relatifs.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Na jedną publiczną rozmównicę przypada mieszkań-ców Nombre d'habitants pour une cab. téléphon. publique	Na 1 000 mieszkań-ców przypada rozmów Nombre de conver-sations pour 1 000 habi-tants	Na 1 000 mieszkań-ców przy-pada stacyj abonamen-towych Nombre des stations d'abonnem. pour 1 000 habitants
W CAŁEJ POLSCE — TOTAL	13 972	1 740	2
Bydgoszcz	3 154	7 768	11
Gdańsk	1 556	6 545	7
Grodno	—	—	—
Kraków—Cracovie	36 783	1 778	2
Lublin	303 567	585	0,25
Lwów — Léopol	39 104	50	0,25
Poznań	1 917	11 626	9
Warszawa—Varsovie	32 774	948	0,25

PERSONEL. — PERSONNEL.

Tabl. 1. Stan personelu przy władzach administracyjnych w 1920 r.

Personel de l'administration. Année 1920.

WŁADZA ADMINISTRACYJNA ADMINISTRATIONS	Urzednicy administra-cyjni Buralistes	Urzednicy techniczni Techniciens	Urzednicy rachunkowi Comptables	Urzednicy ruchu Fonctionnaires du service	Inne sily urzednicze Autres fonction-naires	Ogólna liczba urzęd.n Total de fonctionnaires	Służba Personnel inférieur (ouvriers, artisans, huissiers etc.).		
							etatowa à titre définitif	pozaetatowa i inna à titre provis.	OGÓŁEM TOTAL
RAZEM — TOTAL	206	74	219	314	600	1413	140	74	214
Ministerstwo Pocz i Telegrafów Ministère des Postes et des Télégraphes	68	29	163	—	91	351	17	29	46
Okregi dyrekcyjne Directions									
Bydgoszcz	10	2	—	18	59	89	4	7	11
Gdańsk	2	—	—	26	27	55	—	5	5
Grodno	20	2	11	—	1	34	2	2	4
Kraków—Cracovie	12	6	5	91	37	151	27	5	32
Lublin	7	7	2	33	27	76	12	—	12
Lwów — Léopol	21	12	23	142	149	347	49	12	61
Poznań	49	1	—	—	143	193	9	14	23
Warszawa — Vars.	17	15	15	4	66	117	20	—	20

Tabl. 2. Stan personelu przy urzędach pocztowych. — Personnel des bureaux de poste.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Urzednicy pocztowi Fonctionnaires du service de poste		Inny personel urzecz. ¹⁾ Autres employés	Ogólna liczba sił urzędniczych Total des fonctionnaires	Liczba sług Personnel inférieur			Wielkosc sług pocztowych Personnel rural du serv. postal	Listonoszy wiejskich Facteurs ruraux	Posłańców pocztow. Commissionnaires de poste	Ogólna liczba Total	Między temi kobiet Y compris nombre de femmes	Agentów pocztowych i zawiadowców składowych pocztowych Agents et chefs des dépôts	Robotnicy telegraficzni Ouvriers télégraphiques
	Mężczyźni Hommes	Kobiety Femmes			etatowych à titre provisoire	pozaetatowych à titre définitif	Ogółem Total							
RAZEM — TOTAL	4 709	3 702	2 756	11 167	7 622	3 564	11 186	494	133	216	843	40	1 509	281
Bydgoszcz	195	17	557	769	381	939	1 320	—	—	—	—	—	198	—
Gdańsk	224	212	59	495	398	635	1 033	494	—	57	551	3	246	—
Kraków — Cracovie	942	693	339	1 974	1 469	197	1 666	—	—	147	147	36	172	—
Lublin	237	115	245	597	395	122	517	—	—	—	—	—	—	—
Lwów — Léopol	1 258	1 074	152	2 484	969	143	1 112	—	—	—	—	—	—	—
Poznań	314	330	876	1 520	1 619	1 465	3 084	—	—	—	—	—	891	281
Warszawa — Varsovie	1 404	1 249	527	3 180	2 256	52	2 308	—	—	—	—	—	—	—
Grodno	135	12	1	148	135	11	146	—	133	12	145	1	2	—

¹⁾ Łącznie z ekspedjentami pocztowymi, mechanikami i pomocnikami mechaników.—y compris mécaniciens, expéditionnaires etc.

Tabl. 3. Personel pocztowej służby stajniczzej. — Personnel du service des relais de poste.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Stajniczy ¹⁾ Teneurs des chevaux	Przedsiębiorcy przewozu pocztowy Entrepreneurs du transport de poste	RAZEM TOTAL	Między temi zawiadowcy poczt Y compris le nombre des administrateurs	Pocztyljoni	Woznice Cochers
RAZEM—TOTAL	56	744	800	23	14	245
Bydgoszcz	1	27	28	—	—	—
Gdańsk	—	18	18	—	—	—
Grodno	—	2	2	—	—	—
Kraków—Cracovie	1	108	109	4	—	136
Lublin	19	37	56	19	—	35
Lwów — Léopol	—	452	452	—	—	—
Poznań	5	32	37	—	14	32
Warszawa—Varsovie	30	68	98	—	—	42

¹⁾ Prócz samoistnych, wliczono takich, którzy są zarazem kierownikami urzędów pocztowych.

V. WYNIK FINANSOWY. — RESULTAT FINANCIER.

Ogólny przychód	{	Mk.	504 273 412
Total des recettes		Kor. — Cour.	118 452
		Mk. niem.	8 650
		Mk. allem.	818 186 508
Ogólny rozchód	{	Kor. — Cour.	3 927 749
Total des dépenses		Mk. allem.	2 829 412
		Fr. szw.	8 867
		Fr. suis.	110 470
		Fr. franc.	

Przegląd przychodów. — Recettes.

OBSZAR ADMINISTRACYJNY CENTRES D'ADMINISTRATION	Waluta Monnaie	Oplaty pocztowe Taxes postales	Oplaty telegraficzne Taxes télégraphiques	Oplaty telefoniczne Taxes téléphoniques	Inne zwyczajne przychody Autres recettes ordinaires	Nadzw. przychody*) Recettes extra. ordin.	Ogółem Total
RAZEM — TOTAL	Mk. p. 240 721 922 Kor. 58 318 Mk. n. —	176 651 423	77 576 612	6 009 807	2 981 690	331 958	504 273 412
Zarząd centralny Admin. centrale	Mk. 187 880 Kor. 58 318	—	258	1 510	199 369	—	389 017
					60 134	—	118 452
Określenie dyrekcyjne							
Bydgoszcz	Mk. 12 549 600	6 105 500	6 302 000	693 900	257 000	—	25 908 000
Gdańsk	Mk. 7 302 685	3 987 623	5 892 386	1 000 154	146 596	—	18 329 444
	Mk. n. —	—	—	—	8 650	—	8 650
Grodno	Mk. 3 349 561	810 036	144 256	6 079	600	97 562	4 408 094
Kraków — Cracovie	52 643 991	18 982 702	13 435 393	231 873	3 526	74 013	85 371 498
Lublin	14 179 001	7 037 910	2 391 132	192 511	1 375	740	23 802 669
Lwów — Léopol	51 541 299	22 096 729	5 178 292	1 082 323	1 250 328	159 643	81 308 614
Poznań	31 500 000	12 674 000	19 306 000	1 473 000	—	—	64 953 000
Warsz. — Varsovie	67 467 905	104 956 665	24 925 643	1 130 598	1 322 265	—	199 803 076

1) Suma ta obejmuje przychód za przewóz osób pocztą, przychód ze sprzedaży starych przedmiotów rządowych i t. p.

2) Tu mieszczą się sumy przychodu z uzyskanych datków na budowę zwrócone koszty na budowę linii na obcy rachunek i t. p.

Przegląd rozchodów. — Dépenses.

OBSZAR ADMINISTRACYJNY CENTRES D'ADMINISTRATION	Waluta Monnaie	Koszta utrzym. personelu Traitement du personnel	Rzeczywiste koszty utrzymania ruchu*) Frais de transport	Wydatki niestanowione, do włas. zarządu Dépenses se rapport. à des autres admin.	Nadzwyczajne wydatki*) Dépenses extraordinaires	Ogółem Total des dépenses
RAZEM — TOTAL	Mk. p. 554 448 492 Kor. 135 593 124 Mk. n. 3 489 885 Fr. szw. 780 123 „ fran. 8 867 „ 350	2 024 421	54 730 831	100 467 119	27 677 773	818 186 508
Zarząd centralny Admin. centrale	Mk. p. 27 536 312 Kor. — Mk. n. — Fr. szw. — „ fran. —	—	3 489 885	437 864	—	3 927 749
			258 500	437 864	—	2 829 412
Określenie dyrekcyjne						
Bydgoszcz	Mk. p. 33 640 000	2 115 000	350	110 120	—	8 867
Gdańsk	19 456 089	4 328 024	82 134 424	97 638	—	110 470
	Mk. n. —	—	—	—	—	164 499 205
Grodno	Mk. p. 2 024 421	521 623	24 868	—	—	3 927 749
Kraków — Cracovie	11 167 043	769 798	—	—	—	258 500
Lublin	76 575 881	13 944 587	3 605 878	7 072 268	—	8 867
Lwów — Léopol	35 702 341	9 706 146	587 449	2 808 178	—	110 470
Poznań	123 092 496	14 252 752	6 713 180	4 694 650	—	35 872 700
Warszawa — Varsovie	91 015 000	18 209 000	1 551 000	—	—	26 438 939
Państw. zakłady telegr. i telef. w Warszawie dla wyrobu aparatów telegr. i telef.	136 083 639	16 744 328	433 162	11 506 704	—	2 570 912
Installations télégraph et téléphon. de l'Etat à Varsovie pour les appareils télégr. et téléph.	—	179 681	792 658	2 669 500	—	13 435 176
						101 198 614
						48 804 114
						148 753 078
						110 775 000
						164 767 833

1) Tu mieszczą się między innymi wydatki za najem lokali urzędowych, przewóz poczt drogami i koleją.

2) Nadzwyczajne wydatki są wydatkami na budowę linii telegraficznych i telefonicznych, utrzymanie warsztatów, na stypendja i zapomogi dla instytucji.

TREŚĆ.

	Strona
WSTĘP	1
Uzupełnienie	3
Zestawienie ogólne	4
I Dział pocztowy	10
Tabl. 1. Instytucje pocztowo-telegraficzne	10
" 2. Prywatne miejsca sprzedaży znaczków poczt.; skrzynki listowe	11
" 3. Służba listonoszy wiejskich	11
" 4. Podział urzędów pocztowych według miejscowości	11
" 5. Zakłady przewozu przesyłek pocztowych	12
" 6. Środki do przewozu poczty	12
" 7. Połączenia pocztowe	13
" 8. Praca wykonana w służbie ruchu pocztowego	14
" 9. Niedoreczone przesyłki pocztowe	24
" 10. Liczby porównawcze do statystyki obrotu pocztowego	24
" 11. Znaki pocztowe	25
II. Dział telegraficzny	26
Tabl. 1. Przewody telegraficzne	26
" 2. Podział linii i drutów na przewodach telegraficznych	27
" 3. Stacje telegraficzne według ich rodzaju	27
" 4. Stacje telegraficzne zarządu poczt i telegrafów według czasu pełnienia służby	27
" 5. Aparaty telegraficzne	28
" 6. Elementy bateryjne	28
" 7. Praca w telegraficznej służbie ruchu	28
" 8. Szczegółowy przegląd zagranicznego ruchu telegraficznego	29
" 9. Nadane telegramy według ilości słów	31
" 10. Liczby porównawcze do statystyki obrotu telegraficznego	31
" 11. Ogólny przegląd telegramów nadanych, nadeszłych i przechodzących oraz pobranych za nie opłat	32
III. Dział telefoniczny	33
Tabl. 1. Sieci, zakłady i aparaty telefoniczne	34
" 2. Ruch telefoniczny	34
" 3. Prywatne urządzenia telefoniczne	34
" 4. Opłaty telefoniczne	35
" 5. Liczby porównawcze do statystyki ruchu telefonicznego	36
IV. Personel	36
Tabl. 1. Stan personelu przy władzach administracyjnych	36
" 2. Stan personelu przy urzędach pocztowych	37
" 3. Personel pocztowej służby stajniczej	37
V. Wynik finansowy	38
Przeгляд przychodów	38
Przeгляд rozchodów	38

SOMMAIRE.

	Pages
AVANT-PROPOS	1
Annexe	3
Relevé général	4
I. Postes	10
Tabl. 1. Établissements de poste et de télégraphe	10
" 2. Endroits de la vente privée des timbres-poste; boîtes aux lettres	11
" 3. Service des facteurs ruraux	11
" 4. Division des établissements de poste selon les localités	11
" 5. Établissements du transport des envois postaux	12
" 6. Moyens du transport de poste	12
" 7. Communications de poste	13
" 8. Service postal	14
" 9. Objets envoyés aux rebuts	24
" 10. Statistique du service postal. Chiffres relatifs	24
" 11. Timbres-poste	25
II. Télégraphes	26
Tabl. 1. Circuits télégraphiques	26
" 2. Division des lignes et des fils télégraphiques	27
" 3. Stations télégraphiques d'après leur système	27
" 4. Stations télégraphiques d'après le temps de leur service	27
" 5. Appareils télégraphiques	28
" 6. Piles des batteries	28
" 7. Service des télégraphes	28
" 8. Revue détaillée du service télégraphique international	29
" 9. Dépêches consignées selon la quantité de mots	31
" 10. Statistique du service télégraphique	31
" 11. Tableau général des dépêches expédiées, reçues et en transit ainsi que des taxes perçues	32
III. Téléphones	33
Tabl. 1. Réseaux, bureaux et appareils téléphoniques	33
" 2. Service des téléphones	34
" 3. Installation téléphoniques privées	34
" 4. Taxes téléphoniques	35
" 5. Statistique du service de téléphones. Chiffres relatifs	36
IV. Personnel.	36
Tabl. 1. Personnel de l'administration	36
" 2. Personnel des bureaux de poste	37
" 3. Personnel du service des relais de poste	37
V. Résultat financier	38
Recettes	38
Dépenses	38



WYDAWNICTWA

GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO.

- I. Statystyka Polski (in 4-o).
Tom I. Stan szkolnictwa powszechnego w grudniu 1917 r. na terytorjum obu byłych jeneralnych gubernatorstw: Warszawskiego i Lubelskiego. Warszawa, 1919. Cena Mk. 100.
Tom II. Zasięwy i zbiory w roku 1918. Warszawa, 1920. Cena Mk. 100.
Tom III. Ruch naturalny ludności w b. Królestwie Kongresowem, r. 1909 — 1918. (W druku).
 - II. Rocznik statystyki Rzeczypospolitej Polskiej (in 8-o).
Rok wydania I, 1920/21. Część I. Cena Mk. 150.
 - III. Miesięcznik Statystyczny (in 8-o).
 - IV. Miesięcznik Pracy (in 8-o).
 - V. Przyczyńki do statystyki b. Królestwa Polskiego (in 8-o).
 - I. Wartość materjałów statystycznych, dotyczących stanu ludności b. Królestwa Polskiego. Opracował Stefan Szulc. Cena Mk. 130.
 - II. Serwituty w r. 1912. Opracował L. Krzywicki. Warszawa, 1918. (Nie znajduje się w sprzedaży).
 - III. Dr. Benedykt Bornstein. Analiza krytyczna danych statystycznych, dotyczących ruchu naturalnego ludności b. Królestwa Polskiego. Warszawa, 1920. (Odbitka z Miesięcznika Statystycznego). Cena Mk. 50.
 - VI. Inne wydawnictwa.
Dr. Med. Adam Ciagliński. Zasady statystyki szpitalnej. Warszawa, 1920. (Odbitka z Miesięcznika Statystycznego). Cena Mk. 100.
Dr. Ferdynard Zweig. Cele i metody statystyki handlu zagranicznego. Warszawa, 1921. (Odbitka z Miesięcznika Statystycznego). Cena Mk. 60.
Statystyka wyborów do Sejmu Ustawodawczego. Pod redakcją L. Krzywickiego. (Odbitka z Miesięcznika Statystycznego). Cena Mk. 420.
- SKŁAD GŁÓWNY W GŁÓWNYM URZĘDZIE STATYSTYCZNYM,
Warszawa, Aleje Jerozolimskie 32.
Sprzedaż detaliczna w księgarniach.

PUBLICATIONS

DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE.

- I. Statistique de la Pologne (in 4-o).
Tome I. Etat de l'enseignement primaire en décembre 1917 sur le territoire des anciens gouvernemens généraux de Varsovie et de Lublin. Varsovie, 1919.
Tome II. Surface des cultures et récoltes en 1918. Varsovie, 1920.
Tome III. Mouvement naturel de la population dans l'ancien Royaume de Congrès, 1909—1918. (Sous presse).
- II. Annuaire statistique de la République Polonaise (in 8-o).
1-ère année, 1920/21, 1-ère partie.
- III. Revue Mensuelle de Statistique (in 8-o).
- IV. Revue Mensuelle du Travail (in 8-o).
- V. Contributions à la statistique de l'ancien Royaume de Pologne (in 8-o).
 - I. Appréciation des données statistiques relatives à l'état de la population de l'ancien Royaume de Pologne, par Stefan Szulc.
 - II. Servitudes en 1912, par L. Krzywicki. Varsovie, 1918. (Ne se trouve pas en vente).
 - III. Dr. Benedykt Bornstein, Analyse critique des données statistiques concernant le mouvement naturel de la population de l'ancien Royaume de Pologne. (Tiré de la Revue Mensuelle de Statistique).
- VI. Autres publications.
Adam Ciagliński, docteur en médecine. Principes de la statistique des hôpitaux. (Tiré de la Revue Mensuelle de Statistique).
Dr. Ferd. Zweig. Buts et méthodes de la statistique du commerce étranger. Varsovie, 1921. (Tiré de la Revue Mensuelle de Statistique).
Statistique des élections à la Diète Constituante (Tiré de la Revue Mensuelle de Statistique).

A L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE
Varsovie, 32, Aleje Jerozolimskie.

Uniwersytet Ekonomiczny w Poznaniu
BIBLIOTEKA GŁÓWNA

5217/1920, 1921



AE00335729